

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

21 FEBRUARI 1983

WETSONTWERP

tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat

MEMCRIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp telt vijf hoofdstukken die — ook al gaat het technisch gezien om op zichzelf staande materies — deel uitmaken van eenzelfde algemeen beleid gericht op de hervorming van het bedrijfsrevisoraat. Juist omwille van deze algemene visie die hierna wordt samengevat, werden ze in eenzelfde wetsontwerp opgenomen.

1) Krachtens de wet van 20 september 1948 moet een ondernemingsraad worden opgericht in elke onderneming met ten minste 100 werknemers. Een der belangrijkste taken van de ondernemingsraad bestaat erin zich door het ondernemingshoofd te laten inlichten over de economische en financiële toestand van de onderneming. De inhoud van deze inlichtingen wordt duidelijk omschreven door het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraad.

Van bij de aanvang bepaalde de wet dat deze inlichtingen, op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, zouden worden gecertificeerd door een beëdigd revisor. Aldus zouden de werknemers-vertegenwoordigers zekerheid krijgen over de getrouwheid en de volledigheid van de verstrekte informatie. Deze doelstelling kon in de praktijk evenwel niet worden verwezenlijkt.

Dit wetsontwerp wil dan ook in de eerste plaats deze doelstelling van de wet van 1948 verwezenlijken, door te voorzien in de verplichte benoeming van een bedrijfsrevisor in elke onderneming met een ondernemingsraad, door de taak van de bedrijfsrevisor te omschrijven in verband met de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen en door deze raad via een recht van voordracht te betrekken bij de benoeming van de bedrijfsrevisor. Deze hervorming sluit volledig aan bij de voorstellen die de sociale gesprekspartners terzake hebben geformuleerd in 1972 via de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

21 FÉVRIER 1983

PROJET DE LOI

relatif à la réforme du revisorat d'entreprises

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi comporte cinq chapitres qui, techniquement distincts, s'inscrivent dans une politique globale de réforme du revisorat d'entreprises. C'est cette vision globale qui justifie leur réunion dans un même projet de loi. Elle peut se résumer comme suit.

1) En vertu de la loi du 20 septembre 1948, un conseil d'entreprise doit être constitué dans chaque entreprise comptant au moins 100 travailleurs. Une des missions principales de ce conseil est de recevoir du chef d'entreprise des informations économiques et financières relatives à l'entreprise. Le contenu de ces informations est fixé notamment par l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à communiquer aux conseils d'entreprise.

Dès le départ, la loi a prévu que ces informations seraient, à la demande des membres du conseil nommé par les travailleurs, certifiées par un reviseur assermenté. Elle visait par là à fonder à l'égard des représentants des travailleurs le caractère sincère et complet des informations fournies. Cet objectif n'a toutefois pu être réalisé en fait.

Le présent projet de loi tend tout d'abord à réaliser cet objectif de la loi de 1948, en prévoyant la désignation obligatoire d'un reviseur dans chaque entreprise où il existe un conseil d'entreprise, en définissant la mission du reviseur dans le cadre de l'information à fournir au conseil d'entreprise, en associant ce dernier à la désignation du reviseur par la voie d'un droit de proposition. Cette réforme s'inscrit tout directement dans la ligne des propositions formulées sur ce point en 1972 par les interlocuteurs sociaux réunis au sein du Conseil Central de l'Economie.

2) De vierde richtlijn d.d. 25 juli 1978 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake vennootschapsrecht verplicht ertoe de jaarrekening van een naamloze vennootschap, van een commanditaire vennootschap op aandelen en van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid vanaf 1985 te laten controleren door een persoon die daartoe krachtens het nationale recht bevoegd werd verklaard; in een vrijstelling van deze verplichting mag worden voorzien voor vennootschappen met een geringe omvang.

De hervorming van het boekhoudrecht die in hoofdzaak werd doorgevoerd door de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door de koninklijke besluiten van 8 oktober 1976 en van 7 maart 1978 steunt bovendien in ruime mate op het optreden van commissarissen en beroepsspecialisten inzake financiële controle om de toepassing van deze reglementering te waarborgen (cf. in het bijzonder, artikel 17 van hogergenoemde wet van 17 juli 1975). Deze hervorming zou bijgevolg onvolledig zijn mocht de taak van commissaris niet worden toevertrouwd aan beroepsspecialisten op het gebied van financiële controle.

Ter uitvoering van hogergenoemde richtlijn en in het verlengde van de hervorming van het boekhoudrecht wil dit ontwerp — onder voorbehoud van overgangsbepalingen — de taak van controle en certificering van de rekeningen van vennootschappen toevertrouwen aan controlespecialisten voor wie strikte regels inzake deontologie, tucht en onafhankelijkheid gelden. Het ontwerp vertrouwt de uitoefening van de taak van commissaris exclusief toe aan de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Nochtans kan in vennootschappen met een geringe omvang de commissarisfunctie worden vervangen door een rechtstreekse onderzoeks- en controlebevoegdheid van de vennoten, naar analogie van de huidige regeling in de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid die ten hoogste vijf vennoten tellen (art. 134, lid 3, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen).

De noodzakelijke aanpassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen om deze in overeenstemming te brengen met het Europees recht, alsmede de hervorming van het statuut van bedrijfsrevisor, waren tevens een gelegenheid om vooruit te lopen op de algehele hervorming van het vennootschapsrecht inzake het statuut van de commissaris. In vergelijking met de regeling voorgesteld in het grote ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht (1) bevat dit ontwerp een aantal nieuwigheden die meer bepaald verband houden met de omvang van de financiële aansprakelijkheid ten laste van commissarissen, de uitgebreidheid van hun onderzoeksbevoegdheden alsmede met de uitoefening van de commissarisfunctie door rechtspersonen.

3) Het statuut van de bedrijfsrevisor werd bepaald door de wet van 22 juli 1953. Dezelfde wet heeft het Instituut der Bedrijfsrevisoren opgericht.

Verschillende redenen kunnen worden aangevoerd om vrij grondige wijzigingen voor te stellen inzake het statuut van de bedrijfsrevisor alsmede inzake de prerogatieven van het Instituut: het nauwer betrekken van het bedrijfsrevisoraat bij de controle en de certificering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraad, het exclusief toevertrouwen aan bedrijfsrevisoren.

2) En vertu de la quatrième directive du Conseil des Communautés européennes, en matière de droit des sociétés, arrêtée le 25 juillet 1978, les comptes annuels des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions et des sociétés de personnes à responsabilité limitée devront, à partir de 1985, être contrôlés par des personnes habilitées à cet effet par la loi nationale; exception peut toutefois être faite à cette obligation en ce qui concerne les sociétés de taille réduite.

Par ailleurs, la réforme du droit comptable réalisée principalement par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par les arrêtés royaux du 8 octobre 1976 et du 7 mars 1978, prend largement appui pour assurer le respect de son application, sur l'action des commissaires et des professionnels de la revision (cf. notamment l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975). Cette réforme serait dès lors incomplète si la fonction de commissaire n'était pas réservée à des professionnels de la revision.

En exécution de cette directive et dans la ligne de cette réforme du droit comptable, le présent projet vise, sous le bénéfice de mesures transitoires, à confier cette mission de contrôle et de certification des comptes de sociétés à des professionnels de la revision soumis à une déontologie et à une discipline strictes ainsi qu'à un régime garantissant leur indépendance. Il réserve l'exercice de la fonction de commissaire aux membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Toutefois, dans les sociétés de taille réduite, la fonction de commissaire pourra être remplacée par une compétence de contrôle direct des associés, à l'instar du régime applicable actuellement dans les sociétés de personnes à responsabilité limitée ayant cinq associés au plus (article 134, alinéa 3 des lois sur les sociétés).

La nécessité d'adapter les lois sur les sociétés pour les mettre en conformité avec les exigences du droit européen ainsi que la réforme du statut de réviseur d'entreprises ont conduit à anticiper la réforme globale du droit des sociétés (1) en ce qui concerne le statut des commissaires. Par rapport au régime contenu dans le projet de réforme, le présent projet comporte toutefois un certain nombre d'innovations concernant, notamment l'étendue de la responsabilité patrimoniale des commissaires, l'étendue de leurs pouvoirs d'investigation ainsi que l'exercice des fonctions de commissaire par des personnes morales.

3) Le statut du réviseur d'entreprises a été arrêté par la loi du 22 juillet 1953. Cette même loi a créé l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

L'insertion plus étroite du revisorat dans le contrôle et la certification des informations fournies au conseil d'entreprise, l'attribution aux seuls réviseurs d'entreprises de la fonction de commissaire de sociétés à responsabilité limitée, les exigences du droit européen telles qu'elles découleront de l'adoption, vraisemblablement prochaine, par le Conseil des Ministres de la C. E. E., des septième et huitième directives

(1) Zie: Wetsontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1979-1980, 5 december 1979, nr 387.

(1) Cf. projet de loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, Chambre des Représentants, session 1979-1980, 5 décembre 1979, n° 387.

ren van de commissarisfunctie in vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, de eisen die op Europeesrechtelijk gebied zullen voortvloeien uit de zevende en achtste richtlijn inzake vennootschapsrecht (2) zodra deze door de E. E. G.-Ministerraad zullen zijn goedgekeurd, de evolutie van de voorwaarden waaronder de controle en certificering van de rekeningen van vennootschappen — meer bepaald in internationaal verband — moet worden uitgevoerd, de noodzaak en de betrachting om een duidelijker onderscheid te maken tussen de taak van bedrijfsrevisor en het beroep van accountant, de bezorgdheid om de aspecten met betrekking tot de sociale verhoudingen te integreren in het algemeen beleid van het Instituut. Daarbij werden de fundamentele kenmerken van het Instituut en zijn organen gehandhaafd en werd erop toegezien de onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor bij de uitoefening van zijn taak te vrijwaren.

Voortaan zal de wettelijke omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor worden toegespitst op de vervulling van controle-opdrachten waarvoor de wet hem een monopolie toekent, alsmede op de vervulling van controle-opdrachten vereist door de wet. Zodoende wordt de bedrijfsrevisor in hoofdzaak een persoon die ten behoeve van het maatschappelijk verkeer of van welbepaalde derden boekhoudingsstukken van ondernemingen certificeert en daardoor aan deze stukken het krediet hecht dat verbonden is aan de certificering door een beëdigd deskundige.

De voorgestelde wijzigingen zijn ingegeven door het advies dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven in 1972 heeft uitgebracht; zoals hierboven werd verduidelijkt moeten zij evenwel in een breder perspectief worden gezien.

4) Noch op het vlak van de beginselen, noch in de praktijk, kan een hervorming van het bedrijfsrevisoraat worden losgekoppeld van de invoering van een passend statuut voor het accountantsberoep. Dergelijk statuut beoogt niet alleen de rechtmatige bescherming van de belangen van personen wier beroep bestaat in de administratieve en boekhoudkundige organisatie van ondernemingen en in de boekhoudkundige expertise, meer bepaald in het kader van het Europees recht inzake de vrijheid van vestiging en van dienstverlening. Het beoogt tevens de bescherming van het publiek en van de gemeenschap in haar geheel. Tegenover de ontwikkeling van de vereisten inzake administratieve en boekhoudkundige organisatie waarmee de ondernemingen worden geconfronteerd, bestaat er een grote behoefte aan deskundig advies en dienstverlening op dit gebied. De voorgestelde bescherming van de titel van accountant strekt ertoe deze deskundigheid te objectiveren en te waarborgen.

In de optiek van het ontwerp ligt het onderscheid tussen de beroepen van bedrijfsrevisor en accountant niet zozeer op het vlak van het bekwaamheids- of deskundigheidsniveau, maar op het vlak van de hun toevertrouwde taken. De taak van de bedrijfsrevisor is gericht op de certificering van boekhoudkundige stukken. Deze taak houdt rechtstreeks verband met het algemeen belang. Het beroep van accountant daarentegen is gericht op het deskundig verlenen van bepaalde diensten aan ondernemingen; dergelijke taak houdt meer verband met de belangen van welbepaalde ondernemingen. Dit verklaart een aantal verschillen tussen hun beider statuut, meer bepaald inzake onverenigbaarheden en tucht.

Beide beroepen worden georganiseerd in het kader van een Instituut.

(2) Zevende richtlijn betreffende de geconsolideerde jaarrekening; achtste richtlijn betreffende de voorwaarden tot erkenning van de personen die belast zijn met de wettelijke controle van de jaarstukken van zekere vormen van vennootschappen.

en matière de droit des sociétés (2), l'évolution des conditions d'exercice des fonctions de vérification et de certification des comptes des sociétés, notamment dans leur contexte international, la nécessité et le souci de voir assumées les préoccupations en matière de relations sociales dans la politique générale de l'Institut, autant de facteurs qui ont conduit à proposer de modifier de manière assez sensible le statut du réviseur d'entreprises et les prérogatives de l'Institut, sans toutefois porter atteinte aux caractéristiques essentielles de l'Institut et de ses organes et en veillant à sauvegarder entièrement l'indépendance du réviseur dans l'exercice de ses missions.

Dorénavant, la définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises sera rattachée à l'accomplissement des missions de revision pour lesquelles la loi lui reconnaît un monopole d'exercice ainsi qu'aux missions de revision résultant d'une exigence légale. C'est dire que le réviseur sera essentiellement celui qui aura à certifier à l'égard de la collectivité en général ou à l'égard de tiers déterminés, les documents comptables des entreprises et à leur conférer la foi et le crédit qui s'attachent à une certification conférée par un professionnel assermenté.

Les modifications proposées s'inspirent de l'avis formulé en 1972 par le Conseil central de l'Economie; elles s'inscrivent toutefois dans une perspective sensiblement plus large tenant aux divers ordres de préoccupations rappelés ci-dessus.

4) Ni sur le plan des principes ni en fait, une réforme du revisorat d'entreprises ne peut être dissociée de l'instauration d'un statut adéquat pour la profession d'expert comptable. Il y va non seulement de la protection légitime des intérêts des professionnels de l'organisation administrative et comptable des entreprises et de l'expertise comptable, notamment dans le contexte du droit européen en matière de liberté d'établissement et de libre prestation de services, mais aussi de la protection du public et de la collectivité en général. Devant le développement des impératifs d'organisation administrative et comptable auxquels les entreprises sont confrontées, il y a un besoin considérable d'avis et de services compétents en la matière. L'instauration d'une protection du titre d'expert comptable vise à affirmer et à garantir cette compétence.

Dans l'optique du projet, la distinction entre le réviseur d'entreprises et l'expert comptable ne se situe pas au niveau des aptitudes, mais au niveau des fonctions. La mission du réviseur est axée sur la certification des documents comptables. Il remplit une tâche qui se rattache directement à l'intérêt général. La profession d'expert comptable est, elle, axée sur la prestation de services compétents aux entreprises; elle concerne davantage les intérêts d'entreprises déterminées. Il en découle des différences de statut principalement sous l'angle des incompatibilités et de la discipline.

La profession est organisée dans le cadre d'un Institut.

(2) Septième directive en matière de comptes consolidés; huitième directive concernant l'agrément des personnes chargées du contrôle légal des documents comptables annuels de certaines formes de sociétés.

Net zoals voor de bedrijfsrevisoren zijn ook voor de accountants ruime mogelijkheden voorzien voor de uitoefening van hun beroep op internationaal vlak alsmede voor de samenwerking met buitenlandse accountants en met specialisten uit andere disciplines.

5) De uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor is niet alleen een zaak van de betrokken beroepsbeoefenaars, maar van de gemeenschap in haar geheel. Verder hebben ook de ondernemingen er belang bij dat deze taken deugdelijk worden uitgevoerd en de certificering van boekhoudingsstukken naar behoren gebeurt. Ook de werknemers, hun vertegenwoordigers in de ondernemingsraad en de organisaties waardoor ze worden vertegenwoordigd, verwachten terecht dat de bedrijfsrevisor ten volle de opdracht vervult die hem is opgedragen in het kader van de informatieverstrekking aan de ondernemingsraden.

Daarom wordt — mede als gevolg van de voorstellen die in 1972 door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werden geformuleerd — een Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat opgericht. De leden van de Hoge Raad worden benoemd door de Koning op voorstel van de Regering enerzijds en van de sociale gesprekspartners anderzijds.

De Hoge Raad heeft een adviserende bevoegdheid inzake het bedrijfsrevisoraat. Hij moet worden geraadpleegd over elk besluit ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953 alsmede over elke beslissing met een algemene strekking die door het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt genomen.

6) Mocht deze hervorming niet toelaten de taak van bedrijfsrevisor of van accountant te laten uitoefenen door rechtspersonen, dan zou zij snel achterhaald blijken en trouwens door de huidige toestand in de meeste andere landen in de schaduw worden gesteld. De tijd is voorbij dat de controletaak in een grote onderneming slechts kon worden toevertrouwd aan een natuurlijke persoon die ofwel alleen optrad ofwel in het kader van een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid waaraan een mandaat *intuitu personae* werd verleend.

Indien men, overeenkomstig de bedoeling van de Regering deze beroepen tot een internationaal niveau wil optillen dan moet in de mogelijkheid worden voorzien om het beroep uit te oefenen in het kader van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid. Op die wijze wordt meer rechtszekerheid geschapen wat de betrekkingen met derden betreft en wordt de mogelijkheid geboden gediversifieerde en complementaire disciplines te beheersen ten einde tegemoet te komen aan de behoeften van nationale en multinationale ondernemingen, zowel op het stuk van controle als van adviesverstrekking.

De Regering heeft daarom besloten via een afzonderlijk wetsontwerp voor te stellen de burgerlijke professionele vennootschap en de burgerlijke interprofessionele vennootschap in het Belgisch recht in te voeren.

* * *

Bij het opstellen van dit ontwerp inzonderheid het eerste en tweede Hoofdstuk, werd rekening gehouden, wat de Nederlandse tekst betreft, met de terminologie zoals vastgelegd in de nieuwe Nederlandse tekst van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen opgemaakt door de Commissie belast met de voorbereiding van de Nederlandse tekst van de Grondwet, de wetboeken en de voornaamste wetten en besluiten. Deze tekst, als wetsontwerp neergelegd (cf. Kamer 1981-1982, Parl. stuk n° 314/1 d.d. 1 juni 1982), werd door de Kamer van Volksvertegenwoor-

Comme pour les réviseurs d'entreprises, de larges possibilités sont prévues pour l'exercice de la profession sur le plan international ainsi que pour la collaboration avec des experts comptables étrangers et avec des professionnels ressortissants d'autres disciplines.

5) L'exercice des fonctions de réviseur d'entreprises ne relève pas du seul champ des intérêts des professionnels en cause. Il intéresse la collectivité en général. Par ailleurs, les entreprises sont tout directement concernées par le bon accomplissement de ces missions et par les conditions dans lesquelles la certification peut être accordée à leurs documents comptables. Les travailleurs, leurs représentants au conseil d'entreprise ainsi que leurs organisations représentatives entendent également, avec raison, que le réviseur assume pleinement la dimension qui s'attache à l'information du conseil d'entreprise et le rôle qui lui est dévolu dans ce cadre.

Pour cette raison, et à la lumière des propositions formulées en 1972 par le Conseil Central de l'Économie, un Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises sera constitué, dont les membres seront nommés par le Roi sur proposition du Gouvernement d'une part, des interlocuteurs sociaux, d'autre part.

Le Conseil Supérieur aura une compétence consultative en matière de revisorat d'entreprises. A cet effet, il sera appelé à donner avis sur tout arrêté d'exécution de la loi du 22 juillet 1953 ainsi que sur tout décision de portée générale à prendre par l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

6) La présente réforme resterait en retard sur notre époque et en marge de la situation prévalant dans la plupart des pays étrangers si elle ne permettait pas l'exercice des missions de réviseur ou de la profession d'expert comptable par des personnes morales. Le temps n'est plus où les missions de revision d'une grande entreprise pouvaient n'être confiées qu'à une personne physique, agissant seule, ou dans le cadre d'une société dénuée de personnalité juridique, détentrice d'un mandat conclu *intuitu personae*.

Si, comme l'entend le Gouvernement, on entend situer ces professions à un niveau international, lui fournir la stabilité juridique dans ses rapports avec les tiers et lui offrir la possibilité de maîtriser des disciplines diversifiées et complémentaires, afin de rencontrer les besoins — sous l'angle du contrôle ou sous l'angle du conseil — des entreprises tant nationales que multinationales, il s'impose de prévoir la possibilité de constituer des sociétés de revision dotées de la personnalité juridique.

A cet effet, le Gouvernement a décidé d'instituer par un projet distinct la société civile professionnelle et la société civile interprofessionnelle.

* * *

Le projet tient compte, spécialement dans les Chapitres I^{er} et II, en ce qui concerne le texte néerlandais, de la terminologie telle que préconisée dans la nouvelle version néerlandaise des lois coordonnées sur les sociétés établie par la Commission chargée de l'élaboration du texte néerlandais de la Constitution, des codes et des lois et arrêtés principaux. Le texte, déposé en tant que projet de loi (cf. Chambre 1981-1982, Doc. parl. n° 314/1 du 1^{er} juin 1982) a été approuvé par la Chambre des Représentants. Bien que ce projet n'ait pas encore été approuvé par le Sénat, cela sera

digers goedgekeurd. Hoewel deze tekst nog niet is goedgekeurd door de Senaat zal dit naar alle waarschijnlijkheid het geval zijn op het ogenblik waarop het Parlement dit ontwerp zal behandelen. Het lijkt de Regering dan ook aangewezen de betrokken terminologie nu reeds in dit ontwerp te verwerken.

* * *

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven

Inleiding

Krachtens artikel 15 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven horen de ondernemingsraden onder meer, binnen de perken van de op de onderneming toepasselijke wetten, collectieve overeenkomsten of beslissingen van paritaire comités, op gezette tijden van het ondernemingshoofd economische en financiële inlichtingen te ontvangen betreffende de gang van zaken in de onderneming en haar bedrijfsresultaten.

De aard en de omvang van de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen werden in hoofdzaak vastgesteld door het koninklijk besluit van 27 november 1973 en door de collectieve arbeidsovereenkomst n° 9 die op 9 maart 1972 werd afgesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Hetzelfde artikel 15 van de wet bepaalt dat « op verzoek van de door de arbeiders benoemde leden van de ondernemingsraad de medegedeelde verslagen en bescheiden juist en volledig worden verklaard door een beëdigd revisor, erkend door de bevoegde Bedrijfsraad of, indien er geen is, door de Koning, op de voordracht van de representatieve organisaties van de ondernemingshoofden en de loontrekkenden ». Dit artikel bepaalt eveneens dat de revisor « wordt aangewezen door de ondernemingsraad en bij onenigheid in de schoot ervan door de bevoegde Bedrijfsraad ».

* * *

Er weze aan herinnerd dat de wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven een rechtstreeks resultaat was van de nationale arbeidsconferentie van 17 juni 1947 die onmiddellijk na de tweede wereldoorlog plaatsvond met als doel de sociale verhoudingen op nationaal en professioneel vlak alsmede op het vlak van de onderneming te situeren in een nieuwe context, met name het overleg via paritaire organen. Dergelijk overleg impliceert dat de betrokken organen beschikken over nauwkeurige en betrouwbare boekhoudkundige, economische en financiële gegevens. Daarom ook werd in het kader van deze nationale arbeidsconferentie een reeks initiatieven aangekondigd, waaronder een eerste inzake de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen leidde tot de indiening door de Regering op 3 augustus 1948 van een wetsontwerp op de boekhoudkundige registratie. Verder werd ook het voorstel geformuleerd tot oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, dat concreet gestalte kreeg in een wetsontwerp dat op 3 december 1947 door de Regering werd ingediend.

Voormeld artikel van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven werd geredigeerd in de veronderstelling dat het beroep van bedrijfsrevisor zeer spoedig zou worden gereguleerd. De wet houdende oprichting van het Instituut werd evenwel slechts vijf jaar later (22 juli 1953)

vraisemblablement le cas au moment où le Parlement examinera le présent projet. Le Gouvernement a dès lors estimé utile d'introduire d'ores et déjà la terminologie en question dans le présent projet de loi.

* * *

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE I^{er}

Modification de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie

Introduction

En vertu de l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, les conseils d'entreprise ont pour mission, dans le cadre des lois, conventions collectives ou décisions de commissions paritaires applicables à l'entreprise, notamment de recevoir périodiquement du chef d'entreprise des informations économiques et financières relatives à la vie de l'entreprise et à ses résultats d'exploitation.

La nature et l'ampleur des renseignements à fournir au conseil d'entreprise ont été, pour l'essentiel, fixés par l'arrêté royal du 27 novembre 1973 et par la convention collective n° 9 conclue le 9 mars 1972 au sein du Conseil National du Travail.

Le même article 15 de la loi prévoit que « à la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les rapports et documents communiqués sont certifiés exacts et complets par un reviseur assermenté agréé par le Conseil Professionnel compétent ou, à défaut de cet organisme, par le Roi sur proposition des organisations représentatives des chefs d'entreprises et des travailleurs salariés ». Il dispose aussi que le « reviseur est désigné par le conseil d'entreprise, et, en cas de désaccord au sein de ce dernier, par le Conseil Professionnel compétent ».

* * *

Il n'est pas inutile de rappeler que la loi de 1948 portant organisation de l'économie fut l'aboutissement direct de la conférence nationale du travail du 17 juin 1947 qui, au lendemain de la seconde guerre, avait entendu asseoir les relations sociales au niveau national, au niveau professionnel et au niveau de chaque entreprise sur un plan renouvelé, celui de la concertation au sein d'organes paritaires; cette concertation impliquait la disposition de données comptables, économiques et financières précises dans le chef de ces organes. C'est pourquoi cette conférence nationale du travail avait simultanément préconisé la promulgation d'une législation sur les comptes des entreprises — cette proposition déboucha sur le dépôt par le Gouvernement le 3 août 1948 d'un projet de loi sur l'enregistrement comptable — ainsi que la création d'un Institut des Reviseurs d'Entreprises, proposition qui fut concrétisée par un projet de loi déposé par le Gouvernement le 3 décembre 1947.

Dans son article précité, la loi sur l'organisation de l'économie se fondait sur la création, considérée comme prochaine à l'époque, de la profession de reviseur d'entreprises. La loi créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises ne fut toutefois promulguée que quelque cinq ans plus tard (22 juil-

goedgekeurd na een langdurige en moeizame parlementaire procedure. Kort daarna werd door de wet van 1 december 1953 aan de vennootschappen die een publiek beroep hebben gedaan op geldbeleggers, de verplichting opgelegd ten minste één commissaris aan te duiden die lid is van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

In vakbondskringen en vooral voor bepaalde werknemersorganisaties betekenden de voornoemde wetten van 1953 een fundamentele afwijking van hun visie terzake. De wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven inachtig, hadden zij immers het bedrijfsrevisoraat vooral gezien in het licht van de informatieverstrekking aan de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad. Naar hun oordeel werd het bedrijfsrevisoraat door de wet van december 1953 vooral geïntegreerd in de vennootschapsrechtelijke structuur en met name gericht op de vervulling van de commissarisfunctie, eerder dan op de onderneming, in casu op de ondernemingsraad.

Vandaar ontstond bij deze werknemersorganisaties een gebrek aan vertrouwen in het bedrijfsrevisoraat, met als gevolg dat geen beroep werd gedaan op revisoren om de inlichtingen die aan de ondernemingsraad werden verstrekt te certificeren en dat bijgevolg artikel 15 van de wet van 1948 in de praktijk een steriele bepaling is gebleken.

Deze toestand leidde ertoe dat de economische en sociale conferentie van 23 februari tot 16 maart 1970 een hervorming voorstelde van het revisoraat en dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd belast met het formuleren van concrete voorstellen. Deze voorstellen zijn vervat in het advies van de Centrale Raad van juli 1972.

In dit advies wordt onder meer voorgesteld een bedrijfsrevisor te laten benoemen in elke onderneming waar een ondernemingsraad bestaat. De ondernemingsraad moet betrokken worden bij deze benoeming en eenzelfde bedrijfsrevisor moet worden belast met de taak van vennootschapscommissaris en met de certificering van de inlichtingen verstrekt aan de ondernemingsraad. Bovendien wordt in dit advies gewezen op de taak van de bedrijfsrevisor, op de aard van zijn betrekkingen met de ondernemingsraad en op de noodzakelijke dialoog tussen de bedrijfsrevisor en de ondernemingsraad. Daarbij wordt benadrukt dat de bedrijfsrevisor bij het vervullen van zijn taak volledig onafhankelijk moet staan ten opzichte van alle partijen.

Precies deze beginselen worden verwerkt in het eerste Hoofdstuk van dit wetsontwerp. De betrokken bepalingen worden hieronder toegelicht. Daarbij weze opgemerkt dat Hoofdstuk I niet van toepassing is op gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

Wat de terminologie voornamelijk in dit Hoofdstuk en het volgende betreft, doet de Regering opmerken, zoals reeds in de algemene inleiding werd aangestipt, dat zij rekening heeft gehouden met de nieuwe Nederlandse terminologie voorgesteld door de Commissie Van Dievoet (cf. wetsontwerp n° 314) evenals met de terminologie gebezigd in wetsontwerp n° 387/1 d.d. 5 december 1979 tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen. Gelet daarop wordt de term « taak » gebruikt wanneer op algemene wijze naar de werkzaamheid van de revisor of commissaris wordt verwezen. De term « opdracht » duidt daarentegen op een specifieke functie.

De Regering heeft er ook de voorkeur aan gegeven géén nieuwe afzonderlijke sectie in de wet van 20 september 1948 in te voegen waarin de inhoud van Hoofdstuk I zou worden opgenomen. Op dit voorstel van de Raad van State wordt niet ingegaan omdat anders een aantal bepalingen uit Sectie IV van de wet over de ondernemingsraden niet van toepassing zouden zijn op de nieuw ingevoegde bepalingen (cf. onder meer de artikelen 24 e.v.).

* * *

let 1953) après un long et difficile périple au Parlement. Peu après, la loi du 1^{er} décembre 1953 imposa aux sociétés ayant fait publiquement appel à l'épargne la nomination d'un commissaire au moins choisi parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Pour les organisations de travailleurs et plus particulièrement pour certaines d'entre elles qui, dans l'optique de la loi de 1948 sur l'organisation de l'économie, avaient conçu le revisorat dans l'optique de l'information des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, les lois précitées de 1953 ont constitué une déviation fondamentale de leurs objectifs. Elles ont à leurs yeux orienté le revisorat davantage vers le cadre sociétaire — mandats de commissaire-réviseur — plutôt que vers l'entreprise et plus particulièrement vers le conseil d'entreprise.

Il s'ensuivit un manque de confiance de ces organisations de travailleurs à l'égard du revisorat d'entreprise, avec la conséquence qu'il ne fut pas fait appel à des réviseurs pour certifier les informations transmises au conseil d'entreprise et que la disposition précitée de l'article 15 de la loi de 1948 resta pratiquement lettre morte.

Cette situation conduisit la conférence économique et sociale du 23 février au 16 mars 1970 à prôner une réforme du revisorat et à charger le Conseil Central de l'Economie de formuler des propositions concrètes. Ces propositions sont contenues dans l'avis du Conseil Central de juillet 1972.

Cet avis préconisait notamment la désignation obligatoire d'un réviseur d'entreprises auprès de chaque entreprise dans laquelle existe un conseil d'entreprise, l'intervention du conseil d'entreprise dans la désignation du réviseur et l'attribution à un même réviseur des fonctions de commissaire de la société et de la mission de certification des informations données au conseil d'entreprise. Il mettait par ailleurs en évidence la tâche du réviseur, la nature de ses relations avec le conseil d'entreprise, le dialogue qui devait s'instituer entre le réviseur et le conseil d'entreprise, tout en soulignant la nécessité de voir le réviseur accomplir sa mission en toute indépendance à l'égard de toutes les parties.

Ce sont ces principes qui se trouvent traduits dans le Chapitre I^{er} du présent projet de loi dont les dispositions sont commentées ci-après. Il y a lieu de noter que le Chapitre I^{er} ne s'applique pas aux instituts d'enseignement subventionnés.

Quant à la terminologie utilisée dans le présent Chapitre comme dans le Chapitre II, le Gouvernement souligne, comme il a déjà été mentionné dans la partie générale de l'exposé des motifs, qu'elle s'est référée à la nouvelle terminologie néerlandaise proposée par la Commission Van Dievoet (cf. le projet de loi n° 314) ainsi qu'à la terminologie utilisée dans le projet de loi n° 387/1 du 5 décembre 1979 portant modification des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. C'est dans cette perspective que le terme « fonction » est utilisé lorsqu'on vise de manière générale les fonctions de réviseur ou de commissaire; le terme « mission » en revanche vise une fonction spécifique.

Le Gouvernement a donné la préférence à ne pas faire du présent Chapitre I^{er} une section distincte de la loi du 20 septembre 1948. La suggestion formulée dans ce sens par le Conseil d'Etat n'a pas été suivie car elle aurait eu pour effet qu'un certain nombre de dispositions de la Section IV de la loi sur les conseils d'entreprise n'aurait pas été d'application sur les dispositions présentement introduites (cf. entre autres les articles 24 et suivants).

* * *

Artikel 1

Dit artikel voegt in de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven een nieuw artikel 15bis in dat aan elke onderneming de verplichting oplegt, ongeacht haar rechtsvorm of nationaliteit, één of meer bedrijfsrevisoren te benoemen, indien in de betrokken onderneming een ondernemingsraad werd opgericht. Het komt aan het benoemend orgaan toe te beslissen of één dan wel meer bedrijfsrevisoren worden benoemd. Worden verschillende bedrijfsrevisoren benoemd dan vormen zij een college. Het door dit ontwerp nieuw ingevoegde artikel 64, § 1, vierde lid van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen is immers hetzij rechtstreeks, hetzij door verwijzing toepasselijk. Het beginsel van de collegialiteit impliceert dat ingeval van meningsverschil géén zgn. « minderheidsverslag » kan worden uitgebracht.

In hetzelfde artikel wordt ook de taak omschreven van de aldus benoemde bedrijfsrevisor ten aanzien van de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen. Deze taak is luidens het ontwerp viervoudig.

Vooreerst dient de bedrijfsrevisor verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening alsmede over het jaarverslag overeenkomstig het nieuw artikel 65 van de vennootschappenwet. In de vennootschappen waarop het betrokken artikel 65 van toepassing is, kan het verslag dat bij de ondernemingsraad wordt uitgebracht identiek zijn met het verslag aan de aandeelhoudersvergadering.

De bedrijfsrevisor moet verder de getrouwheid en de volledigheid certificeren van de economische en financiële inlichtingen die aan de ondernemingsraad werden verstrekt voor zover deze inlichtingen uit de boekhouding of uit de jaarrekening van de onderneming blijken. Certificeren impliceert dat de bedrijfsrevisor omtrent de getrouwheid en volledigheid van deze inlichtingen hetzij een goedkeurende, hetzij een afkeurende of nog een goedkeurende verklaring onder voorbehoud afgeeft en dit op grond van een met het oog daarop verrichte controle. Geen onderscheid valt daarbij te maken naar gelang het inlichtingen betreft verstrekt krachtens het koninklijk besluit van 27 november 1973, krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst of medegedeeld los van enige wettelijke, bestuursrechtelijke of conventionele verplichting. Deze inlichtingen moeten evenwel, luidens de tekst van het ontwerp, uit de boekhouding of uit de jaarrekening van de onderneming blijken. De certificerende taak van de bedrijfsrevisor is derhalve beperkt tot wat certificeerbaar is. Zijn certificering zal inderdaad niet kunnen slaan op financiële en economische inlichtingen die weliswaar aan de ondernemingsraad moeten worden medegedeeld, doch niet kunnen of moeten worden verwerkt in de boekhouding of de jaarrekening van de onderneming en daardoor niet vatbaar zijn voor certificering, zoals toekomstgerichte informatie of inlichtingen over de commerciële positie van de onderneming. In de mate van het mogelijke zal de bedrijfsrevisor zich ook uitspreken over de mondeling medegedeelde informatie. Ten slotte spreekt het vanzelf dat de bedrijfsrevisor toegang heeft tot alle informatiebronnen nodig voor het vervullen van zijn taak. Het door dit ontwerp nieuw ingevoegde artikel 64septies Venn. W. (1) (cf. artikel 14 van het ontwerp) is immers hetzij rechtstreeks hetzij door verwijzing toepasselijk.

(1) Artikel 64septies

De commissarissen kunnen te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en in het algemeen van alle documenten en geschriften van de vennootschap. Zij kunnen van de bestuurders, van de gemachtigden en van de aangestelden van de vennootschap alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die zij nodig achten.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen ter zetel van de vennootschap in het bezit te worden gesteld van inlichtingen betreffende

... / ...

Article 1^{er}

Cet article introduit dans la loi portant organisation de l'économie un article 15bis nouveau comportant l'obligation faite à toute entreprise, quelle que soit sa forme juridique ou sa nationalité, où un conseil d'entreprise a été institué, de désigner un ou plusieurs réviseurs d'entreprises. Le nombre de réviseurs est fixé par l'organe compétent pour leur désignation. Si plusieurs réviseurs d'entreprises sont désignés, ils forment un collège. En effet, le nouvel article 64, § 1, 4^e alinéa introduit par le présent projet dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales est applicable soit directement, soit par renvoi. Le principe de la collégialité implique notamment qu'en cas de disparité d'avis, il ne peut être fait état d'un « avis de minorité ».

Ce même article 15bis définit la mission du réviseur à l'égard du conseil d'entreprise au sujet des informations fournies à ce dernier. Cette mission s'articule sur quatre points.

Elle comporte en premier lieu un rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion conformément à ce qui est prévu par l'article 65 (nouveau) des lois sur les sociétés. Dans les sociétés soumises audit article 65 des lois sur les sociétés, le rapport fait au conseil d'entreprise pourra être identique à celui fait aux associés.

Il incombe en second lieu au réviseur d'entreprises de certifier le caractère fidèle et complet des informations économiques et financières fournies au conseil d'entreprise, pour autant que ces informations résultent de la comptabilité ou des comptes annuels de l'entreprise. La certification implique que le réviseur se prononce au sujet du caractère fidèle et complet des informations par une déclaration exprimant un accord ou un désaccord ou encore un accord sous réserve, et cela sur la base d'un contrôle effectué en vue de cette attestation. Aucune distinction ne doit être faite à cet égard selon qu'il s'agit d'informations fournies en vertu de l'arrêté royal du 27 novembre 1973, en vertu d'une convention collective du travail ou, en dehors de toute obligation légale, réglementaire ou conventionnelle. Ces informations doivent toutefois, selon les termes du projet, résulter de la comptabilité ou des comptes annuels de l'entreprise. La mission de certification du réviseur d'entreprises se limite dès lors à ce qui est susceptible d'être certifié. Sa certification ne pourra en effet porter sur des informations économiques et financières qui doivent être communiquées au conseil d'entreprise, mais ne sont pas susceptibles ou ne doivent pas être intégrées dans la comptabilité ou les comptes annuels de l'entreprise et qui de ce fait ne sont pas susceptibles de certification, telles les perspectives d'avenir ou des informations sur la position commerciale de l'entreprise. Dans la mesure du possible, le réviseur se prononcera également sur les informations données oralement. Enfin, il est évident que le réviseur doit avoir accès à toutes sources d'informations qui lui sont nécessaires pour l'exercice de sa mission. L'article 64septies des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (1) (cf. article 14 du projet) y pourvoit; cet article est applicable soit directement soit par renvoi.

(1) Article 64septies.

Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la société. Ils peuvent requérir des administrateurs, des agents et des préposés de la société toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Ils peuvent requérir des administrateurs d'être mis en possession, au siège de la société, d'informations relatives aux entreprises liées

... / ...

De bedrijfsrevisor moet bovendien, ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, de betekenis van de verstrekte inlichtingen ten aanzien van de financiële structuur en de evolutie van de onderneming verklaren en ontleden.

Naar analogie van hetgeen in het vennootschapsrecht is bepaald ten aanzien van de commissaris (zie artikel 16 van het ontwerp) is de bedrijfsrevisor verplicht, mocht hij van oordeel zijn geen goedkeurende verklaring te kunnen afgeven over de getrouwheid en volledigheid van de verstrekte inlichtingen, het ondernemingshoofd daarvan op de hoogte te brengen. Geeft deze laatste geen gevolg aan deze mededeling, dan moet hij op eigen initiatief de ondernemingsraad daarvan binnen de maand die volgt op zijn tussenkomst in kennis stellen. Het spreekt vanzelf dat deze procedure geen afbreuk doet aan de bevoegdheden die toekomen aan de in artikel 39 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 bedoelde ambtenaren.

Leden 2 en 3 van deze bepaling vergen geen bijzondere commentaar.

Uit de hierboven beschreven taak van de bedrijfsrevisor blijkt het actief karakter van de rol die hem is toegewezen. Deze taakomschrijving verwijst ook naar de dialoog die normaliter moet tot stand komen tussen ondernemingsraad en bedrijfsrevisor. Er weze benadrukt dat van de bedrijfsrevisor meer wordt gevraagd dan te certificeren. Hij moet ten behoeve van de ondernemingsraad de medegedeelde informatie ontleden, maar er tevens nauwlettend op toezien niet de plaats in te nemen van het ondernemingshoofd wat het verstrekken van inlichtingen betreft. De bedrijfsrevisor dient bovendien volstrekt onpartijdig te zijn in zijn analyses en beoordelingen.

Art. 2

Artikel 2 van het ontwerp voegt een nieuw artikel 15ter in de wet van 20 september 1948 in. Het regelt de benoemingsprocedure van de bedrijfsrevisor in een onderneming die de rechtsvorm heeft van een vennootschap naar Belgisch recht, opgericht als naamloze vennootschap, commanditaire vennootschap op aandelen, personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of coöperatieve vennootschap.

De hierna volgende regels gelden in dergelijke hypothese :

— De taak van vennootschapscommissaris en de taak die de bedrijfsrevisor uitoefent ten behoeve van de ondernemingsraad, worden aan dezelfde bedrijfsrevisor of bedrijfsrevisoren — zo er meer dan één werd benoemd — toevertrouwd. Het ontwerp sluit bijgevolg de mogelijkheid uit om beide taken door verschillende organen te laten vervullen.

— De benoeming van de bedrijfsrevisor geschiedt in toepassing van het vennootschapsrecht, door de algemene vergadering der vennoten.

verbonden ondernemingen of betreffende andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat in de zin van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten, voor zover zij deze inlichtingen nodig achten om de financiële toestand van de vennootschap te controleren.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen dat zij aan derden de bevestiging vragen van het bedrag van hun vorderingen op, hun schulden tegenover of van hun andere betrekkingen met de gecontroleerde vennootschap.

De bevoegdheden bedoeld in de vorige leden kunnen door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend.

Ten minste halfjaarlijks wordt hun door de bestuurders een staat van activa en passiva bezorgd.

De commissarissen kunnen zich bij de uitoefening van hun taak, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan.

En troisième lieu, le réviseur doit, à l'intention des membres du conseil d'entreprise, nommés par les travailleurs, expliquer et analyser les informations économiques et financières quant à leur signification relative à la structure financière et à l'évolution de la situation de l'entreprise.

La mission du réviseur comporte enfin, à l'instar de ce qui est prévu dans le droit des sociétés quant aux obligations du commissaire (cf art. 16 ci-dessus), l'obligation de saisir le chef d'entreprise au cas où il estimait ne pas pouvoir délivrer ladite certification, ou s'il constatait des lacunes dans les informations transmises au conseil d'entreprise. Si celui-ci n'y donne pas suite, il doit en informer d'initiative le conseil d'entreprise dans le mois qui suit son intervention. Il est évident que cette procédure ne fait pas obstacle aux compétences du fonctionnaire délégué dont question à l'article 39 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 1^{er} n'appellent pas de précisions complémentaires.

L'ensemble de ces dispositions souligne le caractère actif du rôle dévolu aux réviseurs et le dialogue qui normalement doit s'instituer entre le conseil et lui. Il lui est demandé davantage qu'une attestation. Il aura à éclairer le conseil tout en veillant scrupuleusement à ne pas se substituer au chef d'entreprise quant à la fourniture d'informations et à ne pas se départir d'une rigoureuse impartialité à l'égard de toutes les parties en cause dans les analyses qu'il serait appelé à effectuer et les appréciations à formuler.

Art. 2

L'article 2 du projet qui introduit dans la loi du 20 septembre 1948, un article 15ter nouveau, organise la procédure de désignation du réviseur lorsque l'entreprise est une société de droit belge constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative.

En ce cas, les règles suivantes sont prévues :

— La fonction de commissaire de la société et la fonction exercée auprès du conseil d'entreprise sont confiées à un même réviseur ou, en cas de désignation de plusieurs réviseurs, à ces réviseurs. Le projet écarte la possibilité de voir ces missions confiées à des personnes différentes.

— La nomination appartient, conformément au droit des sociétés, à l'assemblée générale des associés.

ou autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation au sens de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de ses arrêtés d'exécution, dans la mesure où ces informations leur paraissent nécessaires pour contrôler la situation financière de la société.

Ils peuvent requérir des administrateurs qu'ils demandent à des tiers la confirmation du montant de leurs créances, dettes et autres relations avec la société contrôlée.

Les pouvoirs visés aux alinéas précédents peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement.

Il leur est remis chaque semestre au moins par les administrateurs un état résumant la situation active et passive.

Les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur fonction, et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils dépendent.

— Zij geschiedt evenwel op voordracht van de ondernemingsraad, die daartoe beraadslaagt op initiatief en op voorstel van de raad van bestuur of van de zaakvoerders.

— De voordracht van de ondernemingsraad is slechts geldig zo het voorstel van de raad van bestuur of van de zaakvoerders een dubbele meerderheid behaalt: de meerderheid van alle uitgebrachte stemmen en de meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden van de raad benoemd door de werknemers.

— Indien deze meerderheden niet worden bereikt, komt geen geldige voordracht tot stand. In dat geval wordt de bedrijfsrevisor rechtstreeks benoemd, op verzoek van elke belanghebbende, door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel, op dezelfde wijze als bepaald in artikel 64, § 1, vijfde lid van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen (cf. *infra*, art. 8 van het ontwerp).

— Diezelfde procedure — rechtstreekse benoeming door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel — geldt, buiten het hierboven aangehaalde specifieke geval, ook in het algemeen, in elke hypothese waarbij géén commissarissen-revisoren zouden worden benoemd, die werden voorgedragen in toepassing van de in artikel 15ter, § 2, eerste lid van de wet bepaalde procedure. Dit zou bvb. het geval zijn mocht de algemene vergadering der vennoten niet overgaan tot de benoeming van de kandidaat op geldige wijze voorgedragen door de ondernemingsraad. Dit zou ook het geval zijn mochten de raad van bestuur of de zaakvoerders verzuimen om de ondernemingsraad te verzoeken te beraadslagen over een benoemingsvoorstel. In dat laatste geval bepaalt het ontwerp dat de Voorzitter van de Rechtbank vooraf het advies dient in te winnen van de ondernemingsraad (art. 15ter, § 2, laatste lid).

Naar het oordeel van de Regering betekent de tussenkomst van de ondernemingsraad bij de benoeming van de bedrijfsrevisor een versterking van de onafhankelijkheid van de commissaris-revisor van de vennootschap en van de draagwijdte die, ten aanzien van eenieder, moet worden gehecht aan zijn certificering.

Dezelfde benoemingsprocedure geldt eveneens voor de hernieuwing van het mandaat.

Ook het ontslag in de loop van het mandaat kan slechts geschieden indien zowel de algemene vergadering der aandeelhouders als de ondernemingsraad hiermee akkoord gaan. Krachtens het vennootschapsrecht is een dergelijk ontslag overigens slechts mogelijk om gewichtige redenen (cf. nieuw artikel 64quinquies, twee lid Venn. W.). Bij onenigheid tussen de ondernemingsraad en de algemene vergadering over de zwaarwichtigheid van de grieven die worden geformuleerd ten aanzien van de revisor of over de daaruit af te leiden gevolgen wat het behoud van zijn mandaat betreft blijft de revisor zijn mandaat vervullen. Elke belanghebbende kan evenwel stappen ondernemen om een tuchtprocedure te laten instellen, onverminderd het recht om in rechte op te treden.

Paragraaf 6 van het nieuw artikel 15ter regelt het geval waarin in een kleine of middelgrote vennootschap die gebruik makend van het nieuw voorgestelde artikel 64, § 2 Venn. W. (cf. artikel 8 van het ontwerp) géén commissaris heeft benoemd, een ondernemingsraad is opgericht omdat de vennootschap in het verleden ten minste 100 werknemers te werk stelde (cf. artikel 28, derde lid, wet van 20 september 1948). In die — vrij uitzonderlijke — hypothese dient de algemene vergadering der vennoten over te gaan tot benoeming van een of meer bedrijfsrevisoren belast met de taak bedoeld in het nieuwe artikel 15bis. Niets verhindert uiteraard een dergelijke vennootschap om aan de aldus benoemde bedrijfsrevisor ook de taak van vennootschapscommissaris toe te vertrouwen.

— Cette désignation est toutefois faite sur la proposition du conseil d'entreprise qui délibère à cet effet, à l'initiative et sur proposition du conseil d'administration ou des gérants.

— La proposition du conseil d'entreprise n'est acquise qu'à une double majorité de votes; d'une part, la majorité de l'ensemble des membres, d'autre part, la majorité des membres nommés par les travailleurs.

— A défaut de ces majorités, aucune proposition valable n'existe. En ce cas, le réviseur d'entreprises est nommé directement, à la demande de tout intéressé, par le Président du Tribunal de Commerce selon les modalités prévues à l'article 64, § 1^{er}, alinéa 5 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (cf. *infra* art. 8 du projet).

— Cette même procédure — nomination directe par le Président du Tribunal de Commerce — s'applique hors le cas spécifique dont question ci-dessus, de manière générale dans chaque hypothèse où aucun commissaire-réviseur n'aurait été nommé conformément à la procédure prévue à l'article 15ter, § 2, alinéa 1^{er}. Tel pourrait être notamment le cas, si l'assemblée générale des associés ne procédait pas à la désignation du candidat présenté valablement par le conseil d'entreprise. Ce serait aussi le cas si le conseil d'administration ou les gérants s'abstenaient de saisir le conseil d'entreprise d'une proposition de désignation. Dans cette dernière hypothèse, le Président du Tribunal devra, aux termes du projet, saisir le conseil d'entreprise d'une demande d'avis (article 15ter, § 2, dernier alinéa).

De l'avis du Gouvernement, l'intervention du conseil d'entreprise dans la désignation du réviseur d'entreprise est de nature à renforcer l'indépendance du commissaire-réviseur de la société et à conforter la foi qui s'attache en toute direction à sa certification.

La procédure suivie pour la nomination est applicable en cas de prorogation du mandat.

Dans la même optique, la révocation en cours de mandat ne peut intervenir que de la décision concordante de l'assemblée générale des associés et du conseil d'entreprise. Cette révocation ne pourra d'ailleurs, en vertu du droit des sociétés, être décidée que pour juste motif (cf. nouvel article 64quinquies, 2^e alinéa des lois coordonnées sur les sociétés). En cas de désaccord entre le conseil d'entreprise et l'assemblée générale sur la gravité des griefs formulés à l'égard du réviseur, ou sur les conséquences à en tirer sur le plan du maintien du mandat, le réviseur restera en fonction mais les griefs pourront être portés par tout intéressé sur le plan de l'action disciplinaire, sans préjudice aux actions judiciaires éventuelles.

Le paragraphe 6 du nouvel article 15ter est relatif à l'hypothèse où une entreprise petite ou moyenne, faisant usage de la faculté qui lui est ouverte par l'article 64, § 2 des lois sur les sociétés (cf. article 8 du projet) n'a pas procédé à la nomination d'un commissaire et néanmoins a un conseil d'entreprise parce qu'elle a occupé antérieurement un nombre de travailleurs supérieur à 100 (cf. article 28, 3^e alinéa loi du 20 septembre 1948). Dans cette hypothèse, fort exceptionnelle, l'assemblée générale des associés doit procéder à la désignation d'un ou de plusieurs réviseurs chargés des fonctions prévues au nouvel article 15bis. Rien n'empêche toutefois cette société de confier à ce réviseur d'entreprise également la fonction de commissaire de la société.

Art. 3

Een onderneming die werd opgericht als handelsvennootschap doch niet in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, van een commanditaire vennootschap op aandelen, van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van een coöperatieve vennootschap hoeft krachtens het vennootschapsrecht geen commissaris aan te duiden en hoeft bijgevolg ook geen bedrijfsrevisor als commissaris te benoemen. *A fortiori* geldt dit voor ondernemingen die niet zijn opgericht in de rechtsvorm van een handelsvennootschap.

In dergelijke ondernemingen valt de taak die de bedrijfsrevisor dient te vervullen ten aanzien van de ondernemingsraad derhalve niet samen met de taak van vennootschapscommissaris. Het is integendeel een autonome taak. Wenst dergelijke onderneming hoewel zij daartoe niet verplicht is, toch een commissaris aan te stellen, dan kan zij deze taak uiteraard toevertrouwen aan de bedrijfsrevisor die moet worden benoemd krachtens dit artikel.

De in dit artikel bedoelde ondernemingen kunnen zeer uiteenlopende rechtsvormen hebben aangenomen: het betreft eenmanszaken, vennootschappen onder firma, gewone commanditaire vennootschappen, bijkantoren en centra van werkzaamheden van vennootschappen naar buitenlands recht, openbare instellingen, verenigingen zonder winstoogmerk, openbare centra voor maatschappelijk welzijn enz...

De benoemingsprocedure bepaald bij het nieuwe artikel 15ter, §§ 2 tot 5 is toepasselijk, behalve op een punt, met name als er onenigheid bestaat over de benoeming van de bedrijfsrevisor. In dat geval wordt een onderscheid gemaakt naar gelang de onderneming al dan niet de hoedanigheid van koopman bezit. Betreft het een handelsonderneming dan wordt de bedrijfsrevisor benoemd door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel; in alle andere gevallen wordt hij benoemd door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank. Deze regeling sluit logisch aan bij de bevoegdheidsverdeling tussen de Rechtbank van Koophandel, de Arbeidsrechtbank en de respectieve Voorzitters van deze rechtbanken waarin het Gerechtelijk Wetboek voorziet (cf. onder meer de artikelen 582 en 588 Ger. W.).

Dit artikel bepaalt ook dat de artikelen uit de vennootschappenwet die het statuut regelen van de vennootschapscommissaris (bevoegdheid, onverenigbaarheden, bezoldiging, aansprakelijkheid, enz...) toepasselijk zijn op de bedrijfsrevisor(en) die in de hier bedoelde ondernemingen worden benoemd.

Art. 4

Zoals in de andere bepalingen van de wet van 20 september 1948 worden in de artikelen 15bis, 15ter en 15quater slechts beginselen vastgelegd zonder in te gaan op de concrete en gedetailleerde uitwerking van de procedure.

Zo wordt bij voorbeeld geen termijn bepaald binnen welke de ondernemingsraad moet worden geraadpleegd en zich moet uitspreken. Evenmin wordt bepaald hoe de benoemingsprocedure bij de ondernemingsraad moet worden ingeleid, of onder welke vorm, mondeling dan wel schriftelijk, de bedrijfsrevisor zijn mededelingen aan de ondernemingsraad moet verstrekken.

Naar het oordeel van de Regering moet binnen het kader van de door de wet vastgelegde beginselen een maximum aan soepelheid worden bewaard inzake de werking van de ondernemingsraad. De Regering gaat er dan ook van uit dat al deze punten best op pragmatische en informele wijze worden geregeld door de ondernemingsraad zelf.

Art. 3

Une entreprise constituée sous la forme de société commerciale mais sous une forme qui n'est pas celle de la société anonyme, de la société en commandite par actions, de la société de personnes à responsabilité limitée ou de la société coopérative n'est pas tenue en vertu des lois sur les sociétés à avoir un commissaire et dès lors à désigner en cette qualité un reviseur d'entreprise. Ceci vaut *a fortiori* pour les entreprises qui ne sont pas constituées sous la forme de société commerciale.

Dans ces entreprises, la fonction exercée en direction du conseil d'entreprise n'est dès lors pas rattachée à la fonction de commissaire mais constitue une fonction autonome. Il est évident toutefois que si l'entreprise a néanmoins prévu une fonction de commissaire, celle-ci pourra être confiée au reviseur d'entreprises désigné conformément au présent article.

Les entreprises visées par le présent article peuvent revêtir des formes très différentes: entreprise individuelle, société en nom collectif ou en commandite simple, succursale de société de droit étranger, organisme de droit public, association sans but lucratif, centre public d'aide sociale, etc. ...

La procédure de désignation organisée par le nouvel article 15ter, §§ 2 à 5 est applicable dans ces cas sauf sur un point: en cas de conflit relatif à la désignation du reviseur d'entreprises. Dans ce cas une distinction est faite selon que l'entreprise a ou non la qualité de commerçant. Si l'entreprise est qualifiée de commerciale, le reviseur d'entreprises sera nommé en cas de conflit par le Président du Tribunal de Commerce; si elle ne l'est pas, il est désigné par le Président du Tribunal du Travail. Cette distinction se rattache logiquement à la répartition des compétences respectives du Tribunal de Commerce et du Tribunal du Travail et de leurs Présidents respectifs, prévue par le Code judiciaire (cf. entre autres les articles 582 et 588 de ce Code).

Cet article prévoit aussi que les dispositions des lois sur les sociétés relatives au statut du commissaire (pouvoirs, incompatibilités, rémunération, responsabilité, etc. ...) sont applicables aux reviseurs d'entreprises nommés dans les entreprises visées par le présent article.

Art. 4

A l'instar des autres dispositions de la loi du 20 septembre 1948, les articles 15bis, 15ter et 15quater restent au niveau des principes sans en régler les modalités d'application et sans déterminer dans le détail le déroulement des procédures.

Ainsi, par exemple, il ne détermine pas les délais endéans lesquels le conseil d'entreprise doit être saisi et doit se prononcer ou la manière dont il doit être saisi. Il ne détermine pas si les communications à faire par le reviseur au conseil d'entreprise doivent l'être sous la forme orale ou écrite.

Le Gouvernement est d'avis que dans le cadre des principes tracés par la loi, un maximum de souplesse doit être préservé dans le fonctionnement du conseil d'entreprise. Il estime dès lors que ces questions seront au mieux réglées de manière pragmatique et informelle au sein du conseil d'entreprise.

Niettemin lijkt het aangewezen de Koning de bevoegdheid te geven nadere regels voor de toepassing van de betrokken wetsbepalingen vast te stellen, mocht dit nodig of nuttig blijken. Daarbij kan worden bepaald dat dergelijke uitvoeringsbepalingen of sommige ervan, slechts een suppletief karakter hebben, wat impliceert dat ze slechts dwingend zijn voor zover de ondernemingsraad niet anders heeft beschikt.

In uitvoering van deze bepaling zal bij koninklijk besluit onder meer een suppletieve regeling worden getroffen om de toepassing van de benoemingsprocedure nader te bepalen waar het ondernemingen betreft met verschillende technische bedrijfseenheden en waar verschillende ondernemingsraden bestaan. In dergelijke ondernemingen zal de Regering voorstellen dat het ondernemingshoofd voor de toepassing van artikel 15^{ter} gebruik maakt van de procedure bepaald in artikel 15 van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 9 van 9 maart 1972. Bij de berekening van de vereiste meerderheden zal worden gehandeld alsof verschillende ondernemingsraden één raad vormen, ook al vergaderen zij afzonderlijk.

Art. 5

Dit artikel heft leden 3, 4 en 5 op van artikel 15, littera b), van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. Daarin was enerzijds in de mogelijkheid voorzien voor de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad om te vragen dat de door het ondernemingshoofd verstrekte inlichtingen zouden worden gecertificeerd door een revisor. Anderzijds werd daarin de wijze bepaald waarop de revisor moest worden aangewezen. Deze bepalingen zijn niet langer dienstig vermits dit ontwerp de juridische verplichting invoert om een bedrijfsrevisor te benoemen (cf. artikel 1), van wie de benoemingswijze wordt bepaald in de artikelen 2 en 3.

Art. 6

Dit artikel bepaalt dat het eerste Hoofdstuk in werking treedt op de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke de wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Dit uitstel in de tijd is bedoeld om te vermijden dat door de onmiddellijke inwerkingtreding de ondernemingen en de ondernemingsraden in de onmogelijkheid zouden verkeren de benoemingsprocedure na te leven.

Het artikel bepaalt eveneens het ogenblik waarop de eerste benoeming van een bedrijfsrevisor moet geschieden. Voor de ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is dit bij de eerste statutaire algemene vergadering die volgt op de inwerkingtreding van dit Hoofdstuk. Voor de andere ondernemingen is dit binnen twaalf maanden volgend op de inwerkingtreding van dit Hoofdstuk.

Dit alles veronderstelt dat er voldoende bedrijfsrevisoren zijn die over de nodige tijd beschikken om deze nieuwe taak te vervullen. Daartoe strekt onder meer de uitzonderlijke erkenningsprocedure bepaald bij artikel 61 van het ontwerp. Daarbij moet worden gewezen op het belang van een spoedige benoeming van de erkenningscommissie voorzien in artikel 61, van zodra dit wetsontwerp wordt goedgekeurd. Vertraging bij de toepassing van de erkenningsprocedure bepaald bij artikel 61 van het ontwerp dreigt de normale toepassing van Hoofdstuk I van het ontwerp in het gedrang te brengen en de wettige belangen van de kandidaat-bedrijfsrevisoren te schaden.

Il paraît néanmoins souhaitable de conférer au Roi la possibilité de régler ces modalités d'exécution au cas où il s'avérerait utile ou nécessaire de prendre des dispositions d'exécution. Dans le même esprit le texte prévoit que ces dispositions ou certaines d'entre elles pourront n'être que supplétives à défaut de décision différente prise par le conseil d'entreprise.

En exécution de cette disposition, une règle supplétive sera arrêtée pour préciser la procédure de désignation dans le cas d'entreprises ayant plusieurs sièges techniques d'exploitation et où il existe dès lors plusieurs conseils d'entreprise. Pour de tels cas, le Gouvernement envisage de se référer pour l'application de l'article 15^{ter} à la procédure prévue à l'article 15 de la convention collective n° 9 du 9 mars 1972. Pour le calcul des majorités requises on considérera les divers conseils d'entreprise comme formant un conseil unique, même s'ils se réunissent et délibèrent séparément.

Art. 5

Cet article abroge les alinéas 3, 4 et 5 de l'article 15, littera b) de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Ces alinéas prévoyaient d'une part la faculté pour les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise de demander que les informations fournies par le chef d'entreprise soient certifiées par un reviseur et d'autre part, le mode de nomination du reviseur. Ces dispositions sont devenues sans objet; en effet, dorénavant la désignation d'un reviseur d'entreprises sera de droit (cf. article 1^{er}) et son mode de désignation est organisé par les articles 2 et 3.

Art. 6

Cet article fixe l'entrée en vigueur du Chapitre I^{er} de la loi au premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*. Ce délai se justifie par la préoccupation d'éviter que par une entrée en vigueur immédiate les entreprises et les conseils d'entreprise soient pris de court pour le respect des procédures de désignation.

Par ailleurs il précise la date à laquelle les premières nominations de reviseur devront être opérées. Pour les entreprises constituées sous la forme de société à responsabilité limitée, cette désignation devra être opérée lors de la première assemblée générale qui suit l'entrée en vigueur du Chapitre I^{er} de la loi. Pour les autres entreprises dans les douze mois de cette entrée en vigueur.

Tout ceci suppose qu'il y ait suffisamment de reviseurs d'entreprises ayant une disponibilité de temps pour accepter ces fonctions nouvelles. C'est ce à quoi tend, notamment, la procédure exceptionnelle d'agrément prévue par l'article 61 du projet. On soulignera à cet égard, l'urgence qu'il y aura, dès que la loi sera entrée en vigueur, à procéder à la mise en place de la Commission d'agrément prévue par l'article 61 du projet. Un retard dans la mise en œuvre de la procédure d'agrément prévue par l'article 61 risquerait, en effet, de porter atteinte à la bonne application du Chapitre I^{er} du présent projet, d'une part, de préjudicier les intérêts légitimes des candidats reviseurs d'entreprises, d'autre part.

Paragraaf 2 van deze bepaling voorziet in een overgangsmaatregel die nodig blijkt omwille van de omstandigheid dat Hoofdstuk I van het wetsontwerp vroeger in werking zal treden dan het nieuw artikel 64, § 1, tweede lid Venn. W. De toepassing van het nieuw artikel 15ter, § 1 impliceert inderdaad dat in de betrokken vennootschappen een of meer commissarissen-revisoren worden benoemd. Welnu krachtens de thans geldende vennootschapsrechtelijke bepalingen (cf. artikel 64bis, § 2 Venn. W.) bestaat er slechts een verplichting tot benoeming van een of meer commissarissen-revisoren in vennootschappen die een publiek beroep hebben gedaan op de geldbeleggers. Als gevolg daarvan zijn tal van vennootschappen bedoeld door artikel 15ter — althans in een overgangsfase met name tot de inwerkingtreding van het nieuw artikel 64, § 1, tweede lid Venn. W. — er niet toe verplicht een of meer commissarissen-revisoren te benoemen. Om niettemin de toepassing van Hoofdstuk I van dit ontwerp mogelijk te maken wordt bepaald dat de taak ten aanzien van de ondernemingsraad bedoeld in artikel 15bis, zal worden vervuld door een of meer bedrijfsrevisoren benoemd door de algemene vergadering der vennoten. Verder wordt in de nodige verwijzingsbepalingen voorzien ten einde het statuut te regelen van de aldus benoemde bedrijfsrevisoren.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen

Dit Hoofdstuk vervangt de bestaande artikelen van de vennootschapswet met betrekking tot de uitoefening van de commissarisfunctie.

Zoals hoger reeds werd aangestipt, steunen de voorgestelde artikelen voornamelijk op de regels die terzake vervat liggen in het grote ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht (hierna ontwerp 387 genoemd) en wordt uiteraard rekening gehouden met de verplichtingen die voortvloeien uit het Europees recht (voornamelijk de vierde richtlijn, evenals de achtste richtlijn die nog in ontwerp-vorm verkeert).

Daarnaast bevat het ontwerp een aantal nieuwe bepalingen, waarvan de meest in het oog springende deze is met betrekking tot de financiële aansprakelijkheidsregeling der commissarissen en de daarmee gepaard gaande verplichte verzekering van hun beroepsrisico's.

Belangrijke punten zijn onder meer :

- de uitoefening van de commissarisfunctie wordt exclusief aan de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren toevertrouwd;
- evenwel hebben vennootschappen met een geringe omvang de mogelijkheid om geen commissarissen aan te stellen; in dat geval wordt aan ieder vennoot een rechtstreekse onderzoeks- en controlebevoegdheid toegekend;
- het ontwerp voorziet in een gerechtelijke benoemingsprocedure ingeval van ontstentenis van commissarissen of wanneer alle commissarissen in de onmogelijkheid verkeren om hun opdracht uit te voeren;
- een grotere vastheid van de commissarisfunctie wordt in de hand gewerkt, onder meer door te bepalen dat de commissarissen enkel om gewichtige redenen kunnen worden ontslagen;
- de onderzoeks- en controlebevoegdheden van de commissarissen worden versterkt;
- een financiële aansprakelijkheidsbeperking wordt ingevoerd die het mogelijk moet maken de professionele risico's verbonden aan de commissarisfunctie te verzekeren.

Le § 2 de cet article comporte une disposition transitoire nécessitée par le fait que le Chapitre I^{er} du projet entrera en vigueur plus tôt que l'article 64, § 1^{er}, alinéa 2 des lois sur les sociétés. L'application du nouvel article 15ter, § 1^{er} implique en effet que dans les sociétés en cause un ou plusieurs commissaires-reviseurs soient nommés. Or, en vertu des dispositions actuelles du droit des sociétés (cf. article 64bis, § 2), l'obligation de désigner un ou plusieurs commissaires-reviseurs n'existe que dans les sociétés qui ont fait appel public à l'épargne. Il en résulte que nombre de sociétés visées par le susdit article 15ter ne seront pas tenues, au cours de cette phase transitoire précédant l'entrée en vigueur du nouvel article 64, § 1^{er}, alinéa 2 des lois sur les sociétés, de procéder à la nomination d'un ou de plusieurs commissaires-reviseurs. Pour rendre l'application du Chapitre I^{er} du présent projet néanmoins possible, la disposition transitoire prévoit que la tâche à l'égard du conseil d'entreprise définie à l'article 15bis sera remplie par un ou plusieurs reviseurs d'entreprises nommés par l'assemblée générale des associés. Les dispositions de renvoi règlent le statut des reviseurs d'entreprises nommés de cette façon.

CHAPITRE II

Modifications aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales

Ce Chapitre remplace les articles actuels des lois sur les sociétés relatifs à l'exercice des fonctions de commissaire.

Comme il a déjà été souligné, les articles proposés s'appuient principalement sur les règles en la matière, énoncées dans le projet visant la réforme du droit des sociétés (dénommé ci-après le projet 387). Il va sans dire qu'il a également été tenu compte des obligations découlant du droit européen (en particulier de la quatrième directive, ainsi que de la huitième directive, cette dernière encore en projet).

Par ailleurs, le projet comporte certaines innovations dont la plus importante concerne le régime de la responsabilité des commissaires et l'obligation corrélatrice impartie aux reviseurs d'entreprises d'assurer leurs risques professionnels.

Les points principaux sont les suivants :

- l'exercice de la fonction de commissaire est réservé aux membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises;
- les sociétés de petite taille ont toutefois la faculté de ne pas procéder à la désignation d'un commissaire; en ce cas, chaque associé dispose d'un pouvoir direct d'investigation et de contrôle;
- le projet prévoit une procédure judiciaire de désignation du commissaire si aucun commissaire n'a été désigné ou dans l'hypothèse où tous les commissaires se trouveraient dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions;
- une plus grande stabilité de la fonction de commissaire est assurée en ce que le projet prévoit que les commissaires ne peuvent être révoqués, en cours de mandat, que pour justes motifs;
- les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires sont renforcés;
- une limitation est introduite en ce qui concerne la responsabilité financière des commissaires, ce qui doit permettre de couvrir par une assurance les risques professionnels découlant de la fonction de commissaire.

Ten slotte weze opgemerkt dat bij het opstellen van deze artikelen rekening werd gehouden met de bepalingen van wetsontwerp n° 210 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zoals dit werd goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 december 1982.

Art. 7

Gevolg gevend aan een suggestie van de Raad van State en rekening houdend met de nieuwe Nederlandse terminologie inzake vennootschapsrecht zoals voorgesteld in hogergenoemd wetsontwerp n° 314, wordt het opschrift van Titel IX, Sectie IV, § 4, van het Wetboek van Koophandel als volgt gewijzigd : « § 4. Bestuur en controle ».

Art. 8

Het voorgestelde nieuwe artikel 64 Venn. W. strekt er vooreerst toe in algemene termen de taak van de commissaris te omschrijven. Zoals in ontwerp 387 is deze taak gericht op de controle op de financiële toestand van de vennootschap, op haar boekhouding en jaarrekening, evenals op de regelmatigheid — beoordeeld vanuit de vennootschapswetgeving en de statuten — van de in de boekhouding te verwerken verrichtingen.

Daarnaast bepaalt de tekst dat de commissarisfunctie voortaan slechts kan worden toevertrouwd aan leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Deze bepaling wordt voorgesteld ter uitvoering van de vierde E. E. G.-richtlijn inzake vennootschapsrecht, waarvan artikel 51, § 1, de Lid-Staten ertoe verplicht de jaarrekening van kapitaalvennootschappen te laten controleren door deskundigen inzake financiële controle, daartoe aangeduid door het nationaal recht.

Datzelfde artikel 51 van de vierde richtlijn staat de Lid-Staten evenwel toe de kleine en middelgrote vennootschappen te ontheffen van de verplichting hun jaarrekening te laten controleren door een erkend deskundige. De kleine en middelgrote vennootschappen zijn diegene die de criteria bepaald in artikel 11 van de richtlijn niet overschrijden. Deze criteria zullen worden ingevoerd in de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen (cf. wetsontwerp n° 103 thans in behandeling bij het Parlement).

Aan deze gemeenschapsrechtelijke bepaling kon op verschillende wijzen worden tegemoet gekomen.

Vooreerst kon men overwegen de verplichting een bedrijfsrevisor te benoemen op te leggen aan alle kapitaalvennootschappen, ook de kleine en middelgrote, eventueel mits inachtneming voor deze laatste van een langere tijdsspanne gespreide inwerkingtreding. Een tweede optie bestond erin de kleine en middelgrote vennootschappen toe te staan de commissarisfunctie toe te vertrouwen aan personen die geen professionele deskundigen inzake financiële controle zijn en derhalve wat hen betreft de regeling van de zogenaamde « gewone » commissarissen te handhaven. Een derde mogelijkheid zou ertoe leiden te onderscheiden tussen verschillende categorieën van deskundigen. Een vierde mogelijkheid ten slotte heeft als inspiratiebron artikel 134 Venn. W. dat kleine P. V. B. A.'s toestaat geen commissaris te benoemen, wat tot gevolg heeft dat elke vennoot over een rechtstreekse onderzoeks- en controlebevoegdheid beschikt.

Bij het onderzoek van deze diverse mogelijkheden, heeft de Regering ruimschoots rekening gehouden met de feitelijke gegevens. Enerzijds telt men in België meer dan 70 000 ondernemingen die zijn opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, van een commanditaire

On signalera pour terminer que la rédaction du présent Chapitre tient compte des dispositions du projet de loi n° 210 modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, dans la forme où ce projet a été adopté par la Chambre des Représentants en date du 21 décembre 1982.

Art. 7

Suite à la suggestion formulée par le Conseil d'Etat et pour tenir compte de la nouvelle terminologie néerlandaise que le projet susvisé n° 314 propose d'adopter pour le droit des sociétés, l'intitulé du Titre IX, Section IV, § 4, du Code de commerce est modifié comme suit : « § 4. De l'administration et du contrôle des sociétés anonymes ».

Art. 8

Le nouvel article 64 que le projet propose d'introduire dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales vise tout d'abord à définir de manière générale la fonction de commissaire. A l'instar de ce qui était prévu dans le projet n° 387, la fonction du commissaire est axée sur le contrôle de la situation financière de la société, de ses comptes et de la régularité au regard des lois sur les sociétés et des statuts des opérations à constater par les comptes.

En second lieu, le texte prévoit que, dorénavant, la fonction de commissaire ne pourra être confiée qu'à des membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Cette disposition est prise en exécution de la quatrième directive de la C. E. E. en matière des sociétés qui en son article 51, § 1^{er}, impose aux Etats membres de prescrire que le contrôle des comptes des sociétés de capitaux soit assuré par des professionnels de la revision désignés à cet effet par la loi nationale.

Le même article 51 de la quatrième directive prévoit toutefois la faculté pour les Etats membres d'exonérer les petites et moyennes entreprises de l'obligation de contrôle de leurs comptes annuels par un professionnel agréé. Par petites et moyennes entreprises, il faut entendre celles qui ne dépassent pas les critères prévus à l'article 11 de cette directive, critères qu'il est proposé d'introduire dans la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (cf. projet de loi n° 103 actuellement en discussion au Parlement).

Compte tenu de cette disposition du droit communautaire, plusieurs voies étaient possibles.

Tout d'abord, on pouvait envisager d'étendre l'obligation de désigner un réviseur d'entreprises à toutes les sociétés de capitaux, y compris les petites et moyennes, moyennant, le cas échéant, pour ces dernières, une entrée en vigueur étalée sur une plus grande période. Une seconde option consistait à autoriser les petites et moyennes sociétés à confier la fonction de commissaire à des personnes choisies, le cas échéant, hors du cercle des professionnels du contrôle et de la revision et à maintenir dès lors en ce qui les concerne le régime des commissaires dits « ordinaires ». Une troisième possibilité consistait à opérer une distinction entre différentes catégories d'experts. Une quatrième possibilité, enfin, consistait à s'inspirer du dispositif actuel de l'article 134 des lois sur les sociétés qui, dans les S. P. R. L. de taille réduite, permet de ne pas désigner de commissaire, avec comme corollaire un pouvoir direct d'investigation et de contrôle de chacun des associés.

Dans l'examen de ces diverses possibilités, le Gouvernement a tenu largement compte des situations de fait. D'une part, le nombre des entreprises belges constituées sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou

vennootschap op aandelen, van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van een coöperatieve vennootschap. Anderzijds telt het Instituut der Bedrijfsrevisoren ongeveer 310 erkende leden. Hoewel het aantal bedrijfsrevisoren in snel tempo zal toenemen dank zij de stagiairs en een uitzonderlijke erkenningsprocedure (cf. de artikelen 61 e.v. van het ontwerp), is het uitgesloten dat dit zou volstaan om tegen 31 juli 1985, datum waarop de betrokken bepalingen van de vierde richtlijn van toepassing worden, de revisorale controle mogelijk te maken op alle betrokken vennootschappen.

Gelet daarop heeft de Regering niet gekozen voor de eerste oplossing die hierboven werd aangehaald. Dergelijke oplossing zou inderdaad noodzakelijkerwijze leiden tot een over vele jaren gespreide inwerkingtreding en tot het behoud gedurende deze periode van « gewone » commissarissen die niet noodzakelijk over de vereiste deskundigheid beschikken.

De Regering acht het niet opportuun inzake kleine en middelgrote vennootschappen de regeling van de « gewone » commissarissen te behouden. Inderdaad, deze personen zouden waarschijnlijk niet in staat zijn de zware aansprakelijkheid die gebonden is aan de commissarisfunctie te dragen, en zouden derhalve het risico lopen zowel strafrechtelijk als burgerrechtelijk te worden veroordeeld. Overigens leidt dergelijke regeling tot een waarborg voor derden die illusoir kan blijken en die de vennoten kan verhinderen een rechtstreekse controle uit te oefenen.

De Regering heeft evenmin voor de derde mogelijkheid gekozen die erin bestaat te onderscheiden tussen diverse categorieën deskundigen. Dergelijke regeling zou strijdig zijn met de beleids optie van de Regering dat er voor het uitoefenen van de certificerende bevoegdheid die verband houdt met het algemeen belang, géén verschillende kwalificaties kunnen bestaan, een eerste voor grote ondernemingen, een andere, per definitie lagere kwalificatie, voor kleine en middelgrote ondernemingen. Eenzelfde kwalificatie moet integendeel gelden ongeacht de omvang, de aard of de rechtsvorm van de te controleren vennootschap.

Uit wat voorafgaat blijkt waarom uiteindelijk werd gekozen voor een veralgemeende toepassing in de kleine en middelgrote kapitaalvennootschappen van de hoger beschreven techniek die reeds besloten ligt in het huidige artikel 134, derde lid van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen.

Dit wordt bepaald in de tweede paragraaf van het nieuwe artikel 64 Venn. W.

Krachtens diezelfde bepaling hebben de kleine en middelgrote vennootschappen voortaan de keuze : ofwel benoemen zij een of meer commissarissen-revisoren ofwel maken zij gebruik van de mogelijkheid om geen commissaris te benoemen.

In de eerste hypothese stemt het controlestatuut van dergelijke vennootschappen volledig overeen met datgene dat verplicht van toepassing is op de grote vennootschappen. De betrokken commissarissen moeten lid zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren; alle bepalingen inzake commissarissen zijn op hen van toepassing.

In de tweede hypothese wordt de controle op de vennootschap toevertrouwd aan iedere vennoot die alsdan ongeacht enige andersluidende statutaire bepaling, individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid (cf. onder meer het nieuw artikel 64septies, Venn. W.) bezit van een commissaris. In diezelfde hypothese staat het artikel toe dat iedere vennoot zich kan laten vertegenwoordigen, a fortiori zich kan laten bijstaan, door een accountant (cf. *infra* Hoofdstuk IV van het ontwerp). De vergoeding van deze accountant komt ten laste van de vennootschap zo hij met

de société coopérative dépasse les 70 000. D'autre part, l'Institut des Reviseurs d'Entreprises compte actuellement environ 310 membres agréés. Bien que le rythme d'accroissement du nombre de réviseurs d'entreprises s'accroisse, grâce à l'admission des stagiaires et de la mise en place d'une procédure exceptionnelle d'agrément (cf. les articles 61 et suivants du projet), il est exclu que leur nombre suffise à assurer le contrôle revisorale de toutes les sociétés au 31 juillet 1985, date ultime de l'entrée en vigueur des dispositions y afférentes de la quatrième directive.

Ceci étant, le Gouvernement n'a pas retenu la première solution évoquée ci-dessus. Celle-ci aurait, en effet, impliqué la nécessité de prévoir une date d'entrée en vigueur différée de nombreuses années et le maintien durant cette période de commissaires « ordinaires » qui n'auraient pas nécessairement la qualification requise.

Le Gouvernement n'estime pas opportun de maintenir pour les petites et moyennes sociétés le régime des commissaires « ordinaires ». En effet, ces personnes ne seraient probablement pas à même de supporter la lourde responsabilité attachée à la fonction de commissaire et risqueraient d'encourir des condamnations judiciaires au pénal comme au civil. Par ailleurs, ce régime n'offre aux tiers qu'une garantie qui peut s'avérer illusoire; il peut pour les associés, constituer un obstacle à l'exercice par ceux-ci d'un contrôle direct.

Le Gouvernement ne s'est pas davantage arrêté à la troisième option consistant à opérer une distinction entre différentes catégories d'experts. Ce régime n'a pas été retenu car il s'avérerait contraire aux options politiques arrêtées par le Gouvernement. Il estime qu'il ne peut y avoir de qualifications distinctes pour l'exercice de fonctions de certification auxquelles l'intérêt général est lié, la première pour les grandes entreprises, la seconde, par définition moins exigeante, pour le contrôle des petites et moyennes entreprises. Cette qualification ne saurait être tributaire de la taille, de la nature ou de la forme des sociétés à contrôler.

Les considérations sus-mentionnées font apparaître pourquoi le choix s'est finalement orienté vers une application généralisée en direction des petites sociétés de la technique qui se trouve déposée actuellement à l'article 134, troisième alinéa des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

C'est ce que prévoit le § 2 de l'article 64 nouveau des lois sur les sociétés.

En vertu de cette disposition les sociétés petites et moyennes auront dorénavant le choix ou bien elles désignent un ou plusieurs commissaires-revisors ou bien elles font usage de la faculté qui leur est ouverte de n'en point désigner.

Dans la première hypothèse, le statut de contrôle de ces sociétés correspond entièrement au régime d'application obligatoire aux grandes entreprises. Le commissaire doit être membre de l'Institut des Revisors d'Entreprises. Toutes les dispositions des lois coordonnées relatives au commissaire lui sont applicables.

Dans la seconde hypothèse le contrôle de la société est confié à chacun des associés. Ceux-ci ont, en ce cas, et nonobstant toute disposition contraire des statuts, à titre individuel les pouvoirs d'investigation et de contrôle d'un commissaire (cf. entre autres le nouvel article 64septies des lois sur les sociétés). Dans cette même hypothèse, il est prévu que chaque associé peut se faire représenter, a fortiori peut se faire assister par un expert comptable (cf. ci-après le Chapitre IV du projet). La rémunération de cet expert comptable est à charge de la société s'il a été nommé avec son

haar instemming werd benoemd of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing. De opmerkingen van de accountant worden in dat geval medegedeeld aan de vennootschap.

Steeds in geval er géén commissaris werd benoemd en de controle over de vennootschap wordt uitgeoefend door de individuele vennoten, moet daarvan melding worden gemaakt in de bekend te maken uittreksels van akten en stukken die de commissarissen betreffen. Het is inderdaad verantwoord bekend te maken voor welke controleregeling in een kleine en middelgrote vennootschap werd geopteerd.

Ten slotte is de raad van bestuur van een dergelijke vennootschap ertoe verplicht, op verzoek van een of meer vennoten, de algemene vergadering der vennoten bijeen te roepen om te beraadslagen over de benoeming van een commissaris belast met de taak bedoeld in § 1, eerste lid, van dit artikel. Dit recht dat aan de vennoten wordt toegekend is de logische en noodzakelijke aanvulling van hun individuele onderzoeks- en controlebevoegdheid. Deze regeling sluit overigens aan bij artikel 73, tweede lid, Venn. W., dat de commissarissen in staat stelt de algemene vergadering — rechtstreeks — bijeen te roepen, zonder dat de uitoefening van dit recht gebonden is aan gebeurlijke bijzondere motieven.

Uit wat voorafgaat blijkt dat ten gevolge het ontwerp, de term « commissaris » voortaan doelt op een lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Na de inwerkingtreding van artikel 64, § 1, tweede lid, zullen personen die niet de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor, niet meer tot commissaris kunnen worden benoemd. Aldus zal uiteraard ook een einde komen aan het mogelijke samen optreden in eenzelfde vennootschap van commissarissen die lid zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en van commissarissen die dergelijke hoedanigheid niet hebben.

In § 1, derde lid, van artikel 64 wordt bevestigd dat de algemene vergadering der vennoten het aantal commissarissen en hun bezoldiging vaststelt.

Worden er verschillende commissarissen benoemd dan vormen zij luidens het vierde lid een college dat beraadslaagt volgens de gemeenrechtelijke regels. Dit neemt niet weg dat zij hun controletaken onderling kunnen verdelen.

Het vijfde lid van § 1 voorziet in de mogelijkheid plaatsvervangende commissarissen te benoemen.

Het zesde lid stelt een procedure vast voor de gevallen waarin geen commissaris werd benoemd of waarbij de vennootschap in feite zonder commissaris valt als gevolg van overlijden, ziekte, ontslag of enige andere omstandigheid waardoor de commissaris in de fysische, morele of juridische onmogelijkheid zou verkeren zijn taak te vervullen. Dit lid is eveneens van toepassing zo werd overgegaan tot de benoeming van een persoon als commissaris, die echter niet aan het vereiste van het tweede lid voldoet. Dergelijke benoeming heeft inderdaad geen uitwerking, zodat moet worden overgegaan tot een nieuwe rechtsgeldige benoeming.

Bij gebreke van benoeming of vervanging door de algemene vergadering, benoemt de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel, op verzoek van ieder belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de taak van commissaris is belast totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn vervanging heeft voorzien.

Een dergelijke vervanging van de door de Voorzitter aangestelde bedrijfsrevisor zal evenwel slechts gevolg hebben ten vroegste na de eerste jaarvergadering die volgt op zijn benoeming door de Voorzitter. Deze bepaling dient de rechtszekerheid. Zij strekt ertoe een redelijke vastheid van

accord ou si sa rémunération a été mise à sa charge par une décision judiciaire. Si la rémunération de l'expert incombe à la société, le rapport de celui-ci est adressé à la société.

Si aucun commissaire n'a été nommé et si dès lors le contrôle de la société est exercé directement par les associés, mention doit en être faite dans les extraits d'actes et dans les pièces qui concernent les commissaires. Il se justifie en effet que soit rendue publique la modalité de contrôle pour laquelle la société petite ou moyenne a opté.

Enfin le texte prévoit que le conseil d'administration d'une telle société est tenu, à la demande d'un ou de plusieurs associés, de convoquer l'assemblée générale pour délibérer sur la désignation d'un commissaire-reviseur chargé de la fonction définie au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dudit article. Ce droit individuel des associés forme le complément logique nécessaire de leur droit de contrôle et d'investigation individuel. Il trouve par ailleurs son pendant dans l'article 73, deuxième alinéa, des lois sur les sociétés, qui permet aux commissaires de convoquer, même directement, l'assemblée générale, sans que l'exercice de ce droit soit subordonné à l'existence de motifs particuliers.

Il résulte de ce qui précède que, dorénavant, le terme commissaire fera référence à un membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Après l'entrée en vigueur de l'article 64, § 1^{er}, 2^e alinéa, il ne sera plus possible de désigner en qualité de commissaire des personnes qui n'auraient pas la qualité de réviseur d'entreprises. Par le fait même il sera mis fin à la situation actuelle dans laquelle dans une même société le collège des commissaires peut être formé pour partie de commissaires-réviseurs et pour partie de commissaires qui n'ont pas la qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

L'article 64 susvisé confirme en son § 1^{er}, troisième alinéa, le principe que c'est l'assemblée générale des associés qui détermine le nombre des commissaires et qui fixe leur rémunération.

Si plusieurs commissaires sont désignés ils forment un collège qui délibère selon les règles de droit commun; ceci n'exclut pas qu'ils répartissent entre eux les tâches de contrôle.

L'alinéa 5 dudit § 1^{er} prévoit la faculté de désigner des commissaires-suppléants.

L'alinéa 6 prévoit une procédure pour les cas où, soit aucun commissaire n'aurait été désigné, soit la société viendrait à n'avoir plus de commissaire par suite de décès, de démission ou de toute autre circonstance par suite de laquelle le commissaire se trouverait dans l'impossibilité physique, morale ou juridique d'exercer ses fonctions. Cet alinéa est également d'application si une personne n'ayant pas la qualité de réviseur d'entreprises était désignée en qualité de commissaire. Une telle désignation resterait en effet sans effet, de sorte qu'il y aurait lieu de procéder à une nomination juridiquement valable.

A défaut pour l'assemblée générale de pourvoir à cette désignation, le Président du Tribunal de Commerce agissant à la demande de tout intéressé désigne un réviseur d'entreprises dont il fixe la rémunération, pour exercer la fonction de commissaire jusqu'au moment où l'assemblée générale aura procédé, conformément à la loi, à son remplacement.

Un tel remplacement du réviseur d'entreprises désigné par le Président du Tribunal n'aura toutefois effet au plus tôt qu'à la première assemblée générale qui suit sa désignation par le Président. Cette disposition est inspirée par un souci de sécurité juridique. Elle a pour but d'assurer un degré

functie te verlenen aan de door de rechter benoemde commissaris en de uitoefening van zijn controle-opdracht over een min of meer normale duur te bevorderen. Deze commissarissen zullen dus ongeacht een eventuele beslissing tot vervanging getroffen door de algemene vergadering ten minste één maal een verslag opmaken op de wijze bepaald in artikel 65 (nieuw) van de gecoördineerde wetten.

Art. 9 en 10

In de nieuwe artikelen 64bis en 64ter Venn. W. worden, mits enkele wijzigingen, de onverenigbaarheden en verbodsbepalingen opgenomen die de huidige wet hervat (cf. de huidige artikelen 64quater en 64quinquies Venn. W.).

Artikel 64ter bepaalt dat de commissarissen in de door hen gecontroleerde vennootschap noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks via tussenplaatsing van personen, een andere taak of mandaat mogen uitoefenen. Deze uitdrukkelijke verbodsbepaling slaat niet op de vervulling door de commissaris van bijzondere opdrachten die niet kunnen worden gerekend tot zijn taak zoals die is omschreven in artikel 64, § 1, eerste lid.

In deze bijzondere opdrachten kan worden onderscheiden tussen diegene die de commissaris bij of krachtens de wet moet vervullen (cf. bvb. het krachtens artikel 34 Venn. W. door de commissaris-revisor op te maken verslag ingeval van inbreng in natura bij kapitaalverhoging, het krachtens artikel 70bis Venn. W. door de commissaris-revisor uit te brengen verslag over de actieve en passieve toestand van de vennootschap bij wijziging van het maatschappelijk doel, enz.), en die opdrachten die hem niet zijn opgedragen bij of krachtens de wet, maar die hij mag vervullen in zijn hoedanigheid van bedrijfsrevisor (bvb. de controle over de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap).

De vervulling van de eerste categorie opdrachten is van rechtswege toegelaten. De vervulling van opdrachten behorend tot de tweede categorie is vanzelfsprekend slechts aanvaardbaar voor zover daardoor in het betrokken geval de onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor niet in het gedrang komt. Ten aanzien van deze opdrachten heeft de Regering er de voorkeur aan gegeven geen verbodsbepaling in de wet zelf op te nemen, maar te vertrouwen op de deontologische verplichtingen die de leden van het Instituut der Bedrijfs-revisoren moeten naleven.

Ingevolge het nieuw artikel 7bis van de wet van 22 juli 1953 (artikel 36 van het ontwerp) mag de bedrijfsrevisor inderdaad geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of onafhankelijkheid van zijn taak. Anderzijds dient het Instituut der Bedrijfs-revisoren krachtens het nieuw artikel 18ter van dezelfde wet er onder meer op toe te zien dat de bedrijfs-revisoren geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen. Het komt overigens de Hoge Raad voor het Bedrijfs-revisoraat toe (cf. Hoofdstuk V van het ontwerp) in deze aangelegenheid via het uitoefenen van zijn adviserende functie de ontwikkeling van gezonde praktijken terzake te bevorderen. De bezoldiging van dergelijke diensten en opdrachten die buiten het kader vallen van de eigenlijke commissarisfunctie wordt geregeld in het nieuw artikel 64quater, tweede lid, Venn. W. waarop hierna wordt ingegaan bij de bespreking van artikel 11 van het ontwerp.

In tegenstelling tot ontwerp 387 (artikelen 115, tweede lid, 116, derde lid, en 117, derde lid) worden in artikel 10 geen uitdrukkelijke onverenigbaarheden voorzien die ver-

raisonnable de stabilité à la fonction du commissaire désigné par justice et de permettre dès lors l'exercice de sa fonction de contrôle durant une période relativement normale. Ces commissaires auront dès lors, sans égard à une décision éventuelle de remplacement prise par l'assemblée générale, à faire une fois au moins rapport conformément aux dispositions de l'article 65 (nouveau) des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 9 et 10

Les articles 64bis et 64ter nouveaux, prévus par ces articles 9 et 10, reprennent quasi sans changement les règles contenues dans la loi actuelle en matière d'incompatibilités et d'interdictions (cf. les articles actuels 64quater et 64quinquies).

L'article 64ter dispose que les commissaires ne peuvent exercer directement ou par interposition de personnes aucune autre fonction ni accepter un mandat dans la société soumise à leur contrôle. Cette disposition explicite d'interdiction ne concerne pas l'exercice par le commissaire de missions spéciales qui ne seraient pas couvertes par la définition de sa fonction telle qu'elle est décrite par l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Parmi ces missions spéciales, une distinction peut être opérée. Tantôt il s'agit de missions qu'en vertu de dispositions légales spéciales le commissaire doit ou peut effectuer (par exemple le contrôle à effectuer par le commissaire-reviseur en application de l'article 34 des lois sur les sociétés en cas d'apport en nature en représentation d'une augmentation de capital; le rapport à présenter par le commissaire-reviseur en vertu de l'article 70bis des mêmes lois coordonnées au sujet de la situation active et passive de la société en cas de changement de son objet social, etc.). Tantôt il s'agit de missions qui ne sont pas prévues par une disposition légale spéciale mais qu'il peut exercer en sa qualité de reviseur d'entreprises (par exemple le contrôle des comptes consolidés de la société).

L'accomplissement par le commissaire des missions relevant de la première catégorie est évidemment autorisé de plein droit. L'acceptation par le reviseur de missions relevant de la seconde catégorie n'est évidemment acceptable que dans la mesure où et pour autant que, en l'espèce, l'indépendance du reviseur ne risque pas d'en être affectée. En ce qui concerne ces missions, le Gouvernement a préféré de ne pas introduire dans la loi elle-même une disposition d'interdiction mais de prendre appui sur les devoirs déontologiques qui incombent aux membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

En effet, en vertu du nouvel article 7bis de la loi du 22 juillet 1953, les reviseurs ne peuvent exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction, tandis qu'en vertu de l'article 18ter de la même loi, il appartient à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises de veiller, entre autres, à ce que les reviseurs d'entreprises n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice. Il incombera par ailleurs au Conseil Supérieur du Revisoraat (cf. Chapitre V du projet) de contribuer, par la formulation d'avis, au maintien et au développement de pratiques saines en la matière. Les rémunérations attachées à ces missions qui ne ressortiraient pas de l'exercice de la fonction de commissaire proprement dite, sont réglées dans le nouvel article 64quater, deuxième alinéa, des lois sur les sociétés dont il sera question ci-après dans le commentaire de l'article 11 du projet.

A l'encontre du projet n° 387 (articles 115, deuxième alinéa, 116, troisième alinéa, et 117, troisième alinéa), l'article 10 du projet ne prévoit pas de façon explicite une incom-

band houden met het vervullen door de commissaris van taken of mandaten in dochterondernemingen of in ondernemingen waarvan de vennootschap afhangt. Naar het oordeel van de Regering kan deze problematiek in wezen op een soepeler en meer efficiënte wijze worden opgelost via het deontologisch toezicht uitgeoefend door het Instituut der Bedrijfsrevisoren. De invoeging in artikel 64^{ter} daarentegen, van de termen « rechtstreeks of met tussenplaatsing van personen » onderstrepen de wil van de Regering om de regels inzake onverenigbaarheden en verbodsbepalingen niet te laten omzeilen door tussenpersonen. Daarbij is het onverschillig of deze regels uit de wet dan wel uit de beroepsdeontologische beginselen voortvloeien. Het komt het Instituut der Bedrijfsrevisoren toe hierop toe te zien.

Art. 11

Dit artikel met betrekking tot de bezoldiging van de commissarissen is overgenomen uit artikel 117 van ontwerp 387 met uitzondering van de erin vervatte regeling inzake verbonden vennootschappen (artikel 116, derde lid) en wel om dezelfde redenen als hierboven aangestipt.

Door te bepalen dat de bezoldiging van de commissaris bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van zijn taak door de algemene vergadering wordt vastgesteld en niet kan worden gewijzigd tenzij met instemming van de partijen, wil het ontwerp niet uitsluiten dat de partijen een of andere indexeringsclausule zouden inlassen, waarvan de modaliteiten bij de aanvang van de taak worden overeengekomen en slechts door wederzijdse toestemming kunnen worden gewijzigd.

Wat de vergoeding betreft van de uitzonderlijke werkzaamheden verricht binnen het kader van zijn taak als commissaris zoals die is omschreven in artikel 64, § 1, eerste lid, en in het algemeen, van de bijzondere opdrachten die de commissaris voor de vennootschap zou dienen te vervullen (cf. supra commentaar bij artikel 10) kan de bepaling ervan door de algemene vergadering moeilijkheden opleveren. Een voorafgaande vaststelling ervan stuit op de moeilijkheid om *a priori* de noodzaak en de omvang van dergelijke werkzaamheden en opdrachten, die per definitie uitzonderlijk zijn, te bepalen. De toekenning van de bezoldiging *a posteriori* is daarentegen bekritiseerbaar vanuit het oogpunt van de rechtszekerheid. Het lijkt derhalve verkieslijk te voorzien dat het jaarverslag over dergelijke aangelegenheden een passende verantwoording zou bevatten.

Door het gebruik van de woorden « rechtstreeks of via tussenplaatsing van personen » wordt aan de tekst geen beperkende draagwijdte gegeven. Niet enkel worden de gevallen bedoeld waarin dergelijke opdrachten aan de commissaris zelf worden toevertrouwd, doch ook deze waarin dergelijke opdrachten aan natuurlijke personen of rechtspersonen worden toevertrouwd met wie de commissaris professioneel verbonden is.

Bovendien weze opgemerkt dat de bijzondere vermelding in het jaarverslag waarin het tweede lid voorziet, een substantieel vormvereiste is. Bij niet-naleving ervan zal de bezoldiging niet kunnen worden toegekend en zo dit al mocht gebeurd zijn, zullen de begunstigen deze verschuldigd zijn aan de vennootschap, ongeacht gebeurlijk verhaal hunnerzijds tegen de bestuurders.

Art. 12 en 13

Deze artikelen die respectievelijk het bestaande artikel 64^{quinquies} vervangen en een nieuw artikel 64^{sexies} in de gecoördineerde wetten inlassen, behandelen de benoemings- en ontslagregeling voor commissarissen.

Het eerste lid van het nieuw artikel 64^{quinquies} bepaalt dat de commissarissen worden benoemd voor een vernieuw-

patibiliteit relative à l'exercice par le commissaire de fonctions ou de mandats dans des entreprises filiales ou dans des entreprises dont la société dépend. De l'avis du Gouvernement, ce régime des incompatibilités pourra être défini avec plus d'efficacité par le biais des règles déontologiques applicables aux réviseurs d'entreprises. En revanche, l'insertion dans l'article 64^{ter} des termes « directement ou par interposition de personnes » souligne la volonté du Gouvernement de ne pas voir les règles relatives aux incompatibilités et aux interdictions, qu'elles trouvent leur source dans la loi ou dans les principes déontologiques à base professionnelle, être tournées par l'interposition de personnes. Il appartiendra à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises d'y veiller.

Art. 11

Cet article relatif aux émoluments des commissaires s'inspire de l'article 117 du projet n° 387, à l'exception du régime prévu pour les entreprises liées (article 116, troisième alinéa), et ce pour les mêmes raisons que celles énumérées ci-dessus.

En disposant que les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe, établie au début de leur mandat par l'assemblée générale et ne pouvant être modifiée que du consentement des parties, le projet n'entend pas exclure la faculté, pour les parties, de prévoir l'application de l'une ou de l'autre clause d'indexation, dont les modalités seraient arrêtées au début du mandat et qui ne pourraient être modifiées que du consentement des parties.

Quant à la rémunération des prestations exceptionnelles qui seraient effectuées dans le cadre de l'exercice de la fonction de commissaire telle qu'elle est définie à l'article 61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et d'une manière générale des missions spéciales que le commissaire serait appelé à remplir (cf. supra le commentaire de l'article 10), la détermination de celle-ci par l'assemblée générale pose problème. En effet, une fixation *a priori* se heurte à la difficulté d'évaluer *a priori* la nécessité de telles missions et l'ampleur de prestations, par définition, exceptionnelles. L'attribution *a posteriori* de la rémunération soulève des objections sous l'angle de la sécurité juridique. Il paraît dès lors préférable de prévoir pour tels cas une reddition de comptes et une justification spéciale dans le rapport de gestion.

En utilisant les mots « directement ou par interposition de personnes » on entend donner au texte une portée non restrictive et viser non seulement les cas où de telles missions seraient confiées au commissaire lui-même mais aussi les cas où de telles missions seraient confiées à des personnes physiques ou morales avec lesquelles le commissaire se trouve dans des relations d'association professionnelle.

On relèvera au surplus que la mention spéciale dans le rapport de gestion prévue à l'alinéa 2 est une formalité substantielle. A défaut, la rémunération ne pourra être attribuée ou, si elle l'a déjà été, les bénéficiaires en seront redevables envers la société, sans préjudice des recours qu'ils auraient contre les administrateurs.

Art. 12 et 13

Ces articles qui, respectivement, remplacent l'article 64^{quinquies} actuel et introduisent l'article 64^{sexies} nouveau dans les lois coordonnées, traitent de la nomination et de la révocation des commissaires.

Le premier alinéa de l'article 64^{quinquies} nouveau dispose que les commissaires sont nommés pour un terme de 3 ans,

bare termijn van 3 jaar. Op te merken valt dat die termijn niet noodzakelijk overeenstemt met drie kalenderjaren; hij kan korter of langer zijn. Deze bepaling strekt er inderdaad toe de commissarissen in staat te stellen hun controle uit te oefenen over ten minste drie boekjaren.

De nieuwe regeling inzake benoeming en ontslag waarbij inspiratie werd geput uit ontwerp 387 (artikel 118) wijkt grondig af van de huidige wet. Zij is voornamelijk ingegeven door de bedoeling om aan de commissarisfunctie een grotere vastheid te verlenen, zowel in het belang van de commissaris zelf als van de vennootschap.

Voortaan kunnen de commissarissen inderdaad niet meer te allen tijde — *ad nutum* — worden ontslagen (cf. het huidige artikel 64, derde lid van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen). De nieuwe regel terzake luidt dat de commissarissen tijdens hun opdracht, op straf van schadevergoeding, enkel om « gewichtige redenen » door de algemene vergadering kunnen worden ontslagen. Als « gewichtige redenen » kunnen bij wijze van voorbeeld worden aangehaald: lichamelijke ongeschiktheid, nalatigheid bij de vervulling van de opdracht of andere aan de commissaris te wijten omstandigheden waarbij hij onmogelijk verder het vertrouwen van de vennootschap kan genieten.

Op te merken valt — daarin wijkt het ontwerp af van hoger geciteerd artikel 118 uit ontwerp 387 — dat de taak van de commissaris in elk geval eindigt van zodra hij ontslagen is, op straf van schadevergoeding te betalen door de vennootschap, mocht bvb. naderhand uit een rechterlijke beslissing blijken dat er geen gewichtige redenen voorhanden waren. Het ontslag van een commissaris wijst immers duidelijk op een breuk in de noodzakelijke vertrouwensrelatie tussen de vennootschap en haar commissaris. In die optiek lijkt het de Regering niet bevorderlijk voor de goede werking van de vennootschap om in een regeling te voorzien, zoals voorgesteld door de Raad van State, waarbij in geval van betwisting het ontslag slechts uitwerking heeft nadat uit een vonnis, gewezen op vordering van de vennootschap, het voorhanden zijn van gewichtige redenen zou zijn gebleken.

De Regering is overigens van oordeel dat als gevolg van de ontslagprocedure die wordt ingevoegd in het eerste en tweede lid van het nieuw artikel 64^{sexies} een willekeurige beslissing vanwege de vennootschap weinig waarschijnlijk wordt. Bovendien moet worden opgemerkt dat in vennootschappen waar een ondernemingsraad bestaat tevens het advies van deze raad vereist is opdat het ontslag rechtsgeldig zou zijn (cf. supra het nieuw artikel 15^{ter}, § 4, wet van 20 september 1948).

Het bepalen van een statutaire grensleeftijd voor de commissarissen is uiteraard geoorloofd (nieuw artikel 64^{quinquies}, derde lid), doch om misbruiken te voorkomen mag deze leeftijd niet beneden 65 jaar liggen.

In het nieuw ingevoegde artikel 64^{sexies} (eerste en tweede lid) wordt de procedure beschreven die wordt gevolgd ingeval de algemene vergadering zich dient uit te spreken over het ontslag van een commissaris.

Het derde lid van ditzelfde artikel bepaalt ten slotte dat de commissaris, behoudens gewichtige persoonlijke redenen, tijdens zijn opdracht geen ontslag mag nemen tenzij ter algemene vergadering en nadat hij deze heeft ingelicht over de redenen die ten grondslag liggen aan zijn ontslag. Deze bepaling wil vermijden dat een commissaris bij het vaststellen van overtredingen of onregelmatigheden, zijn verantwoordelijkheid zou ontwijken door zonder meer ontslag te nemen, zonder zijn bevoegdheden uit te oefenen en zijn verplichtingen na te leven. Anderzijds is deze bepaling in zekere zin de tegenhanger van de hoger aangehaalde regel waardoor de algemene vergadering enkel om gewichtige redenen de commissaris kan ontslaan. Zodoende wordt de vastheid van de commissarisfunctie ook ten opzichte van de vennootschap zelf beklemtoond. De overtreding van deze bepaling

renouvelable. Il y a lieu d'observer qu'il n'est pas nécessaire que ce terme corresponde à trois années calendrier; il peut en effet être plus long ou plus court. Cette disposition vise en effet à permettre aux commissaires d'exercer leur contrôle sur trois exercices comptables.

Le nouveau régime en matière de nomination et de révocation qui s'inspire du projet n° 387 (article 118) s'écarte substantiellement de la loi actuelle. Il est essentiellement assis sur le souci de doter la fonction de commissaire d'une certaine stabilité et ce dans l'intérêt du commissaire lui-même, que de la société.

Dorénavant, les commissaires ne pourront, en effet, plus être révoqués en tout temps — *ad nutum* — (cf. l'article 64 actuel, 3^e alinéa des lois coordonnées sur les sociétés commerciales). La nouvelle règle en la matière dispose que les commissaires ne peuvent sous peine de dommages-intérêts être révoqués, en cours de mandat, par l'assemblée générale que pour justes motifs. Par justes motifs on entend, par exemple, une incapacité physique, une négligence dans l'exercice de la mission ou d'autres circonstances dues au commissaire de nature à lui retirer la confiance de la société.

On relèvera — et en ceci le projet s'écarte de l'article 118 du projet n° 387 — qu'en cas de révocation de son mandat la fonction du commissaire prendra fin en tout cas. La sanction est uniquement le paiement par la société de dommages-intérêts au cas où ultérieurement il résulterait d'une décision judiciaire que la décision a été prise sans justes motifs. La révocation du commissaire montre, en effet, clairement que la relation de confiance qui nécessairement doit exister entre la société et le commissaire, est rompue. Il n'est pas opportun, de l'avis du Gouvernement, pour le bon fonctionnement de la société, de prévoir, comme le suggérerait le Conseil d'Etat, qu'en cas de contestation, la révocation n'aurait d'effet, qu'après qu'un jugement, prononcé à la requête de la société, aurait établi l'existence de justes motifs.

Le Gouvernement est d'ailleurs d'avis que la procédure de révocation qui est introduite dans les deux premiers alinéas du nouvel article 64^{sexies} rend fort improbable une décision arbitraire de la société. On soulignera également que dans les sociétés où existe un conseil d'entreprise la révocation ne peut intervenir que de l'avis conforme de ce conseil (cf. supra le nouvel article 15^{ter}, § 4 de la loi du 20 septembre 1948).

La détermination d'une limite d'âge pour les commissaires est évidemment admise (article 64^{quinquies} nouveau, 3^e alinéa); afin toutefois d'éviter tout abus, cette limite ne peut être fixée à un âge inférieur à 65 ans.

L'article 64^{sexies} nouveau décrit en ses alinéas 1^{er} et 2 la procédure à suivre au cas où l'assemblée générale est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire.

Enfin le troisième alinéa de cet article dispose que le commissaire ne peut, sans motifs personnels graves, résilier ses fonctions en cours de mandat, que lors d'une assemblée générale et après avoir fait rapport sur les raisons de sa démission. Cette disposition entend éviter qu'un commissaire, lorsqu'il constate des infractions ou des irrégularités, soit tenté d'esquiver ses responsabilités en démissionnant, sans faire usage des pouvoirs dont il dispose et respecter les obligations qu'il supporte. D'autre part, cette disposition est, en fait, le corollaire de la règle précitée exigeant un juste motif pour la révocation d'un commissaire par l'assemblée générale. Ainsi elle renforce la stabilité de la fonction de commissaire également à l'égard de la société elle-même. La méconnaissance de cette disposition par le commissaire serait sanctionnée par sa responsabilité solidaire pour tous

wordt gesanctioneerd door de hoofdelijke aansprakelijkheid van de commissaris voor alle schade die eruit voortvloeit (cf. nieuw artikel 64*nonies*, tweede lid, Venn. W.).

Art. 14

Artikel 14 van het ontwerp voegt in de gecoördineerde wetten een nieuw artikel 64*septies* in dat de bevoegdheden van de commissarissen regelt.

Dit artikel bevestigt de bevoegdheden die de commissarissen reeds bezitten krachtens het huidig artikel 65 (cf. eerste lid) en vult ze aan (tweede en derde lid) inzake verbonden ondernemingen en inzake bij derden in te winnen inlichtingen over de gecontroleerde vennootschap.

Er wordt aangestipt dat deze bevoegdheden door de commissarissen, alleen of collegiaal kunnen worden uitgeoefend. Deze bepaling bevestigt het beginsel volgens hetwelk de commissarissen hun controletaken individueel moeten kunnen verrichten, ook al vormen zij een college.

Krachtens het zesde lid van dit artikel kunnen de commissarissen zich bij de uitoefening van hun opdracht, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan. Het is derhalve duidelijk dat de commissaris die verantwoordelijk is voor de keuze van zijn medewerkers, ook verantwoordelijk is voor de beroepsfouten die deze personen mochten begaan in de uitoefening van de hun toevertrouwde opdrachten. Daarbij is het onverschillig of deze personen autonome deskundigen zijn of niet. In dit verband is het bij voorbeeld uitgesloten dat in het commissarisverslag een onderscheid qua aansprakelijkheid zou worden gemaakt of gesuggereerd tussen de controleakten die de commissaris persoonlijk heeft verricht en diegene die worden verricht door personen op wie hij een beroep heeft gedaan. Dit sluit natuurlijk geen verhaal uit van de aansprakelijk gestelde commissaris tegen deze personen wegens door hen begane fouten.

Art. 15

Het nieuw artikel 64*octies* kent de commissarissen het recht toe om de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met de vervulling van hun opdracht.

In dit verband moet ook verwezen worden naar artikel 22 (nieuw artikel 70*ter*, Venn. W.) van wetsontwerp n° 210 dat de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen aanpast aan de bepalingen van de tweede E. E. G.-richtlijn van 13 december 1976. Dit artikel bepaalt dat de commissarissen de vragen beantwoorden die hun door de aandeelhouders worden gesteld in verband met hun verslag.

Terloops weze tevens aangestipt dat artikel 21 van hogergenoemd wetsontwerp n° 210 ook de inhoud van het commissarisverslag regelt (cf. nieuw derde lid van artikel 65, Venn. W.).

Art. 16

Het nieuw artikel 64*nonies* Venn. W. regelt de aansprakelijkheid van de commissarissen. De in leden 1 en 2 voorgestelde regeling komt neer op en explicitering en bevestiging van de thans geldende bepalingen (cf. artikel 65, vijfde lid, Venn. W.).

Volledig nieuw daarentegen is de bepaling (derde lid) waardoor hun aansprakelijkheid kan worden beperkt tot een bedrag dat overeenstemt met vijftig maal de bezoldiging verbonden hetzij aan de opdracht voor dat jaar of voor één der jaren tijdens dewelke de fout werd begaan, hetzij aan de vervulling van andere opdrachten die krachtens

dommages qui pourraient en résulter (cf. le nouvel article 64*nonies*, 2^e alinéa).

Art. 14

L'article 14 du projet introduit dans les lois coordonnées un article 64*septies* nouveau, organisant les pouvoirs du commissaire.

Cet article confirme les pouvoirs dévolus au commissaire en vertu de l'article 64 actuel (cf. premier alinéa) tout en les complétant (deuxième et troisième alinéas) en ce qui concerne les entreprises liées et les informations à demander à des tiers au sujet de la société contrôlée.

Il est souligné que ces pouvoirs peuvent être exercés par les commissaires agissant conjointement ou individuellement. Cette disposition consacre le principe selon lequel les commissaires doivent pouvoir exercer les fonctions de contrôle de manière individuelle, lors même qu'il existerait un collège.

En vertu du sixième alinéa de cet article, les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur mission, et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils répondent. Il est clair que le commissaire, qui répond du choix de ses collaborateurs, supporte également la responsabilité des fautes professionnelles commises le cas échéant par ces personnes dans l'exécution des missions qui leur sont confiées. Peu importe à cet égard que ces personnes soient des experts autonomes ou non. Ainsi, il est exclu par exemple, que le rapport du commissaire fasse ou suggère une distinction en matière de responsabilité entre les missions de contrôle réalisées par le commissaire personnellement, et celles réalisées par des personnes auxquelles il aurait fait appel. Ceci n'empêche pas, bien entendu, que le commissaire déclaré responsable, puisse exercer un droit de recours contre ces personnes pour les fautes qu'elles auraient commises.

Art. 15

L'article 64*octies* confère aux commissaires le droit d'assister aux assemblées générales et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leur mission.

A cet égard il y a lieu de rappeler également l'article 22 (nouvel article 70*ter* des lois sur les sociétés) du projet de loi n° 210 qui adapte les lois coordonnées sur les sociétés commerciales aux dispositions de la seconde directive du 13 décembre 1976. Cet article prévoit que les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires relatives à leur rapport.

Par ailleurs, il y a lieu de noter que l'article 21 dudit projet de loi n° 210 précise également le contenu du rapport des commissaires (cf. le nouvel alinéa 3 de l'article 65 des lois coordonnées).

Art. 16

L'article 64*nonies* nouveau des lois sur les sociétés règle la responsabilité des commissaires. Les dispositions des alinéas 1^{er} et 2 consacrent en les explicitant les dispositions actuellement en vigueur (cf. article 65, cinquième alinéa, des lois sur les sociétés).

Entièrement neuve en revanche est la disposition de l'alinéa 3 aux termes de laquelle leur responsabilité est limitée à un montant égal à cinquante fois la rémunération attachée soit au mandat pour l'année ou pour l'une des années au cours desquelles la faute a été commise, soit à l'accomplissement d'autres missions confiées au reviseur. Cette

de wet aan bedrijfsrevisoren worden opgedragen. Uiteraard geldt dergelijke beperking niet ingeval de schade zou voortvloeien uit een overtreding gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden.

Deze bepaling maakt de weg vrij voor de veralgemeende dekking, via de verzekeringstechniek, van de professionele risico's verbonden aan de uitoefening van de commissarisfunctie. Deze risico's zijn inderdaad van die aard dat een onbeperkte aansprakelijkheid op dat gebied in de praktijk niet verzekeraar is gebleken, vandaar de noodzaak om een juridische aansprakelijkheidsbeperking in te voeren.

De voorgestelde regeling biedt het voordeel aan eventueel benadeelde partijen zekerheid te verschaffen omtrent een werkelijk en belangrijk verhaalobject. In geval van grote risico's wordt immers vaak vastgesteld dat een onbeperkte aansprakelijkheid de facto ten zeerste beperkt kan zijn als gevolg van de beperkte omvang van het vermogen van de aansprakelijke persoon en verder als gevolg van de beperkingen waaraan het beslag op dit vermogen kan gebonden zijn.

Hierbij weze opgemerkt dat het niveau van de aansprakelijkheidsbeperking vrij hoog werd gesteld en vaak het privé-vermogen van de bedrijfsrevisor zal overtreffen.

Art. 17

De opheffing van artikel 65, Venn. W., met uitzondering van de nieuwe leden 3 en 4 met betrekking tot het controleverslag ingevoegd door artikel 21 van hogergenoemd wetsontwerp n° 210, is nodig gelet op de invoering van de hierboven toegelichte nieuwe bepalingen.

Art. 18

De verwijzing in artikel 66, Venn. W., naar de aansprakelijkheidsregeling ten aanzien van de commissarissen moet worden aangepast, vermits deze regeling krachtens het ontwerp (supra artikel 16) wordt opgenomen in het nieuw artikel 64*nonies*.

Art. 19

Artikel 67 van de gecoördineerde wetten wordt vervangen door een nieuwe tekst die de bestaande bepaling overneemt doch ze beperkt tot de bestuurders. Wat de commissarissen betreft wordt immers reeds in het nieuw artikel 64, § 1, vierde lid, bepaald dat zo er verschillende zijn, zij een college vormen.

Art. 20

Artikel 107 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bevat de regel dat de bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen eveneens van toepassing zijn op de commanditaire vennootschappen op aandelen, met uitzondering van de wijzigingen die voorzien zijn in de op deze vennootschappen toepasselijke afdeling of van die welke voortvloeien uit de afdeling over de omvorming van vennootschappen.

Door de opheffing van artikel 111 dat als enige afwijking van de regeling inzake de naamloze vennootschappen het vereiste bevat dat ten minste drie commissarissen worden benoemd, zullen voortaan de nieuwe artikelen 64, 64*bis* tot en met 64*nonies* evenals artikel 65 inzake de naamloze vennootschappen, zonder enige afwijking van overeenkomstige toepassing zijn op de commanditaire vennootschappen op aandelen. De voorgestelde gelijkshakeling van het commissarisstatuut lijkt de Regering volkomen verantwoord, gelet op de verwantschap tussen beide vennootschapstypes.

limitation ne joue évidemment pas au cas où le dommage résulterait d'une infraction commise avec intention frauduleuse ou dans le but de nuire.

Cette disposition ouvre la voie à la couverture généralisée, par la technique de l'assurance, des risques professionnels liés à la fonction de commissaire. L'importance des risques liés à la fonction de commissaire est telle, qu'en cette matière, une responsabilité illimitée n'est pas susceptible d'être couverte par l'assurance; d'où la nécessité d'une responsabilité limitée.

L'avantage du régime proposé réside notamment dans le fait qu'il offre aux éventuelles parties lésées la certitude que le recours n'échouera pas faute de biens ou de valeurs à réaliser. En effet, en cas de risque important, la responsabilité illimitée en principe s'avère souvent limitée voire illusoire par suite, d'une part, du montant limité du patrimoine de la personne responsable et, d'autre part, des obstacles qui peuvent se poser à la saisie de ce patrimoine.

On relèvera au surplus que le niveau auquel le montant de la responsabilité est fixé est fort élevé et qu'il dépassera très fréquemment l'ampleur du patrimoine personnel du reviseur d'entreprises.

Art. 17

A l'exception des alinéas 3 et 4 introduits par l'article 21 du projet susvisé n° 210 et qui traite du contenu du rapport de gestion, les dispositions de l'article 65 des lois coordonnées sont rapportées à la suite de l'introduction des dispositions dont il a été question dans le commentaire des articles précédents.

Art. 18

Le renvoi fait dans l'article 66 des lois coordonnées à l'organisation de la responsabilité des commissaires doit être adapté du fait que ce régime de responsabilité fait maintenant l'objet de l'article 64*nonies*.

Art. 19

L'article 67 des lois coordonnées est remplacé par un nouveau texte reprenant la disposition actuelle tout en la limitant aux seuls administrateurs. En effet, en ce qui concerne les commissaires, l'article 64, § 1^{er}, quatrième alinéa, dispose déjà que s'il y a plusieurs commissaires, ils forment un collège.

Art. 20

L'article 107 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales contient la règle que les dispositions relatives aux sociétés anonymes sont également applicables aux sociétés en commandite par actions, à l'exception des modifications prévues à la section applicable à ces sociétés, ou des modifications découlant de la section relative à la transformation des sociétés.

Par l'abrogation de l'article 111 qui prévoit comme unique dérogation au régime relatif aux sociétés anonymes, la désignation d'au moins trois commissaires, les articles 64, 64*bis* à 64*nonies*, ainsi que l'article 65 nouveaux, relatifs aux sociétés anonymes, seront dorénavant sans dérogation aucune, applicables aux sociétés en commandite par actions. De l'avis du Gouvernement, l'assimilation proposée du régime en matière de commissaires, se justifie entièrement vu l'affinité existant entre ces deux types de sociétés.

Art. 21

Het ontwerp voorziet ook ten aanzien van de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid in een gelijkgeschakeling met de naamloze vennootschappen wat de regels over de commissarisfunctie betreft.

Deze gelijkgeschakeling van statuut die logischerwijze voortvloeit uit de vierde richtlijn waar ten aanzien van de rechtsvorm der kapitaalvennootschappen in geen onderscheiden worden voorzien, vindt ook steun in het Belgisch boekhoudrecht (wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en uitvoeringsbesluiten) dat evenmin enig onderscheid bevat gegrond op de rechtsvorm van de onderneming wat de regels inzake opmaking der jaarrekening betreft, evenals in het vennootschapsrecht zelf dat in een uniforme openbaar makingsprocedure voorziet wat naamloze vennootschappen en personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid betreft (cf. artikelen 80 en 137, Venn. W., ingevoegd bij de wet van 24 maart 1978).

Art. 22 en 23

De onder het vorige artikel aangehaalde motivering geldt evenzeer wat de coöperatieve vennootschappen betreft. Van daar dat het ontwerp ook op dit type van vennootschap de artikelen inzake de commissarissen van naamloze vennootschappen toepasselijk maakt.

Art. 24 en 25

Deze artikelen slaan op de strafbepalingen.

De artikelen 201, 6° en 7° van de gecoördineerde wetten worden aangepast gelet op de nieuwe nummering van de artikelen waarvan de overtreding strafbaar blijft.

De bepaling van het huidige artikel 204, 6° wordt thans teruggevonden sub het 5° van hetzelfde artikel.

Nieuw is de bepaling (204, 6°) waardoor zij die de verificatie verhinderen waaraan ze zich moeten onderwerpen krachtens het nieuw artikel 64septies of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens de bepaling moeten geven, of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken, strafbaar zijn.

Art. 26

Dit artikel bevat overgangsbepalingen.

De Regering stelt in § 1 voor de toepassing van het nieuw artikel 64, § 1, tweede lid, dat de algemene vergadering ertoe verplicht de commissarissen te benoemen onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren uit te stellen tot op de dag van de eerste algemene vergadering die volgt op 31 juli 1985.

De voorgestelde termijn stemt overeen met wat wordt toegestaan in de vierde richtlijn (cf. artikel 55, § 2, litt. e).

Er wordt ook aangestipt dat op de voorlopig in functie blijvende commissarissen die geen lid zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren de huidige bepalingen van de gecoördineerde wetten inzake de commissarissen van kracht blijven.

De bepaling van § 2 vermijdt het rechtvacuüm dat zou kunnen ontstaan als gevolg van de opheffing van de huidige artikelen 64bis, § 2, 111, tweede lid en 146, tweede en derde lid enerzijds, en de uitgestelde werking van het nieuw artikel 64, § 1, tweede lid anderzijds, in de vennootschappen die een publiek beroep gedaan hebben of zullen gedaan hebben op de geldbeleggers.

Art. 21

A l'égard des sociétés de personnes à responsabilité limitée, le projet prévoit également l'assimilation aux sociétés anonymes en ce qui concerne les règles relatives aux fonctions de commissaire.

Cette assimilation des statuts découle logiquement de la quatrième directive; celle-ci ne prévoit pas de distinction au niveau de la forme juridique des sociétés à responsabilité limitée. Elle s'appuie également sur le droit comptable belge (loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises) qui, lui non plus, ne comporte pas de distinction fondée sur la forme juridique des entreprises en ce qui concerne l'établissement des comptes annuels; elle se fonde aussi sur le droit des sociétés lui-même, qui organise une procédure uniforme de publication pour les sociétés anonymes et les sociétés de personnes à responsabilité limitée (cf. articles 80 et 137 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, introduits par la loi du 24 mars 1978).

Art. 22 et 23

Les motifs exposés dans le commentaire de l'article précédent sont également valables pour les sociétés coopératives. C'est pourquoi le projet rend les articles relatifs aux commissaires des sociétés anonymes, également applicables à ce type de sociétés.

Art. 24 et 25

Ces articles concernent les dispositions pénales.

Les articles 201, 6° et 7° des lois coordonnées sont adaptés à la numérotation nouvelle des articles dont la violation reste sanctionnée.

La disposition actuelle de l'article 204, 6° se retrouve maintenant sous le 5° du même article.

La disposition nouvelle de l'article 204, 6° innove dans la mesure où elle prévoit que seront punis, ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de l'article 64septies ou qui refusent de donner des renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.

Art. 26

Cet article introduit des dispositions transitoires.

Au paragraphe premier, le Gouvernement propose de reporter l'application de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 2, faisant obligation à l'assemblée générale de désigner les commissaires parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises à la date de la première assemblée générale suivant le 31 juillet 1985.

Le délai proposé est conforme à ce que prévoit la quatrième directive (cf. article 55, § 2, litt. e).

Il y a également lieu de noter que les dispositions actuelles des lois coordonnées relatives aux commissaires, restent applicables aux commissaires restant provisoirement en fonctions, qui n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises.

La disposition du § 2 vise à éviter un hiatus législatif qui pourrait résulter, dans les sociétés qui ont fait ou qui auront fait publiquement appel à l'épargne, de l'abrogation immédiate des articles 64bis, § 2, 111, deuxième alinéa et 146, alinéas 2 et 3, d'une part, et du report de l'entrée en vigueur de l'article 64, paragraphe premier, deuxième alinéa, d'autre part.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953
tot oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren

Inleiding

De wijzigingen die worden aangebracht in de wet van 22 juli 1953 werden reeds toegelicht in de inleiding bij de memorie van toelichting van dit wetsontwerp.

In essentie gaat het om de volgende punten :

- een nieuwe wettelijke omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor;
- de mogelijkheid om de hoedanigheid van lid van het Instituut toe te kennen aan al dan niet in België gevestigde natuurlijke personen van vreemde nationaliteit of rechtspersonen opgericht naar buitenlands recht;
- een aanpassing van de uitsluitingsregeling;
- de mogelijkheid om de hoedanigheid van lid van het Instituut toe te kennen aan een vennootschap van revisoren, opgericht als burgerlijke professionele vennootschap;
- het vastleggen in de wet van het beginsel dat de bedrijfsrevisor in volledige onafhankelijkheid handelt en dat hij zich met andere beroepsbeoefenaars mag verenigen;
- de verplichte verzekering van de bedrijfsrevisor voor de burgerrechtelijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de uitoefening van zijn wettelijke opdrachten;
- de invoering van een nieuw Hoofdstuk in de wet van 1953 betreffende de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor en een precisering van de bevoegdheden van het Instituut in dit verband;
- de organisatie van de tuchtprocedure;
- de invoering van een overgangperiode tijdens dewelke accountants die aan bepaalde voorwaarden voldoen de hoedanigheid van lid van het Instituut kunnen verwerven.

Deze punten worden hierna verder toegelicht in de commentaar op de artikelen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 27 en 28

Deze artikelen behoeven geen bijzondere commentaar.

Art. 29

Momenteel heeft de bedrijfsrevisor, krachtens artikel 3 van de wet van 22 juli 1953, « als functie alle opdrachten uit te voeren in verband met de organisatie van boekhoudingsdiensten, het verbeteren, nazien en waarmerken van de juistheid en echtheid van alle boekhoudingsstukken. Zijn functie kan ook bestaan in het boekhoudkundig ontleden van de toestand en werking der ondernemingen zowel ten opzichte van hun kredietwaardigheid, hun rendementen en hun risico's als van de wetten die op hen toepasselijk zijn ».

Voorts bepaalt artikel 7 van de wet dat de revisoren « mandaten van commissarissen van handelsvennootschap slechts mogen bekleden met toestemming van de Raad van het Instituut » en dat zij « in die hoedanigheid onderworpen blijven aan de beroepsregelen en aan de tucht van het Instituut ».

CHAPITRE III

Modification de la loi du 22 juillet 1953
créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises

Introduction

Les modifications apportées à la loi du 22 juillet 1953 ont déjà été commentées dans l'introduction à l'exposé des motifs du présent projet de loi.

Elles portent dans leur essence sur les points suivants :

- une nouvelle définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises;
- la possibilité d'accorder la qualité de membre de l'Institut à une personne physique ou morale étrangère, domiciliée ou non en Belgique;
- un aménagement du régime des indignités;
- la possibilité d'accorder la qualité de membre de l'Institut à une société de revision, établie sous la forme d'une société civile professionnelle;
- la consécration par la loi du principe fondamental que les réviseurs s'acquittent en toute indépendance de leurs missions, ainsi que de la faculté pour un réviseur de s'associer à d'autres professionnels;
- l'assurance obligatoire par les réviseurs de leur responsabilité civile découlant de l'exercice de missions légales;
- l'introduction dans la loi de 1953 d'un Chapitre nouveau consacré à l'exercice de la fonction de réviseur d'entreprises et précisant les compétences de l'Institut en la matière;
- l'organisation de la procédure disciplinaire;
- l'introduction d'une période de transition pendant laquelle les experts comptables qui remplissent certaines conditions peuvent acquérir la qualité de membre de l'Institut.

Ces points seront développés ci-après dans le commentaire des articles.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 27 et 28

Ces dispositions n'appellent pas de commentaires particuliers.

Art. 29

A l'heure actuelle, la fonction de réviseur d'entreprises consiste, aux termes de l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953, à « exécuter toutes missions relatives à l'organisation de services comptables, au redressement, à la vérification et à la certification de l'exactitude et de la sincérité de tout document comptable. Elle peut aussi consister à analyser par les procédés de la technique comptable, la situation et le fonctionnement des entreprises tant au point de vue de leur crédit, de leur rendement et des risques qu'elles encourent qu'au point de vue des lois qui leur sont applicables ».

Par ailleurs, l'article 7 de la loi stipule que « les réviseurs ne peuvent exercer des mandats de commissaires de société qu'avec l'autorisation du conseil de l'Institut » et que « en cette qualité, ils restent soumis aux règles professionnelles et à la discipline de l'Institut ».

Zoals de functie van bedrijfsrevisor wettelijk wordt bepaald, omvat zij niet alleen de taak van een bedrijfsrevisor. Zij dekt immers de werkzaamheid van elke accountant, en zelfs van iedereen die in een onderneming verantwoordelijk is voor de organisatie van de boekhoudingsadministratie. Deze laatste activiteiten worden aan de leden van het Instituut slechts op grond van onverenigbaarheden verboden.

De wet van 1953 bevat geen enkel monopolie op de uitoefening van de aldus beschreven functie.

Niet de wet van juli 1953 heeft de revisorale functie haar ware gestalte gegeven, maar de wetten die de leden van het Instituut bepaalde specifieke opdrachten hebben toebedeeld (wet van 20 september 1948; wet van 1 december 1953 waardoor de vennootschappen die een beroep hebben gedaan op het openbaar spaarwezen, ertoe verplicht worden ten minste een commissaris te kiezen onder de leden van het Instituut; wetten die bijzondere verplichtingen hebben opgelegd in verband met bepaalde vennootschapsrechtelijke handelingen (inbreng in natura, omvorming, enz.); wet van 16 maart 1954 betreffende de openbare instellingen; wetten en reglementen betreffende de controle over de ondernemingen van de financiële sector (banken, spaarkassen, verzekeringsmaatschappijen) en over de portefeuillemaatschappijen (koninklijk besluit n° 64 van 10 november 1967)).

In werkelijkheid komt het hier op neer, dat de functies die slechts mits toestemming van het Instituut mogen worden uitgeoefend, onder invloed van voornoemde wetten, de opdrachten overschaduwden, die onder de wettelijke bepaling vallen en waarvan de uitoefening van rechtswege is toegestaan.

Anderzijds verhindert de huidige wettelijke bepaling van de functie van bedrijfsrevisor overigens de formulering van een wettelijke definitie van de accountantsfunctie. In feite zou deze laatste op haast identieke wijze als de eerste moeten worden gedefinieerd.

Daarom wordt voorgesteld de taak van bedrijfsrevisor te definiëren aan de hand van haar specificiteit namelijk het uitoefenen van alle opdrachten die hem bij of krachtens de wet uitsluitend zijn toevertrouwd en op algemene wijze, alle controle-opdrachten met betrekking tot boekhoudkundige staten verricht in toepassing van of krachtens de wet. Met deze nieuwe definitie wordt het mogelijk de titel en het beroep van accountant te beschermen en te organiseren, zoals voorzien door Hoofdstuk IV van deze wet (cf. *infra*, commentaar op Hoofdstuk IV).

De wettelijke definitie van de taak van bedrijfsrevisor spitst zich weliswaar toe op de opdrachten die hem door de wet specifiek en uitsluitend worden toevertrouwd evenals op alle controle-opdrachten verricht met toepassing van of krachtens de wet. Dit impliceert echter geenszins — en hierop dient duidelijk gewezen — dat hij de opdrachten opgesomd in het huidige artikel 3 van de wet, niet langer zou mogen uitvoeren. De onverenigbaarheden worden behandeld in het hierna toegelicht artikel 7bis van de wet; de opdrachten bedoeld in het huidige artikel 3 vallen hier principieel niet onder. De bedrijfsrevisoren zullen deze dus vrij mogen blijven uitvoeren, mits inachtneming van de terzake geldende deontologische regels.

Daartegenover impliceert deze nieuwe wettelijke definitie van de taak van bedrijfsrevisor dat de uitoefening van de aan de bedrijfsrevisoren uitsluitend toevertrouwde opdrachten en van de wettelijke controle-opdrachten met het oog op de certificering van financiële staten, principieel de hoofdbedrijvigheid moet vormen van de revisor of van de firma waartoe hij behoort. Het mag niet om een bijkomende

La définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises n'est pas propre à la fonction des réviseurs d'entreprises. Elle recouvre l'activité exercée par tout expert comptable, voire par toute personne responsable, au sein des entreprises de l'organisation et de la tenue de la comptabilité. Ce n'est que par le biais des incompatibilités que ces dernières activités sont interdites aux membres de l'Institut.

La loi de 1953 ne comporte aucun monopole d'exercice de la fonction ainsi décrite.

La véritable stature de la fonction revisorale ne résulte, en réalité, pas de la loi de juillet 1953 mais des lois qui ont réservé aux membres de l'Institut certaines missions (Loi du 20 septembre 1948; loi du 1^{er} décembre 1953 qui a imposé aux sociétés ayant fait appel à l'épargne publique, la nomination d'un commissaire au moins choisi parmi les membres de l'Institut; les lois qui ont prescrit des diligences particulières relatives à certains actes de la vie des sociétés (apports en nature, transformation etc); loi du 16 mars 1954 relative aux organismes d'intérêt public; lois et règlements relatifs au contrôle des entreprises du secteur financier (banques, caisses d'épargne, compagnies d'assurances) et des sociétés à portefeuille (arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967)).

Il en résulte que, dans les faits, les fonctions qui ne peuvent être exercées que moyennant une autorisation de l'Institut, ont pris le pas, par le fait des législations précitées, sur les missions rentrant dans la définition légale et dont l'exercice est autorisé de plein droit.

Par ailleurs, la définition légale actuelle de la fonction de réviseur d'entreprises fait obstacle à une définition légale de la fonction d'expert comptable; celle-ci pourrait, dans le fond, être pratiquement identique à la première.

Pour ces motifs, il est proposé de définir la fonction des réviseurs d'entreprises par ce qui la caractérise en propre, savoir, l'exercice de toute mission dont l'accomplissement leur est réservé par la loi et d'une façon générale, de toute mission de révision d'états comptables effectuée en exécution d'une disposition légale ou réglementaire. Cette nouvelle définition ouvre la voie à la protection du titre et à l'organisation de la profession d'expert comptable, organisées par le Chapitre IV de la présente loi (cf. *infra*, commentaire du Chapitre IV).

Le fait que la définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises soit centrée sur les missions qui leur sont réservées en propre par la loi et sur les missions de révision effectuées en exécution de dispositions légales ou réglementaires, n'implique pas, il importe de le souligner en toute netteté, que désormais les missions rentrant dans l'énumération de l'article 3 actuel de la loi leur seraient interdites. Tel n'est pas le cas; les incompatibilités sont définies à l'article 7bis de la loi commentée ci-après; elles n'englobent pas les missions en cause. Il sera dès lors loisible au réviseur d'entreprises de les prêter dans le respect des règles qui seront fixées en matière de déontologie.

En revanche, cette définition légale nouvelle de la fonction de réviseur d'entreprises implique que, en principe, l'exercice des missions réservées au réviseur d'entreprises et les missions de contrôle légal en vue de la certification d'états financiers doit constituer l'activité principale du réviseur ou de la firme de révision. Elle ne pourrait en constituer l'accessoire. Il appartiendra au conseil de l'Insti-

activiteit gaan. Hierop moet de Raad van het Instituut toezien. Deze kan echter, bij de toepassing van dit principe, een zekere soepelheid aan de dag leggen, met name voor de bedrijfsrevisoren die aan het begin staan van hun loopbaan of die nog maar pas de eed afgelegd hebben of ook nog om rekening te houden met bijzondere omstandigheden.

Ten slotte moet worden opgemerkt dat het nieuw artikel 3 van de wet niet zelf de opdrachten afbakt die aan de bedrijfsrevisoren zijn toevertrouwd. Deze vloeien voort uit andere wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, onder meer uit deze die hierboven werden vermeld.

Art. 30

Artikel 30 wijzigt artikel 4 van de wet van juli 1953, dat handelt over de voorwaarden om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor te verwerven.

1° Overeenkomstig het Europees recht dat discriminatie, op grond van de nationaliteit, verbiedt, wordt de toegang tot het bedrijfsrevisoraat ook opengesteld voor natuurlijke personen van vreemde nationaliteit die in België woonachtig zijn (wat de vreemde rechtspersonen betreft, zie het nieuw artikel 4ter ingevoegd in de wet van 22 juli 1953 door het hierna toegelicht artikel 32 van het ontwerp).

2° Voorts wordt de uitsluitingsregeling aangepast (nieuw onderdeel 3° van artikel 4). Krachtens de huidige tekst kan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor niet worden toegekend aan personen die hun burgerlijke en politieke rechten niet genieten, aan gefailleerden, en aan personen die zijn veroordeeld voor één der feiten bedoeld in het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934.

Inzake de uitsluiting als gevolg van strafrechtelijke veroordelingen is de huidige regeling niet evenwichtig: een — zelfs lichte — veroordeling wegens één der bij het voornoemd koninklijk besluit n° 22 beoogde feiten leidt tot een absolute uitsluiting. Doch géén uitsluiting wordt voorzien in geval van veroordeling — zelfs tot zware straffen — wegens andere misdrijven, waardoor nochtans op ernstige wijze afbreuk wordt gedaan aan de goede naam van de bedrijfsrevisor, zoals veroordelingen wegens inbreuken op de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven, wegens inbreuken op de wetten op de handelsvennootschappen of wegens inbreuken op de belastingwetgeving.

In de geamendeerde regeling wordt de reeks veroordelingen die uitsluiting tot gevolg hebben, dan ook uitgebreid. Tevens wordt de absolute draagwijdte van deze uitsluiting geschrapt, wanneer de uitgesproken veroordeling neerkomt op een (zelfs voorwaardelijke) gevangenisstraf van ten hoogste één maand of tot een geldboete. In dit geval kan aan de kandidaat de hoedanigheid van bedrijfsrevisor worden toegekend doch enkel mits een speciale toestemming van het Instituut.

Zoals de Raad van State terecht laat opmerken kent het ontwerp op dit punt een ruime beoordelingsbevoegdheid toe aan de Raad van het Instituut. Deze ruime beoordelingsbevoegdheid is echter doelgebonden: zij kan slechts wettig worden uitgeoefend zo de beoordeling stoelt op de gevolgen van de veroordeling voor de werkzaamheid van de bedrijfsrevisor.

3° De huidige wettekst bepaalt dat de kandidaat-bedrijfsrevisor bij het einde van zijn stage houder moet zijn

— hetzij van een diploma van licentiaat in de economische, handels- of actuariële wetenschappen of van handelsingenieur,

— hetzij van een ander dan de hierboven beoogde diploma's, uitgereikt door een universiteit, of door een jury samengesteld in uitvoering van het regentsbesluit van

tut d'y veiller. Celui-ci pourra toutefois, dans l'application de ce principe, faire preuve d'une certaine souplesse, notamment pour les réviseurs en début de carrière ou récemment admis au serment, ou pour tenir compte de situations particulières.

On soulignera enfin, que l'article 3 nouveau de la loi ne délimite pas lui-même les tâches qui sont réservées au réviseur d'entreprises. Celles-ci résultent d'autres dispositions légales ou réglementaires, notamment de celles mentionnées ci-dessus.

Art. 30

L'article 30 modifie l'article 4 de la loi de juillet 1953 relatif aux conditions d'accès à la qualité de réviseur d'entreprises.

1° Tout d'abord, et conformément au droit européen qui interdit toute discrimination sur base de la nationalité, l'accès au révisorat est étendu aux personnes physiques étrangères qui sont domiciliées en Belgique (en ce qui concerne les personnes morales de droit étranger, voir le nouvel article 4ter introduit dans la loi du 22 juillet 1953 par l'article 32 du projet, commenté ci-après).

2° En second lieu le régime des indignités est aménagé. En vertu du texte actuel, ne peuvent être admis en qualité de réviseur, les personnes qui ne jouissent pas de leurs droits civils et politiques, les faillis ainsi que les personnes condamnées pour un des faits visés à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934.

Quant aux indignités résultant de condamnations pénales, ce régime n'est pas équilibré en ce qu'il crée une indignité absolue du chef d'une condamnation, même légère, pour un des faits visés à l'arrêté royal n° 22 susvisé, mais en ne prévoyant pas, simultanément, d'indignité en cas de condamnation, même à de lourdes peines, pour d'autres catégories de délits qui pourtant peuvent porter atteinte au nom et à la réputation du réviseur, telles des condamnations pour infractions à la loi sur l'organisation de l'économie, pour infractions aux lois sur les sociétés ou pour infractions aux lois d'impôts.

Aussi le régime amendé tend-il à étendre la gamme des condamnations entraînant une indignité tout en supprimant le caractère absolu de cette indignité lorsque la condamnation prononcée est une peine privative de liberté de moins d'un mois ou d'une amende. En ce cas, le candidat peut être admis à la qualité de réviseur d'entreprises, mais seulement moyennant une autorisation spéciale de l'Institut.

Le Conseil d'Etat souligne avec raison que, sur ce point, le projet accorde au Conseil de l'Institut une large compétence d'appréciation. Cette compétence d'appréciation est toutefois une compétence liée par son objet. Elle ne peut être exercée de manière légitime que si l'appréciation porte sur les conséquences de la condamnation sur l'activité du réviseur d'entreprises.

3° Le texte actuel prévoit que le candidat réviseur d'entreprises doit être détenteur, en fin de stage,

— soit d'un diplôme de licencié en sciences économiques, commerciales, actuarielles ou d'ingénieur commercial;

— soit d'un diplôme autre que celui visé ci-dessus, délivré par une université ou par un jury constitué en exécution de l'arrêté du régent du 31 décembre 1949 et

31 december 1949 en dat overeenstemt met ten minste vier studiejaar, of van een diploma uitgereikt door een technische hogeschool of door een hiermee gelijkgestelde instelling.

In dit laatste geval moeten de diploma's, de technische scholen en hiermee gelijkgestelde instellingen door de Koning zijn erkend en moeten de kandidaten slagen voor een examen bij het einde van hun stage.

Uit de opgedane ervaring blijkt :

a) dat de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor over het algemeen, en rekening houdend met de snelle evolutie van de hieraan verbonden vereisten, een opleiding op hoog niveau vergt, wat in concreto gestalte krijgt in de vorm van een diploma van hoger onderwijs;

b) dat een stage meestal heel wat betere resultaten oplevert wanneer die plaatsvindt na het einde van de studie, dan voor of in de loop van de studies;

c) dat het eveneens aangewezen is bij koninklijk besluit te bepalen, welke diploma's van hoger onderwijs van universitair niveau toegang verlenen tot het bedrijfsrevisoraat, evenals de voorwaarden te bepalen waaronder andere diploma's mits beroepservaring, toegang verlenen tot het bedrijfsrevisoraat;

d) dat het nuttig voorkomt, ongeacht het diploma dat de kandidaat bezit, de toelating tot de stage afhankelijk te stellen van het slagen voor een toelatingsexamen dat het mogelijk maakt na te gaan of de kandidaat geschikt is om bedrijfsrevisor te worden.

Het lijkt overigens onverantwoord om personen die een dergelijk diploma niet zouden bezitten, doch die, met name door praktijk en studie de vereiste theoretische vaardigheid hebben verworven, op een onherroepelijke wijze uit te sluiten. In dit opzicht ligt het voor de hand nutteloze belemmeringen om van het beroep van accountant over te stappen tot dat van bedrijfsrevisor, te vermijden. Alles pleit daarentegen ten voordele van een vlotte overgang.

Gelet op het voorgaande, en rekening houdend met het tekstvoorstel van de Raad van State, bepaalt de gemaakte wettekst dat de kandidaat-bedrijfsrevisor in het bezit moet zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau afgegeven na minstens vier studiejaar met betrekking tot door de Koning te bepalen disciplines, of dient te voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring bepaald door de Koning. Gelet op het feit dat het beroep ook voor buitenlanders wordt opengesteld, maakt deze tekst het mogelijk in het buitenland afgegeven diploma's gelijk te stellen met Belgische diploma's.

Een grotere soepelheid wat de formele toetredingsvoorwaarden betreft vereist evenwel de invoering, zoals voorgesteld, van een toelatingsexamen tot de stage dat afgestemd wordt op personen met een universitaire vorming. Uit dergelijk examen zal, beter dan uit het louter bezit van een bepaald diploma, kunnen worden afgeleid of de kandidaat geschikt is om effectief bedrijfsrevisor te worden, na beëindiging van een bijkomende praktische vorming tijdens de stage (cf. artikel 45 van dit ontwerp).

4° Verder (nieuw onderdeel 5°, artikel 4) wordt naast het beëindigen van de stage als algemeen vereiste het slagen voor een bekwaamheidsexamen bij het einde van de stage ingevoerd, waarvoor de Koning programma en voorwaarden bepaalt.

Van de stage kunnen worden vrijgesteld, onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, de accountants (cf. Hoofdstuk IV) evenals de personen van vreemde nationaliteit die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor.

correspondant à 4 années d'études au moins ou d'un diplôme délivré par une école technique supérieure ou par un établissement y assimilé.

Dans ce cas, les diplômes et les écoles techniques et les établissements y assimilés doivent être agréés par le Roi et les candidats doivent réussir un examen de fin de stage.

L'expérience acquise établit :

a) qu'en règle générale l'exercice des missions de réviseur d'entreprises implique, compte tenu de l'accroissement rapide des exigences qui s'y rattachent, une formation de niveau supérieur, normalement concrétisée par un diplôme d'enseignement supérieur;

b) qu'en règle générale, le stage est beaucoup plus fructueux s'il est accompli après la fin des études, qu'avant ou au cours de celles-ci;

c) qu'il s'indique de fixer, par arrêté royal, les diplômes d'enseignement supérieur de niveau universitaire conférant accès au revisoriat ainsi que les conditions auxquelles d'autres diplômes peuvent, moyennant une expérience professionnelle, conférer accès au revisoriat;

d) qu'il s'indique — quel que soit le diplôme dont le candidat est détenteur — de subordonner l'admission au stage à la réussite d'une épreuve d'admission permettant d'apprécier les aptitudes à accéder en fait à la qualité de réviseur.

Par ailleurs, il ne paraît pas justifié d'exclure de manière absolue les personnes qui ne seraient pas titulaires d'un tel diplôme mais qui, notamment par la pratique et par l'étude, auraient acquis les aptitudes théoriques requises. A ce titre, il est évident qu'il y a lieu d'éviter de créer ou de maintenir des obstacles inutiles au passage de la profession d'expert comptable à celle de réviseur d'entreprises. Tout plaide en revanche pour que ce passage puisse se faire de manière aisée.

Pour ces motifs, et tenant compte des propositions de texte formulées par le Conseil d'Etat, le texte amendé prévoit que le candidat réviseur d'entreprises doit être en possession d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur de niveau universitaire délivré après quatre années d'études au moins, dans une des disciplines que le Roi détermine, ou satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience déterminées par le Roi. Par ailleurs, dans l'optique de l'élargissement de l'accès de la profession aux étrangers, il permet l'assimilation des diplômes délivrés à l'étranger aux diplômes délivrés en Belgique.

Cette souplesse accrue quant aux conditions formelles n'est toutefois possible que moyennant l'introduction proposée d'une épreuve d'admission au stage, épreuve correspondant à une formation de niveau supérieur. Elle permettra, mieux que la seule détention d'un diplôme déterminé, d'apprécier les aptitudes du candidat à accéder effectivement à la qualité de réviseur d'entreprises au terme de sa période de formation complémentaire pratique par le stage (cf. l'article 45 du présent projet).

4° Au surplus (cf. article 4, 5°), le texte introduit l'exigence généralisée de la réussite d'un examen d'aptitude en fin de stage, dont le programme et les conditions sont déterminés par le Roi.

Les personnes ayant la qualité d'expert comptable ainsi que les personnes de nationalité étrangère ayant acquis à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle de réviseur d'entreprises pourront, dans les conditions prévues par le Roi, être exonérées, en tout ou en partie, de l'obligation du stage.

Door de wijzigingen aangebracht aan artikel 4 van de wet van 22 juli 1953 zullen de toetredingsvoorwaarden tot het bedrijfsrevisoraat vlotter kunnen worden aangepast aan de snelle evolutie van het vennootschapsrecht en het boekhoudrecht, alsook aan de snelle ontwikkeling van de technieken inzake bedrijfsbeheer, boekhouding, enz.

Art. 31

In de wet van 22 juli 1953 wordt het bedrijfsrevisoraat gezien als een vrij beroep dat op individuele wijze door natuurlijke personen wordt uitgeoefend. Krachtens artikel 8 van die wet mag de bedrijfsrevisor voor de uitoefening van zijn beroep geen vennootschap met rechtspersoonlijkheid oprichten, zelfs niet met andere bedrijfsrevisoren.

In vele gevallen zal de bedrijfsrevisor zijn beroep uiteraard op dezelfde wijze verder kunnen uitoefenen. Deze uitoefeningswijze van de revisorale functie blijkt echter hoe langer hoe minder tegemoet te komen aan de controlebehoeften van grote ondernemingen, meer bepaald van deze die op internationaal vlak bedrijvig zijn, en evenmin aan de noodzakelijke samenwerking die de controle op dergelijke ondernemingen impliceert. In de meeste landen worden deze functies trouwens uitgeoefend door firma's die, via uiteenlopende rechtsvormen, een groot aantal vennoten groeperen, die veel medewerkers te werk stellen en die zelfs zijn uitgegroeid tot « multinationals » op het stuk van de financiële controle. Het ligt ten slotte voor de hand dat het uitoefenen van de revisorale functie door een rechtspersoon deze laatste, evenals de door haar te werk gestelde personen, behoedt voor individuele ongevallen waaraan natuurlijke personen bloot staan.

Het ontwerp stelt derhalve het lidmaatschap van het Instituut ook open voor vennootschappen, zodra het statuut van de burgerlijke professionele vennootschappen met rechtspersoonlijkheid door een aparte wet zal zijn geregeld. De bevoegdheden toegekend aan de Koning beogen de aanpassing en behoefte van deze vennootschappen aan de regels die voor de bedrijfsrevisoren natuurlijke personen gelden. In afwachting van de oprichting van de burgerlijke professionele vennootschap, zal de hoedanigheid van lid van het Instituut krachtens een overgangsbepaling (cf. *infra*, artikel 66) kunnen verleend worden, mits naleving van bepaalde voorwaarden, aan burgerlijke vennootschappen die een handelsvorm hebben aangenomen.

Art. 32

In dezelfde gedachtengang, doch dit keer met de bewuste bedoeling het beroep internationaal open te stellen, in overeenstemming met de internationale verdragen waarbij België partij is, en meer bepaald met het Verdrag van Rome, voert het ontwerp de mogelijkheid in voor natuurlijke personen die niet in België woonachtig zijn en voor rechtspersonen naar buitenlands recht al dan niet in België gevestigd, om lid te worden van het Instituut, wanneer zij in een ander land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig met die van bedrijfsrevisor is erkend.

Deze toetreding zal, in het kader van de vrijheid van vestiging en van dienstverlening, geschieden onder de voorwaarden en volgens de regels bepaald door de Koning. Hierbij moet er uiteraard op worden toegezien dat de dienstverlening van deze revisoren of buitenlandse rechtspersonen, aan identieke regels is gebonden als deze welke gelden voor de Belgische revisoren, met name inzake onverenigbaarheden.

A la suite des modifications apportées ainsi à l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953, les conditions d'accès au revisor pourront être adaptées d'une façon plus souple aux progrès — rapides — du droit des sociétés, du droit comptable, des techniques de gestion et d'administration des entreprises, des techniques comptables, etc.

Art. 31

Dans la loi du 22 juillet 1953, la fonction de reviseur est conçue comme une profession libérale, exercée à titre individuel, par une personne physique. En vertu de l'article 8 de cette loi, un reviseur ne peut d'ailleurs, pour l'exercice de sa fonction, s'associer, même à d'autres reviseurs, dans une société dotée de la personnalité juridique.

Si dans un nombre important de cas, il est évident que la fonction de reviseur continuera à être exercée sur ces bases, force est de constater que ce mode d'exercice des fonctions revisorales répond de moins en moins aux nécessités du contrôle des grandes entreprises, notamment de celles qui se meuvent sur le plan international, et au besoin de synergie qu'implique leur contrôle. Par ailleurs, dans la plupart des pays étrangers, ces fonctions sont exercées par des firmes regroupant, sous des formes juridiques diverses, un grand nombre d'associés, occupant des collaborateurs nombreux et devenues elles-mêmes des « multinationales » du contrôle. Enfin, il est évident que l'exercice de la fonction par une personne morale met celle-ci, ainsi que les personnes qu'elle emploie, à l'abri des accidents d'ordre individuel auxquels sont exposées les personnes physiques.

Aussi le projet ouvre-t-il la voie à l'admission de sociétés de revision en qualité de membre de l'Institut dès que, par une loi distincte, le statut des sociétés civiles professionnelles dotées de la personnalité juridique aura été promulgué. Les pouvoirs attribués au Roi visent l'adaptation à ces sociétés de revision des règles applicables aux reviseurs d'entreprises, personnes physiques. En attendant la création de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut pourra en vertu d'une disposition à caractère transitoire (cf. ci-après, l'article 66) être conférée, dans des conditions déterminées, à des sociétés civiles à forme commerciale.

Art. 32

Dans la même ligne de pensée, mais cette fois dans une politique d'ouverture internationale de la profession, en conformité avec les traités internationaux auxquels la Belgique est partie, et notamment avec le Traité de Rome, le projet introduit la faculté pour les personnes physiques non domiciliées en Belgique et pour les personnes morales de droit étranger, établies ou non dans le pays, d'être admises comme membre de l'Institut lorsqu'elles ont dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente à celle des reviseurs d'entreprises.

Cette admission, dans le cadre des règles en matière de liberté d'établissement et de libre prestation de services, se fera aux conditions et selon les modalités prévues par le Roi. Celles-ci devront, de toute évidence, veiller à ce que ces reviseurs ou ces firmes de revision étrangers soient soumis à des règles identiques à celles auxquelles sont soumis les reviseurs belges, notamment en matière d'incompatibilités de fonctions.

Art. 33, 34 en 35

Deze artikelen vergen geen bijzondere commentaar.

Art. 36

Ten gronde wordt de regeling inzake onverenigbaarheden op twee punten gewijzigd.

Enerzijds is de uitoefening van de taak van vennootschapscommissaris per definitie niet langer meer onverenigbaar met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor en derhalve niet langer meer afhankelijk van de toestemming van het Instituut. In de plaats van een systeem van toestemming komt een systeem van toezicht (cf. artikelen 48 en volgende van het ontwerp).

In die gewijzigde optiek heeft bij voorbeeld de omstandigheid dat de vervulling van een onderwijstaak geen juridische onverenigbaarheid uitmaakt, geenszins tot gevolg dat de Raad van het Instituut daarmee geen rekening hoeft te houden bij de beoordeling van de effectieve beschikbaarheid van de bedrijfsrevisor. Dezelfde vaststelling geldt uiteraard voor andere toegelaten werkzaamheden.

Anderzijds worden de onverenigbaarheden uitgebreid (cf. 4^o) tot werkzaamheden die niet kunnen worden verzoend met de waardigheid of de onafhankelijkheid van de revisorale functie. Het komt het Instituut toe een beleid terzake te ontwikkelen dat onder meer tot uiting zal komen in de tuchtrechtspraak van het Instituut. Zoals reeds aangestipt bij de toelichting bij artikel 10 zal de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat via het uitoefenen van zijn adviserende bevoegdheid de ontwikkeling van gezonde praktijken terzake kunnen bevorderen.

Zoals de Raad van State terecht aanstipt laat deze tekst veel ruimte voor een beoordelingsbevoegdheid, die evenwel doelgebonden is. Om wettig te zijn moet de beoordeling derhalve stelen op de gevolgen van de betwiste werkzaamheid voor de waardigheid of de onafhankelijkheid van de taak van de bedrijfsrevisor. De Raad van het Instituut zal zijn beslissingen terzake met redenen omkleeden.

Art. 37

Dit artikel wijzigt artikel 8 van de wet van 22 juli 1953 en legt allereerst het fundamentele beginsel vast dat de revisoren de hun toevertrouwde controle-opdrachten volkomen onafhankelijk ten opzichte van de betrokken personen, vennootschappen of instellingen moeten uitvoeren.

Tot nog toe was dit principe niet wettelijke vastgelegd hoewel het de basis vormt van de beroepstucht. Het komt de Regering belangrijk voor in de wet duidelijk te bevestigen dat de bedrijfsrevisor voor zijn oordeelsvorming of bij het formuleren of het weigeren van zijn certificering van niemand instructies noch bevelen hoeft te ontvangen, en zich, in het kader van de wetten, besluiten, deontologische en professionele regels, slechts mag laten leiden door zijn professioneel plichtsbef. Ongetwijfeld is dit een voorrecht, doch voor alles een opdracht die verplichtingen en verantwoordelijkheid met zich brengt.

Daarnaast regelt dit artikel de modaliteiten volgens dewelke een bedrijfsrevisor zich met andere personen mag verenigen. Daarvan was reeds sprake hierboven in verband met het toelaten van rechtspersonen als lid van het Instituut.

Het nieuwe artikel 8 legt volgende principes vast :

a) een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere bedrijfsrevisoren, hetzij voor de uitoefening van zijn opdrachten, hetzij alleen voor het in gemeenschap brengen van kos-

Art. 33, 34 et 35

Ces articles n'appellent pas de commentaires particuliers.

Art. 36

Le régime des incompatibilités de fonctions est, quant au fond, modifié sur deux points.

D'une part, l'exercice de mandats de commissaire de sociétés n'est plus, par définition, incompatible avec la qualité de réviseur d'entreprises et n'est dès lors plus subi à autorisation de l'Institut. Au système de l'autorisation se substitue le système de la surveillance (cf. articles 48 et suivants du projet).

De même, le fait que des fonctions dans l'enseignement ne soient pas incompatibles, n'implique pas que le Conseil de l'Institut n'en tienne pas compte — à l'instar d'autres activités compatibles — pour apprécier les disponibilités effectives du réviseur.

D'autre part, le régime des incompatibilités est étendu (cf. le 4^o) aux activités incompatibles avec la dignité et l'indépendance de la fonction de réviseur. Il appartiendra à l'Institut d'élaborer une doctrine en la matière ainsi qu'une jurisprudence. Comme il a été signalé dans le commentaire de l'article 10, il incombera au Conseil Supérieur du Révisorat de contribuer, par la formulation d'avis, au développement de bonnes pratiques en la matière.

La compétence d'appréciation que ce texte prévoit est, comme le souligne le Conseil d'Etat, certes fort large mais elle est liée par son objet. Pour être légitime, cette appréciation devra être fondée sur les conséquences que l'activité en cause aurait ou pourrait avoir sur la dignité et sur l'indépendance de la fonction du réviseur d'entreprises. Les décisions du Conseil de l'Institut en la matière devront être motivées.

Art. 37

Cet article qui modifie l'article 8 de la loi du 22 juillet 1953 consacre tout d'abord le principe fondamental que les réviseurs s'acquittent en toute indépendance par rapport aux personnes, sociétés ou institutions concernées, des missions de revision qui leur sont confiées.

Ce principe n'avait, jusqu'à présent, pas été consacré par le texte de la loi elle-même, encore qu'il formait la base de la discipline professionnelle. Il a paru important au Gouvernement de voir la loi affirmer que dans la formation de son jugement et dans la formulation ou dans le refus de son attestation, le réviseur n'a pas d'instructions ou d'ordres à recevoir de quiconque et ne peut avoir pour guide, dans le cadre des lois, arrêtés et règles déontologiques et professionnelles, que sa seule conscience professionnelle. Il s'agit là certes d'une prérogative mais bien davantage d'un devoir, source d'obligations et de responsabilité.

Par ailleurs, cet article organise les modalités selon lesquelles un réviseur peut s'associer à d'autres personnes. Il en a déjà été question ci-dessus quant à l'admission de personnes morales en qualité de membre de l'Institut.

Cet article 8 consacre les principes suivants :

a) un réviseur peut s'associer à d'autres réviseurs d'entreprises, soit pour l'exercice de leurs missions, soit pour la mise en commun des seules charges afférentes à l'exercice

ten verbonden aan de uitoefening van hun beroep. Onverminderd de tuchtbevoegdheid van het Instituut vergt de oprichting van een dergelijke vereniging niet de voorafgaande toestemming van het Instituut. Als de vereniging gevormd is voor de uitoefening van zijn functie, moet de vereniging vanzelfsprekend opgericht zijn in een wettelijk toegelaten vorm: burgerlijke vereniging zonder afzonderlijke rechtspersoonlijkheid, burgerlijke professionele vennootschap, burgerlijke vennootschap onder handelsvorm, onder de voorwaarden bepaald door artikel 66.

b) een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere personen die in een ander land een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten; een voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut wordt echter vereist indien deze persoon krachtens zijn nationaal statuut gemachtigd is om opdrachten uit te voeren die in België niet verenigbaar zijn met deze van een bedrijfsrevisor of indien deze vereniging is opgericht in een rechtsvorm of onder voorwaarden die niet toelaatbaar zijn voor een vereniging van bedrijfsrevisoren in België.

c) in geval van vereniging van een bedrijfsrevisor met een persoon die geen bedrijfsrevisor is in België of die in het buitenland geen als gelijkwaardige erkende hoedanigheid bezit, is de voorafgaande en steeds herroepbare toestemming vereist van het Instituut; dit laatste kan, zoals in voorgaand geval, aan zijn toestemming voorwaarden verbinden. Zo kan een bedrijfsrevisor van het Instituut toestemming krijgen om zich te verenigen via een burgerlijke interprofessionele vennootschap met een accountant en met een organisatieconsulent, overeenkomstig het wettelijk statuut dat de Regering zich voorneemt in te voeren.

De beslissingen waarbij de Raad van het Instituut een toestemming verleent of weigert moeten met redenen omkleed zijn (cf. artikel 43 ontwerp).

Uit deze bepalingen blijkt dat de Regering in de voorgenomen hervorming de uitoefening van het beroep via vennootschappen, de verenigingen van revisoren over de grenzen heen, alsmede de oprichting van multidisciplinaire firma's wil toelaten en in de hand werken, mits uiteraard de wettelijke en professionele regels van het bedrijfsrevisoraat worden nageleefd.

Art. 38

Vergt geen commentaar.

Art. 39

Het beroepsgeheim van de bedrijfsrevisor wordt thans vastgelegd en gesanctioneerd door artikel 27 van de wet van 22 juli 1953.

Krachtens artikel 39 van het ontwerp worden het principe en de modaliteiten van het beroepsgeheim geïntegreerd in het statuut van de bedrijfsrevisor. Tegelijkertijd worden de uitzonderingen beter omschreven, met name wanneer de deugdelijke vervulling van de controle kan vereisen dat inlichtingen worden uitgewisseld of certificeringen worden uitgereikt tussen revisoren van twee aparte vennootschappen. Zulks kan met name gebeuren ten behoeve van de controle van een geconsolideerde jaarrekening.

Art. 40

Dit artikel voert in de wet van 22 juli 1953 een nieuw artikel 9ter in waardoor de bedrijfsrevisoren verplicht zijn om zich in voldoende mate te verzekeren voor de burgerrechtelijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de vervulling van de in artikel 3 van deze wet voorziene opdracht.

de leur profession. Sans préjudice à la compétence disciplinaire de l'Institut, la conclusion de telles associations n'est pas subordonnée à l'autorisation préalable de l'Institut. Il est évident toutefois que si l'association est formée pour l'exercice de la profession, elle doit revêtir une forme légalement autorisée à cet effet, savoir l'association de droit civil sans personnalité juridique distincte, la société civile professionnelle lorsque celle-ci existera ou la société civile constituée sous la forme de société commerciale, aux conditions prévues par l'article 66 ci-après.

b) un reviseur peut s'associer à une personne qui, à l'étranger, a une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur. Toutefois, l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut est requise si cette personne est habilitée en vertu de son statut national à exercer des fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec celles de reviseur d'entreprises ou si cette association est conclue sur une forme ou à des conditions auxquelles des reviseurs d'entreprises ne pourraient s'associer en Belgique.

c) l'association d'un reviseur d'entreprises avec une personne qui n'est pas reviseur d'entreprises en Belgique ou qui, à l'étranger, n'a pas une qualité reconnue équivalente, est toujours subordonnée à l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut; celui-ci pourra, comme dans le cas précédent, assortir son autorisation de conditions. Ainsi un reviseur pourra être autorisé par l'Institut à s'associer à un expert comptable ou à un conseil en organisation, dans le cadre d'une société civile interprofessionnelle, dans le cadre du statut que le Gouvernement se propose d'introduire.

Les décisions que le Conseil de l'Institut prend pour accorder ou refuser une autorisation doivent être motivées (cf. article 43 du projet).

Il résulte de ces dispositions que, dans la réforme proposée, le Gouvernement entend permettre et favoriser l'exercice sociétaire de la profession, les associations de reviseurs par-delà les frontières, ainsi que la formation de firmes pluridisciplinaires, moyennant dans chaque cas le respect des règles légales et professionnelles propres au revisorat d'entreprise.

Art. 38

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Art. 39

Le secret professionnel des reviseurs d'entreprises est, à l'heure actuelle, consacré et sanctionné déjà par l'article 27 de la loi du 22 juillet 1953.

En vertu de l'article 39 du projet, le principe et les modalités du secret professionnel sont intégrés parmi les éléments du statut du reviseur d'entreprises. Simultanément les exceptions sont mieux précisées, notamment pour les cas où le bon accomplissement du contrôle peut exiger que des informations soient échangées ou des attestations délivrées entre reviseurs de deux sociétés distinctes. Ce peut être le cas, notamment, pour les besoins de contrôle de comptes consolidés.

Art. 40

Cet article introduit dans la loi du 22 juillet 1953 un article 9ter aux termes duquel les reviseurs sont tenus d'assurer de manière suffisante la responsabilité civile qui découle pour eux de l'accomplissement des missions visées à l'article 3.

Zoals uit de voorgestelde wettekst blijkt geldt dergelijke verzekeringsplicht voor alle controle-opdrachten die door of krachtens een wet zijn ingesteld. Deze verplichting strekt zich derhalve niet uit tot de aansprakelijkheid gebonden aan andere controle-opdrachten, die bedrijfsrevisoren — bijkomend — mogen vervullen binnen de perken van de wettelijke en deontologische verplichtingen die op hen van toepassing zijn.

Deze bepaling sluit ook aan bij het nieuw artikel 64^{nonies}, Venn. W. (cf. artikel 16 van het ontwerp) waardoor de aansprakelijkheid die krachtens de vennootschapswet op de bedrijfsrevisoren en op de commissarissen-revisoren berust, in de regel wordt beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan vijftig maal de bezoldiging verbonden aan het mandaat van commissaris of aan de vervulling van andere opdrachten die krachtens de vennootschapswet aan bedrijfsrevisoren wordt toevertrouwd.

Zoals toegelicht in de commentaar op het nieuw artikel 64^{nonies}, Venn. W. (artikel 16 van het ontwerp) lijkt de bescherming van derden in geval van tekortkoming beter verzekerd door een regeling waarin de aansprakelijkheid financieel is beperkt doch gewaarborgd wordt door de verbintenis van een verzekeringsmaatschappij, dan door een principieel onbeperkte aansprakelijkheid, die in werkelijkheid evenwel slechts een beperkte patrimoniale betekenis kan hebben voor de schuldeisers van de schadevergoeding. Daarom legt dit artikel de bedrijfsrevisoren de verplichting op — binnen de hierboven aangegeven beperkingen — hun professionele burgerrechtelijke aansprakelijkheid te dekken.

Er wordt echter een franchise opgelegd waarvan het minimumbedrag door de Koning wordt vastgesteld, om de revisor daadwerkelijk, doch in redelijke en doeltreffende mate, een gedeelte te laten dragen van de door derden opgelopen schade ingevolge vergissingen of fouten van zij-nentwege.

De bepalingen van de verzekeringspolis moeten door de Raad van het Instituut worden goedgekeurd.

Art. 41

De wijziging aan artikel 10 (nieuw tweede lid) van de wet van 22 juli 1953 wordt toegelicht bij artikel 100 inzake de bevoegdheden van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat.

Art. 42

Dit artikel vergt geen bijzondere commentaar.

Art. 43

Gevolg gevend aan een suggestie van de Raad van State (cf. onder meer de opmerking bij artikel 34, thans 37 van het ontwerp) wordt in artikel 13 van de wet van 22 juli 1953 een algemene bepaling ingevoegd waardoor elke beslissing van de Raad van het Instituut die betrekking heeft op één welbepaalde persoon met redenen moet worden omkleed.

Art. 44

Dit artikel vergt geen bijzondere commentaar.

Art. 45

Zoals reeds werd onderstreept in de commentaar op artikel 30, zal een stage meestal betere resultaten opleveren als hij wordt doorlopen nadat de theoretische opleiding — in concreto bij het verwerven van een diploma — achter

Ainsi qu'il résulte du texte même de la loi, cette obligation d'assurance couvre toutes les missions de contrôle qui sont prévues par ou en vertu d'une loi. Elle ne s'étend dès lors pas à la responsabilité liée à d'autres missions de contrôle que les réviseurs d'entreprises peuvent exercer à titre complémentaire dans les limites des dispositions légales et déontologiques qui leur sont applicables.

Cette disposition fait écho au nouvel article 64^{nonies} des lois sur les sociétés (cf. article 16 du projet) en vertu duquel la responsabilité qui incombe en vertu des lois sur les sociétés aux réviseurs d'entreprises et aux commissaires-réviseurs est, en règle générale, limitée à un montant égal à 50 fois la rémunération attachée au mandat de commissaire ou à l'accomplissement d'autres missions confiées en vertu des lois sur les sociétés aux réviseurs d'entreprises.

Comme il est mentionné dans le commentaire de l'article 16 du projet introduisant ledit article 64^{nonies} dans les lois sur les sociétés, la protection des tiers en cas de faute paraît mieux assurée dans un régime de responsabilité limitée en son montant, mais garantie par l'engagement d'une compagnie d'assurance que par une responsabilité illimitée en son principe, mais qui, dans la réalité des choses, peut n'avoir qu'une signification patrimoniale réduite pour le créancier de l'indemnité. C'est pourquoi le présent article fait obligation aux réviseurs de couvrir par une assurance suffisante, leur responsabilité civile professionnelle.

Une franchise dont le montant minimum sera fixé par le Roi, est toutefois imposée pour que le réviseur supporte effectivement, mais dans une mesure raisonnable et efficace, une partie des dommages encourus par des tiers du fait des erreurs ou des fautes qu'il aurait commises.

Les conditions du contrat d'assurance doivent être approuvées par l'Institut.

Art. 41

La modification à l'article 10 (nouveau deuxième alinéa) de la loi du 22 juillet 1953 est commentée à l'article 100 relatif à la mission du Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprise.

Art. 42

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

Art. 43

Conformément à une suggestion formulée par le Conseil d'Etat (cf. entre autres la remarque formulée sur l'article 34 devenu l'article 37 du projet), une disposition de portée générale est insérée dans l'article 13 de la loi du 22 juillet 1953 prévoyant que toute décision du Conseil de l'Institut concernant une personne déterminée doit être motivée.

Art. 44

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

Art. 45

Comme il a déjà été souligné dans le commentaire de l'article 30, le stage sera en général plus fructueux s'il est accompli une fois acquise la formation théorique concrétisée par l'obtention d'un diplôme, que s'il est effectué

de rug is, dan wanneer die stage voordien plaats heeft. Daarom wordt voortaan bij het begin van de stage een diploma of een hiermee gelijkgestelde ervaring vereist.

Uit de ervaring blijkt bovendien dat het aangewezen is in een toelatingsexamen tot de stage te voorzien. Dit toelatingsexamen moet erop gericht zijn enerzijds de basisvorming, en anderzijds de geschiktheid tot de uitoefening van het beroep van bedrijfsrevisor te toetsen. Dit toelatingsexamen is daarentegen géén selectieproef bedoeld om het aantal stagiairs te beperken.

Zoals voorheen moet de stage gebeuren bij een bedrijfsrevisor met een anciënniteit van ten minste vijf jaar. Hij belooft in principe drie jaar. Zoals momenteel reeds gebeurt zal het stagereglement de Raad van het Instituut echter kunnen toelaten om, bij individuele beslissing, een kortere stagetijd toe te staan, ten gunste van de personen die op een andere wijze beroepservaring zouden hebben opgedaan.

In het kader van de verplichting opgelegd door artikel 2 van de wet van 22 juli 1953, om toe te zien op de vorming van een revisorenkorps, moet het Instituut er zo goed mogelijk voor zorgen dat een stagegeëgdigde die aan de wettelijke voorwaarden beantwoordt en geslaagd is voor de toelatingsproef georganiseerd door het Instituut effectief een stagemester vindt die er zich toe verbindt hem te begeleiden en bij te staan in zijn beroepsopleiding.

Art. 46

Dit artikel brengt slechts een formele wijziging aan de huidige tekst van artikel 18 van de wet van 22 juli 1953.

Art. 47 tot 51

§ 1. Deze artikelen voeren in de wet van 22 juli 1953 een nieuw Hoofdstuk in, gewijd aan de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor.

In het nieuw artikel 18bis wordt vooreerst de bevoegdheid van de Raad van het Instituut bevestigd om te bepalen op welke wijze de bedrijfsrevisor bij het vervullen van de in artikel 3 bedoelde opdrachten hoort te handelen.

Deze bepaling verwijst aldus naar de zogenaamde « controlenormen » die de Raad van het Instituut heeft vastgesteld, daarbij gevolg gevend aan de wens geuit door de wetgever tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de boekhoudwet van 17 juli 1975. Ook in het buitenland en in internationale verenigingen werden dergelijke professionele gedragsregels uitgewerkt door de bevoegde instanties.

In dergelijke gedragsregels of normen wordt beschreven welke werkwijze naar het oordeel van een bevoegde instantie van een bedrijfsrevisor in de regel mag worden verwacht, wil hij zijn taak naar behoren vervullen. Deze regels zijn, althans in beginsel, juridisch niet bindend in die zin dat hun niet-naleving niet automatisch leidt tot sancties. Niettemin spreekt het vanzelf dat in geval van betwisting de wijze waarop een bedrijfsrevisor werkzaam is, evenals de burgerrechtelijke en zelfs strafrechtelijke aansprakelijkheid (cf. artikel 17, wet van 17 juli 1975) die daaraan gebonden is, zal getoetst worden aan de normen uitgevaardigd door de Raad van het Instituut.

Verder moet in deze aangelegenheid de aandacht worden gevestigd op artikel 100, § 1, derde lid, van het ontwerp krachtens hetwelk de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat onder meer moet worden geraadpleegd over elke beslissing met een algemene strekking te treffen door de Raad van het Instituut, in toepassing van het hier besproken artikel 18bis. Deze bepaling impliceert dat tussen het Instituut en de Hoge Raad effectief overleg wordt gepleegd bij de uitwerking van controlenormen (cf. infra, toelichting bij artikel 100).

avant que le candidat ait acquis telle formation. C'est la raison pour laquelle la possession du diplôme ou de l'expérience assimilée est dorénavant requise en début de stage.

Par ailleurs, l'expérience a montré l'opportunité de l'instauration d'un examen d'admission d'un niveau qui puisse garantir la formation suffisante et l'aptitude du futur reviseur d'entreprises. Il y a lieu de souligner qu'il s'agit là d'un examen de capacité et non d'une épreuve qui s'inspirerait d'une idée quelconque de limitation du nombre des admissions au stage.

Le stage devra, comme par le passé, être effectué auprès d'un reviseur d'entreprises ayant une ancienneté de 5 années minimum. Il durera en principe trois ans. Toutefois, le règlement du stage pourra, comme c'est le cas actuellement, autoriser le Conseil de l'Institut à consentir, par décision individuelle, une réduction de la durée du stage en faveur de ceux qui auraient acquis une expérience professionnelle par d'autres voies.

Dans le cadre de l'obligation qui lui est faite par l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953, de veiller à la formation d'un corps de reviseurs, l'Institut aura à assurer dans toute la mesure du possible, qu'un candidat au stage remplissant les conditions légales et ayant réussi l'épreuve d'admission organisée par l'Institut, trouve effectivement un maître de stage qui s'engage à le guider et à l'assister dans sa formation professionnelle.

Art. 46

Cet article ne modifie que dans la forme le texte actuel de l'article 18 de la loi du 22 juillet 1953.

Art. 47 à 51

§ 1^{er}. Ces articles introduisent dans la loi organique du revisor d'entreprise un Chapitre nouveau consacré à l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises.

L'article 18bis nouveau consacre tout d'abord la compétence de l'Institut de définir les diligences normales du reviseur d'entreprises dans l'exécution des missions visées à l'article 3.

Cette disposition fait ainsi référence aux « normes de revision » que le Conseil de l'Institut a définies, répondant en cela au vœu formulé par le législateur au cours des travaux préparatoires de la loi comptable du 17 juillet 1975. Par ailleurs, à l'étranger aussi, comme au sein de groupements internationaux, de telles normes professionnelles sont élaborées par les instances compétentes.

Ces normes de revision indiquent quelles sont, de l'avis de l'instance compétente, les diligences normales qui sont attendues du reviseur s'il entend accomplir son mandat de manière correcte. Sous l'angle juridique ces normes de revision ne constituent pas en principe des règles contraignantes, en ce sens que leur violation n'engendre pas automatiquement de sanction. Il est évident toutefois qu'en cas de contestations, la manière dont le reviseur aura exercé sa mission ainsi que sa responsabilité civile, voire pénale (cf. l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975) qui en découle, sera tout naturellement appréciée en fonction des diligences normales définies par le Conseil de l'Institut.

On retiendra également dans ce contexte qu'en exécution de l'article 100, § 1^{er}, du projet, ces normes de revision seront prises par le Conseil de l'Institut sur avis du Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprise. Ceci implique une concertation effective entre l'Institut et le Conseil Supérieur dans l'élaboration de ces normes de revision (cf. infra, commentaire de l'article 100).

§ 2. Artikel 18ter dat door artikel 49 van het ontwerp in de wet van 1953 wordt ingevoerd, verplicht het Instituut erop toe te zien dat zijn leden de opdrachten die hun worden toevertrouwd, deugdelijk vervullen en met name dat zij :

- 1° hun beroepskennis op permanente wijze vervolmaken;
- 2° vooraleer een opdracht te aanvaarden, beschikken over de vereiste bekwaamheid, medewerking en tijd om deze opdracht goed uit te voeren;
- 3° zich met de nodige zorg en in volledige onafhankelijkheid kwijten van de hun toevertrouwde controle-opdrachten;
- 4° geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen;
- 5° geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun taak.

Deze opdracht van het Instituut staat los van de tuchtbevoegdheid waarover Hoofdstuk V van de wet van 22 juli 1953 handelt, hoewel het vaststaat dat eventuele tekortkomingen van bedrijfsrevisoren ten opzichte van de in artikel 18ter opgesomde punten, tuchtmaatregelen kunnen rechtvaardigen.

Artikel 18ter situeert zich op het vlak van de administratieve en academische rol te vervullen door het Instituut. Het voorziet in een opdracht voor het Instituut en legt het verplichtingen op. Deze toezichtsfunctie zal in hoofdszaak aanleiding geven tot aanbevelingen of eventueel dwingende verzoeken om een gebrek of een aanvechtbare toestand te verhelpen, eerder dan tot sancties. Volgens de bewoordingen zelf van het artikel 18ter slaat deze bevoegdheid algemeen genomen op de goede uitvoering van de aan de leden van het Instituut toevertrouwde controle-opdrachten.

De vijf hierboven opgesomde punten vormen slechts een verduidelijking van sommige aspecten die op bijzondere wijze benadrukt dienen te worden.

Vooreerst wat de permanente bijscholing betreft. Zo men ooit voor zijn gehele beroepsloopbaan genoeg had aan de kennis die men had opgedaan vooraleer bedrijfsrevisor te worden, dan is die tijd lang voorbij. De evolutie verloopt te snel en is te groot om niet te eisen dat revisoren zich permanent en grondig zouden bijscholen. Hierop moet het Instituut toezien en, zo nodig, met name in samenwerking met derden en onderwijsinstellingen, er voor zorgen dat effectieve bijscholingsmogelijkheden worden geboden aan de leden van het Instituut.

Voorts is er de verplichting voor de revisoren om te beschikken over de vereiste bekwaamheid, medewerking en tijd om de aanvaarde opdracht goed uit te voeren. Wanneer men, bij voorbeeld, een mandaat aanvaardt in een vennootschap met een bedrijvigheid die zich uitstrekt over talrijke vestigingen en bijkantoren in het buitenland zal de kennis en de organisatie methode die zulks vereist, niet dezelfde zijn als wat vereist is voor een mandaat in een vennootschap waarvan de bedrijvigheid zich enkel op binnenlands vlak afspeelt. De noodzaak aan elke opdracht de nodige tijd te besteden om deze tot een goed einde te brengen, impliceert overigens dat de revisor de middelen waarover hij beschikt zou aanpassen aan de omvang van de taken die hij aanvaardt, dan wel dat hij de taken die hij aanvaardt aanpast aan de middelen waarover hij beschikt.

De punten 3, 4 en 5 vergen geen commentaar, daar ze evident zijn.

§ 2. L'article 18ter, introduit dans la loi de 1953 par l'article 45 du projet, consacre la mission de l'Institut de veiller au bon accomplissement par ses membres des missions qui leur sont confiées et plus particulièrement de veiller à ce que ceux-ci :

- 1° poursuivent de manière permanente leur formation;
- 2° disposent avant d'accepter une mission des capacités, des collaborations et du temps requis pour son bon accomplissement;
- 3° s'acquittent avec la diligence requise et en toute indépendance des missions de revision qui leur sont confiées;
- 4° n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;
- 5° n'acceptent pas d'activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

Cette mission de l'Institut est distincte de la compétence disciplinaire qui fait l'objet du Chapitre V de la loi du 22 juillet 1953 encore qu'il est évident que les manquements éventuels des reviseurs au regard des points énumérés à l'article 18ter pourront fonder des poursuites sur le plan disciplinaire.

Cet article 18ter se situe sur le plan de l'action administrative et académique de l'Institut. Il lui impartit une mission et des obligations. Celles-ci se traduiront, pour l'essentiel, non pas par des sanctions, mais par des recommandations ou des invitations, pouvant être pressantes, de porter remède à une situation de défaut ou à une situation critiquable. Cette compétence porte, selon les termes mêmes de l'exergue de l'article 18ter, de manière générale sur le bon accomplissement par les membres de l'Institut des missions de revision qui leur sont confiées.

Les cinq points énumérés ci-dessus ne constituent que des explications de certains aspects, qu'il importe de mettre particulièrement en évidence.

Tout d'abord, l'obligation d'une formation continue. Le temps n'est plus — s'il a jamais existé — où les connaissances acquises avant l'accès à la profession suffisaient tout au long de la carrière professionnelle. Les changements sont devenus trop rapides et trop importants que pour ne pas exiger et requérir des reviseurs un recyclage permanent et fondamental. Il incombera à l'Institut de veiller et dans la mesure du besoin, d'assurer, notamment avec la collaboration de tiers et d'instituts d'enseignement, que les possibilités de recyclage soient effectivement offertes aux membres de l'Institut.

Ensuite l'obligation pour les reviseurs de disposer des capacités, des collaborations et du temps requis pour le bon accomplissement des missions qu'ils acceptent. Ainsi, il est certain que l'acceptation d'un mandat dans une société exerçant son activité à travers nombre de succursales et filiales à l'étranger, impliquera des connaissances et des modes d'organisation qui peuvent ne pas être requis pour un mandat dans une société dont toute l'activité se situe à l'intérieur des frontières du pays. Par ailleurs, la nécessité de consacrer à chaque mission le temps que requiert son bon exercice, implique que le reviseur adapte les moyens dont il dispose à l'ampleur des tâches qu'il accepte ou qu'il adapte les tâches qu'il accepte aux moyens dont il dispose.

Les points 3, 4 et 5 n'appellent pas de commentaire complémentaire, tant ils sont évidents.

De leden 2 en 3 van artikel 18^{ter} geven het Instituut de nodige onderzoeksbevoegdheid om de opdracht die hem krachtens het eerste lid werd gegeven tot een goed einde te brengen. Deze bevoegdheid omvat met name de mogelijkheid van de revisor te eisen dat hij alle informatie zou voorleggen, zoals bij voorbeeld zijn werkschema en controlenota's, evenals de mogelijkheid — naar het voorbeeld van wat in het buitenland bestaat — om de betrouwbaarheid te testen van zijn werkmethode en de zorg te meten waarmee hij zijn opdracht uitvoert.

Het laatste lid van artikel 18^{ter} betreffende het informeren van de Raad over de controle-opdrachten die de leden hebben aanvaard, houdt rechtstreeks verband met de opheffing van de thans vereiste voorafgaande toestemming van de Raad van het Instituut bij het aanvaarden van enig mandaat als vennootschapscommissaris (cf. toelichting bij artikel 36 van het ontwerp).

§ 3. Het nieuwe artikel 18^{quater} ten slotte, bepaalt dat zo de Raad van het Instituut kennis heeft van het feit dat een bedrijfsrevisor zich gedraagt op een wijze die strijdig is met de voorschriften van artikel 10^{ter}, eerste lid, hij de betrokken persoon ertoe verplicht aan de omstrede toestand een einde te maken.

Wordt hieraan binnen de toegemeten termijn onvoldoende gevolg gegeven dan kan de Raad de zaak voorleggen aan de tuchtcommissie, met toepassing van de procedure en van de rechtsmiddelen die gelden in tuchtzaken. Aldus wordt tegemoet gekomen aan bezwaren van de Raad van State tegen de oorspronkelijke versie van dit artikel (vroeger artikel 46 van het ontwerp).

De tuchtcommissie kan de bedrijfsrevisor verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van hem eisen dat hij van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet.

De toezichtsfunctie die aldus aan de Raad van het Instituut wordt toevertrouwd is een van de hoekstenen waarop de hervorming van het bedrijfsrevisoraat is gesteund. Zij moet het krediet bevestigen dat verbonden is aan de revisorale controle in België en in het buitenland, en er voor zorgen dat de certificeringen door leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren kunnen bogen op internationale erkenning.

§ 4. Artikel 18^{quinquies}, ingevoegd door artikel 51 van het ontwerp, bepaalt ten slotte dat een bedrijfsrevisor tegen wie een gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure werd ingeleid die betrekking heeft op zijn taak als bedrijfsrevisor, de Raad van het Instituut daarover moet inlichten. De Raad van het Instituut moet op verzoek van de betrokken bedrijfsrevisor of op zijn verzoek worden gehoord door de betrokken gerechtelijke, tucht- of administratieve overheid. Het betreft hier een substantiële vormvereiste dat bij niet-naleving de nietigheid van de procedure tot gevolg heeft. Deze bepaling moet de gerechtelijke, administratieve of tuchtoverheid in staat stellen volledig geïnformeerd te zijn over de omstandigheden waarin revisorale opdrachten worden uitgevoerd, en zich met kennis van zaken uit te spreken.

Art. 52 tot 59

§ 1. De wijzigingen die deze artikelen brengen aan Hoofdstuk V van de wet van 22 juli 1953, met betrekking tot de tucht, zijn niet zozeer wijzigingen ten gronde, doch hebben veeleer betrekking op de organisatie van de tuchtregeling.

Momenteel ligt de tuchtbevoegdheid bij de Raad van het Instituut. Dit stelt bepaalde problemen, met name wanneer het onderzoek over verschillende zittingen is gespreid. Krachtens de algemene beginselen van het tuchtrecht, moet de samenstelling van het tuchtcollege tijdens de hele procedure onveranderd blijven. Het volstaat dan ook dat er

Les alinéas 2 et 3 de l'article 18^{ter} donnent à l'Institut les pouvoirs d'investigation nécessaires pour l'accomplissement de la mission qui lui est impartie en vertu de l'alinéa 1^{er}. Ceux-ci comportent notamment la possibilité d'exiger du reviseur la production de toute information et notamment de son plan de travail et de ses notes de revision ainsi que, à l'instar de ce qui existe à l'étranger, la possibilité de tester la fiabilité des méthodes de travail et les diligences accomplies.

Le dernier alinéa de l'article 18^{ter} relatif à l'information à donner au Conseil des missions de revision que les membres ont acceptées est corrélatif à la suppression de l'autorisation préalable du Conseil de l'Institut lors de l'acceptation de tout mandat de commissaire de société (cf. le commentaire de l'article 36 du projet).

§ 3. Le nouvel article 18^{quater} enfin, prévoit que si le Conseil de l'Institut a connaissance du fait qu'un reviseur d'entreprises a un comportement contraire aux dispositions de l'article 18^{ter}, il lui enjoint de s'y conformer.

Si le reviseur n'y donne pas suite de manière satisfaisante dans le délai imparti, le Conseil peut déférer le cas à la Commission de discipline moyennant la procédure et les garanties de droit qui s'attachent aux affaires disciplinaires. Il est, dans ce texte, donné suite aux objections que le Conseil d'Etat avait formulées à l'encontre de la rédaction originale de cet article (ancien article 46 du projet).

La Commission de discipline peut faire interdiction au reviseur d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger qu'il se démette de certaines missions qu'il a acceptées.

Cette mission dévolue au Conseil de l'Institut constitue une pièce maîtresse de la réforme du revisorat. Elle doit contribuer à affirmer le crédit du revisorat en Belgique et à l'étranger et à obtenir que les certifications émanant de membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises aient largement la reconnaissance internationale.

§ 4. L'article 18^{quinquies}, introduit par l'article 51 du projet, prévoit enfin qu'un reviseur d'entreprises contre lequel une procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative est intentée portant sur l'exercice de sa fonction de reviseur, doit en informer le Conseil de l'Institut. Le Conseil de l'Institut est obligatoirement entendu par l'instance judiciaire, disciplinaire ou administrative en cause si le reviseur concerné ou le Conseil de l'Institut en fait la demande. Il s'agit ici d'une condition de forme substantielle dont la méconnaissance aurait pour conséquence la nullité de la procédure. Cette disposition doit permettre à ces instances de se prononcer, en pleine connaissance de cause, des conditions d'exercice des missions revisorales.

Art. 52 à 59

§ 1^{er}. Ces articles apportent au Chapitre V de la loi du 22 juillet 1953, relatif à la discipline, des modifications qui portent tant sur le fond que sur l'organisation de la procédure disciplinaire.

A l'heure actuelle, la discipline est exercée par le Conseil de l'Institut. Ceci n'est pas sans poser certains problèmes notamment lorsque l'instruction se prolonge sur plusieurs séances. En vertu des principes généraux du droit disciplinaire, la composition du siège doit être identique tout au long de la procédure. Il suffit dès lors qu'un membre ayant

één lid na aan een eerste zitting te hebben deelgenomen, verhinderd is, opdat de voortzetting van de procedure onmogelijk wordt. De paritaire samenstelling van de Raad in taalkundig opzicht kan trouwens moeilijkheden doen rijzen op het vlak van de beginselen inzake het gebruik der talen in tuchtzaken.

Daarom wijzigt het ontwerp artikel 19 van de wet van 22 juli 1953 om de tuchtbevoegdheid toe te vertrouwen aan een commissie bestaande uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige, naar gelang van het geval voorgezet door de voorzitter en ondervoorzitter van het Instituut en met bovendien twee door de Raad van het Instituut aangewezen bedrijfsrevisoren. Beide bedrijfsrevisoren kunnen worden gekozen uit de Raad van het Instituut of daarbuiten.

Wat de bevoegdheid van de kamers op taalgebied betreft geldt als criterium de taal waarin de betrokken bedrijfsrevisor zijn eed heeft afgelegd.

§ 2. In haar huidige versie vermeldt de wet van 22 juli 1953 geen tuchtmotieven i.e. gedragingen die aanleiding kunnen geven tot het opleggen van een tuchtstraf. Onder meer vanuit juridisch oogpunt lijkt het aangewezen dergelijke motieven in de wet zelf te vermelden. Dat is de bedoeling van artikel 53 van het ontwerp dat daarmee aansluit bij de algemene beginselen van het tuchtrecht dat in ons land geldt.

Met de formule « opdrachten die verenigbaar zijn met de taak van bedrijfsrevisor » worden deze controlewerkzaamheden bedoeld die een bedrijfsrevisor principieel mag uitoefenen, naast de opdrachten die hem bij of krachtens de wet zijn toevertrouwd die zijn hoofdzakelijke en specifieke taak uitmaken (cf. supra toelichting bij artikel 29 van het ontwerp).

§ 3. Artikel 54 van het ontwerp met betrekking tot de tuchtstraffen en de tuchtprocedure vervangt het huidige artikel 20 van de wet van 22 juli 1953. De voorgestelde bepalingen stemmen overeen met de tekstvoorstellen van de Raad van State terzake, die in zijn advies heeft laten opmerken dat de thans geldende procedure niet overeenstemt met de evolutie van het tuchtprocesrecht en van de tuchtrechtspraak.

Krachtens § 2, tweede lid van het nieuw artikel 20 kan elke belanghebbende bij de Raad van het Instituut klacht indienen tegen een bedrijfsrevisor. In dat verband is het duidelijk dat de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat als belanghebbende moet worden aangemerkt. Dezelfde vaststelling geldt ook voor de werknemersvertegenwoordigers in een ondernemingsraad.

§ 4. Artikel 55 van het ontwerp voegt een nieuw artikel 20bis in, waardoor het verzet tegen een bij verstek gewezen beslissing wordt geregeld. Deze bepaling stemt overeen met het voorstel van de Raad van State.

§ 5. Het nieuw artikel 21 ingevoegd door artikel 56 van het ontwerp regelt de samenstelling van de commissie van beroep en de rechtspleging in hoger beroep. Wat dit laatste betreft werden de tekstvoorstellen van de Raad van State overgenomen.

§ 6. Het nieuw artikel 21bis ingevoegd door artikel 57 van het ontwerp bepaalt de termijnen van verzet en hoger beroep. Het tekstvoorstel van de Raad van State werd overgenomen.

siégé à une première séance soit empêché pour que la poursuite de la procédure soit rendue impossible. Par ailleurs, la composition paritaire du Conseil sous l'angle linguistique est susceptible de soulever des difficultés sous l'angle des principes relatifs à l'utilisation des langues en matière disciplinaire.

Pour ces motifs, le projet modifie l'article 19 de la loi du 22 juillet 1953 pour confier, en première instance, la discipline à une commission comprenant deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, présidée selon le cas par le président ou par le vice-président de l'Institut et comprenant en outre deux reviseurs désignés par le Conseil de l'Institut. Ces deux reviseurs peuvent être choisis au sein du Conseil de l'Institut ou en dehors de celui-ci.

La compétence de l'une ou de l'autre chambre est déterminée par la langue dans laquelle le reviseur en cause a prêté serment.

§ 2. Dans son état actuel, la loi organique du revisorat ne mentionne pas les motifs de discipline, c'est-à-dire les faits ou comportements qui peuvent donner lieu à l'imposition d'une peine disciplinaire. Il paraît indiqué pour des raisons notamment de sécurité juridique de prévoir ces motifs dans le texte de la loi elle-même. C'est ce à quoi tend l'article 53 du projet, en s'inspirant sur ce point des principes généraux du droit disciplinaire dans notre pays.

Par les termes « activités compatibles avec la fonction de reviseur d'entreprises », on vise les missions de revision qu'un reviseur d'entreprises peut en principe exercer en dehors des missions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi et qui constituent l'essentiel de sa fonction (cf. le commentaire de l'article 29 du projet).

§ 3. L'article 54 du projet qui détermine les peines disciplinaires et règle la procédure disciplinaire remplace l'article 20 actuel de la loi du 22 juillet 1953. Les dispositions du projet sont reprises entièrement des propositions de texte présentées en la matière par le Conseil d'Etat qui, dans son avis, a relevé que la procédure telle qu'elle est organisée actuellement par la loi de 1953 n'est pas conforme à ce que requiert l'évolution du droit procédural et de la jurisprudence en matière disciplinaire.

En vertu du § 2, deuxième alinéa du nouvel article 20, tout intéressé peut saisir le Conseil de l'Institut d'une plainte contre un reviseur d'entreprises. Il est évident que le Conseil Supérieur pour le Revisorat d'Entreprises doit dans ce contexte être considéré comme intéressé. Il en est de même pour les représentants des travailleurs au sein des conseils d'entreprises.

§ 4. L'article 55 du projet introduit un nouvel article 20bis visant à organiser une procédure d'opposition contre une décision disciplinaire prise par défaut. Le texte de cet article correspond à la proposition formulée par le Conseil d'Etat.

§ 5. Le nouvel article 21, introduit par l'article 56 du projet, détermine la composition de la commission d'appel et la procédure en appel. Les suggestions formulées sur ce dernier point par le Conseil d'Etat ont été entièrement reprises dans le projet.

§ 6. Un nouvel article 21bis, introduit par l'article 57 du projet, détermine, conformément aux propositions formulées par le Conseil d'Etat, les délais d'opposition et d'appel.

§ 7. Het nieuw artikel 22 ingevoegd door artikel 58 van het ontwerp regelt de mededeling van de beslissingen getroffen door de tuchtcommissie. Het tekstvoorstel van de Raad van State werd overgenomen. In tegenstelling evenwel tot de mening die in het advies van de Raad wordt uitgedrukt is de Regering van oordeel dat aan diegene die klacht heeft neergelegd niet het recht moet worden gegeven om hoger beroep aan te tekenen, daar hij geen partij is in het tuchtgeding. Derhalve moet niet worden voorzien in een mededeling aan deze personen van de beslissingen van de tuchtcommissie.

§ 8. Het nieuw artikel 23 ingevoegd door artikel 59 van het ontwerp regelt, zoals het huidig artikel 23, de procedure in cassatie. Daarbij worden geen wijzigingen ten gronde ingevoerd.

Art. 60

Artikel 60 van het ontwerp wijzigt artikel 27 van de wet dat de strafbepalingen bevat.

De vervanging van het tweede lid van deze bepaling is nodig gelet op de invoering van een nieuw artikel 9bis (cf. artikel 39 van het ontwerp) waardoor het principe en de modaliteiten van het beroepsgeheim geïntegreerd worden in de bepalingen die het statuut regelen van de bedrijfsrevisor.

Artikel 60 heft verder de bepaling op (artikel 27, derde lid) waarin een bedrijfsrevisor die met bedrieglijk opzet valse of onvolledige verklaringen aflegt, met opsluiting wordt gestraft.

Rekening houdend met het feit dat de taak van bedrijfsrevisor voortaan specifiek verbonden wordt aan de vervulling van bijzondere door de wet bepaalde opdrachten, moet naar de wetten die over deze diverse opdrachten handelen worden verwezen, zowel wat de inhoud van de opdracht als wat de strafrechtelijke sancties ingeval van inbreuk betreft. Het lijkt niet aangewezen om daarnaast nog een algemene strafrechtelijke sanctie verbonden aan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, in te voeren. Dit is dan ook de reden waarom deze bepaling wordt opgeheven.

Het opheffen derde lid wordt vervangen door een bepaling voorgesteld door de Raad van State met betrekking tot de toepassing van sancties op rechtspersonen.

Art. 61 tot 65

§ 1. Deze artikelen richten een uitzonderingsprocedure in voor de erkenning als bedrijfsrevisor tijdens een overgangsperiode na de inwerkingtreding van de wet. Rekening houdend met de toename van het aantal opdrachten die eerlang specifiek aan de bedrijfsrevisoren zullen worden toevertrouwd, dreigt hun aantal ontoereikend te zijn; het is dan ook aangewezen om nieuwe erkenningen mogelijk te maken, zonder daarom echter afbreuk te doen aan de kwaliteit van het revisorenkorps.

Vele professionelen die aan de erkenningsvoorwaarden beantwoorden hebben trouwens nog niet de eed afgelegd en zijn nog niet officieel tot het bedrijfsrevisoraat toegetreden omwille van de onverenigbaarheden die voor de bedrijfsrevisoren gelden; zij wensten niet gebonden te zijn aan deze onverenigbaarheden, zonder er zeker van te zijn een voltijdse activiteit als bedrijfsrevisor te kunnen ontplooiën.

Onbetwistbaar hebben de voorwaarden inzake diploma en stage een aantal uiterst bekwame accountants ervan weerhouden hun opname als lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren aan te vragen.

§ 7. Le nouvel article 22, introduit par l'article 58 du projet, organise la communication et la notification des décisions prises par la Commission de discipline. Il reprend, dans ses termes, la proposition du Conseil d'Etat. Contrairement toutefois à l'opinion exprimée dans l'avis du Conseil d'Etat, le Gouvernement estime qu'il ne s'indique pas de conférer à celui qui a déposé plainte le droit de se pourvoir en appel contre la décision prise, vu qu'il n'est pas partie à l'instance disciplinaire. Il s'ensuit qu'il n'y a pas lieu de prévoir une communication à cette personne de la sentence disciplinaire.

§ 8. Le nouvel article 23, introduit par l'article 59 du projet, organise à l'instar de l'article 23 actuel la procédure en cassation. Aucune modification n'y est apportée quant au fond.

Art. 60

L'article 60 du projet modifie l'article 27 de la loi du 22 juillet 1953 relatif aux sanctions pénales.

Le remplacement du second alinéa de cette disposition s'impose eu égard à l'introduction d'un nouvel article 9bis (cf. l'article 39 du projet) qui a pour objet d'insérer le principe et les modalités du secret professionnel dans les dispositions organiques du statut du réviseur d'entreprises.

L'article 60 abroge la disposition de l'article 27, troisième alinéa, qui frappait d'une peine de réclusion les déclarations fausses ou incomplètes faites dans une intention frauduleuse par un réviseur.

Compte tenu du fait que la fonction de réviseur est rattachée dorénavant à des missions spéciales prévues par la loi, c'est aux lois relatives à ces diverses fonctions qu'il convient de se référer tant en ce qui concerne le contenu de la fonction qu'en ce qui concerne les sanctions pénales qui frappent les infractions. Il ne paraît pas indiqué de prévoir, en marge, une sanction pénale générale rattachée à la qualité de réviseur d'entreprises. C'est ce qui motive la suppression de cette disposition.

Le troisième alinéa nouveau reprend une disposition proposée par le Conseil d'Etat relative à l'application de sanctions aux personnes morales.

Art. 61 à 65

§ 1^{er}. Ces articles organisent une procédure exceptionnelle d'agrégation comme réviseur d'entreprises, au cours d'une période transitoire qui suit l'entrée en vigueur de la loi. Face à l'accroissement du nombre de missions qui seront prochainement réservées en propre aux réviseurs d'entreprises, le nombre de ceux-ci risque d'être insuffisant. Il s'indique dès lors d'ouvrir la voie à des agrégations nouvelles, sans toutefois porter atteinte à la qualité du corps des réviseurs.

Par ailleurs, nombre de professionnels qui remplissent les conditions d'agrégation n'ont pas prêté serment et n'ont pas accédé à la profession à raison des incompatibilités pesant sur les réviseurs. Ils ne désiraient pas tomber sous le coup de ces incompatibilités sans être certains de pouvoir trouver dans le revisorat une activité à temps plein.

Il est certain enfin que les conditions de diplôme et de stage ont retenu un certain nombre d'experts comptables très qualifiés de demander leur inscription comme membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Daarom wordt een uitzonderingsprocedure voor de erkenning als bedrijfsrevisor ingesteld. Zij strekt er in hoofdzaak toe de voorwaarden inzake diploma en stage te vervangen door :

1° beroepservaring opgedaan gedurende een bepaalde tijd,

2° het bewijs te leveren door de kandidaat-bedrijfsrevisor dat hij bekwaam is om met deskundigheid en in onafhankelijkheid de taak van bedrijfsrevisor te vervullen.

§ 2. De betrokken uitzonderingsprocedure richt zich in de eerste plaats tot de personen die het beroep van accountant uitoefenen. Daarom leek het voor de hand te liggen de beslissingen inzake de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor te laten treffen door de Raad van het Instituut op het met redenen omkleed voorstel van een erkenningscommissie, voorgezeten door een magistraat en voor het overige samengesteld uit 3 bedrijfsrevisoren en 3 accountants (cf. nieuw artikel 29 ingevoegd bij artikel 62 van het ontwerp).

De Raad van het Instituut is weliswaar niet gebonden door de met redenen omklede voorstellen van de erkenningscommissie, doch het spreekt vanzelf dat hij ze slechts zou kunnen negeren om gewichtige redenen.

Overigens zal de Raad een eventuele weigering met redenen moeten omkleeden (cf. het nieuw derde lid van artikel 13, ingevoegd bij artikel 43 van het ontwerp). De rechten van de kandidaat-bedrijfsrevisor worden bovendien beschermd door de mogelijkheid om hoger beroep aan te tekenen tegen een dergelijke beslissing (cf. nieuw artikel 31, ingevoegd bij artikel 64 van het ontwerp).

Art. 66

Bepaalde Belgische audit-kantoren werken momenteel als vennootschappen naar Belgisch recht met handelsvorm. In vele vennootschappen treden zij op als commissaris.

Artikel 66 wil de kantoren die buiten de handelsvorm die zij hebben aangenomen, alle voorwaarden vervullen om als revisor te kunnen worden erkend, in staat stellen de hoedanigheid te verwerven van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, voorlopig in de vorm van een handelsvennootschap. Later zullen zij die hoedanigheid kunnen bekomen in de vorm van een burgerlijke professionele vennootschap, zodra deze in het Belgisch recht is ingevoerd en voor bedrijfsrevisoren toegankelijk.

Deze mogelijkheid moet echter — overeenkomstig het advies van de Raad van State over artikel 31 van het ontwerp overigens — beperkt blijven tot de vennootschappen met een onweerlegbaar professioneel karakter zoals dat blijkt uit de omschrijving van hun doel, de oriëntering van hun bedrijvigheid en de vereiste hoedanigheid van hun zaakvoerder en onbeperkt aansprakelijke vennoten : hun doel en hun bedrijvigheid zullen moeten beperkt blijven tot het uitoefenen van de functie van bedrijfsrevisor zoals die is vastgelegd in artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 en tot het uitoefenen van werkzaamheden die verenigbaar zijn met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, anderzijds moeten al hun zaakvoerders, evenals, in voorkomend geval, al hun onbeperkt aansprakelijke vennoten de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor.

Men was overigens van oordeel dat deze mogelijkheid best niet voor alle vennootschapsvormen zou openstaan, zelfs al gaat het maar om een overgangperiode. De enige toegelaten rechtsvorm is die van vennootschap onder firma, gewone commanditaire vennootschap of coöperatieve ven-

D'où l'ouverture d'une procédure exceptionnelle d'agrération. Celle-ci vise à titre principal à remplacer les conditions en matière de diplôme et de stage par :

1° une condition d'expérience professionnelle portant sur une certaine durée,

2° la production de la preuve par le candidat reviseur d'entreprises de sa capacité d'exercer avec compétence et indépendance la fonction de reviseur d'entreprises.

§ 2. La procédure exceptionnelle d'agrération s'adresse au premier chef aux personnes qui exercent la profession d'expert comptable. Il a paru dès lors s'indiquer de prévoir que l'admission en qualité de reviseur d'entreprises serait prise par le Conseil de l'Institut sur l'avis motivé d'une commission d'agrération, présidée par un magistrat et composée pour le surplus de trois reviseurs d'entreprises et de trois experts comptables (cf. le nouvel article 29 introduit par l'article 62 du projet).

Le Conseil de l'Institut n'est certes pas lié par la proposition motivée de la commission d'agrération mais il est évident qu'il ne pourrait s'en écarter que pour de justes motifs.

Le Conseil devra d'ailleurs motiver une décision éventuelle de refus et ce par application de l'article 13, alinéa 3 introduit par l'article 43 du projet. Les droits du candidat reviseur d'entreprises sont au surplus protégés par la possibilité qui lui est ouverte de former appel contre une telle décision (cf. le nouvel article 31 introduit par l'article 64 du projet).

Art. 66

Certains bureaux belges de revision fonctionnent actuellement sous la forme de sociétés de droit belge à forme commerciale. Ils assument la fonction de commissaire dans nombre de sociétés.

L'article 66 vise à permettre aux bureaux qui, sauf la forme commerciale qu'ils ont adoptée, remplissent toutes les conditions pour être admis comme reviseur, d'obtenir la qualité de membre de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, transitoirement sous la forme de société commerciale, en attendant qu'ils puissent l'obtenir sous la forme de société civile professionnelle lorsque cette dernière aura été instaurée dans le droit belge et sera accessible aux reviseurs d'entreprises.

Il importe toutefois, conformément d'ailleurs à l'avis exprimé par le Conseil d'Etat au sujet de l'article 31 du projet, de limiter cette possibilité aux sociétés qui ont un caractère professionnel indiscutable, traduit dans la définition de leur objet, dans l'orientation de leur activité et dans la qualité que leur gérant et associés indéfiniment responsables doivent revêtir : leur objet et leur activité devront être limités à l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises telle qu'elle est définie à l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 et à l'exercice d'activités compatibles avec la qualité de reviseur d'entreprises; d'autre part, tous leurs gérants et, le cas échéant, tous leurs associés indéfiniment responsables devront avoir la qualité de reviseur d'entreprises.

Par ailleurs, il n'a pas été jugé indiqué, même dans une optique transitoire, d'ouvrir cette possibilité à toutes les formes de sociétés. Seule la forme de société en nom collectif, de société en commandite simple ou de société coopérative est admise. L'obligation qui pourrait en résulter pour

nootschap. Dat een audit-firma hierdoor verplicht zou zijn haar rechtsvorm te wijzigen lijkt, rekening houdend met de wetsbepalingen inzake de omvorming van de vennootschappen, geen onoverkomenlijk probleem, zelfs al gaat het om een overgangperiode.

De tekst maakt de Koning trouwens bevoegd bijkomende voorwaarden te bepalen, waaraan deze vennootschappen moeten beantwoorden, zo onder meer om het professioneel karakter van de betrokken vennootschappen duidelijker te omschrijven. Deze voorwaarden kunnen met name betrekking hebben op de spreading van het maatschappelijk kapitaal en de hoedanigheid van de aandeelhouders.

Aanleunend bij het voorschrift van ontwerp n^o 387 in geval een rechtspersoon wordt aangeduid als bestuurder en om te vermijden dat de rechtsvorm van de coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de vennoten beperkt is tot een bepaald bedrag (cf. artikel 143, vierde lid, Venn. W.) een probleem inzake aansprakelijkheidsbeperking zou doen rijzen, bepaalt het ontwerp dat, wanneer een controle-opdracht zoals beoogd bij artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 aan een burgerlijke vennootschap met deze rechtsvorm wordt toevertrouwd, deze laatste een vast vertegenwoordiger onder haar vennoten of zaakvoerders moet aanstellen, die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft. Voor deze vaste vertegenwoordiger gelden dezelfde voorwaarden en dezelfde burgerrechtelijke, strafrechtelijke en disciplinaire aansprakelijkheid als wanneer hij deze opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou uitvoeren, onverminderd de hoofdelijke aansprakelijkheid van de burgerlijke vennootschap die hij vertegenwoordigt.

Dit artikel regelt tevens de openbaarmaking van de benoeming en de vervanging van deze wettelijke vertegenwoordiger. In dit opzicht leunt het tevens aan bij wat ontwerp n^o 387 in dergelijk geval voorschrijft.

Het bepaalt ten slotte, bij afwijking van artikel 143, eerste lid, Venn. W., dat de betrokken burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap hebben aangenomen, een firma hebben. In de firma moet de naam voorkomen van een vennoot die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft of die van een oud vennoot die deze hoedanigheid heeft gehad.

HOOFDSTUK IV

De titel en het beroep van accountant

Inleiding

Jarenlang reeds ijveren de accountants en hun beroepsorganisaties voor de wettelijke erkenning van hun beroep en de bescherming van hun titel. Met de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren werd dit probleem niet opgelost. Hierin worden voor de revisoren onder meer een aantal onverenigbaarheden opgesomd met werkzaamheden die nochtans deel uitmaken van de normale bedrijvigheid van een accountant. Voorts duldte deze wet als lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren slechts personen die hun beroep zelfstandig uitoefenen. Een groot aantal accountants die door hun beroepsorganisaties zijn erkend en kennelijk alle eigenschappen bezitten die worden verwacht van een specialist in boekhoudkundige en administratieve bedrijfsorganisatie, oefenen hun beroep evenwel uit in het kader van een arbeidsovereenkomst.

Dat is dan ook de reden waarom aan het Parlement sedert 1953 talrijke wetsvoorstellen werden voorgelegd, bedoeld hetzij om het beroep van accountant wettelijk te erkennen en de titel ervan te beschermen, hetzij om de beroepen van bedrijfsrevisor en accountant door hun vereniging in éénzelfde professionele orde, op fundamentele wijze te reorga-

une firme de revision, de modifier sa forme juridique ne paraît pas, compte tenu des dispositions légales régissant la transformation des sociétés, constituer un obstacle important, même dans l'optique d'une période transitoire.

Le texte permet par ailleurs au Roi de prévoir des conditions additionnelles auxquelles ces sociétés doivent répondre afin, notamment, de circonscrire davantage le caractère professionnel des sociétés en cause. Ces conditions pourront porter notamment sur la répartition du fonds social et sur la qualité des titulaires de parts.

S'inspirant en cela de ce que prévoit le projet n° 387 dans l'hypothèse où une personne morale est désignée en qualité d'administrateur, et en vue d'éviter de poser le problème de la limitation de la responsabilité qui pourrait résulter de la forme de société coopérative, dans laquelle la responsabilité des associés n'est engagé qu'à concurrence d'une certaine valeur (cf. article 143, quatrième alinéa, des lois sur les sociétés) le projet prévoit que lorsqu'une mission de revision visée à l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 est confiée à une société civile constituée sous cette forme, celle-ci doit désigner un représentant permanent parmi ses associés ou gérants ayant la qualité de reviseur d'entreprises. Ce représentant permanent est soumis aux mêmes conditions et encourt les mêmes responsabilités civiles, pénales et disciplinaires que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propres, sans préjudice de la responsabilité solidaire de la société civile qu'il représente.

Cet article règle également la publicité à donner à la désignation et au remplacement de ce représentant légal. Il s'inspire également en cela de ce que prévoit, dans l'hypothèse susvisée, le projet n° 387.

Il prévoit, enfin, par dérogation à l'article 143, premier alinéa, des lois sur les sociétés, que les sociétés civiles en cause qui sont constituées sous la forme de société coopérative, existent sous une raison sociale et que cette raison sociale doit comprendre nécessairement le nom d'un associé ayant la qualité de reviseur d'entreprises ou celui d'un ancien associé ayant eu la qualité de reviseur d'entreprises.

CHAPITRE IV

Du titre et de la profession d'expert comptable

Introduction

Depuis de nombreuses années, les experts comptables et leurs organisations professionnelles demandent la reconnaissance légale de leur profession et la protection du titre qui la consacre. La loi du 22 juillet 1953 qui a créé l'Institut des Reviseurs d'Entreprises n'a pas réglé le problème en ce que, notamment, elle prévoit pour les reviseurs certaines incompatibilités avec des activités faisant partie de l'activité normale de l'expert comptable et qu'elle n'admet, comme membre de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises que des personnes qui exercent leur profession à titre indépendant. Or, un nombre important d'experts comptables, reconnus par leurs organisations professionnelles et ayant manifestement toutes les aptitudes requises d'un professionnel de l'organisation comptable des entreprises, exercent leur profession dans les liens d'un contrat de travail.

C'est ce qui explique que depuis 1953, le Parlement ait été saisi de nombre de propositions de loi visant soit à conférer la reconnaissance légale de la profession d'expert comptable et la protection du titre, soit à réorganiser, de manière fondamentale, les professions de réviseurs et d'experts comptables par leur réunion au sein d'un même ordre profes-

niseren. Al zijn deze wetsvoorstellen om uiteenlopende redenen gestrand, toch bewijzen zij het bestaan van een reëel probleem, dat met de bevestiging van de vrijheid van vestiging en van dienstverlening door het Verdrag van Rome en door recente arresten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, een nieuwe dimensie heeft gekregen.

De organisatie van het beroep van accountant stuit echter, zoals reeds gezegd (toelichting bij artikel 29), op een belangrijke hinderpaal: de omschrijving van de functie van bedrijfsrevisor zoals opgenomen in het huidige artikel 3 van de wet van 22 juli 1953. Tenzij zowel de bedrijfsrevisoren als de accountants binnen eenzelfde beroep en binnen eenzelfde beroepsorde zouden worden verenigd, leek een aparte organisatie voor beide beroepen moeilijk denkbaar. Op een paar details na zou de toepasselijke wettelijke omschrijving voor beide immers haast identiek zijn.

Zoals hierboven aangestipt opent de nieuwe omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor de weg naar de erkenning van de titel en de organisatie van het accountantsberoep. Dit ontwerp had er zich toe kunnen beperken om gewoon de weg vrij te maken en zelf niet het initiatief te nemen om het accountantsberoep te organiseren en de titel ervan te beschermen. Alle argumenten ten voordele van deze stelling ten spijt, heeft de Regering geoordeeld het niet over deze boeg te mogen gooien en heeft zij duidelijk geopteerd voor het organiseren van het beroep van accountant via dit wetsontwerp.

In de eerste plaats, omdat zij meent dat dit beroep dringend moet worden georganiseerd en dat het weinig zin heeft om iets wat meteen kan gebeuren, tot een later wetsontwerp uit te stellen.

Ten tweede, omdat er zeer nauwe banden bestaan tussen het beroep van bedrijfsrevisor en dat van accountant, zodat beide beroepen best worden benaderd vanuit één en dezelfde intellectuele conceptie, vanuit eenzelfde globale visie over de rol en de plaats van beide beroepen.

Ten derde, omdat beide beroepen beter niet resoluut worden gescheiden van elkaar en dat mogelijkheden moeten worden geschapen om zonder al te grote moeilijkheden van het ene naar het andere over te stappen.

Ten slotte omdat zowel het ene als het andere beroep een belangrijke rol te spelen hebben, en omdat ze in elkaars verlengde liggen, als het erom gaat controlenormen uit te werken en problemen van gemeenschappelijk belang te bestuderen.

* * *

Zoals hiervoor reeds werd aangestipt, wil de Regering de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant geleidelijk op eenzelfde bekwaamheids- en deskundigheidsniveau situeren. Onderscheid tussen beide gebeurt op grond van de functie en van de relatieve intensiteit van eraan verbonden algemene of privé-belangen, doch niet op grond van een bekwaamheidshiërarchie. Daarom zijn de toelatingsvoorwaarden inzake diploma's en ervaring haast over de hele lijn identiek, waarbij steeds rekening wordt gehouden met de eigenheid van beide beroepen. Een onderscheid wordt daarentegen gemaakt inzake tuchtregeling en gedragsregels.

* * *

In het statuut waarin dit ontwerp voorziet, wordt in de eerste plaats de bescherming van de titel vastgelegd. Alleen zij die als lid van het Instituut der Accountants worden toegelaten, mogen de titel van accountant voeren (tenzij zij de toestemming hiertoe van het betrokken Instituut hebben bekomen). De hoedanigheid van lid van het

sionnel. Si, pour des raisons diverses, ces propositions n'ont pas abouti, elles établissent toutefois l'existence d'un problème réel, principalement au moment où la consécration par le Traité de Rome et par des arrêts récents de la Cour de Justice des Communautés européennes, de la liberté d'établissement et de la libre prestation de services, tendent à lui conférer une dimension complémentaire.

L'organisation de la profession d'expert comptable se heurtait toutefois, comme il a été signalé ci-dessus (commentaire de l'article 29), à un obstacle important: la définition de la fonction du reviseur d'entreprises retenue en son article 3 par la loi du 22 juillet 1953. Sauf à réunir dans une même profession et dans un même ordre professionnel, les reviseurs d'entreprises et les experts comptables, il était difficilement concevable d'organiser de manière distincte deux professions qui, à peu de choses près, ressortiraient d'une définition légale identique.

Comme signalé ci-dessus, la définition nouvelle de la fonction de reviseur d'entreprises ouvre la porte à la reconnaissance du titre et à l'organisation de la profession d'expert comptable. Le présent projet aurait pu se borner à ouvrir ces portes et à laisser à une autre initiative le soin d'organiser la profession d'expert comptable et d'en protéger le titre. Malgré les arguments qui pouvaient plaider en ce sens, le Gouvernement a estimé ne pas pouvoir s'engager dans cette voie et a opté pour l'organisation de la profession d'expert comptable par le présent projet de loi.

En premier lieu, parce qu'à son estime, il est urgent de conférer aux experts comptables l'organisation de leur profession et qu'il ne s'indique pas de renvoyer un autre projet, ce qui peut être réalisé immédiatement.

En second lieu, parce que les liens entre la profession de reviseur et celle d'expert comptable sont extrêmement étroits et que tout plaide dès lors pour qu'elles soient saisies dans une même approche intellectuelle, dans une vision globale du rôle et de la place de l'une et de l'autre.

En troisième lieu, parce qu'il s'indique que ces deux professions ne soient pas séparées par des cloisons étanches et que des possibilités soient créées de passer, sans difficultés excessives, de l'une à l'autre.

Enfin, parce que l'une et l'autre des professions ont un rôle important à jouer, une synergie mutuelle à développer dans l'élaboration des normes de revision et dans l'étude des problèmes d'intérêt commun.

* * *

Comme il a déjà été signalé ci-dessus, le Gouvernement entend situer progressivement les professions de reviseur d'entreprises et d'expert comptable à un même niveau de compétence et d'aptitude. Elles se distinguent en termes de fonctions et d'intensité relative d'intérêt général et d'intérêts privés qui s'y rattachent, et non dans une hiérarchie de compétences. C'est la raison pour laquelle les conditions d'accès en matière de diplôme et d'expérience sont très largement parallèles, tout en tenant compte des particularités des deux professions. En revanche, des distinctions sont opérées sous l'angle de la discipline et de la déontologie.

* * *

Le statut déposé dans le présent projet consacre au premier chef la protection du titre. Peuvent seuls porter le titre d'expert comptable, ceux qui sont admis, en qualité de membre de l'Institut des Experts Comptables (ou ont été autorisés par lui à le porter). La qualité de membre de l'Institut est, quant à elle, accordée aux personnes qui rem-

Instituut wordt slechts verleend aan personen die beantwoorden aan de voorwaarden inzake eerbaarheid, diploma, ervaring en bekwaamheid zoals bepaald bij de wet, ongeacht het feit of zij hun beroep als zelfstandige, dan wel in het kader van een arbeidsovereenkomst uitoefenen, ongeacht zelfs het feit of zij daadwerkelijk het beroep van accountant uitoefenen. De toelating als lid van het Instituut der Accountants vormt dan ook de bevestiging van het feit dat de betrokken persoon aan alle wettelijke voorwaarden inzake bekwaamheid en eerbaarheid beantwoordt om het beroep van accountant uit te oefenen; het exclusieve recht om de titel te voeren is daarvan het concrete bewijs.

* * *

De werkzaamheid van accountant wordt omschreven in artikel 77 van het ontwerp. Zoals hierboven aangestipt, kan zij worden uitgeoefend hetzij in het kader van een arbeidsovereenkomst, hetzij als zelfstandige activiteit. Het ontwerp maakt geen onderscheid tussen beide uitoefeningswijzen, waar het gaat om bekwaamheid en deskundigheid. Belangrijk is echter, ten behoeve van de informatie van derden, in een apart register te voorzien (artikel 78) voor accountants die hun hoofd- of nevenactiviteit als zelfstandige uitoefenen (extern accountant) en die hun professionele diensten aanbieden aan iedereen die op hen een beroep wil doen. Voor deze externe accountants geldt een onverenigbaarheids- en tuchtregeling, die voor « interne » accountants niet geldt.

Uitermate belangrijk voor de externe accountants is artikel 81 van het ontwerp dat hun een monopolie toekent voor de uitoefening van bepaalde werkzaamheden. Aldus zijn enkel de externe accountants en de bedrijfsrevisoren gerechtigd om geregeld de in artikel 77, 1° en 2°, bedoelde werkzaamheden uit te voeren of zulks aan te bieden; alleen de externe accountants zijn gerechtigd de opdrachten bedoeld in het nieuw artikel 64, § 2, Venn. W. (ingevoegd bij artikel 8 van het ontwerp) uit te voeren. Gelet op de grondige organisatie van het accountantsberoep waarin dit ontwerp voorziet, evenals meer in het bijzonder op de strenge voorwaarden om de hoedanigheid van accountant te kunnen verwerven en op de regeling inzake onverenigbaarheden en beroepstucht, acht de Regering het verantwoord een dergelijk (gedeeld) monopolie voor de uitoefening van bepaalde werkzaamheden voor te stellen.

* * *

Naar het voorbeeld van wat het ontwerp bepaalt voor de bedrijfsrevisoren, wordt ook hier de mogelijkheid geboden aan buitenlandse accountants en accountantskantoren toe te treden tot het beroep en de titel te voeren; ook worden aan de Belgische accountants ruime mogelijkheden geboden om zich te verenigen met hun buitenlandse collega's. Hierdoor erkent het ontwerp het belang van de aanbreng van deze buitenlandse kantoren voor het accountantsberoep in België en voor 's lands economie.

Deze opening is slechts mogelijk voor zover aan de voorwaarden bepaald door de Koning is voldaan. Daarbij kan een vereiste van wederkerigheid worden voorzien.

* * *

Het ontwerp maakt het bovendien mogelijk ten volle de vruchten te plukken van een samenwerking in vennootschapsverband, door toe te laten het beroep in vennootschap te beoefenen en tevens de vereniging van accountants in een vennootschap mogelijk te maken.

plissent les conditions d'honorabilité, de diplôme, d'expérience et d'aptitudes prévues par la loi, indépendamment de la question de savoir si elles exercent leur profession à titre d'indépendant ou dans les liens d'un contrat de travail, indépendamment même de la question de savoir si elles exercent effectivement la profession d'expert comptable. L'admission en qualité de membre de l'Institut des Experts Comptables constitue dès lors la consécration du fait que la personne en cause remplit toutes les conditions légales, sous l'angle des aptitudes et de l'honorabilité, pour exercer la profession d'expert comptable. Le droit exclusif au port du titre en constitue la concrétisation.

* * *

La fonction d'expert comptable est définie à l'article 77 du projet. Elle peut, comme il a été souligné ci-dessus, être exercée soit dans les liens d'un contrat de travail, soit à titre d'indépendant. Le projet ne fait aucune distinction entre ces deux cadres juridiques d'exercice de la profession, sous l'angle des compétences et des aptitudes. Il importe toutefois pour l'information des tiers, de prévoir un tableau distinct pour les experts comptables qui, à titre principal ou à titre accessoire, exercent leurs activités en qualité d'indépendant (expert comptable externe) et qui offrent de prêter des services relevant de leur profession à tout tiers désireux d'y recourir. Ces experts comptables externes sont soumis en matière d'incompatibilité et de discipline à certaines règles auxquelles les experts comptables « internes » ne sont pas soumis.

Très important toutefois est pour les experts comptables externes l'article 81 du projet qui leur octroie un monopole d'exercice pour certaines missions déterminées. Seuls en effet les experts comptables externes et les réviseurs sont habilités à prêter habituellement les missions prévues au 1° et au 2° de cet article 77 ou d'offrir de prêter de tels services. Seuls les experts comptables externes peuvent accomplir les missions prévues au nouvel article 64, § 2, des lois sur les sociétés (introduit par l'article 8 du projet). Le Gouvernement estime justifié l'octroi d'un monopole (partagé) pour l'exercice de ces activités eu égard à l'organisation de la profession d'expert comptable prévue par le présent projet et particulièrement aux conditions sévères qui régissent l'obtention de la qualité d'expert comptable et aux règles qui leur sont applicables en matière d'incompatibilités et de discipline professionnelles.

* * *

A l'instar de ce qu'il prévoit pour les réviseurs d'entreprises, le projet ouvre largement la voie à l'accès au titre et à l'exercice de la profession, aux experts comptables et aux firmes d'experts comptables étrangers. Il ouvre également aux experts comptables belges de larges possibilités d'association avec leurs collègues étrangers. Ce faisant, le projet reconnaît l'intérêt que présente pour la profession en Belgique et pour l'économie du pays l'apport de ces firmes étrangères.

Cette ouverture n'est possible que pour autant qu'il soit satisfait aux autres conditions fixées par le Roi. A cette occasion, une condition de réciprocité peut être prévue.

* * *

Le projet entend par ailleurs permettre la pleine synergie pouvant découler de l'exercice sociétaire de la profession ou de l'association d'experts comptables.

Een dergelijke vereniging met andere accountants en met bedrijfsrevisoren wordt van rechtswege toegestaan. De toestemming van de Raad van het Instituut is evenwel vereist, zo de vennoten geen van beide hoedanigheden bezitten. Deze toestemming van de Raad van het Instituut biedt, volgens de Regering, waarborgen in deontologisch en tucht-rechtelijk opzicht, zonder een belemmering te vormen voor het oprichten van dergelijke verenigingen of vennootschappen.

De nakende invoering in het Belgisch recht van de rechtsvorm van de burgerlijke interprofessionele vennootschap, van de burgerlijke professionele vennootschap en van de kostenassociatie in de vorm van een burgerlijke vennootschap, zal een geschikt juridisch stramien bieden voor de uitoefening van het beroep in vennootschapsverband of voor de vereniging van accountants met andere deskundigen.

Vele fiduciaires waarvan het belang en de waarde niet kan worden ontkend zijn echter opgericht in de vorm van een handelsvennootschap. Daarom bevat het ontwerp ook een overgangsbepaling (artikel 99) die deze vennootschappen met handelsvorm de mogelijkheid geeft om, tijdens een periode die eindigt drie jaar na de invoering van de burgerlijke professionele vennootschap voor de accountants in het Belgisch recht, onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning, als lid van het Instituut te worden toegelaten. Willen zij na afloop van deze overgangsperiode lid blijven van het Instituut, dan zullen zij de rechtsvorm moeten aannemen van een burgerlijke professionele vennootschap.

* * *

Nu voorgesteld wordt het accountantsberoep wettelijk te erkennen past het ook de rechten te erkennen van diegenen die thans reeds het beroep met de nodige bekwaamheid en eerbaarheid uitoefenen en de titel van accountant voeren, doch niet beantwoorden aan de voorwaarden inzake diploma's, bepaald door artikel 71, 3°.

* * *

Het is overigens evenmin aangewezen en ook niet doenbaar om de erkenning van alle accountants met een vaak lange beroepservaring, afhankelijk te stellen van het slagen voor een bekwaamheidsexamen, zoals bepaald bij artikel 71, 5°. De toetredingsregeling van artikel 71 werd inderdaad uitgewerkt in de optiek van een toetreding bij het begin van een loopbaan. Daarom voorziet artikel 98 in een overgangsregeling. Hierin wordt onder meer bepaald dat de voorwaarden inzake diploma niet gelden voor de kandidaten die binnen tien maanden na de inwerkingtreding van de wet om hun erkenning verzoeken en die het bewijs kunnen leveren van een effectieve beroepservaring opgedaan als accountant.

* * *

Tot besluit wenst de Regering te onderstrepen dat dit ontwerp bedoeld is om de geloofwaardigheid van de titel en van het beroep van accountant te consolideren door de wettelijke erkenning van deze titel en van het beroep, doch ook, voor zover dit van de wetgever afhangt, door omstandigheden te scheppen die de ontwikkeling moeten mogelijk maken van een beroep waaraan de behoefte zich in de komende jaren steeds sterker zal laten gevoelen. De uitbouw van het boekhoudrecht en de evolutie van de technieken inzake administratief en boekhoudkundig bedrijfsbeheer zullen inderdaad een bevoegde professionele dienstverlening vereisen. Het Instituut der Accountants heeft als taak hieraan tegemoet te komen.

* * *

Une telle association est autorisée de plein droit avec d'autres experts comptables et avec des réviseurs d'entreprises. Elle est subordonnée à l'autorisation du Conseil de l'Institut si les associés n'ont pas une de ces deux qualités. Cette autorisation du Conseil de l'Institut constitue aux yeux du Gouvernement une garantie sous l'angle de la déontologie et de la discipline et non un obstacle à la conclusion de telles associations ou sociétés.

L'introduction prochaine dans le droit belge de la forme de la société civile professionnelle, de la société civile interprofessionnelle et de la société civile de frais formera un cadre juridique adéquat à l'exercice sociétair de la profession ou à l'association d'expert comptable avec d'autres professionnels.

On ne peut toutefois ignorer le fait que nombre de sociétés fiduciaires qui déploient une activité importante et appréciée sont actuellement constituées sous la forme de sociétés commerciales. Aussi, le projet prévoit-il par une disposition transitoire (article 99) que, durant une période transitoire prenant fin trois ans après l'introduction dans le droit belge pour les experts comptables de la société civile professionnelle, ces sociétés à forme commerciale pourront, aux conditions fixées par le Roi, être admises en qualité de membre de l'Institut. Au terme de cette période transitoire, elles devront pour pouvoir rester membre de l'Institut adopter la forme de société civile professionnelle.

* * *

Au moment où la profession acquiert sa reconnaissance légale, il importe de respecter les droits légitimes de ceux qui exercent la profession d'expert comptable avec compétence et honneur, et en portent en fait le titre, mais qui ne remplissent pas les conditions de diplôme prévues à l'article 71, 3°.

* * *

Par ailleurs, il ne serait pas indiqué ni possible de subordonner l'accès de tous les experts comptables ayant fréquemment une large expérience professionnelle, à la réussite de l'épreuve d'admission prévue à l'article 71, 5°, qui a été conçue dans l'optique d'une admission en début de carrière. C'est pourquoi un régime transitoire est prévu à l'article 98, aux termes duquel les conditions de diplôme ne sont pas exigées des candidats qui demanderont leur admission dans les dix mois de l'entrée en vigueur de la loi et qui pourront se prévaloir d'une expérience professionnelle effective en qualité d'expert comptable.

* * *

En conclusion, et le Gouvernement tient à le souligner, le présent projet vise à asseoir le crédit du titre et de la profession d'expert comptable, par la reconnaissance légale du titre et de la profession mais aussi en créant dans toute la mesure où cela dépend du législateur, les conditions de développement d'une profession dont le besoin va sans doute s'affirmer rapidement au cours des prochaines années. Le développement du droit comptable et la révolution des méthodes de gestion administrative et comptable des entreprises vont en effet exiger des services professionnels compétents en ces matières. Ce sera la tâche de l'Institut des Experts Comptables d'y pourvoir.

* * *

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN

TITEL I

De titel van accountant

Art. 68 en 69

Artikel 68 bepaalt dat een natuurlijke persoon slechts de titel van accountant mag voeren wanneer hem door het Instituut der Accountants de hoedanigheid van accountant werd verleend of toestemming werd gegeven tot het voeren van deze titel.

Artikel 69 past dezelfde regel toe op vennootschappen en verenigingen, waarbij eveneens wordt onderscheiden tussen diegene die de hoedanigheid van accountant hebben, en diegene die de toestemming daartoe hebben bekomen.

Van meet af aan dient derhalve een onderscheid te worden gemaakt tussen enerzijds het lidmaatschap van het Instituut der Accountants wat uiteraard tevens het recht impliceert om de titel van accountant te voeren en anderzijds de toestemming zonder meer, verleend door dit Instituut, tot het voeren van de betrokken titel.

Zoals uit de artikelen 71 tot 73 blijkt, kunnen lid zijn van het Instituut, voor zover ze de bij de wet bepaalde voorwaarden vervullen :

- a) de natuurlijke personen van Belgische nationaliteit;
- b) de natuurlijke personen van vreemde nationaliteit die woonachtig zijn in België;
- c) de burgerlijke professionele vennootschappen van accountants opgericht naar Belgisch recht;
- d) de in België gevestigde vennootschappen en verenigingen van accountants opgericht naar buitenlands recht;
- e) de in artikel 99 bedoelde professionele vennootschappen met handelsvorm.

Kunnen daarentegen toegelaten worden louter de titel van accountant te voeren :

- a) de natuurlijke personen van vreemde nationaliteit niet woonachtig in België, die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België;
- b) de vennootschappen en verenigingen opgericht naar buitenlands recht van personen die in een ander land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België en die geen vestiging in België hebben;

Hogervermelde gevallen a) en b) beogen het gebruik van de titel in het kader van de vrijheid van dienstverlening, zonder vestiging in België (cf. artikel 73 van het ontwerp). In de voorwaarden waaronder dit kan gebeuren, zal de verplichting voorkomen om de hoedanigheid kenbaar te maken die de betrokken personen en vennootschappen in hun land van oorsprong bezitten.

Art. 70

Dit artikel verbiedt het gebruik van een titel die verwarrend kan stichten met de titel van accountant. Dit zou bij voorbeeld het geval kunnen zijn met de titel « expert-boekhouder ». Het accent valt daarbij op de effectieve verwarrend die het gebruik van dergelijke titel teweeg kan brengen bij het publiek.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE I

Du titre d'expert comptable

Art. 68 et 69

L'article 68 dispose qu'une personne physique ne peut porter le titre d'expert comptable que si elle s'est vu conférer par l'Institut des Experts Comptables la qualité d'expert comptable ou l'autorisation de porter le titre.

L'article 69 applique cette même disposition aux sociétés et associations; il opère également une distinction selon les sociétés ou associations qui ont la qualité d'expert comptable et celles qui ont obtenu l'autorisation de faire usage du titre.

Une distinction doit dès lors être opérée entre l'attribution de la qualité de membre de l'Institut des Experts Comptables entraînant le droit de porter le titre d'une part, l'autorisation de porter ce titre, d'autre part.

Ainsi qu'il résultera des articles 71 et suivants, peuvent être membres de l'Institut pour autant qu'ils remplissent les conditions prévues par la loi :

- a) les personnes physiques de nationalité belge;
- b) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ont établi leur domicile en Belgique;
- c) les sociétés civiles professionnelles de droit belge d'experts comptables;
- d) les sociétés et associations de droit étranger d'experts comptables établies en Belgique;
- e) les sociétés professionnelles à forme commerciale visées à l'article 99.

Peuvent en revanche simplement être autorisées à porter le titre d'expert comptable :

- a) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ne sont pas domiciliées en Belgique, qui ont à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique;
- b) les sociétés et associations de droit étranger de personnes ayant à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique, et qui n'ont pas d'établissement stable en Belgique;

Les cas a) et b) ci-dessus visent l'utilisation du titre dans le cadre de la libre prestation de services sans établissement (cf. article 73 du projet), parmi les conditions qui seront prévues, figurera l'obligation de faire mention de la qualité de la personne ou de la société dans son pays d'origine.

Art. 70

Cet article interdit l'usage d'un titre susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable. Tel pourrait par exemple être le cas du titre de « accountant ». L'accent tombe sur la confusion que l'usage d'un titre peut, en fait, créer dans le public.

Art. 71

Artikel 71 handelt over de voorwaarden waaraan natuurlijke personen dienen te voldoen om de hoedanigheid van accountant te verwerven.

In verband met de nationaliteits- of vestigingsvoorwaarde (onderdeel 1°), de uitsluitingsregeling (onderdeel 2°), de diploma's (onderdeel 3°), de stage (onderdeel 4°) en ten slotte het vereiste van een bewaamheidsexamen (onderdeel 5°) wordt op algemene wijze verwezen naar de commentaar op artikel 30 van het ontwerp (nieuw artikel 4, wet van 22 juli 1953) dat de toetredingsvoorwaarden tot het Instituut der Bedrijfsrevisoren regelt. De toetredingsvoorwaarden tot beide beroepen zijn inderdaad gelijklopend. Het ontwerp strekt er inderdaad toe, zoals reeds werd aangestipt, beide beroepen op hetzelfde bekwaamheids- en deskundigheidsniveau te situeren.

Niettemin lijkt het de Regering verantwoord om ten aanzien van de accountants op twee punten in een ietwat soepeler regeling te voorzien dan wat het geval is in artikel 30 voor de bedrijfsrevisoren.

Vooreerst wordt voorgesteld inzake de uitsluitingsregeling voor accountants nauw aan te leunen bij de bepalingen van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934, en bijgevolg slechts in een absolute uitsluiting te voorzien in geval van veroordeling tot een (zelfs voorwaardelijke) gevangenisstraf van ten minste drie maanden, daar waar het nieuw artikel 4, 3° van de wet van 22 juli 1953 reeds in een absolute uitsluiting voorziet in geval van veroordeling tot een (zelfs voorwaardelijke) gevangenisstraf van meer dan één maand. Zo voor de bedrijfsrevisoren een dergelijke verstrenging van de uitsluitingsregeling, vergeleken bij het bepaalde in hogergenoemd koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934, verantwoord is gelet op de bijzondere aard van de hun opgedragen taken, is er geen bijzondere reden voorhanden om ook voor de accountants een strengere regeling dan het gemeen recht op te leggen.

Verder lijkt het de Regering verantwoord om van de kandidaat-accountant die bewijst over voldoende beroepservaring te beschikken, niet daarenboven nog het doorlopen van een stage te eisen (cf. art. 71, 4°). Dit doet niets af aan de voorwaarde dat de kandidaat, ongeacht bepaalde overgangsmatregelen, voor een bekwaamheidsexamen moet slagen (art. 71, 5°) waarvoor de Koning programma en voorwaarden vaststelt.

Art. 72

Dit artikel regelt de toetreding tot het Instituut voor vennootschappen en rechtspersonen. Volgende aspecten moeten daarbij worden onderstreept :

1° Vennootschappen van accountants kunnen lid worden van het Instituut. In dit geval wordt het beroep in hun naam en voor hun rekening uitgeoefend.

2° De toetreding tot het Instituut geschiedt echter onder de door de Koning bepaalde voorwaarden.

3° De vennootschappen naar Belgisch recht moeten de rechtsvorm hebben van een burgerlijke professionele vennootschap. Zolang het statuut van deze vennootschappen nog niet in het Belgisch recht is ingevoerd, kunnen de vennootschappen en rechtspersonen opgericht in een andere rechtsvorm echter worden ingeschreven, zo zij de werkzaamheid van accountant uitoefenen. Deze mogelijkheid loopt nochtans ten einde drie jaar na de invoering in het Belgisch recht van de burgerlijke professionele vennootschap (cf. art. 99).

Art. 71

L'article 71 énumère les conditions auxquelles les personnes physiques doivent satisfaire pour obtenir la qualité d'expert comptable.

En ce qui concerne la condition de nationalité — ou de domiciliation — (1°), le régime des indignités (2°), les diplômes ou l'expérience exigés pour accéder à la profession (3°), le stage (4°) et, enfin, la réussite d'un examen d'aptitude (5°), il est référé au commentaire de l'article 30 du projet relatif aux dispositions modifiées de l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953 qui détermine les conditions d'accès à la qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Ces conditions d'accès aux deux professions sont très largement parallèles. Ceci correspond d'ailleurs à l'un des objectifs du projet déjà signalé ci-dessus et qui vise à situer les deux professions à un même niveau d'aptitude et de compétence.

Sur deux points néanmoins l'adoption de conditions moins contraignantes pour les experts comptables que celles prévues à l'article 30 pour les réviseurs d'entreprises paraît justifiée.

D'une part, et quant au régime des indignités applicable aux experts comptables, le projet s'inspire tout directement des dispositions de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 et ne prévoit une exclusion absolue qu'en cas de condamnation même conditionnelle à une peine d'emprisonnement de trois mois au moins, alors que le nouvel article 4, 3° de la loi du 22 juillet 1953 prévoit pour les réviseurs d'entreprises déjà une exclusion de caractère absolu en cas de condamnation à une peine privative de liberté, même conditionnelle, de plus d'un mois. Si un tel renforcement du régime des indignités par rapport au dispositif de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 a paru s'imposer, eu égard à la nature des missions qui sont confiées aux réviseurs d'entreprises, il ne paraît pas y avoir un motif déterminant de prévoir en ce qui concerne les experts comptables un régime plus sévère que celui prévu par le droit commun.

D'autre part, il ne paraît pas justifié d'exiger d'un candidat expert comptable qui fait preuve d'une expérience professionnelle suffisante, qu'il accomplisse encore le stage tel qu'il sera organisé par le règlement du stage (cf. art. 71, 4°). On relèvera que le candidat devra en tout cas sous réserve des dispositions transitoires, réussir l'examen d'aptitude visé à l'article 71, 5°; examen dont le Roi établira le programme et les conditions.

Art. 72

Cet article organise l'admission en qualité de membre de l'Institut des sociétés et des personnes morales. On soulignera en particulier les aspects suivants :

1° Les sociétés d'experts comptables sont admises en qualité de membre de l'Institut. La profession est en ce cas exercée en leur nom et pour leur compte.

2° Cette admission devra toutefois être organisée par le Roi qui en déterminera les conditions et modalités.

3° Les sociétés de droit belge devront revêtir la forme de société civile professionnelle. Toutefois, en attendant que le statut de ces sociétés soit introduit dans le droit belge, les sociétés et les personnes morales constituées sous une autre forme, pourront être inscrites, si elles exercent l'activité d'expert comptable. Cette faculté prendra toutefois fin trois ans après l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle pour les experts comptables (cf. art. 99).

4° Aan buitenlandse vennootschappen of verenigingen van accountants kan de hoedanigheid worden verleend van lid van het Instituut, indien zij daadwerkelijk in België zijn gevestigd.

Art. 73 tot 76

Deze artikelen vergen geen bijkomende commentaar.

TITEL II

Het beroep van accountant

Art. 77

Dit artikel omschrijft de werkzaamheid van de accountant. Worden als dusdanig opgesomd werkzaamheden waarvan in de regel wordt geoordeeld dat ze tot dit beroep behoren. Dergelijke opsomming is derhalve niet exhaustief, wat impliceert dat een accountant nog andere opdrachten mag uitvoeren voor zover deze hem niet door de wet worden ontzegd en in deontologisch opzicht geoorloofd zijn.

Artikel 77 moet worden samengelezen met het reeds hogervermeld artikel 81 dat aan de externe accountants een gedeeld monopolie toekent onder meer voor de geregelde uitoefening van de werkzaamheden bedoeld in het 1° (het verifiëren en corrigeren van alle boekhoudkundige stukken) en 2° (het deskundigenonderzoek, zowel privé als gerechtelijk) van artikel 77.

Art. 78 en 79

Deze artikelen regelen de inschrijving in een afzonderlijk register van de externe accountants, van elke accountant, vennootschap of vereniging van accountants die de werkzaamheid van accountant geheel of gedeeltelijk uitvoert buiten het kader van een arbeidsovereenkomst, of zich voorneemt dit te doen.

Deze inschrijving geschiedt op louter verzoek, zonder meer.

Art. 80

Artikel 80 bevat de onverenigbaarheidsregeling die verboden is aan de inschrijving in het register van de externe accountants. Tenzij mits voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut mag de betrokkene geen commercieel bedrijf uitoefenen of deelnemen in het bestuur van een handelsvennootschap, mag hij zich met het oog op de uitoefening van zijn beroep niet verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van accountant of van bedrijfsrevisor, en mag hij geen werkzaamheden uitvoeren die onverenigbaar zijn met de waardigheid en onafhankelijkheid van zijn beroep.

Art. 81

Deze bepaling inzake het monopolie toegekend voor de geregelde uitoefening van bepaalde werkzaamheden aan de externe accountants, werd hoger toegelicht (cf. inleiding en toelichting bij artikel 77).

Titel III

Het Instituut der accountants

Art. 82 tot 88 (Organisatie van het Instituut)

De voorgestelde organisatie van het Instituut der Accountants stemt in wezen overeen met deze van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

4° Les sociétés d'experts comptables étrangères peuvent être admises comme membre de l'Institut si elles sont établies effectivement en Belgique.

Art. 73 à 76

Ces articles n'appellent pas de commentaire complémentaire.

TITRE II

De la profession d'expert comptable

Art. 77

Cet article définit les activités de l'expert comptable par référence à ce qui, très généralement, est considéré comme relevant de cette profession. Cette énumération n'est dès lors pas exhaustive. Il en résulte qu'un expert comptable peut exercer d'autres missions pour autant que celles-ci ne lui soient pas interdites par la loi et pour autant qu'elles soient compatibles sur le plan de la déontologie.

L'article 77 doit être lu en liaison avec l'article 81 déjà cité précédemment qui accorde aux experts comptables externes un monopole d'exercice partagé pour l'exercice habituel des fonctions visées au 1° et au 2° de cet article 77, savoir la vérification et le redressement de tout document comptable ainsi que l'expertise tant privée que judiciaire.

Art. 78 et 79

Ces articles prévoient une inscription à un tableau distinct des experts comptables externes, de tout expert comptable ou de toute société d'experts comptables qui exerce ou entend exercer tout ou partie de son activité d'expert comptable en dehors d'un contrat de travail.

Cette inscription se fait sur simple demande et sans autre condition.

Art. 80

L'article 80 organise un régime d'incompatibilités rattaché à l'inscription au tableau des experts comptables externes. Ces incompatibilités concernent sauf autorisation toujours révocable de l'Institut, l'exercice d'une activité commerciale ou la gestion d'une société commerciale, l'association pour l'exercice de la profession à des personnes n'ayant pas la qualité d'expert comptable ou de réviseur d'entreprises ou l'exercice d'activités incompatibles avec l'indépendance ou la dignité de la profession.

Art. 81

Cette disposition concernant le monopole accordé aux experts comptables externes pour l'exercice habituel de certaines activités a déjà été commentée plus haut dans l'introduction et dans le commentaire de l'article 77. Il y est référé.

TITRE III

De l'Institut des Experts Comptables

Art. 82 à 88 (Organisation de l'Institut)

L'Institut des Experts Comptables est, quant aux principes de son organisation, calqué sur l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Opgemerkt moet worden dat de natuurlijke personen en rechtspersonen die in het kader van de vrijheid van dienstverlening de toestemming kunnen bekomen om de titel van accountant te voeren daardoor géén lid worden van het Instituut. Dit neemt niet weg dat zij ertoe verplicht zijn bij te dragen in de werkingskosten van het Instituut.

Art. 89 tot 93 (Beroepstucht)

De tucht over de accountants wordt op dezelfde wijze en volgens dezelfde procedure geregeld als bij de bedrijfsrevisoren. De personen die de toestemming hebben bekomen de titel van accountant te voeren zijn onderworpen aan dezelfde tucht ook al zijn ze geen lid van het Instituut. In voorkomend geval kan hun een tuchtsanctie worden opgelegd waardoor deze toestemming tot het voeren van de titel kan worden geschorst of ingetrokken.

TITEL IV

Strafbepalingen

Art. 94

Dit artikel bevat strafbepalingen. In het tweede lid wordt het beroepsgeheim geregeld van de natuurlijke personen en van de vennoten en leden van rechtspersonen ingeschreven in het register van de externe accountants, door verwijzing naar artikel 458 van het Strafwetboek.

TITEL V

Diverse bepalingen en overgangsbepalingen

Art. 95 tot 99

Artikel 95 bepaalt dat de leden van de Raad van het Instituut voor de eerste maal door de Koning worden benoemd onder de personen die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, reeds ten minste vijf jaar het beroep van accountant hebben uitgeoefend.

Behoudens hernieuwing door de algemene vergadering neemt het mandaat van deze eerste Raad van rechtswege een einde op 31 december 1985, dag waarop de algemene vergadering zich moet uitspreken over de verkiezing van een nieuwe Raad.

Artikel 96 bepaalt dat de werkingskosten van het Instituut tijdens de eerste twee jaren worden voorgesloten door de Schatkist en binnen een termijn van drie jaar moeten worden terugbetaald.

Artikel 97 stelt de datum vast — twee jaar na de inwerkingtreding van de wet — waarop de bescherming van de titel van accountant en het monopolie voor bepaalde werkzaamheden effectief wordt evenals waarop het ongeoorloofd gebruik ervan wordt gesanctioneerd.

Art. 98 en 99

Deze artikelen werden reeds toegelicht in de inleiding tot dit Hoofdstuk. Zij hebben tot doel de verworven rechten te vrijwaren van personen en van vennootschappen die in sommige gevallen reeds jarenlang werkzaamheden uitoefenen die het ontwerp tot de normale bedrijvigheid van een accountant rekent.

On notera que les personnes physiques et les personnes morales qui, dans le cadre de la libre prestation de services, peuvent être autorisées à porter le titre d'expert comptable, n'ont pas la qualité de membre de l'Institut. Elles sont toutefois tenues de contribuer par une cotisation aux frais de fonctionnement de celui-ci.

Art. 89 à 93 (Discipline)

La discipline des experts comptables est organisée de la même manière et selon la même procédure que celle des réviseurs d'entreprises. On soulignera que les personnes autorisées à porter le titre d'expert comptable sont soumises à la discipline lors même qu'elles ne sont pas membres de l'Institut. En cas de faute justifiant une sanction disciplinaire, elles pourront se voir retirer l'autorisation de porter le titre.

TITRE IV

Dispositions pénales

Art. 94

Cet article concerne les sanctions pénales. L'alinéa 2 de cet article sanctionne la violation par une personne physique ou par les associés ou les membres d'une personne morale inscrite au registre des experts comptables externes du secret professionnel qui leur incombe, par référence au droit commun déposé dans l'article 458 du Code pénal.

TITRE V

Dispositions transitoires et diverses

Art. 95 à 99

L'article 95 prévoit que pour la première fois les membres du Conseil de l'Institut sont désignés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable.

Le mandat de ce premier Conseil prendra fin de plein droit et sauf renouvellement par l'assemblée, à la date du 31 décembre 1985, date avant laquelle l'assemblée devra se prononcer sur l'élection d'un nouveau Conseil.

L'article 96 prévoit que les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par le Trésor et recouverts à charge de l'Institut dans un délai de trois ans.

L'article 97 fixe la date — deux ans après l'entrée en vigueur de la loi — à partir de laquelle le monopole du port du titre d'expert comptable devient effectif, le monopole partagé pour certaines missions entre en vigueur et l'usage illicite du titre d'expert comptable est sanctionné.

Art. 98 et 99

Ces articles dont la portée a été commentée dans l'introduction du présent chapitre visent à sauvegarder les droits acquis des experts comptables et des sociétés qui exercent depuis plusieurs années déjà les activités qui, selon les termes mêmes du projet, relèvent de l'activité normale d'un expert comptable.

HOOFDSTUK V

Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

Art. 100

Zoals reeds werd benadrukt in de inleiding tot de memorie van toelichting reikt de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor verder dan de sfeer der loutere privé- of beroepsbelangen. Het algemeen belang is er integendeel bij betrokken.

De certificerende bevoegdheid toevertrouwd aan de bedrijfsrevisor, met name het afgeven door een beëdigd deskundige van een schriftelijke verklaring op grond van een met het oog hierop verrichte controle omtrent de getrouwheid van financiële staten, is aldus typisch een bevoegdheid die moet worden uitgeoefend met naleving van het algemeen belang, in functie van de vereisten van het maatschappelijk verkeer. Enkel onder die voorwaarden zal de bedrijfsrevisor kunnen uitgroeien tot een onafhankelijk en onpartijdig vertrouwensman van de vrij diverse bij een getrouwe financiële verslaggeving belanghebbende partijen (kapitaalverstrekkers, schuldeisers, werknemers, overheid, ...).

Ten einde erop toe te zien dat deze maatschappelijke dimensie van de taak van bedrijfsrevisor effectief gestalte krijgt, wordt aansluitend bij het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van juli 1972, voorgesteld een Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat op te richten. Via deze Hoge Raad worden de overheid en de sociale gesprekspartners via een adviserende instelling rechtstreeks betrokken bij de ontwikkeling van het algemeen beleid inzake bedrijfsrevisoraat.

De Hoge Raad wordt opgericht als adviserende raad in het Ministerie van Economische Zaken.

De Hoge Raad oefent zijn bevoegdheid uit door het verstrekken hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek, van adviezen of aanbevelingen aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren (zie onderaan pagina).

Artikel 100, § 1, derde lid, bepaalt terzake dat de Hoge Raad moet worden geraadpleegd voor elk koninklijk besluit te treffen ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953, alsmede voor elke beslissing met een algemene strekking te treffen door de Raad van het Instituut in toepassing van de artikelen 10 en 18bis van diezelfde wet.

In het kader van deze algemene adviserende bevoegdheid die hem wordt opgedragen, zal de Hoge Raad bijzondere aandacht besteden aan de uitoefening door de bedrijfsrevisoren van de opdrachten bepaald in het nieuwe artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, ten aanzien van de ondernemingsraad.

Hoewel deze adviezen en aanbevelingen in juridisch opzicht niet bindend zijn, noch voor de Regering, noch voor het Instituut, zal niemand het feitelijk belang van dergelijke adviezen en aanbevelingen kunnen ontkennen. Zo nodig kan de Hoge Raad zijn adviezen en aanbevelingen een nog groter gewicht geven door ze openbaar te maken.

De samenstelling van de Hoge Raad ten slotte (artikel 100, § 2) houdt rechtstreeks verband met zijn opdracht. Hij is samengesteld uit 7 door de Koning benoemde leden van wie er 4 op een dubbeltal worden voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en drie worden voorgedragen door de Minister van Economische Zaken en door de Minister van Financiën. Bij de benoeming van de kandidaten zal het taalevenwicht worden nageleefd.

CHAPITRE V

Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises

Art. 100

Comme il a été souligné dans l'introduction au présent exposé des motifs, l'exercice des fonctions de reviseur d'entreprises dépasse la sphère des intérêts privés et des intérêts professionnels et intéresse la collectivité.

La compétence en matière de certification confiée au reviseur d'entreprises, c'est-à-dire la compétence conférée à un expert assermenté de formuler par écrit une attestation relative au caractère fidèle et complet d'états financiers et ce sur la base d'un contrôle effectué à cet effet, est une compétence qui doit être exercée en considération de l'intérêt général, en fonction de ce qu'exige la vie sociale. Ce n'est qu'à ces conditions que le reviseur d'entreprises pourra être reconnu en tant qu'homme de confiance indépendant et impartial par les différentes parties intéressées par une information financière correcte (fournisseurs de capital, créanciers, travailleurs, autorités, ...).

C'est en vue d'assurer que cette dimension sociale de la tâche du revisorat d'entreprises soit effectivement présente, que dans la ligne de l'avis formulé en juillet 1972 par le Conseil Central de l'Economie, il est proposé de créer un Conseil Supérieur pour le Revisorat d'Entreprises. Au sein de ce Conseil Supérieur, l'autorité et les interlocuteurs sociaux seront directement associés, par le biais d'une compétence consultative, à l'élaboration de la politique générale relative au revisorat d'entreprise.

Le Conseil Supérieur est constitué en tant qu'organe consultatif rattaché au département des Affaires économiques.

Il exerce ses compétences par la formulation d'avis ou de recommandations adressés soit d'initiative, soit sur demande, au Gouvernement ou à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises (voir au bas de la page).

L'article 100, § 1^{er}, troisième alinéa, précise dans ce contexte que le Conseil Supérieur doit être consulté sur tout arrêté royal à prendre en exécution de la loi du 22 juillet 1953 et sur toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut en application des articles 10 et 18bis de cette même loi.

Dans le cadre de cette compétence consultative générale, le Conseil Supérieur aura à porter particulièrement attention à l'exercice par les reviseurs d'entreprises des missions qui leur sont confiées, à l'égard du conseil d'entreprise, par le nouvel article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Nul ne se dissimulera le poids qui s'attachera aux avis et recommandations du Conseil Supérieur, lors même que juridiquement il ne lie pas l'Exécutif ou le Conseil de l'Institut. Le pouvoir donné au Conseil Supérieur de rendre publics les avis et recommandations qu'il formule en accroîtra, au besoin, la signification.

La composition du Conseil Supérieur (article 100, § 2) découle tout directement de sa mission. Il comporte sept membres nommés par le Roi. Quatre de ceux-ci le sont sur présentation du Conseil Central de l'Economie, les trois autres sur présentation du Ministre des Affaires économiques et par le Ministre des Finances. Pour la nomination des candidats, il sera tenu compte de l'équilibre linguistique.

Hoewel zowel aanbevelingen als adviezen behoren tot zijn raadgevende bevoegdheid, zal een aanbeveling evenwel meer gewicht hebben dan een advies in de mate waarin ze is tot stand gekomen als gevolg van een eenparig besluit van de leden van de Hoge Raad.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie
en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29^e juli 1981 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat », heeft de 26^e mei 1982 het volgende advies gegeven :

Algemene opmerkingen

1. Het ontwerp beoogt een globale hervorming van het bedrijfsrevisoraat, de invoering van een statuut voor het beroep van accountant, alsmede de oprichting van een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant.

Het verdient de voorkeur dat de indeling van de vijf hoofdstukken van het ontwerp op een meer systematische wijze met dit oogmerk overeenstemt. Dit houdt in dat, wat betreft de hervorming van het bedrijfsrevisoraat, het eerste hoofdstuk betrekking zou hebben op het statuut van de bedrijfsrevisoren en op het Instituut der bedrijfsrevisoren, waarna in het tweede hoofdstuk de nieuwe opdrachten van de bedrijfsrevisor in verband met de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen worden geregeld, terwijl in het derde hoofdstuk de voorschriften worden opgenomen met betrekking tot de functie van de bedrijfsrevisor als commissaris van een vennootschap.

De hoofdstukken zouden daarom als volgt kunnen worden herschikt :

- Hoofdstuk III van het ontwerp wordt Hoofdstuk I;
- Hoofdstuk I wordt Hoofdstuk II;
- Hoofdstuk II wordt Hoofdstuk III;

— De schikking van Hoofdstukken IV (de bescherming van de titel en van het beroep van accountant) en V (Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant) blijft ongewijzigd.

De Raad zal het ontwerp in deze volgorde van de hoofdstukken onderzoeken.

2. Aanbevolen wordt eveneens het opschrift van de ontworpen wet beter met de inhoud te doen overeenstemmen.

De Raad stelt volgend opschrift voor :

« Wet betreffende de bedrijfsrevisoren en de accountants. »

La recommandation, comme l'avis, relève du domaine de la compétence consultative. Cela étant, la recommandation aura une densité plus importante que l'avis dans la mesure où elle s'appuiera sur l'approbation unanime des membres du Conseil Supérieur.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles,*

J. GOL

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques, les 29 juillet 1981, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative à la réforme du revisorat d'entreprises », a donné le 26 mai 1982 l'avis suivant :

Observations générales

1. Le présent projet tend à une réforme globale du revisorat d'entreprises, à l'instauration d'un statut de la profession d'expert-comptable ainsi qu'à la création d'un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable.

Il serait souhaitable que le classement des cinq chapitres du projet corresponde de manière plus systématique avec cet objet. Cela signifie qu'en ce qui concerne la réforme du revisorat d'entreprises, le premier chapitre serait consacré au statut des réviseurs d'entreprises et de l'Institut des réviseurs d'entreprises; le deuxième chapitre réglerait ensuite les nouvelles missions attribuées au réviseur d'entreprises en ce qui concerne les informations à fournir au conseil d'entreprise; le troisième chapitre, enfin, comprendrait les dispositions relatives à la fonction du réviseur d'entreprises en tant que commissaire d'une société.

Dès lors, les chapitres pourraient être redistribués selon le schéma ci-après :

- le Chapitre III du projet devient le Chapitre I^{er};
- le Chapitre I^{er} devient le Chapitre II;
- le Chapitre II devient le Chapitre III;
- les Chapitres IV (du titre et de la profession d'expert-comptable) et V (Du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable) restent en place.

C'est dans cet ordre que le Conseil examinera les différents chapitres du projet.

2. Il est également recommandé de conformer davantage l'intitulé de la loi en projet au contenu de celui-ci.

Le Conseil propose l'intitulé suivant :

« Loi relative aux réviseurs d'entreprises et aux experts-comptables. »

Hoofdstuk I

(= Hoofdstuk III van het ontwerp)

Dit hoofdstuk wijzigt de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren. Het statuut van de bedrijfsrevisor en de bevoegdheden van het Instituut moeten inderdaad worden aangepast inzonderheid met het oog op de hervorming van de opdrachten van de bedrijfsrevisoren, welke in de volgende twee hoofdstukken wordt behandeld.

Artikel 27 [artikel 29] (1)

Volgens dit artikel heeft de bedrijfsrevisor een dubbele taak :

— het uitvoeren van de opdrachten die door de wet aan de bedrijfsrevisoren uitsluitend zijn toevertrouwd, en

— het vervullen van alle certificeringsopdrachten met betrekking tot de boekhoudkundige staten van ondernemingen, verricht in toepassing van een wet of bestuursrechtelijke bepaling.

Uit de voorgestelde omschrijving van de taak van de revisor kan men afleiden dat deze slechts opdrachten mag vervullen die hem door of krachtens de wet zijn toevertrouwd, en dat hij geen andere opdrachten, bijvoorbeeld op verzoek van ondernemingen of van particulieren mag uitvoeren. Deze beperkte omschrijving moet worden vergeleken met de ruime opdrachten die luidens artikel 65 van het ontwerp de werkzaamheid van de accountants samenstellen.

Uit de Memorie van Toelichting bij artikel 27 blijkt evenwel niet de bedoeling om de taak van de bedrijfsrevisor te beperken tot opdrachten die hem door of krachtens de wet zijn toevertrouwd : onder voorbehoud van de onverenigbaarheden opgesomd in artikel 33 van het ontwerp, en van de ter zake geldende tuchtregeles, mogen de bedrijfsrevisoren de opdrachten blijven uitvoeren die zijn opgesomd in het huidige artikel 3 van de wet van 22 juli 1953.

Artikel 27 van het ontwerp dient met deze bedoeling in overeenstemming te worden gebracht, waarbij de nadruk kan worden gelegd op het feit dat de hoofdzakelijke activiteit van de bedrijfsrevisoren voortaan zal bestaan in het vervullen van de opdrachten die hem door of krachtens de wet worden toevertrouwd.

Indien het integendeel de bedoeling is de taak van de bedrijfsrevisor op de boven vermelde wijze te beperken, dan dient de ontworpen wet te voorzien in de nodige overgangsbepalingen betreffende de bedrijfsrevisoren die thans ten behoeve van ondernemingen of particulieren opdrachten vervullen die hen niet bij of krachtens de wet zijn toevertrouwd.

Voorts heeft de Raad van State de volgende opmerkingen betreffende de tekst :

— in plaats van « functie » schrijve men « taak » (men zie de algemene opmerking bij hoofdstuk II hierna);

— in plaats van « door de wet » en « in toepassing van een wet of bestuursrechtelijke bepaling » schrijve men telkens « bij of krachtens de wet ».

Uit de tekst van het ontwerp blijkt niet wat precies wordt bedoeld met het woord « certificeringsopdrachten », dat evenmin in de memorie van toelichting bij artikel 27 wordt omschreven.

Aangezien artikel 27 als een verwijzingsbepaling moet worden beschouwd (in die zin dat dit voorschrift niet zelf de opdrachten bepaalt die aan de bedrijfsrevisor zijn voorbehouden, welke opdrachten bij of krachtens de wet zijn vastgesteld), is het mogelijk dat de « certificering » betrekking heeft op de opdrachten als bepaald in artikel 2 (invloeging van een artikel 15bis in de wet van 20 september 1948) en in artikel 7 van het ontwerp (nieuw artikel 64 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen). Indien met « certificering » echter opdrachten worden bedoeld die andere zijn dan, of dezelfde zijn als, « het verbeteren, nazien en waarmerken » van de juistheid en echtheid van alle boekhoudingsstukken, als bepaald in het huidige artikel 3 van de wet van 22 juli 1953, dan dient deze bedoeling nader omschreven te worden in de wettekst, minstens in de memorie van toelichting (zie ook de opmerkingen bij artikel 2 van het ontwerp).

Artikel 28 [artikel 30]

In A, 1^o, schrijve men « of in België woonachtig zijn » in plaats van « of zijn woonplaats hebben in België ».

(1) tussen haken wordt de huidige nummering van de artikelen aangegeven.

Chapitre I

(= Chapitre III du projet)

Ce chapitre modifie la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises. Le statut du réviseur d'entreprises et les compétences de l'Institut doivent, en effet, être adaptés dans l'optique, notamment de la réforme des missions des réviseurs d'entreprises qui fait l'objet des deux chapitres suivants.

Article 27 [article 29] (1)

Selon cet article, le réviseur d'entreprises a une double tâche :

— exécuter les missions dont l'accomplissement est réservé par la loi aux réviseurs d'entreprises, et

— accomplir toutes missions de certification d'états comptables d'entreprises, effectuées en exécution d'une disposition légale ou réglementaire.

Il est permis d'inférer de la définition proposée par le projet pour la mission du réviseur que celui-ci ne peut accomplir que les missions qui lui sont confiées par la loi ou en vertu de celle-ci, et qu'il ne peut en exécuter d'autres, par exemple, à la demande d'entreprises ou de particuliers. On rapprochera cette définition restrictive de celle, plus étendue, que l'article 65 donne des missions qui composent les activités des experts-comptables.

Il ne ressort toutefois pas du commentaire que l'Exposé des motifs consacre à l'article 27 que l'intention soit de limiter la tâche du réviseur d'entreprises aux missions qui lui sont confiées par la loi ou en vertu de celle-ci : sous réserve des incompatibilités énumérées à l'article 33 du projet et des règles de discipline applicables en la matière, les réviseurs d'entreprises peuvent continuer à accomplir les missions énumérées par l'actuel article 3 de la loi du 22 juillet 1953.

L'article 27 du projet doit être adapté de manière à traduire cette intention, en insistant sur le fait que l'activité principale des réviseurs d'entreprises consistera dorénavant à accomplir les missions qui leur sont confiées par la loi ou en vertu de celle-ci.

Si, au contraire, l'on entend limiter la tâche du réviseur d'entreprises de la manière indiquée ci-dessus, la loi en projet doit prévoir les dispositions transitoires nécessaires à l'intention des réviseurs d'entreprises qui accomplissent, actuellement, pour le compte d'entreprises ou de particuliers, des missions qui ne leur sont pas confiées par la loi ou en vertu de celle-ci.

Pour le surplus, le texte appelle les observations suivantes :

— au lieu de « fonction » il convient d'écrire « tâche » (voir l'observation générale concernant le chapitre II ci-après);

— aux mots « par la loi » et « en exécution d'une disposition légale ou réglementaire », on substituera la formule « par la loi ou en vertu de celle-ci ».

Le texte du projet ne fait pas apparaître quelle est la portée exacte des termes « missions de certification », qui ne sont pas davantage définis dans le commentaire de l'exposé des motifs concernant l'article 27.

L'article 27 devant être considéré comme une disposition qui réglemente par voie de référence (en ce sens qu'elle ne détermine pas elle-même les missions réservées aux réviseurs d'entreprises, ces missions étant arrêtées par la loi ou en vertu de celle-ci), il est possible que la « certification » vise les missions définies à l'article 2 (insertion d'un article 15bis dans la loi du 20 septembre 1948) et à l'article 7 du projet (nouvel article 64 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales). Si, toutefois, la « certification » visait des missions qui sont autres ou qui sont les mêmes que « le redressement, la vérification et la certification » de l'exactitude et de la sincérité de tous documents comptables, prévus par l'actuel article 3 de la loi du 22 juillet 1953, cette intention devrait être précisée dans le texte de la loi ou tout au moins dans l'exposé des motifs (voir également les observations formulées à propos de l'article 2 du projet).

Article 28 [article 30]

Au A, 1^o, il y a lieu, dans le texte néerlandais, d'écrire « of in België woonachtig zijn » au lieu de « of zijn woonplaats hebben in België ».

(1) la numérotation actuelle des articles est mentionnée entre crochets.

In B, 3^o, rijst de vraag in welke mate deze regel kan worden toegepast op de bij artikel 29 van het ontwerp bedoelde burgerlijke professionele vennootschappen alsmede op de bij artikel 30 bedoelde rechtspersonen, die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bezitten. In verband met deze vennootschappen en rechtspersonen dient te worden bepaald dat de bij B, 3^o, bedoelde voorwaarde eveneens van toepassing is op hun vennoten of leden.

De tekst van B, 3^o, worde overigens als volgt aangepast: « Niet beroofd zijn van de burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn, en geen gevangenisstraf van meer dan een maand in België hebben opgelopen voor een van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroep of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te oefenen (1) voor een inbreuk op ... (tekst van het ontwerp) ... ».

De Raad van State doet opmerken dat het ontwerp geen regeling inhoudt voor het geval dat een kandidaat-bedrijfsrevisor wegens gelijkaardige misdrijven in het buitenland een strafsancie zou hebben opgelopen.

Er zij eveneens opgemerkt dat, waar vereist is dat er geen veroordeling zou zijn voor een ander misdrijf « dat op ernstige wijze afbreuk doet » aan de voorwaarden voor de uitoefening van de activiteit van bedrijfsrevisor, het ontwerp een ruime beoordelingsbevoegdheid toekent aan de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

In het tweede lid van B, schrijve men « gevangenisstraf » in plaats van « vrijheidsberovende straf » en « misdrijven » in plaats van « feiten ». Ook voor dit lid geldt de opmerking dat de Raad van het Instituut over een ruime beoordelingsbevoegdheid beschikt. Deze ruime beoordelingsbevoegdheid is uiteraard doelgebonden: zij kan met andere woorden slechts wettig worden uitgeoefend zo de beoordeling stoelt op criteria die eigen zijn aan de activiteit van de bedrijfsrevisor.

Waar C, 4^o, betrekking heeft op de voorwaarden inzake diploma en ervaring, verdient het de voorkeur dat de regeling terzake, inzonderheid het niveau van het diploma alsmede de duur van de studies, in de wet zelf wordt ingeschreven. Rekening gehouden met het inzicht uitgedrukt in de memorie van toelichting, wordt de volgende tekst voorgesteld:

« 4^o Voldoen aan de voorwaarden inzake ervaring door de Koning bepaald, en/of in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau, afgegeven na minstens vier studiejaar, met betrekking tot een door de Koning te bepalen discipline. De in het buitenland na minstens vier studiejaar afgegeven diploma's in dezelfde discipline worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid werd erkend. De Koning kan de Raad van het Instituut machtigen in individuele gevallen de gelijkwaardigheid van in het buitenland afgegeven diploma's te aanvaarden » (2).

Er zij opgemerkt dat de formule « ervaring en/of diploma » zeer ruim is, en aan de Koning een aanzienlijke beoordelingsmarge bij de uitoefening van de verordenende bevoegdheid toewijst.

Voor D, 5^o, wordt de volgende tekst voorgesteld:

« 5^o De bij het stagereglement ingerichte stage te hebben beëindigd en geslaagd te zijn voor en bekwaamheidsexamen waarvoor de Koning de examencommissie instelt, het programma en de voorwaarden bepaalt. »

Bij E, 6^o, zij aangestipt dat luidens artikel 576 van het Gerechtelijk Wetboek, de Rechtbank van koophandel bevoegd is om de eed van de bedrijfsrevisoren te ontvangen. Wegens de redenen uiteengezet in de opmerkingen bij artikel 48 van het ontwerp, zou deze eed slechts mogen worden afgelegd in een van de twee talen waarin is voorzien bij artikel 4 van de wet van 22 juli 1953.

Artikel 29 [artikel 31]

In dit artikel wordt verwezen naar een nog niet bestaande vennootschapsvorm, met name de burgerlijke professionele vennootschap. Het statuut van dergelijke vennootschappen moet nog door een afzonderlijke wet worden geregeld.

(1) Zoals gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering.

(2) Waar de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's wordt voorgeschreven door een richtlijn van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen, moeten de Belgische overheden zich uiteraard schikken naar de bepalingen van de richtlijn.

La règle prévue au B, 3^o, soulève la question de savoir dans quelle mesure elle est susceptible d'être appliquée aux sociétés civiles professionnelles visées par l'article 29 du projet ainsi qu'aux personnes morales, visées à l'article 30, qui ont la qualité de réviseur d'entreprises. A l'égard de ces sociétés et personnes morales, il y a lieu de disposer que la condition énoncée au B, 3^o, s'applique également à leurs associés ou membres.

Il conviendrait d'ailleurs d'adapter le texte du B, 3^o, comme suit: « Ne pas avoir été privé de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite et ne pas avoir encouru en Belgique une peine d'emprisonnement de plus d'un mois pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions (1), pour une infraction ... (texte du projet) ... ».

Le Conseil d'Etat fait remarquer que le projet ne comporte pas de disposition pour le cas où un candidat-réviseur d'entreprises aurait encouru une sanction pénale à l'étranger pour des infractions similaires.

Il convient d'observer également qu'en exigeant que l'on ne peut pas avoir encouru de condamnation pour une autre infraction « qui porterait gravement atteinte » aux conditions d'exercice de l'activité de réviseur d'entreprises, le projet attribue un large pouvoir d'appréciation au Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

A l'alinéa 2 du B, il vaut mieux écrire « à une peine d'emprisonnement inférieure » au lieu de « à une peine privative de liberté inférieure » et « infractions » au lieu de « faits ». L'observation qui vient d'être faite concernant l'étendue du pouvoir d'appréciation dont disposera le Conseil de l'Institut, s'applique également au présent alinéa. Ce pouvoir d'appréciation étendu est forcément lié par son objectif: en d'autres termes, il ne peut s'exercer légalement que si l'appréciation est fondée sur des critères propres à l'activité du réviseur d'entreprises.

En ce qui concerne le C, 4^o, dans la mesure où il a trait aux conditions de diplôme et d'expérience, il serait préférable que les règles en la matière, et plus spécialement celles relatives au niveau du diplôme et à la durée des études, soient inscrites dans la loi même. Compte tenu de l'intention exprimée dans l'exposé des motifs, le Conseil d'Etat propose le texte suivant:

« 4^o Satisfaire aux conditions d'expérience déterminées par le Roi et/ou être porteur d'un diplôme universitaire belge ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur de niveau universitaire, délivré après quatre années d'études au moins, dans une discipline que le Roi détermine. Les diplômes délivrés à l'étranger dans la même discipline après quatre années d'études au moins, sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le Conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés à l'étranger » (2).

Il y a lieu d'observer que la formule « expérience et/ou diplôme » est très large et laisse au Roi une importante marge d'appréciation dans l'exercice de son pouvoir réglementaire.

Le texte suivant est proposé pour le D, 5^o:

« 5^o Avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage et avoir réussi l'examen d'aptitude dont le Roi institue le jury, fixe le programme et les conditions. »

A l'égard du E, 6^o, il y a lieu de relever qu'aux termes de l'article 576 du Code judiciaire, c'est le Tribunal de commerce qui est compétent pour recevoir le serment des réviseurs d'entreprises. Pour les motifs exposés dans les observations formulées concernant l'article 48 du projet, ce serment ne pourrait être prononcé que dans l'une des deux langues prévues par l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953.

Article 29 [article 31]

Le présent article se réfère à une forme de société qui n'existe pas encore, à savoir la société civile professionnelle. Le statut de ces sociétés doit encore être réglé par une loi distincte.

(1) Tel qu'il a été modifié par l'article 82 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique.

(2) Lorsque l'équivalence de diplômes étrangers est prévue par une directive du Conseil des Ministres des Communautés Européennes, les autorités belges doivent, de toute évidence, se conformer aux dispositions de cette directive.

Alleszins dient het ontwerp, om alle twijfel uit te sluiten, te bepalen dat een burgerlijke professionele vennootschap naar Belgisch recht de hoedanigheid van lid van het Instituut slechts kan verwerven, respectievelijk behouden, wanneer al haar oprichters, respectievelijk vennoten, die natuurlijke personen moeten zijn, zelf voldoen en blijven voldoen aan de voorwaarden om de hoedanigheid van lid van het Instituut te bezitten en te behouden.

Ten slotte dient de inleidende zin van artikel 29 van het ontwerp als volgt te worden gewijzigd : « Artikel 4bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1956, wordt... ».

Artikel 30 [artikel 32]

Dit artikel ware beter gesteld als volgt :

« De Koning stelt de regelen vast voor het toekennen van de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren aan natuurlijke personen van vreemde nationaliteit die niet in België woonachtig zijn, alsmede aan rechtspersonen naar buitenlands recht, die in een ander land een hoedanigheid bezitten die, krachtens internationale verdragen waarbij België partij is of uit hoofde van wederkerigheid, gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor. »

Artikel 31 [artikel 34]

Artikel 6, tweede lid, van de wet van 22 juli 1953 bepaalt reeds dat de ledenlijst jaarlijks wordt bekendgemaakt; uit artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 20 september 1955 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, blijkt dat de ledenlijst in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, dat de voorzitter van de Raad van het Instituut in het *Belgisch Staatsblad* de wijzigingen kan bekendmaken die de ledenlijst sedert de jaarlijkse bekendmaking heeft ondergaan, en dat ieder belanghebbende bij het Instituut kan vernemen of een bepaald persoon lid ervan is. Hoewel de memorie van toelichting nopens het doel van artikel 31 geen aanduidingen verstrekt, lijkt het de bedoeling van de Regering te zijn de informatiemogelijkheid van de belanghebbenden te verruimen. Het artikel bepaalt evenwel niet op welke wijze het verzoek moet worden gedaan en of de inwilliging van het verzoek aan een voorafgaande betaling van kosten onderworpen is.

De woorden « op ieder ogenblik » vervange men door « te allen tijde ».

Een andere, desgevallend aanvullende, regeling zou als volgt kunnen luiden : « Elke belanghebbende kan bij het Instituut kennis nemen van de ledenlijst ».

Artikel 32 [artikel 35]

Om grondwettelijke redenen verdient het de voorkeur de verordenende bevoegdheid, met name wat betreft het vaststellen van de voorwaarden voor het voeren van de titel van erebedrijfsrevisor, niet aan de Raad van het Instituut, maar aan de Koning toe te wijzen.

De inleidende zin van dit artikel dient als volgt te worden gewijzigd : « Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, wordt... ».

Artikel 33 [artikel 36]

In het 2^o is het beter het werkwoord achteraan te plaatsen : « een commercieel bedrijf, een taak van beheerder... heeft aangenomen, uit te oefenen ».

Uit het 2^o vloeit voort dat de bij artikel 29 van het ontwerp bedoelde burgerlijke professionele vennootschap de rechtsvorm van een handelsvennootschap niet mag aannemen.

Naar aanleiding van de in het 3^o bepaalde onverenigbaarheidsregeling rijst de vraag of de nationale wetgever een onverenigbaarheid mag opleggen in verband met functies bezoldigd door de Gewesten en de Gemeenschappen. Het antwoord is bevestigend, reeds omdat de beroepsvestigingsvoorwaarden een exclusieve nationale aangelegenheid zijn gebleven (artikel 6, § 1, VI, tweede lid, 6^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betreffende de hervorming der instellingen) en de onverenigbaarheden die terzake van een beroep worden bepaald als een accessorium van de vestigingsvoorwaarden dienen te worden beschouwd.

Het 3^o dient ook de openbare diensten met eigen rechtspersoonlijkheid te vermelden, die afhangen van de genoemde publiekrechtelijke rechtspersonen. Bovendien rijst de vraag of deze onverenigbaarheid ook geldt in verband met andere publiekrechtelijke rechtspersonen,

Afin de ne laisser subsister aucune équivoque, le présent projet devrait disposer, en tout cas, qu'une société civile professionnelle de droit belge ne peut, selon le cas, acquérir ou conserver la qualité de membre de l'Institut que si tous ses membres fondateurs ou tous ses associés, qui doivent être des personnes physiques, remplissent et continuent de remplir eux-mêmes les conditions requises pour obtenir ou conserver la qualité de membre de l'Institut.

Enfin, la phrase liminaire de l'article 29 du projet doit être complétée comme suit : « L'article 4bis de la même loi, inséré par la loi du 10 juillet 1956, est... ».

Article 30 [article 32]

Le présent article gagnerait à être rédigé comme suit :

« Le Roi fixe les règles de l'octroi de la qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises aux personnes physiques de nationalité étrangère non domiciliées en Belgique, ainsi qu'aux personnes morales de droit étranger ayant dans un Etat étranger une qualité qui, en vertu de traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou pour cause de réciprocité, est équivalente à celle de réviseur d'entreprises. »

Article 31 [article 34]

L'article 6, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953 dispose déjà que le tableau des membres est publié annuellement; il ressort de l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 20 septembre 1955 établissant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, que le tableau des membres est publié au *Moniteur belge*, que le président du Conseil de l'Institut peut procéder à la publication au *Moniteur belge* des modifications au tableau survenues depuis la dernière publication annuelle, et que tout intéressé peut s'informer auprès de l'Institut si une personne en est membre. Bien que l'exposé des motifs ne fournisse aucune précision sur le but de l'article 31, il semblerait que, dans l'intention du Gouvernement, il s'agisse d'élargir la possibilité pour les personnes intéressées de s'informer. L'article ne prévoit cependant pas comment la demande doit être faite ni si l'exécution de la demande est subordonnée au paiement préalable d'un droit.

Il convient, dans le texte néerlandais, de remplacer les mots « op ieder ogenblik » par « te allen tijde ».

Une autre formule, le cas échéant, complémentaire serait de prévoir que « tout intéressé peut prendre connaissance du tableau des membres à l'Institut ».

Article 32 [article 35]

Il est préférable, pour des motifs d'ordre constitutionnel, d'attribuer au Roi plutôt qu'au Conseil de l'Institut, le pouvoir réglementaire relatif, notamment, à la fixation des conditions du port du titre de réviseur d'entreprises honoraire.

La phrase liminaire de l'article doit être modifiée comme suit : « L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 8 août 1980, est... ».

Article 33 [article 36]

Dans le texte néerlandais du 2^o, il vaut mieux placer le verbe en fin de phrase : « een commercieel bedrijf, een taak van beheerder... heeft aangenomen, uit te oefenen ».

Il découle du 2^o que la société civile professionnelle visée à l'article 29 ne pourra prendre la forme juridique d'une société commerciale.

Le régime d'incompatibilités prévu au 3^o soulève la question de savoir s'il appartient au législateur national d'établir une incompatibilité en ce qui concerne des fonctions rémunérées par les Régions et les Communautés. La réponse est positive, par cela seul que les conditions d'accès à la profession sont demeurées une matière exclusivement nationale (article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 2, 6^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980) et que les incompatibilités établies à l'égard d'une profession doivent être considérées comme l'accessoire des conditions d'accès à la profession.

Le 3^o doit également mentionner les services publics à personnalité juridique distincte qui dépendent des personnes morales de droit public citées. La question se pose aussi de savoir si l'incompatibilité s'applique également en ce qui concerne d'autres personnes morales de

zoals bijvoorbeeld de intercommunale verenigingen of vennootschappen waarin de Staat of een andere publiekrechtelijke rechtspersoon een meerderheidsparticipatie bezit.

De in het 4^o bedoelde onverenigbaarheid is in vage termen gesteld en laat dan ook veel ruimte voor een beoordelingsbevoegdheid; zoals reeds principieel werd gesteld in de opmerkingen bij artikel 28 van het ontwerp, is bedoelde onverenigbaarheidsregeling doelgebonden en moet de beoordelingsbevoegdheid stelen op criteria die eigen zijn aan de activiteit van de bedrijfsrevisor. Bovendien verdient het aanbeveling dat bedrijfsrevisoren die onzeker zouden zijn over de draagwijdte van bedoelde onverenigbaarheidsregeling vooraf de Raad van het Instituut in dit verband zouden kunnen raadplegen. Wanneer de Raad een bepaalde werkzaamheid onverenigbaar acht met de waarheid of de onafhankelijkheid van de functie van bedrijfsrevisor, is het omwille van de rechtszekerheid wenselijk dat hij een dergelijke beslissing met redenen omkleedt.

Artikel 34 [artikel 37]

De Raad van State begrijpt dat § 2 niet slechts bedoelt de burgerlijke professionele vennootschappen waarvan sprake in artikel 29 van het ontwerp, maar ook maatschappijen, burgerlijke vennootschappen en desgevallend andere verenigingen die geen handelsvennootschap zijn of die de rechtsvorm van een handelsvennootschap niet hebben aangenomen (zie artikel 33 van het ontwerp).

Waar in § 2 en § 3 een « gelijkwaardig erkende hoedanigheid » wordt vermeld, begrijpt de Raad van State dat verwezen wordt naar artikel 30 van het ontwerp, en niet naar artikel 28, C, 4^o, van het ontwerp waar het immers gaat om personen, in het bezit van een buitenlands diploma, die in België de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren wensen te verwerven.

De bepaling van het tweede lid van § 2 ware beter in een afzonderlijke paragraaf ondergebracht. Hier worden immers de twee gevallen aangegeven waarvoor, onder bepaalde voorwaarden, de voorafgaande toestemming van de Raad van het Instituut is vereist.

Zowel voor § 2 als voor § 3 dienen, omwille van de rechtszekerheid, de beslissingen, waarbij de Raad van het Instituut een toestemming verleent of weigert, met redenen omkleed te zijn. De Raad van State meent dat dergelijke motiveringsplicht wenselijk is voor alle individuele beslissingen waarbij aan persoonlijke belangen wordt geraakt.

Artikel 36 [artikel 39]

Overeenkomstig artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek, schrijven men, in het eerste lid, « alsmede de personen waarvoor ze moeten instaan ». Men schrijft tevens « opdrachten » in plaats van « opdracht ».

In littera a) van het tweede lid schrijven men, overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek, « wanneer zij geroepen worden om in rechte getuigenis af te leggen ».

In littera b) schrijven men « hen » in plaats van « hun ».

Littera c) gaat uit van twee hypothesen. Voor de mededeling van « een attest of een bevestiging » (waarbij niet bepaald wordt wat met « een bevestiging » wordt bedoeld), moeten de bedrijfsrevisoren daartoe de toestemming hebben verkregen van de onderneming waarbij zij hun functie uitoefenen. Worden die attesten en bevestigingen « binnen het kader van een controleopdracht », gericht tot een commissaris-revisor of een persoon die in een onderneming naar buitenlands recht een gelijkaardige functie uitoefent als deze van commissaris-revisor, dan bepaalt het ontwerp niet dat de toestemming van de onderneming vereist is. Ter illustratie van deze tweede hypothese vermeldt de memorie van toelichting de controle van een geconsolideerde jaarrekening. Dit is evenwel slechts een voorbeeld. Ter beveiliging van de belangen waarvan de bescherming beoogd wordt door artikel 36 van het ontwerp, verdient het de voorkeur dat ook in de tweede hypothese de toestemming van de onderneming vereist is. De toestemming kan desgevallend algemeen en doorlopend zijn, wanneer het gaat om de controle van een geconsolideerde jaarrekening.

Voorts maakt de Raad van State enkele opmerkingen betreffende de tekst van littera c).

De toestemming (zowel in de eerste als in de tweede hypothese) zou « schriftelijk » moeten worden gegeven.

Waar sprake is van « de onderneming waarbij zij hun functie uitoefenen » schrijven men bij voorkeur « de natuurlijke persoon of rechtspersoon bij wie zij hun taak uitoefenen ».

In plaats van « binnen het kader van een controleopdracht » schrijven men « binnen het kader van de controle ». Men schrijft tevens « de rekeningen van een natuurlijke persoon of een rechtspersoon » in plaats van « de rekeningen van een onderneming ». De woorden

droit public, telles que les associations ou les sociétés intercommunales dans lesquelles l'Etat ou une autre personne morale de droit public détient une participation majoritaire.

L'incompatibilité visée au 4^o est formulée en termes vagues et laisse donc une large marge d'appréciation; ainsi qu'il a déjà été observé, en principe, à propos de l'article 28 du projet, le régime d'incompatibilités visé est lié par son objectif et le pouvoir d'appréciation doit s'exercer sur la base de critères propres à l'activité du réviseur d'entreprises. Il se recommanderait en outre que les réviseurs d'entreprises qui auraient quelque doute sur la portée du régime d'incompatibilités visé, puissent consulter au préalable le Conseil de l'Institut à ce sujet. Lorsque le Conseil estime qu'une activité déterminée est incompatible avec la dignité ou l'indépendance de la fonction de réviseur d'entreprises, il conviendrait, dans l'intérêt de la sécurité juridique, qu'il motive sa décision.

Article 34 [article 37]

Le Conseil d'Etat présume que le § 2 ne vise pas uniquement les sociétés civiles professionnelles mentionnées à l'article 29 du projet, mais aussi les compagnies, sociétés civiles et, le cas échéant, les autres associations qui ne sont pas des sociétés commerciales ou ne sont pas des sociétés à forme commerciale (voir l'article 33 du projet).

Le Conseil d'Etat considère que les paragraphes 2 et 3, lorsqu'ils font état d'« une qualité reconnue équivalente », renvoient à l'article 30 du projet, et non pas à l'article 28, C, 4^o, du projet, où il s'agit, en effet, de personnes qui, possédant un diplôme étranger, désirent acquiescer en Belgique la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

La disposition de l'alinéa 2 du § 2 ferait mieux l'objet d'un paragraphe distinct. Elles énoncent, en effet, les deux cas où, dans certaines conditions, l'autorisation préalable du Conseil de l'Institut est requise.

Tant au paragraphe 2 qu'au paragraphe 3, il y aurait lieu, dans l'intérêt de la sécurité juridique, de prescrire la motivation des décisions par lesquelles le Conseil de l'Institut accorde ou refuse une autorisation. Le Conseil d'Etat tient cette obligation de motiver pour souhaitable à l'égard de toute décision individuelle touchant des intérêts personnels.

Article 36 [article 39]

Conformément à l'article 1384 du Code civil, il y a lieu, à l'alinéa 1^{er}, d'écrire « et es personnes dont ils doivent répondre ». Dans le texte néerlandais, il y a lieu par ailleurs, d'écrire « opdrachten » au lieu de « opdracht ».

Au littera a) de l'alinéa 2, il convient d'écrire conformément à l'article 458 du Code pénal, « lorsqu'ils sont appelés à rendre témoignage en justice ».

Dans le texte néerlandais du b), il faut lire « hen » au lieu de « hun ».

Le littera c) envisage deux hypothèses. Pour la communication « d'attestations ou de confirmations » (le texte ne précise pas ce qu'il faut entendre par « confirmations »), les réviseurs d'entreprises doivent avoir obtenu l'accord de l'entreprise où ils exercent leur fonction. Dans le cas où ces attestations et confirmations sont adressées « dans le cadre de l'exercice d'une mission de contrôle », à un commissaire-reviseur ou à une personne exerçant dans une entreprise de droit étranger une fonction similaire à celle de commissaire-reviseur, le projet ne prévoit pas que l'accord de l'entreprise est requis. Pour illustrer cette seconde hypothèse, l'exposé des motifs cite le contrôle de comptes annuels consolidés. Ce n'est là toutefois qu'un exemple. La sauvegarde des intérêts que l'article 36 du projet entend protéger, rend souhaitable que l'accord de l'entreprise soit également requis dans la seconde hypothèse. Le cas échéant, cet accord peut être général et permanent lorsqu'il s'agit du contrôle de comptes annuels consolidés.

Pour le surplus le texte du littera c) appelle les observations suivantes.

L'accord devrait (tant dans la première hypothèse que dans la seconde) être « écrit ».

Là où la disposition mentionne « l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leur fonction », il vaudrait mieux écrire « la personne physique ou morale auprès de laquelle ils exercent leur tâche ».

Au lieu de « dans le cadre de l'exercice d'une mission de contrôle », il vaudrait mieux écrire « dans le cadre du contrôle ». On écrira également « des comptes d'une personne physique ou morale » au lieu de « des comptes d'une entreprise ». On remplacera les mots « entre-

« onderneming naar buitenlands recht » vervange men door de woorden « rechtspersoon naar buitenlands recht »; men schrijfe evenwel « die bij een natuurlijke persoon die niet de Belgische nationaliteit bezit of bij een rechtspersoon naar buitenlands recht », indien volgens het buitenlands recht een gelijkaardige functie als deze van commissaris-revisor bij een natuurlijke persoon kan worden uitgeoefend.

Artikel 37 [artikel 40]

Het artikel verplicht de bedrijfsrevisoren hun burgerrechtelijke aansprakelijkheid te verzekeren, wanneer zij voortvloeit « uit de uitoefening van hun opdrachten als bedrijfsrevisor ». Ingeval daardoor bedoeld wordt de taak omschreven in artikel 27 van het ontwerp, en zo aangenomen wordt dat een bedrijfsrevisor nog andere opdrachten mag vervullen dan die bedoeld in voormeld artikel 27 (zie de opmerking van de Raad van State bij dit artikel), dan betreft de verzekeringsverplichting niet alle opdrachten die een bedrijfsrevisor mag vervullen. De Raad van State meent dat een nadere omschrijving van de verzekeringsverplichting vereist is.

Onder voorbehoud van deze opmerking wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Voor de uitoefening van de hem toegewezen opdrachten dient de bedrijfsrevisor zich blijvend en steeds in voldoende mate te verzekeren van de hieruit voortvloeiende burgerrechtelijke (in plaats van « burgerlijke ») aansprakelijkheid.

De Koning stelt de nadere regels vast betreffende de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst, alsmede het bedrag van de franchise ten belope waarvan de bedrijfsrevisor zelf instaat voor de schadeloosstelling.

De verzekeringsovereenkomsten behoeven de goedkeuring van de Raad van het Instituut ».

De Raad van State stelt voor dat de verzekering « blijvend » en « voldoende » zou zijn. Behoudens de beperkte aansprakelijkheid waarvan sprake in artikel 15 van het ontwerp (vervanging van artikel 65 van de vennootschapswet), is de aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor van algemene aard, zodat een naar redelijkheid « voldoende » verzekering vereist is.

Hierbij zij opgemerkt dat de memorie van toelichting de aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor blijkbaar beperkt tot het geval bedoeld in artikel 15 van het ontwerp. Deze aansprakelijkheid kan evenwel ook betrekking hebben op andere opdrachten van de bedrijfsrevisor, met name ten behoeve van de ondernemingsraad alsmede de andere dan bij artikel 27 van het ontwerp bedoelde opdrachten die hij desgevallend mag vervullen.

Bovendien moet de verzekering « blijvend » voldoende zijn, dit wil zeggen dat zij telkens aangepast moet blijven aan de omvang en de complexiteit van de opdrachten van de bedrijfsrevisor. Of een verzekering « blijvend voldoende » is, zal in hoofdzaak door het Instituut der bedrijfsrevisoren moeten worden nagegaan.

Artikel 38 [artikel 41]

De Raad van State stelt in verband met het eerste lid de volgende tekst voor : « De Koning stelt, op voorstel van of na advies van de Raad van het Instituut, het tuchtrecht vast, alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doeleinden ».

Voor het tweede lid stelt de Raad van State de volgende tekst voor : « De koninklijke besluiten ter uitvoering van deze wet worden genomen op voorstel of na advies van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant ».

Uit de gezamenlijke lezing van het eerste en het tweede lid vloeit voort dat bepaalde bij artikel 38 bedoelde koninklijke besluiten kunnen worden genomen, hetzij op eigen initiatief van de Regering, hetzij op voorstel van de Raad van het Instituut of van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant.

In de eerste hypothese moet het advies worden ingewonnen én van de Raad van het Instituut én van de Hoge Raad. Deze adviezen kunnen uiteenlopend of zelfs tegenstrijdig zijn. De Raad van State neemt evenwel aan dat bedoelde adviezen niet bindend zijn, zodat de Koning, wanneer aan de adviesverplichting is voldaan, bevoegd is om zelf de uiteindelijke inhoud van de besluiten te bepalen. Hierbij zij nog opgemerkt dat, vooraleer in de bedoelde koninklijke besluiten nieuwe bepalingen worden opgenomen, hierover aan de Raad van het Instituut en aan de Hoge Raad een nieuw advies moet worden gevraagd.

In de tweede hypothese worden de koninklijke besluiten genomen op voorstel van de Raad van het Instituut of van de Hoge Raad. Ook deze voorstellen kunnen uiteenlopend of zelfs tegenstrijdig zijn. De Raad van State neemt overigens aan dat de Koning door de inhoud van bedoelde voorstellen niet gebonden is en dat Hij, nadat een voorstel is gedaan, oordeelt of het al dan niet past op het voorstel in te

prise de droit étranger » par les mots « personne morale de droit étranger »; on écrira toutefois « exerçant auprès d'une personne physique n'ayant pas la nationalité belge ou auprès d'une personne morale de droit étranger » si, selon le droit étranger, une tâche similaire à celle de commissaire-reviseur peut être exercée auprès d'une personne physique.

Article 37 [article 40]

Le présent article oblige les réviseurs d'entreprises à assurer leur responsabilité civile lorsqu'elle découle « des missions de réviseur d'entreprises ». Si ces termes visent la tâche définie à l'article 27 du projet et en admettant qu'un réviseur d'entreprises puisse accomplir encore d'autres missions que celles qui sont visées par l'article 27 précité (voir l'observation du Conseil d'Etat concernant cet article), l'obligation d'assurance prévue par le projet ne s'étend pas à toutes les missions qu'un réviseur d'entreprises peut accomplir. Le Conseil d'Etat estime qu'il est indispensable de définir de manière plus précise cette obligation d'assurance.

Sous réserve de l'observation ci-dessus, il propose le texte suivant :

« Pour l'exercice des missions qui lui sont assignées, le réviseur d'entreprises doit s'assurer en permanence et dans une mesure à tout moment suffisante la responsabilité civile qui en découle pour lui.

Le Roi détermine les règles particulières relatives aux conditions du contrat d'assurance et fixe le montant de la franchise à concurrence de laquelle le réviseur d'entreprises doit supporter lui-même la réparation du dommage.

Les contrats d'assurance doivent être approuvés par le Conseil de l'Institut ».

Le Conseil d'Etat propose que l'assurance soit « permanente » et « suffisante ». A l'exception de la responsabilité limitée dont il est question à l'article 15 du projet (remplacement de l'article 65 de la loi sur les sociétés), la responsabilité du réviseur d'entreprises est d'ordre général. D'où la nécessité d'une assurance qui puisse, raisonnablement, être considérée comme « suffisante ».

Dans cet ordre d'idées, il convient d'observer que l'exposé des motifs paraît limiter la responsabilité du réviseur d'entreprises au cas visé par l'article 15 du projet. Cette responsabilité peut cependant être engagée dans d'autres missions du réviseur d'entreprises, notamment dans celles qu'il accomplit pour le conseil d'entreprise et dans les missions, autres que celles prévues par l'article 27 du projet, qu'il est éventuellement autorisé à accomplir.

De plus, l'assurance doit être suffisante « en permanence », c'est-à-dire qu'elle doit, à tout moment, être adaptée à l'importance et à la complexité des missions du réviseur d'entreprises. C'est essentiellement à l'Institut des réviseurs d'entreprises qu'il appartiendra de vérifier si une assurance est « suffisante en permanence ».

Article 38 [article 41]

Pour l'alinéa 1^{er} de cet article, le Conseil d'Etat propose le texte suivant : « Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de discipline ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne ».

Pour l'alinéa 2 du même article, le Conseil d'Etat propose le texte suivant : « Les arrêtés royaux d'exécution de la présente loi sont pris sur proposition ou après avis du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert comptable ».

Il résulte de la combinaison de l'alinéa 1^{er} et de l'alinéa 2 que certains arrêtés royaux visés à l'article 38 pourront être pris soit à l'initiative du Gouvernement, soit sur la proposition du Conseil de l'Institut ou du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable.

Dans la première hypothèse, il y a lieu de recueillir à la fois l'avis du Conseil de l'Institut et du Conseil supérieur. Ces avis peuvent être divergents, voire même contradictoires. Le Conseil d'Etat estime toutefois que le Roi n'est pas lié par ces avis, de sorte qu'une fois remplie la formalité de l'avis, il lui appartient de fixer lui-même le contenu définitif de ces arrêtés. A remarquer encore, à ce propos, qu'avant que de nouvelles dispositions soient insérées dans les arrêtés royaux visés, celles-ci doivent être soumises à un nouvel avis du Conseil de l'Institut et du Conseil supérieur.

Dans la seconde hypothèse, les arrêtés royaux sont pris sur la proposition du Conseil de l'Institut ou du Conseil supérieur. Ces propositions peuvent, elles aussi, être divergentes, voire même contradictoires. Le Conseil d'Etat considère par ailleurs que le Roi n'est pas lié par le contenu de ces propositions et que c'est Lui qui, saisi d'une proposition, apprécie s'il convient ou non d'adopter cette pro-

gaan, en zo ja, de uiteindelijke inhoud van de besluiten bepaalt. Wanneer het voorstel uitgaat van de Raad van het Instituut, moet de Koning het advies inwinnen van de Hoge Raad, en omgekeerd.

Tenslotte zij opgemerkt dat door de opheffing van het huidige tweede lid van artikel 10 van de wet van 22 juli 1953, de mogelijke oprichting van gewestelijke afdelingen van het Instituut der bedrijfs-revisoren wordt afgeschaft. De memorie van toelichting verstrekt in dit verband geen uitleg.

Artikel 39 [artikel 42]

De oproepingen voor de bijeenkomsten van de algemene vergadering van het Instituut moeten niet meer bij ter post aangetekende brief worden gedaan. De memorie van toelichting verstrekt in dit verband geen uitleg. Vermoedelijk wordt een kostenbesparing beoogd. Niettemin kan de nieuwe regeling tot gevolg hebben dat leden van het Instituut niet behoorlijk opgeroepen worden of dat zij althans kunnen voorhouden niet behoorlijk opgeroepen te zijn geweest.

Artikel 40 [artikel 44]

Voor het artikel wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Alleen natuurlijke personen kunnen worden aangewezen als voorzitter, ondervoorzitter en secretaris van het Instituut. Hun bezoldiging wordt vastgesteld door de algemene vergadering.

De bezoldiging van de leden van de stagecommissie en van de leden van de tuchtcommissie wordt door de Raad van het Instituut vastgesteld ».

Artikel 41 [artikel 45]

Nieuw ten aanzien van het huidig stelsel is, dat de stage slechts kan worden aangevangen na het verwerven van het krachtens de wet vereiste diploma (zie artikel 28, C, van het ontwerp) en na geslaagd te zijn voor een toelatingsexamen.

In het 2^o schrijve men : « De voorwaarden te vervullen inzake diploma en/of ervaring vastgesteld met toepassing van artikel 4, 4^o, en ... ».

De memorie van toelichting verklaart bij het 3^o dat het Instituut er « zo goed mogelijk » moet voor zorgen dat een stagegeëdigde, die aan de wettelijke voorwaarden voldoet, effectief een stagemeester vindt. Indien het de bedoeling is dat het Instituut een bedrijfsrevisor kan verplichten een stagiair te aanvaarden, dan dient deze bedoeling in de wettekst verwoord te worden.

Bovendien kan de in het 3^o gebruikte uitdrukking « beroepsopleiding » een vraag doen rijzen nopens de bevoegdheid van de nationale wetgever, vermits overeenkomstig artikel 4, 16^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betreffende de hervorming der instellingen, de beroepsopleiding een bevoegdheid van de Gemeenschappen is. Voor een verduidelijking van het begrip « beroepsopleiding » wordt verwezen naar het Gedrukt Stuk Senaat, 434 (1979-1980), n^o 1, blz. 9, en naar artikel 82 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en werkloosheid. Vermits het in artikel 41 van het ontwerp niet gaat om een beroepsopleiding, in de betekenis die daaraan wordt gegeven in de zoëven vermelde teksten, verdient het de voorkeur, om misverstand te vermijden, het woord « beroepsopleiding » te vervangen door « stage ».

De laatste zin van het 3^o herschrijve men bovendien als volgt : « De overeenkomst behoeft de goedkeuring van de stagecommissie ».

Artikel 42 [artikel 46]

De woorden « en modaliteiten » zijn overbodig en dienen derhalve geschrapt te worden.

Artikel 44 [artikel 48]

Het artikel bepaalt dat de « controlenormen », die van toepassing zijn op alle of bepaalde opdrachten van de bedrijfsrevisor, door het Instituut worden vastgesteld. De memorie van toelichting beklemtoont dat het Instituut thans reeds « controlenormen » uitvaardigt, en dat dergelijke normen ook in het buitenland en in internationale groeperingen « door de bevoegde instanties » worden uitgewerkt.

Volgens het artikel zijn bedoelde normen « bindend voor de leden van het Instituut ». Uit de memorie van toelichting blijkt bovendien

position, et dans l'affirmative, fixe finalement la teneur des arrêtés. Lorsque la proposition émane du Conseil de l'Institut, le Roi doit recueillir l'avis du Conseil supérieur, et vice-versa.

Enfin, il convient d'observer qu'en abrogeant l'actuel alinéa 2 de l'article 10 de la loi du 22 juillet 1953, le projet supprime la possibilité de créer des sections régionales de l'Institut des réviseurs d'entreprises. L'exposé des motifs ne fournit aucune explication à ce sujet.

Article 39 [article 42]

Les convocations aux réunions de l'assemblée générale de l'Institut ne doivent plus s'effectuer par lettres recommandées à la poste. L'exposé des motifs ne s'en explique pas. Sans doute cherche-t-on à réduire les frais. Il peut néanmoins résulter de la nouvelle disposition que des membres de l'Institut ne seront pas dûment convoqués ou qu'ils pourront, à tout le moins, alléguer ne pas l'avoir été.

Article 40 [article 44]

Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

« Seules des personnes physiques peuvent être désignées en qualité de président, de vice-président et de secrétaire de l'Institut. Leur rémunération est fixée par l'assemblée générale.

La rémunération des membres de la commission du stage et des membres de la commission de discipline est fixée par le Conseil de l'Institut ».

Article 41 [article 45]

Par rapport au régime actuel, l'innovation consiste en ce que le stage ne peut commencer qu'après l'obtention du diplôme requis par la loi (voir article 28 du projet) et la réussite d'un examen d'admission.

Au 2^o, il y a lieu d'écrire : « Satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience fixées en application de l'article 4, 4^o, et... ».

Dans son commentaire du 3^o, l'exposé des motifs précise que l'Institut doit veiller « dans toute la mesure du possible » à ce qu'un candidat au stage remplissant les conditions légales trouve effectivement un maître de stage. Si l'on entend par là que l'Institut peut obliger un réviseur d'entreprises à accepter un stagiaire, cette intention doit être traduite dans le texte même de la loi.

D'autre part, l'emploi de l'expression « formation professionnelle » au 3^o peut poser le problème de la compétence du législateur national. En effet, en vertu de l'article 4, 16^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la formation professionnelle est de la compétence des Communautés. Pour plus de précisions sur la notion de « formation professionnelle », on se reportera au Document du Sénat, 434 (1979-1980), n^o 1, p. 9, et à l'article 82 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage. Comme à l'article 41 du projet, il ne s'agit pas d'une formation professionnelle au sens des textes susvisés, il est préférable, afin d'éviter tout malentendu, de remplacer les mots « sa formation professionnelle » par « son stage ».

La dernière phrase du 3^o devrait être réécrite comme suit : « La convention requiert l'approbation de la commission du stage ».

Article 42 [article 46]

Les mots « et les modalités » sont superflus. Il y a lieu de les supprimer.

Article 44 [article 48]

Cet article dispose que les « normes de révision » applicables à toutes ou à certaines missions du réviseur d'entreprises, sont fixées par l'Institut. L'exposé des motifs souligne que l'Institut édicte dès à présent des « normes de révision » et que de telles normes sont également élaborées à l'étranger et au sein de groupements internationaux « par les instances compétentes ».

Selon cet article, ces normes sont « obligatoires pour les membres de l'Institut ». Il ressort en outre de l'exposé des motifs que c'est no-

dat met name op grond van deze normen, de wijze waarop een revisor zijn opdrachten vervult, evenals « zijn burgerlijke en zelfs strafrechtelijke verantwoordelijkheid », kunnen worden beoordeeld. Bedoelde normen hebben derhalve een aanzienlijke juridische betekenis. Om grondwettelijke redenen is het niet verantwoord de verordenende bevoegdheid dienaangaande aan het Instituut toe te wijzen. Deze verordenende bevoegdheid dient te worden toegewezen aan de Koning die haar uitoefent, desgevallend, op voorstel of na advies van het Instituut.

Noch de tekst van artikel 14 van het ontwerp noch de memorie van toelichting verstrekken enige uitleg bij het begrip « controle-norm ». Uit de alsnog door het Instituut vastgestelde controlenormen (zie: Instituut der bedrijfsrevisoren, Vademecum der bedrijfsrevisoren, Deel I, Brussel, 1978, blz. 187 en volgende) blijkt dat die « controle-normen » een gedetailleerde werkwijze omschrijven die de bedrijfs-revisor dient na te leven en toe te passen bij de vervulling van zijn controle-opdracht.

Er wordt door het ontwerp evenwel niet voorzien in een oplossing voor het geval dat er een interferentie of zelfs een conflict zou bestaan tussen deze controlenormen en de adviezen of aanbevelingen van de Commissie voor boekhoudkundige normen (artikel 14 van de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding en de jaarrekeningen der ondernemingen).

Bovendien is het niet duidelijk wie aansprakelijk kan worden gesteld wanneer een bedrijfsrevisor een controlenorm heeft nageleefd en toegepast, waarvan de inhoud, geheel of gedeeltelijk, kennelijk verkeerd is.

Het ontwerp bepaalt tevens dat de controlenormen vergezeld kunnen gaan van commentaar of uitleg « die de waarde heeft van een aanbeveling ». Niet duidelijk is, welke rechtskracht een dergelijke aanbeveling bezit. Wordt zij bijvoorbeeld ook in aanmerking genomen om de aansprakelijkheid van de revisor te beoordeelen?

Het verdient de voorkeur dat de rechtskracht en de juridische gevolgen van bedoelde aanbeveling minstens in de memorie van toelichting zouden worden gepreciseerd. Zo de aanbeveling geen bindende rechtskracht heeft, mag zij door het Instituut worden vastgesteld.

De controlenormen mogen geen afbreuk doen aan de normen vastgesteld door de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant betreffende de opdrachten van de bedrijfs-revisor bij een ondernemingsraad. Deze bevoegdheid tot het vaststellen van dergelijke normen wordt aan de Hoge Raad toegewezen bij artikel 83, vierde lid, van het ontwerp. Bij bedoelde bepaling zal de opmerking worden gemaakt dat deze verordenende bevoegdheid niet aan de Hoge Raad, maar wel aan de Koning, moet worden toegewezen.

In de voorgestelde tekst van artikel 44 en van artikel 83 blijven de volgende vragen onbeantwoord: wie is bevoegd om de strijdigheid vast te stellen tussen een controlenorm, als bedoeld in artikel 44 van het ontwerp, en een norm vastgesteld door de Hoge Raad? Welke oplossing geldt voor het geval dat een bedrijfsrevisor een controlenorm, als bedoeld in artikel 44 van het ontwerp, strijdig acht met een norm vastgesteld door de Hoge Raad, en de controlenorm om deze reden niet naleeft noch toepast? Welke is de sanctie in geval van strijdigheid tussen een controlenorm, als bedoeld in artikel 44 van het ontwerp, en een norm vastgesteld door de Hoge Raad?

Afgezien van het grondwettelijk motief, biedt een vaststelling door de Koning van de normen bedoeld in artikel 44 en in artikel 83 van het ontwerp het voordeel van eenheid in hoofde van de normerende overheid.

Indien de toewijzing van de verordenende bevoegdheid aan de Koning, zoals door de Raad van State voorgesteld, door de wetgever niet wordt weerhouden, dient alleszins in de wet een regeling te worden opgenomen betreffende de strijdigheid tussen de controlenormen, als bedoeld in artikel 44 van het ontwerp, en de normen vastgesteld door de Hoge Raad.

Waar artikel 83, derde lid, van het ontwerp bepaalt dat het advies van de Hoge Raad vereist is voor « elke beslissing met een algemene strekking » uitgaande van de Raad van het Instituut der bedrijfs-revisoren met toepassing van artikel 18bis van de wet van 22 juli 1953 (dit is artikel 44 van het ontwerp), is zodanige regeling ontoereikend om de problemen op te lossen die naar aanleiding van de genoemde strijdigheid kunnen rijzen.

Ten slotte zij beklemtoond dat het aanbeveling verdient dat de bij artikel 44 bedoelde controlenormen, gezien hun belang (artikel 83 heeft het over beslissingen « met een algemene strekking »), in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd.

Artikel 45 [artikel 49]

Het artikel omschrijft de toezichtstaak van het Instituut; het geeft aan het Instituut een opdracht en legt het verplichtingen op.

tamment en function van ces normes que l'accomplissement par un reviseur de sa mission et que « sa responsabilité civile, voire pénale » pourront être appréciés et jugés. C'est dire que ces normes ont une portée juridique importante. Pour des motifs d'ordre constitutionnel, il ne se justifie pas d'attribuer à l'Institut le pouvoir réglementaire en cette matière. Ce pouvoir réglementaire doit être confié au Roi, qui l'exercera, le cas échéant, sur la proposition ou après avis de l'Institut.

Ni le texte de l'article 44 du projet ni l'exposé des motifs ne précisent la notion de « normes de revision ». Il ressort des normes de revision édictées par l'Institut jusqu'à ce jour (voir Institut des reviseurs d'entreprises, Vademecum des Reviseurs d'entreprises, Tome I, Bruxelles, 1978, p. 173 et s.) que ces « normes de revision » définissent une méthode de travail détaillée que le reviseur d'entreprises est tenu d'observer et d'appliquer dans l'accomplissement de sa mission de contrôle.

Le projet n'a toutefois pas prévu de solution pour le cas où il y aurait interférence voire même conflit entre ces normes de revision et les avis ou recommandations de la Commission des normes comptables (article 14 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises).

D'autre part, il n'apparaît pas clairement qui pourra être tenu pour responsable lorsqu'un reviseur d'entreprises a observé et appliqué une norme de revision dont le contenu est manifestement incorrect en tout ou en partie.

Le projet dispose aussi que les normes de revision peuvent être accompagnées de commentaires ou d'explications « qui ont valeur de simple recommandation ». Il n'est pas précisé quelle est la force juridique d'une telle recommandation. Sera-t-elle également retenue, par exemple, pour apprécier la responsabilité du reviseur?

Il est préférable que la force et les effets juridiques de la recommandation visée soient au moins précisés dans l'exposé des motifs. Si cette recommandation n'a pas de force obligatoire, elle peut être établie par l'Institut.

Les normes de revision ne peuvent pas porter atteinte aux normes édictées par le Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable en ce qui concerne les missions que le reviseur d'entreprises exerce auprès d'un conseil d'entreprises. Le pouvoir d'établir de telles normes est attribué au Conseil supérieur par l'article 83, alinéa 4, du projet. A l'occasion de l'examen de cette disposition, le Conseil d'Etat fera observer que ce pouvoir réglementaire doit être conféré au Roi et non pas au Conseil supérieur.

Le texte proposé pour les articles 44 et 83 laisse sans réponse les questions suivantes: qui sera compétent pour constater qu'il y a contradiction entre une norme de revision au sens de l'article 44 du projet et une norme fixée par le Conseil supérieur? Quelle solution faudra-t-il adopter lorsqu'un reviseur d'entreprises, estimant qu'une norme de revision visée à l'article 44 du projet est contraire à une norme fixée par le Conseil supérieur, s'abstient pour cette raison d'observer ou d'appliquer cette norme de revision? Quelle sera la sanction en cas de contradiction entre une norme de revision visée à l'article 44 du projet et une norme fixée par le Conseil supérieur?

Abstraction faite du motif constitutionnel, la fixation par le Roi des normes visées aux articles 44 et 83 du projet offre l'avantage de l'unicité de l'autorité normative.

Si le législateur ne retient pas la proposition faite ci-dessus d'attribuer le pouvoir réglementaire au Roi, il y aura lieu, en tout cas, d'inscrire dans la loi un règlement pour la solution de la contradiction entre les normes de revision visées par l'article 44 du projet et les normes fixées par le Conseil supérieur.

La disposition de l'article 83, alinéa 3, du projet en vertu de laquelle l'avis du Conseil supérieur est requis sur « toute décision de portée générale » à prendre par le Conseil de l'Institut des reviseurs d'entreprises en application de l'article 18bis de la loi du 22 juillet 1953 (c'est-à-dire l'article 44 du projet), ne suffit pas pour résoudre les problèmes que la contradiction évoquée ci-dessus peut soulever.

Enfin, il est hautement souhaitable, vu leur importance (l'article 83 parle de décisions « de portée générale »), que les normes de revision visées à l'article 44 soient publiées au *Moniteur belge*.

Article 45 [article 49]

Cet article définit la mission de surveillance de l'Institut; il lui assigne une mission et lui impose des obligations.

De algemene regel is dat het Instituut « binnen het kader van zijn doel » (beter Nederlands ware: « overeenkomstig zijn doel », zoals het bepaald is bij artikel 2 van de wet van 22 juli 1953) moet waken over de goede uitvoering door zijn leden van de hun toevertrouwde opdrachten.

Uit het gebruik van de woorden « in het bijzonder » vloeit voort dat de toezichtstaak van het Instituut niet beperkt is tot de onder 1^o tot 5^o omschreven verplichtingen.

Niet duidelijk is, of het niet-naleven door de bedrijfsrevisoren van deze verplichtingen, als bepaald in artikel 45, wordt aangezien als vatbaar voor een tuchtstraf. De memorie van toelichting preciseert dat de bij artikel 45 bedoelde opdracht van het Instituut losstaat van de tuchtbevoegdheid van het Instituut, « hoewel vaststaat dat eventuele tekortkomingen van revisoren ten opzichte van de in artikel 18ter (= artikel 45 van het ontwerp) opgesomde punten, tuchtmaatregelen kunnen rechtvaardigen ». Dit blijkt ook uit het voorgestelde artikel 18quater van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 46 van het ontwerp), waar uitdrukkelijk wordt verwezen naar artikel 18ter, eerste lid, 1^o tot 5^o (= artikel 45 van het ontwerp).

Krachtens bedoeld artikel 18quater, 1^o, kan, tot de toestand is verholpen, door de Raad van het Instituut aan een bedrijfsrevisor het verbod worden opgelegd om nieuwe opdrachten te aanvaarden, of van hem worden geëist dat hij bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet. Het komt de Raad van State voor (onder voorbehoud van 's Raads fundamenteel bezwaar bij het voorgestelde artikel 18quater van de wet van 22 juli 1953) dat een dergelijke maatregel kan worden gelijkgesteld met de tuchtmaatregel van de schorsing (althans een gedeeltelijke schorsing), als bedoeld in artikel 50 van het ontwerp (= nieuw artikel 20 van de wet van 22 juli 1953), zodat bij dergelijke maatregelen de procedure en de rechtsmiddelen terzake van de tuchtrechtspraak dienen te worden toegepast.

Betreffende de tekst van artikel 45 maakt de Raad van State nog de volgende opmerkingen.

In het tweede lid, 1^o, schrijf men « van elke verklaring ».

In het derde lid verdient het aanbeveling het woord « conclusies » te vervangen door « vaststellingen ».

In het vierde lid schrijf men « reglement van orde » in plaats van « huishoudelijk reglement ». Deze opmerking geldt ook voor het opschrift van het koninklijk besluit van 20 september 1955 (zoals het herhaaldelijk werd gewijzigd) « tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut ».

In de Nederlandse tekst van het vierde lid is een zinsnede weggevalen tot weergave van de Frans zinsnede « ainsi que de la rémunération qui y est rattachée ». Men wijzige het vierde lid derhalve als volgt: « ... over de door hem aanvaarde opdrachten waarvan de uitvoering aan de leden van het Instituut is voorbehouden, over de eraan verbonden bezoldiging, alsmede over het beëindigen van deze opdrachten ».

Artikel 46 [artikel 50]

Dit artikel beoogt een aantal ordemaatregelen te bepalen ten overstaan van bedrijfsrevisoren die geen rekening zouden houden met het bepaalde in artikel 18ter (= artikel 45 van het ontwerp).

De beoogde regeling stoelt evenwel op een verkeerd begrip van artikel 18ter (= artikel 45 van het ontwerp). Als zodanig legt artikel 18ter, eerste lid, uitsluitend toezichtsverplichtingen op aan het Instituut der bedrijfsrevisoren. Meer in het bijzonder worden bij artikel 18ter, eerste lid, 1^o tot 3^o, geen « verplichtingen » opgelegd aan de bedrijfsrevisor, en wordt door 4^o en 5^o aan de bedrijfsrevisoren geen « verbod » opgelegd.

De gedragingen die aanleiding kunnen geven tot een tuchtstraf worden omschreven in artikel 49 van het ontwerp. Indien de wetgever wenst dat de bedrijfsrevisoren het voorwerp zouden kunnen worden van een ordemaatregel (desgevallend zelfs van een tuchtstraf; zie de opmerkingen bij artikel 45 van het ontwerp), dan dient het inleidende lid van artikel 18quater (dat hoe dan ook gebrekkelijk is gesteld) heel anders te worden geformuleerd, bijvoorbeeld als volgt: « Indien de Raad van het Instituut vaststelt dat een bedrijfsrevisor zich gedraagt op een wijze die strijdig is met het in artikel 18ter, eerste lid, 1^o tot 5^o, bepaalde, kan hij ... ».

Ten opzichte van het tweede lid van het ontworpen artikel gelden de volgende opmerkingen. Het volstaat niet, opdat een beslissing op grond van dit artikel kan worden genomen, dat de bedrijfsrevisor vooraf werd gehoord, of dat hij op regelmatige wijze werd opgeroepen om zich te verantwoorden. Overeenkomstig de beginselen van behoorlijk bestuur, dient de toepasselijke procedure minstens als volgt te worden ingericht:

La règle générale est que l'Institut a charge de veiller « dans le cadre de son objet », tel qu'il est défini par l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953) au bon accomplissement par ses membres des missions qui leur sont confiées.

L'emploi des mots « en particulier » implique que la mission de surveillance de l'Institut n'est pas limitée aux obligations définies du 1^o au 5^o.

On ne voit pas clairement si l'inobservation par les réviseurs d'entreprises de ces obligations telles qu'elles sont définies par l'article 45, est considérée comme susceptible de donner lieu à une peine disciplinaire. L'exposé des motifs précise que la mission de l'Institut visée à l'article 45 est distincte de la compétence disciplinaire de l'Institut « encore qu'il est évident que les manquements éventuels des réviseurs au regard des points énumérés à l'article 18ter (= article 45 du projet) pourra fonder des poursuites sur le plan disciplinaire ». C'est également ce qui ressort de l'article 18quater que le projet propose d'insérer dans la loi du 22 juillet 1953 (= article 46 du projet), article qui se réfère expressément à l'article 18ter, alinéa 1^{er}, 1^o à 5^o (= article 45 du projet).

En vertu dudit article 18quater, 1^o, le Conseil de l'Institut peut, jusqu'à ce qu'il ait été porté remède à la situation, interdire à un réviseur d'entreprises d'accepter de nouvelles missions, ou exiger de lui qu'il se démette de certaines missions qu'il a acceptées. Le Conseil d'Etat considère (sous réserve de l'objection fondamentale qu'il formulera ci-après concernant l'article 18quater du projet de loi du 22 juillet 1953) qu'une telle mesure peut être assimilée à la mesure disciplinaire de la suspension (du moins une suspension partielle) au sens de l'article 50 du projet (= nouvel article 20 de la loi du 22 juillet 1953), de sorte qu'il y a lieu d'entourer ces mesures de la procédure et des voies de recours de la juridiction disciplinaire.

Le texte de l'article 45 appelle en outre les observations suivantes.

A l'alinéa 2, 1^o, il y a lieu d'écrire « de toute information, de toute justification et ».

A l'alinéa 3, il est recommandé de remplacer le mot « conclusions » par le mot « constatations ».

A l'alinéa 4, il vaudrait mieux écrire « règlement intérieur » au lieu de « règlement d'ordre intérieur ». La même observation s'applique à l'intitulé de l'arrêté royal du 20 septembre 1955 (tel qu'il a été modifié à maintes reprises) « établissant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut ».

A l'alinéa 4, le membre de phrase « ainsi que de la rémunération qui y est attachée » n'a pas été rendu dans la version néerlandaise. L'alinéa 4 serait par ailleurs mieux rédigé comme suit: « des missions qu'il a acceptées et dont l'exercice est réservé aux membres de l'Institut, de la rémunération qui y est attachée, ainsi que de la cessation de ces missions ».

Article 46 [article 50]

Cet article a pour objet d'arrêter certaines mesures d'ordre à l'égard des réviseurs d'entreprises qui ne tiendraient pas compte des dispositions de l'article 18ter (= article 45 du projet).

Les règles envisagées procèdent toutefois d'une mauvaise compréhension de l'article 18ter (= article 45 du projet). Comme tel, l'article 18ter, alinéa 1^{er}, impose exclusivement des obligations de surveillance à l'Institut des réviseurs d'entreprises. Plus particulièrement, l'article 18ter, alinéa 1^{er}, 1^o à 3^o, n'impose pas des « obligations » aux réviseurs d'entreprises pas plus que les 4^o et 5^o ne leur font des « interdictions ».

Les comportements qui peuvent donner lieu à une peine disciplinaire sont définis à l'article 49 du projet. Si le législateur souhaite que les réviseurs d'entreprises puissent faire l'objet d'une mesure d'ordre (ou même, le cas échéant, d'une peine disciplinaire; voir l'observation concernant l'article 45 du projet), l'alinéa qui introduit l'article 18quater (et qui, de toute manière, n'est pas correct) devra être entièrement remanié, par exemple, comme suit: « Si le Conseil de l'Institut constate qu'un réviseur d'entreprises a un comportement contraire aux dispositions de l'article 18ter, alinéa 1^{er}, 1^o à 5^o, il peut ... ».

L'alinéa 2 de l'article en projet appelle les observations suivantes. Il ne suffit pas, pour qu'une décision puisse être prise en vertu de cet article, que le réviseur d'entreprises ait été préalablement entendu ou qu'il ait été dûment appelé à se justifier. Conformément aux principes de bonne administration, la procédure doit être au moins organisée comme suit:

— de bedrijfsrevisor moet bij een ter post aangetekende brief worden uitgenodigd om zich te verantwoorden;

— vooraleer van de bedrijfsrevisor geëist wordt dat hij zich verantwoordt, moet hij kennis krijgen van het dossier betreffende de hem ten laste gelegde gedraging;

— zo de bedrijfsrevisor op de uitnodiging om zich te verantwoorden binnen de gestelde termijn niet reageert, volstaat deze uitnodiging, en kan de procedure op geldige wijze voortgezet worden;

— ter vrijwaring van de rechten van de verdediging, moet de bedrijfsrevisor de mogelijkheid hebben om zijn verantwoording, binnen een bepaalde termijn, schriftelijk mee te delen aan het Instituut;

— pas daarna kan de Raad van het Instituut de bedrijfsrevisor oproepen om hem te horen betreffende zijn verantwoording;

— de beslissing door de Raad van het Instituut krachtens artikel 18^{quater} genomen, moet met redenen omkleed zijn.

Het komt de Raad van State bovendien voor dat tegen de krachtens artikel 18^{quater} genomen beslissingen hoger beroep moet mogelijk zijn overeenkomstig artikel 51 van het ontwerp (= nieuw artikel 21 van de wet van 22 juli 1953). Zoals reeds werd aangestipt in de opmerkingen bij artikel 45 van het ontwerp, kunnen orde maatregelen waarin is voorzien door artikel 46, inderdaad gelijkgesteld worden met tuchtschaffen. Artikel 46 van het ontwerp zou derhalve overeenkomstig de voorafgaande opmerkingen dienen herschreven te worden.

Artikel 47 [artikel 51]

Deze bepaling van het ontwerp luidt als volgt :

« In elke gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure die betrekking heeft op de opdrachten die een bedrijfsrevisor uitoefent, moet de Raad van het Instituut op zijn verzoek of op verzoek van de betrokken revisor worden gehoord. »

Uit de memorie van toelichting vloeit voort dat deze bepaling de gerechtelijke, administratieve of tuchtprocedure moet in staat stellen volledig geïnformeerd te zijn over de omstandigheden waarin revisorale opdrachten worden uitgevoerd, en zich met kennis van zaken uit te spreken.

Het is dus niet de bedoeling van de Regering dat de Raad van het Instituut partij wordt in het geding. Toch rijst de vraag of de Raad van het Instituut niet de mogelijkheid zou moeten bezitten om van het desbetreffende dossier te allen tijde kennis te nemen.

Voorts meent de Raad van State dat in deze bepaling geen melding moet worden gemaakt van een tuchtprocedure, vermits de handhaving van de tuchtregeling voor de bedrijfsrevisoren door artikel 48 van het ontwerp in handen is gegeven van een in het Instituut zelf opgerichte tuchtcommissie.

Bovendien rijzen bij de voorgestelde bepaling een aantal vragen van praktische aard, zoals :

— Op welke wijze zal de Raad van het Instituut moeten vernemen dat een procedure is ingeleid ?

— Dient de gerechtelijke of administratieve instantie waarbij de procedure is ingeleid, de Raad van het Instituut te verwittigen en, zo ja, op welke wijze ?

— Is de beslissing van de gerechtelijke of administratieve instantie geldig wanneer de Raad niet werd ingelicht over het inleiden van een procedure, of wanneer hij niet overeenkomstig deze bepaling werd gehoord ?

Artikel 48 [artikel 52]

Het artikel luidt als volgt :

« De beroepstucht wordt in eerste instantie gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, een Franstalige en een Nederlandstalige, onder het voorzitterschap, naar gelang van het geval, van de voorzitter of de ondervoorzitter van het Instituut, met bovendien twee door de Raad van het Instituut aangeduide bedrijfsrevisoren.

Deze kamers worden aangevuld met twee leden aangeduid door de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisorat en voor het beroep van accountant wanneer de klachten betrekking hebben op de door een revisor uitgevoerde opdracht krachtens artikel 15^{bis} van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven of wan-

— le reviseur d'entreprises doit être invité à se justifier par lettre recommandée à la poste;

— avant d'exiger du reviseur d'entreprises qu'il se justifie, il faut lui donner connaissance du dossier relatif au comportement qui lui est imputé;

— à défaut, pour le reviseur d'entreprises, de donner suite dans le délai prévu à l'invitation de se justifier, cette invitation est suffisante par elle-même et la procédure peut être poursuivie valablement;

— pour sauvegarder les droits de la défense, il est nécessaire que le reviseur d'entreprises se voie offrir la possibilité de communiquer dans un délai déterminé sa justification écrite à l'Institut;

— c'est seulement ensuite que le Conseil de l'Institut peut convoquer le reviseur d'entreprises pour entendre sa justification.

— la décision que le Conseil de l'Institut prend en vertu de l'article 18^{quater}, doit être motivée.

Il apparaît en outre au Conseil d'Etat que les décisions prises en vertu de l'article 18^{quater} doivent être susceptibles d'appel conformément à l'article 51 du projet (= nouvel article 21 de la loi du 22 juillet 1953). Ainsi que l'ont déjà souligné les observations faites à propos de l'article 45 du projet, les mesures d'ordre prévues par l'article 46 peuvent en effet être assimilées à des peines disciplinaires. Il conviendrait dès lors de remanier l'article 46 du projet à la lumière des observations qui précèdent.

Article 47 [article 51]

Cette disposition du projet énonce ce qui suit :

« Dans toute procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice de sa fonction par un reviseur d'entreprises, le Conseil de l'Institut est obligatoirement entendu si le reviseur concerné ou le Conseil de l'Institut en fait la demande. »

Il ressort de l'exposé des motifs que cette disposition doit permettre aux autorités judiciaires, administratives ou disciplinaires de se prononcer en pleine connaissance de cause des conditions d'exercice des missions revisorales.

L'intention du gouvernement n'est donc pas de faire en sorte que le Conseil de l'Institut devienne partie à la cause. La question se pose néanmoins de savoir si le Conseil de l'Institut ne devrait pas être mis en mesure de prendre connaissance à tout moment du dossier de l'affaire.

En outre, le Conseil d'Etat estime que cette disposition ne doit pas mentionner la procédure disciplinaire dès lors que l'article 48 du projet confie l'application du régime disciplinaire des reviseurs d'entreprises à une commission de discipline constituée au sein même de l'Institut.

Par ailleurs, la disposition proposée soulève certaines questions d'ordre pratique :

— Comment le Conseil de l'Institut devra-t-il apprendre qu'une procédure a été engagée ?

— L'autorité judiciaire ou administrative saisie de la procédure doit-elle en avvertir le Conseil de l'Institut, et dans l'affirmative, de quelle manière ?

— La décision de l'autorité judiciaire ou administrative est-elle valable si le Conseil n'a pas été informé qu'une procédure avait été engagée, ou lorsqu'il n'a pas été entendu conformément à la disposition ici examinée ?

Article 48 [article 52]

Cet article dispose :

« La discipline sur les reviseurs est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, présidées selon le cas par le président et par le vice-président de l'Institut, et comprenant, en outre, deux reviseurs d'entreprises désignés par le Conseil de l'Institut.

Ces chambres sont complétées par deux membres désignés par le Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable lorsque les griefs portent sur l'accomplissement par un reviseur de la mission qui lui incombe en vertu de l'article 15^{bis} de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ou

neer overeenkomstig artikel 20, tweede lid, op verzoek van de Hoge Raad door de Raad van het Instituut bij de tuchtcommissie een procedure wordt ingesteld. »

Deze bepaling geeft de tuchtbevoegdheid in eerste aanleg (in plaats van « instantie »), om de redenen uiteengezet in de memorie van toelichting, in handen van een tuchtcommissie, waarvan de samenstelling door deze bepaling nader geregeld wordt.

De tuchtcommissie bestaat uit een Franstalige en een Nederlandstalige kamer. Hierbij rijst evenwel de vraag volgens welk criteria de zaken, op taalgebied, tussen de twee kamers zullen worden verdeeld.

De Raad van State meent dat de taal waarin door de betrokken revisor de bij artikel 4 van de wet van 22 juli 1953 (zoals gewijzigd bij artikel 28 van het ontwerp) voorgeschreven eedformule is afgelegd, als het meest dienstige criterium moet worden aangemerkt. Dit veronderstelt evenwel dat bedoelde eed slechts in één van de bij artikel 4 bedoelde talen mag worden afgelegd. Indien de taal van de eedformule als criterium wordt weerhouden, zou het ontwerp nog een aanvullende regeling moeten inhouden voor het geval van bijvoorbeeld de burgerlijke professionele vennootschap of een andere verenigingsvorm, waarvan de vennoten of leden de eed in verschillende talen zouden hebben afgelegd.

De Raad van State wijst met klem op de noodzakelijkheid van een voor de werking van de tuchtprocedure op taalgebied, en voor de bescherming van de rechten van de verdediging, duidelijk criterium.

Artikel 49 [artikel 53]

De voorgestelde bepaling luidt als volgt :

« Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de revisoren die :

1^o in de uitoefening van hun opdrachten van bedrijfsrevisor of van opdrachten die daarmee verenigbaar zijn, tekortgekomen zijn aan hun beroepsverplichtingen;

2^o tekortgekomen zijn aan de gedragsregels, de eer, de discretie, de eerbaarheid of de waardigheid van hun staat, bij het solliciteren of de aanvaarding van opdrachten van bedrijfsrevisor, bij de uitvoering daarvan of ter gelegenheid daarvan of nog bij de uitvoering van taken die daarmee verenigbaar zijn en zelfs in andere gevallen van grove fout die de eer van het beroep in het gedrang brengen. »

Deze bepaling beoogt de gedragingen te omschrijven die grond kunnen leveren tot het opleggen van een tuchtstraf.

In het 1^o is niet duidelijk wat bedoeld wordt met « opdrachten die daarmee verenigbaar zijn » (dit is met de opdrachten van bedrijfsrevisor), althans wanneer men zou beschouwen dat het nieuw artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 27 van het ontwerp) de taak van de bedrijfsrevisor op een beperkende wijze omschrijft (zie de opmerkingen bij bedoeld artikel 27). Indien, in overeenstemming met de memorie van toelichting bij bedoeld artikel 27, de wet bepaalt dat de bedrijfsrevisor ook andere opdrachten mag vervullen, blijft de vraag onder welke voorwaarden dergelijke andere opdrachten geacht moeten worden verenigbaar te zijn met de bij artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 27 van het ontwerp) omschreven taak van de bedrijfsrevisor. In artikel 7bis, 4^o, van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 33 van het ontwerp), is sprake van een « werkzaamheid... die onverenigbaar is met de waardigheid of de onafhankelijkheid » van de functie van bedrijfsrevisor. In artikel 8, § 2, tweede lid, 1^o, van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 34 van het ontwerp) is sprake van « opdrachten... die in België niet verenigbaar zijn met die van een bedrijfsrevisor ». In artikel 18ter, eerste lid, 5^o, van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 45 van het ontwerp) is opnieuw sprake van « werkzaamheden... die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid » van de functie van bedrijfsrevisor. Omwille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid verdient het aanbeveling dat een omschrijving zou worden gegeven van het in artikel 49 van het ontwerp gebruikte begrip « opdrachten die daarmee verenigbaar zijn ». Overeenkomstig de tekstopmerking bij artikel 27 van het ontwerp, vange men het 1^o van het nieuw artikel 19bis van de wet van 22 juli 1953 aan met de woorden : « in de uitoefening van hun taak van bedrijfsrevisor als bedoeld in artikel 3, of... ».

In het 2^o is er wel nog sprake van « waardigheid » van de staat van bedrijfsrevisor, maar niet meer van de « onafhankelijkheid » die nochtans in de zoëven aangehaalde teksten samen met de waardigheid wordt vernoemd.

In hetzelfde 2^o verdient het aanbeveling de zinsnede « en zelfs in andere gevallen van grove fout die de eer van het beroep in het gedrang brengen » te vervangen als volgt : « en in alle gevallen van grove fout ».

lorsque conformément à l'article 20, alinéa 2, la Commission de discipline est saisie par le Conseil de l'Institut à la demande du Conseil supérieur. »

Pour les raisons indiquées dans l'exposé des motifs, cette disposition attribue la compétence disciplinaire en premier ressort (dans le texte néerlandais, on remplacera « instantie » par « aanleg ») à une commission de discipline dont elle règle la composition.

La commission de discipline comprend une chambre d'expression française et une chambre d'expression néerlandaise. Il y a lieu de se demander toutefois quels seront les critères qui présideront à la répartition des affaires entre ces deux chambres du point de vue linguistique.

Le Conseil d'Etat estime que c'est la langue dans laquelle le reviseur intéressé a prononcé la formule de serment prescrite par l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953 (telle qu'elle a été modifiée par l'article 28 du projet) qui doit être tenue pour le critère le plus adéquat. Cela suppose toutefois que le serment visé ne puisse être prononcé que dans l'une des langues prévues par l'article 4. Si la langue du serment est retenue comme critère, le projet devrait prévoir des règles complémentaires pour le cas, par exemple, de la société civile professionnelle ou d'une autre forme de société, dont les associés ou les membres auraient prêté serment dans différentes langues.

Le Conseil d'Etat insiste sur la nécessité d'adopter un critère précis qui, à la fois, assure l'efficacité de la procédure disciplinaire sur le plan linguistique et protège les droits de la défense.

Article 49 [article 53]

La disposition proposée par le projet énonce ce qui suit :

« Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux reviseurs :

1^o qui ont manqué à leurs obligations professionnelles dans l'exercice de leurs missions de reviseur d'entreprises ou dans l'exercice d'activités compatibles avec elles;

2^o qui ont manqué à la déontologie, à l'honneur, à la discrétion, à la probité ou à la dignité de leur état, lors de la sollicitation ou de l'acceptation de fonctions de reviseur d'entreprises, dans l'exercice ou à l'occasion de celles-ci, dans l'exercice d'activités compatibles avec elles et même dans d'autres cas de faute grave rejaillissant sur l'honneur de la profession. »

Cette disposition a pour objet de définir les comportements qui peuvent donner lieu à une peine disciplinaire.

Au 1^o, on n'aperçoit pas clairement ce qu'il faut entendre par « activités compatibles avec elles » (c'est-à-dire avec les missions de reviseur d'entreprises), du moins si l'on considère que le nouvel article 3 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 27 du projet) définit la mission du reviseur d'entreprises de manière restrictive (voir les observations relatives à l'article 27 susvisé). Si, conformément à ce que déclare l'exposé des motifs relativement à l'article 27, la loi prévoit que le reviseur d'entreprises peut également accomplir d'autres missions, la question demeure de savoir dans quelles conditions ces autres missions doivent être réputées compatibles avec la tâche du reviseur d'entreprises définie par l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 27 du projet). L'article 7bis, 4^o, de la loi du 22 juillet 1953 (= article 33 du projet) parle des « activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance » de la fonction de reviseur d'entreprises. A l'article 8, § 2, alinéa 2, 1^o, de la loi du 22 juillet 1953 (= article 34 du projet), il est question de « fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec les fonctions de reviseur d'entreprises ». L'article 18ter, alinéa 1er, 5^o, de la loi du 22 juillet 1953 (= article 45 du projet) parle à nouveau d'« activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance » de la fonction de reviseur d'entreprises. Il est souhaitable, dans un souci de clarté et dans l'intérêt de la sécurité juridique, que le texte définisse la notion « d'activités compatibles avec elles » utilisée à l'article 49 du projet. Conformément à l'observation qui a été faite concernant le texte de l'article 27 du projet, il convient d'écrire au 1^o du nouvel article 19bis de la loi du 22 juillet 1953 « ... dans l'exercice de leur tâche de reviseur d'entreprises au sens de l'article 3 ou... ».

La disposition du 2^o, si elle fait encore état de la « dignité » de la fonction de reviseur d'entreprises, ne parle plus de « l'indépendance », alors que les textes qui viennent d'être cités mentionnent toujours celle-ci en même temps que celle-là.

A la fin du même 2^o, il est recommandé de remplacer le membre de phrase « et même dans d'autres cas de faute grave rejaillissant sur l'honneur de la profession » comme suit : « et dans tous les cas de faute grave ».

Aangezien luidens artikel 19bis van de wet van 22 juli 1953 tuchtstraffen kunnen worden opgelegd « aan revisoren », moet worden aangenomen dat dit artikel geen toepassing vindt op de stagiairs die uiteraard nog geen bedrijfsrevisor zijn.

Artikel 50 [artikel 54]

De ontworpen bepaling stemt wezenlijk overeen met de inhoud van het huidige artikel 20 van de wet van 22 juli 1953. In hoofdzaak wordt in de oude tekst het woord « beschuldigde » vervangen door het woord « revisor ».

De Raad van State, die niet om een advies verzocht werd betreffende het ontwerp, thans de wet van 22 juli 1953, heeft een aantal opmerkingen betreffende de tuchtprocedure die in de voorgestelde bepaling wordt overgenomen uit artikel 20 van de wet van 22 juli 1953. Bedoelde procedure is niet in overeenstemming met de huidige evolutie van het tuchtprocesrecht en tuchtrechtspraak. Hierna volgt een tekstvoorstel dat de Raad van State aan de Regering in overweging geeft. De tekst gaat uit van de regels die in aangelegenheden als deze, als meest gebruikelijk voorkomen, en houdt ook rekening met het bepaalde in artikel 20 van de wet van 22 juli 1953.

« § 1. De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing voor ten hoogste een jaar;
- d) de schraping.

De schorsing houdt verbod in het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen voor de in de tuchtstraf bepaalde tijd. De schorsing houdt verbod in om aan beraadslagingen en verkiezingen in de algemene vergadering, in de Raad en in commissies van het Instituut alsmede van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant deel te nemen, gedurende de tijd dat die tuchtstraf wordt ondergaan.

De schraping houdt verbod in om het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen.

§ 2. De Raad van het Instituut maakt een zaak binnen een redelijke termijn aanhangig bij de tuchtcommissie, hetzij van ambtswege, hetzij op de schriftelijke vordering van de Procureur-Generaal bij het Hof van beroep van de woonplaats van de bedrijfsrevisor, hetzij op verzoek van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant, hetzij ingevolge een klacht van een belanghebbende.

§ 3. De tuchtcommissie kan geen tuchtstraf uitspreken tenzij de betrokken revisor, bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief, is uitgenodigd om voor de tuchtcommissie te verschijnen. De brief vermeldt, op straffe van nietigheid, de ten laste gelegde feiten en de mogelijkheid om inzage te nemen van het dossier.

De betrokken bedrijfsrevisor heeft een recht van wraking in de gevallen bepaald bij artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek. De betrokken bedrijfsrevisor mag zijn verweer mondeling of schriftelijk doen gelden. Hij mag zich laten bijstaan door een advocaat of door een lid van het Instituut.

§ 4. De beslissingen van de tuchtcommissie zijn met redenen omkleed. Zij worden onvervuld, bij ter post aangetekende brief, betekend aan de betrokken bedrijfsrevisor en aan de Raad van het Instituut.

Samen met deze betekening worden alle gepaste inlichtingen verstrekt betreffende de termijnen van verzet en van beroep, en de wijze waarop verzet of beroep tegen de beslissing kan worden ingesteld. Bij ontstentenis van deze vermeldingen is de betekening nietig.

§ 5. Wanneer de betrokken bedrijfsrevisor erom uitdrukkelijk vraagt, moet de rechtspleging in het openbaar plaats vinden, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de goede zeden, de openbare orde, 's lands veiligheid, het belang van minderjarigen, de bescherming van het privé-leven, het belang van de rechtspraak (1) of de geheimhoudingsplicht als bedoeld in artikel 9bis van deze wet (2). »

De opneming van § 5 in het ontwerp is vereist ingevolge het arrest van 23 juni 1981 van het Europese Hof voor de rechten van de mens in de zaak Le Compte, Van Leuven en De Meyere.

(1) Het betreft hier de uitzonderingen waarin is voorzien bij artikel 6, § 1, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

(2) Zie artikel 36 van het ontwerp.

Aux termes de l'article 19bis de la loi du 22 juillet 1953, des peines disciplinaires peuvent être infligées « aux réviseurs ». Il y a lieu d'admettre que cet article n'est pas applicable aux stagiaires qui, à l'évidence, n'ont pas encore la qualité de réviseur d'entreprises.

Article 50 [article 54]

La disposition projetée correspond en substance à ce que prévoit l'actuel article 20 de la loi du 22 juillet 1953, avec comme principale modification le remplacement, dans l'ancien texte, du mot « inculpé » par le mot « réviseur ».

Le Conseil d'Etat, dont l'avis n'a pas été demandé sur le projet qui est devenu la loi du 22 juillet 1953, a certaines observations à formuler concernant la procédure disciplinaire que la disposition projetée reprend à l'article 20 de la loi du 22 juillet 1953. De manière générale, cette procédure n'est pas conforme à l'évolution actuelle du droit de procédure disciplinaire et de la jurisprudence disciplinaire. Le Conseil d'Etat soumet au Gouvernement le texte proposé suivant. Ce texte s'inspire des règles qui, dans les matières telles que celles-ci, apparaissent comme les plus habituelles, tout en tenant compte des dispositions de l'article 20 de la loi du 22 juillet 1953.

« § 1er. Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année;
- d) la radiation.

La suspension emporte interdiction d'exercer la profession de réviseur d'entreprises en Belgique pour la durée prévue par la peine. La suspension comporte interdiction de participer aux délibérations et élections de l'assemblée générale, du Conseil et des commissions de l'Institut ainsi que du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, pendant la durée de l'exécution de cette peine.

La radiation emporte interdiction d'exercer la profession de réviseur d'entreprises en Belgique.

§ 2. Le Conseil de l'Institut saisit la commission de discipline dans un délai raisonnable, soit d'office, soit sur les réquisitions écrites du Procureur général près la Cour d'appel du domicile du réviseur d'entreprises, soit à la demande du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, soit sur plainte d'un intéressé.

§ 3. La commission de discipline ne peut prononcer une peine disciplinaire que si le réviseur intéressé a été invité par lettre recommandée à la poste, adressée au moins trente jours à l'avance, à se présenter devant la commission. Cette lettre relate sous peine de nullité les faits reprochés et mentionne la faculté de consulter le dossier.

Le réviseur d'entreprises intéressé bénéficie d'un droit de récusation dans les cas prévus à l'article 828 du Code judiciaire. Le réviseur d'entreprises peut faire valoir sa défense verbalement ou par écrit. Il peut se faire assister par un avocat ou par un membre de l'Institut.

§ 4. Les décisions de la commission de discipline sont motivées. Elles sont notifiées sans retard sous pli recommandé à la poste au réviseur d'entreprises intéressé et au Conseil de l'Institut.

Cette notification est accompagnée de tous les renseignements utiles concernant les délais d'opposition et d'appel, et les modalités selon lesquelles l'opposition ou l'appel peuvent être formés. A défaut de ces mentions, la notification est nulle.

§ 5. Lorsque le réviseur d'entreprises intéressé en fait la demande expresse, la procédure doit être publique, à moins que la publicité ne porte atteinte à la moralité, à l'ordre public, à la sécurité nationale, à l'intérêt des mineurs, à la protection de la vie privée, à l'intérêt de la justice (1) ou au secret au sens de l'article 9bis de la présente loi (2). »

L'insertion du § 5 dans le projet s'impose à la suite de l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme rendu le 23 juin 1981 en cause Le Compte, Van Leuven et De Meyere.

(1) Il s'agit ici des exceptions prévues par l'article 6, § 1er, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme.

(2) Voir article 36 du projet.

Voorts doet de Raad van State opmerken dat luidens het ontwerp (zie ook § 2 van het tekstvoorstel) een zaak bij de tuchtcommissie aanhangig wordt gemaakt door de Raad van het Instituut, met name op vordering van een Procureur-Generaal, of op verzoek van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant, of nog ingevolge een klacht van een belanghebbende. Het kan gebeuren dat de Raad van het Instituut, na een dergelijke vordering, verzoek of klacht ontvangen te hebben, de zaak niet aanhangig maakt bij de tuchtcommissie (bijvoorbeeld omdat een klacht kennelijk ongegrond is). De Raad van State meent dat de beslissing van de Raad van het Instituut om een zaak niet aanhangig te maken bij de tuchtcommissie, met redenen omkleed moet zijn, en moet berekend worden aan degene van wie de vordering, het verzoek of de klacht uitgaat.

Luidens het laatste lid van artikel 20 van de wet van 22 juli 1953 bepaalt het tuchtreglement de termijn en de vormen van het beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie. Het verdient evenwel de voorkeur dat deze regeling in de wet zelf wordt opgenomen (zie hierna de opmerkingen bij artikel 51 van het ontwerp).

Het ontwerp bevat geen regeling voor het geval dat de beslissing van de tuchtcommissie bij verstek is gewezen. Hierna volgt een tekstvoorstel dat in een afzonderlijk artikel zou kunnen worden opgenomen.

« Hij tegen wie een tuchtbeslissing bij verstek is gewezen, kan daartegen verzet doen binnen een termijn van zestig dagen.

Om ontvankelijk te zijn moet het verzet worden betekend bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn en geadresseerd aan de tuchtcommissie. Wanneer de eiser in verzet een tweede maal verstek laat gaan, is een nieuw verzet niet meer ontvankelijk. »

Artikel 51 [artikel 56]

Voortaan zal tegen de beslissingen van de tuchtcommissie beroep openstaan bij een Commissie van beroep opgericht in de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant (artikel 88 van het ontwerp), met dien verstande dat geen accountants in die Commissie van beroep zetelen wanneer het gaat om een geschil met betrekking tot een bedrijfsrevisor.

Noch het bedoeld artikel 88 noch het voorliggende artikel regelen evenwel de rechtspleging in hoger beroep, hetgeen nochtans bij voorkeur bij de wet moet gebeuren. Daarom stelt de Raad van State voor artikel 21 van de wet van 22 juli 1953 als volgt te stellen :

« § 1. Het beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie wordt ingesteld bij de Commissie van beroep opgericht in de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant.

§ 2. De betrokken bedrijfsrevisor alsmede de personen en instellingen bedoeld bij artikel 22 van deze wet kunnen beroep instellen binnen een termijn van zestig dagen.

§ 3. Om ontvankelijk te zijn moet het beroep worden betekend bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn en geadresseerd aan de Commissie van beroep.

§ 4. De Commissie van beroep kan geen uitspraak doen dan nadat de betrokkene bedrijfsrevisor bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief is uitgenodigd om voor de Commissie van beroep te verschijnen. De betrokkene moet de gelegenheid worden geboden inzage te nemen van het dossier.

§ 5. De §§ 3, 4 en 5, van artikel 20 van deze wet zijn van overeenkomstige toepassing. »

Voorts dient in het ontwerp ook een bepaling te worden opgenomen betreffende de termijnen van verzet en van beroep. Hierna volgt een tekstvoorstel dat in een afzonderlijk artikel zou kunnen worden opgenomen.

« De termijnen van verzet en beroep vangen aan de dag na de afgifte ter post van de aangetekende brief houdende betekening van de tuchtbeslissing waartegen beroep of verzet is ingesteld.

Ingeval de tuchtbeslissing bij verstek gewezen is, gaat de termijn van beroep slechts in bij het verstrijken van de termijn van verzet.

Indien de betrokkene het bewijs levert dat hij zich in de onmogelijkheid bevond om de betekening te ontvangen, gaan de termijnen slechts in de dag na die waarop de betrokkene van de beslissing in kennis is gesteld. »

Artikel 52 [artikel 58]

De tekst ware beter als volgt gesteld :

« Artikel 52. — Een afschrift van de door de tuchtcommissie inzake tuchtraffen genomen beslissingen wordt door de voorzitter van de Raad van het Instituut aan de Procureur-Generaal bij het Hof van beroep van de woonplaats van de bedrijfsrevisor en aan de voorzitter van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant overgemaakt.

Le Conseil d'Etat fait observer par ailleurs qu'aux termes du projet (voir également le § 2 du texte proposé), la commission de discipline est saisie par le Conseil de l'Institut, notamment sur les réquisitions d'un Procureur général, à la demande du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, ou encore sur plainte d'un intéressé. Il peut arriver que le Conseil de l'Institut, après avoir reçu ces réquisitions, demande ou plainte, s'abstienne de saisir la commission de discipline (par exemple, parce qu'une plainte est manifestement dépourvue de fondement). Le Conseil d'Etat estime que la décision du Conseil de l'Institut de ne pas saisir la commission de discipline, doit être motivée et notifiée à l'auteur de la réquisition, de la demande ou de la plainte.

Aux termes du dernier alinéa de l'article 20 de la loi du 22 juillet 1953, le règlement de discipline détermine les délais et les formes de l'appel des décisions de la commission de discipline. Il serait toutefois préférable que ces règles figurent dans la loi même (voir les observations ci-après concernant l'article 51 du projet).

Le présent projet ne prévoit aucune règle pour le cas où la décision de la commission de discipline est rendue par défaut. Le texte proposé ci-dessous à cette fin pourrait faire l'objet d'un article distinct.

« Celui à charge duquel une décision disciplinaire par défaut a été rendue peut faire opposition à cette décision dans le délai de soixante jours.

Pour être recevable, l'opposition doit être signifiée par lettre recommandée remise à la poste dans le délai prescrit et adressée à la commission de discipline. Lorsque l'opposant fait défaut une seconde fois, une nouvelle opposition n'est plus recevable. »

Article 51 [article 56]

Dorénavant, il sera possible d'interjeter appel des décisions de la commission de discipline auprès d'une Commission d'appel instituée au sein du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable (article 88 du projet), étant entendu que les experts-comptables ne siégeront pas dans cette Commission d'appel lorsque le litige concerne un reviseur d'entreprises.

Ni l'article 88 précité ni l'article sous revue n'organisent toutefois la procédure d'appel, matière qu'il serait pourtant préférable de régler par la loi. C'est pourquoi le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 21 de la loi du 22 juillet 1953 comme suit :

« § 1^{er}. L'appel des décisions de la commission de discipline est introduit auprès de la Commission d'appel instituée au sein du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable.

§ 2. Le reviseur d'entreprises intéressé ainsi que les personnes et organismes visés par l'article 22 de la présente loi peuvent interjeter appel dans le délai de soixante jours.

§ 3. Pour être recevable, l'appel doit être signifié par lettre recommandée remise à la poste dans le délai prescrit et adressé à la Commission d'appel.

§ 4. La Commission d'appel ne peut statuer qu'après que le reviseur d'entreprises intéressé a été invité à se présenter devant la commission par lettre recommandée adressée au moins trente jours à l'avance. L'intéressé doit être mis en mesure de consulter le dossier.

§ 5. Les §§ 3, 4 et 5, de l'article 20 de la présente loi sont également d'application. »

Il y a lieu, en outre, d'insérer dans le projet une disposition concernant les délais d'opposition et d'appel. Le texte proposé ci-dessous pourrait faire l'objet d'un article distinct.

« Les délais d'opposition et d'appel courent à partir du lendemain du jour où la lettre recommandée contenant la notification de la décision disciplinaire, objet de l'appel ou de l'opposition, a été déposée à la poste.

Au cas où la décision disciplinaire a été rendue par défaut, le délai d'appel ne commence à courir qu'à l'expiration du délai d'opposition.

Si l'intéressé justifie qu'il s'est trouvé dans l'impossibilité d'être atteint par la notification, les délais ne commencent à courir qu'à partir du lendemain du jour où il a eu connaissance de la décision. »

Article 52 [article 58]

Le texte de cet article gagnerait à être rédigé comme suit :

« Article 52. — Une expédition des décisions prises en matière disciplinaire par la commission de discipline est transmise par le président du Conseil de l'Institut au Procureur général près la Cour d'appel du domicile du reviseur d'entreprises et au président du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable.

De Procureur-Generaal en de Hoge Raad kunnen elke door de tuchtcommissie genomen beslissing naar de Commissie van beroep verwijzen. »

Bij deze bepaling rijst de vraag of de bedoelde regeling ook niet zou dienen te gelden ten opzichte van degene die overeenkomstig artikel 20 van de wet klacht heeft neergelegd. Het komt de Raad van State immers voor dat degene die een klacht mag neerleggen ook het recht moet hebben om beroep in te stellen. Het is aannemelijk dat de wet zulks uitdrukkelijk voorschrijft en dat deze regeling eveneens geldt ten opzichte van de Raad van het Instituut, wanneer hij krachtens artikel 20 van de wet van 22 juli 1953 een zaak van ambtswege ahangig heeft gemaakt bij de tuchtcommissie.

Artikel 54 [artikel 60]

Artikel 27 van de wet van 22 juli 1953 betreft de strafbepalingen.

De voorgestelde wijziging strekt er onder meer toe, om de redenen uiteengezet in de memorie van toelichting, de bepaling op te heffen waarbij een bedrijfsrevisor die met bedriegelijk opzet valse of onvolledige verklaringen aflegde met opsluiting werd gestraft.

In het eerste lid van artikel 27 schrijven men : « met een geldboete ».

Men herschrijft bovendien het vierde lid (dat ingevolge de opheffingsbepaling het derde lid wordt) als volgt :

« De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met uitzondering van hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de bij deze wet bedoelde misdrijven. »

In artikel 27 van de wet van 22 juli 1953 komt geen bepaling voor betreffende de toepassing van sancties op rechtspersonen.

Volgens het klassiek strafrecht geldt nog steeds het adagium « Societas delinquere non potest ». Wel is het in vraag gesteld (zie J. Constant, De strafbaarheid van de rechtspersoon en haar organen in het Belgisch recht, Preadvies voor de Vereniging voor de vergelijkende studie van het recht voor België en Nederland, jaarboek 1951-1952, blz. 75; R. Tahon, Les problèmes de la délinquance associationnelle, *Journal des Tribunaux* van 21 september 1958, blz. 489-490). Het blijft evenwel geraden zich te houden aan de regel dat strafvervolgning wordt ingesteld tegen de natuurlijke persoon die ervan verdacht is de inbreuk te hebben gepleegd. Wil men de rechtspersoon treffen, dan hoort het de natuurlijke personen, organen van de vennootschap, te vervolgen.

Een tekst dienaangaande zou als volgt kunnen worden geredigeerd : « Rechtspersonen zijn gehouden tot betaling van de geldboeten uitgesproken tegen hun organen en aangestelden ».

Artikel 55 [artikel 61]

De artikelen 55 tot 55sexies voorzien in een uitzonderingsprocedure voor de erkenning als bedrijfsrevisor tijdens een overgangperiode na de inwerkingtreding van de wet. Dit is met name vereist opdat er een toereikend aantal bedrijfsrevisoren zouden zijn, rekening gehouden met de uitbreiding van de opdrachten die door het ontwerp aan de bedrijfsrevisoren worden toevertrouwd.

Bij de bepaling van artikel 55 heeft de Raad van State de volgende opmerkingen.

De in het eerste lid bedoelde periode van tien maanden is een dwingende termijn : wie zijn kandidatuur binnen de bedoelde termijn niet heeft ingediend, kan derhalve niet worden vrijgesteld van de bij artikel 4, eerste lid, 4^o en 5^o, van de wet van 22 juli 1953, vastgestelde voorwaarden.

Bij punt 1 rijst de vraag op welke wijze de belanghebbende het bewijs moet aanbrengen dat hij « ervaring heeft opgedaan ».

In littera a) van punt 1 dienen de woorden « op gelijkwaardig niveau » gepreciseerd te worden : op welke wijze en door wie wordt de gelijkwaardigheid beoordeeld.

Bij dezelfde littera a) moet het opschrift van het koninklijk besluit van 10 januari 1980 worden vermeld. Ter voorlichting laat de Raad van State nog opmerken dat bedoeld koninklijk besluit gewijzigd werd bij een koninklijk besluit van 23 november 1981 (*Staatsblad*, 16 december 1981).

In de Nederlandse tekst van punt 2 schrijven men « artikel 29 » in plaats van « artikel 23 ».

Het aldus verbeterde punt 2 luidt als volgt :

« Door de in artikel 29 bedoelde commissie gehoord geweest zijn en voor deze commissie het bewijs leveren dat ze bekwaam zijn om met deskundigheid, in onafhankelijkheid en met naleving van de wet de taak van bedrijfsrevisor te vervullen ».

Le Procureur général et le Conseil supérieur peuvent déférer à la Commission d'appel toute décision prise par la commission de discipline. »

La procédure susvisée ne devrait-elle pas s'appliquer également à l'égard de celui qui a déposé une plainte conformément à l'article 20 de la loi ? Il apparaît en effet au Conseil d'Etat que celui qui est autorisé à déposer plainte, doit aussi bénéficier du droit d'interjeter appel. Il est logique que la loi le prescrive expressément et que la même règle s'applique à l'égard du Conseil de l'Institut pour le cas où il a saisi d'office la commission de discipline en vertu de l'article 20 de la loi du 22 juillet 1953.

Article 54 [article 60]

L'article 27 de la loi du 22 juillet 1953 énonce les dispositions pénales.

La modification proposée a notamment pour objet, pour les raisons indiquées dans l'exposé des motifs, d'abroger la disposition frappant d'une peine de réclusion le reviseur d'entreprises qui, dans une intention frauduleuse, avait fait des déclarations fausses ou incomplètes.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 1^{er} de l'article 27, il y a lieu d'écrire : « met een geldboete ».

Il y a lieu, en outre, de remanier l'alinéa 4 (qui, à la suite de la disposition abrogatoire, deviendra l'alinéa 3) comme suit :

« Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, à l'exception du chapitre V, mais y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi. »

L'article 27 de la loi du 22 juillet 1953 est muet en ce qui concerne l'application de sanctions à des personnes morales.

D'après le droit pénal classique, l'adage « Societas delinquere non potest » est toujours valable. Il a cependant été remis en question (voir J. Constant, De strafbaarheid van de rechtspersoon en haar organen in het Belgisch recht. Preadvies voor de Vereniging voor de vergelijkende studie van het recht voor België en Nederland, jaarboek 1951-1952, p. 75; R. Tahon, Les problèmes de la délinquance associationnelle, *Journal des Tribunaux* du 21 septembre 1958, p. 489-490). Il est indiqué toutefois de s'en tenir à la règle selon laquelle la poursuite pénale est ouverte contre la personne physique soupçonnée d'avoir commis l'infraction. Si l'on veut toucher la personne morale, il convient de poursuivre les personnes physiques, organes de la société.

Un texte réglant ce point pourrait être libellé comme suit : « Les personnes morales sont tenues au paiement des amendes infligées à leurs organes et préposés ».

Article 55 [article 61]

Les articles 55 à 55sexies prévoient une procédure exceptionnelle pour l'agrégation en qualité de reviseur d'entreprises pendant la période transitoire qui suivra l'entrée en vigueur de la présente loi. Cette procédure s'impose afin, notamment, de pouvoir disposer d'un nombre suffisant de reviseurs d'entreprises, compte tenu de l'extension des missions que le projet leur confie.

L'article 55, appelle de la part du Conseil d'Etat les observations suivantes.

La période de dix mois mentionnée à l'alinéa 1^{er} est un délai de rigueur : celui qui n'aura pas introduit sa candidature dans ce délai ne peut, dès lors, être dispensé des conditions fixées par l'article 4, alinéa 1^{er}, 4^o et 5^o, de la loi du 22 juillet 1953.

A propos du point 1, il est permis de se demander de quelle manière l'intéressé devra apporter la preuve qu'il « a acquis une expérience ».

Au littera a) du point 1, les mots « de niveau équivalent » doivent être précisées : de quelle manière et par qui cette équivalence sera-t-elle précisée ?

Dans le même littera a), il y a lieu de mentionner l'intitulé de l'arrêté royal du 10 janvier 1980. Le Conseil d'Etat fait observer, à titre d'information, que l'arrêté royal visé a été modifié par un arrêté royal du 23 novembre 1981 (*Moniteur* du 16 décembre 1981).

Dans le texte néerlandais du point 2, il faut lire « artikel 29 » au lieu de « artikel 23 ».

La disposition de ce point 2 gagnerait par ailleurs à être rédigée comme suit :

« Avoir été entendu par la commission prévue à l'article 29 et faire la preuve devant elle de sa capacité d'accomplir avec compétence, indépendance et conformément à la loi la tâche de reviseur d'entreprises ».

Bij dit punt maakt de Raad van State de opmerking dat, waar normaal vanwege een kandidaat-bedrijfsrevisor vereist wordt dat hij een stage zou hebben volbracht, de bedoelde overgangsregeling in een stelsel voorziet waarbij de kandidaat-bedrijfsrevisor door de erkenningscommissie wordt gehoord. De vraag rijst of dit stelsel gelijkwaardige waarborgen biedt als de stage. Bovendien wordt van de kandidaat verwacht dat hij het bewijs zou leveren dat hij bekwaam is om de taak van bedrijfsrevisor te vervullen « met deskundigheid, in onafhankelijkheid en met naleving van de wet ». Zo de erkenningscommissie uit het mondeling onderhoud naar alle waarschijnlijkheid zal kunnen afleiden of de kandidaat deskundig is, ziet men niet goed in hoe bedoeld onderhoud de erkenningscommissie in staat zal stellen te beoordelen of de kandidaat ook « in onafhankelijkheid » zijn functie zal kunnen uitoefenen, alsmede « met naleving van de wet ». Wat deze laatste voorwaarde betreft, schrijve men alleszins « met voldoende kennis van de wet »; zodanige kennis kan immers tijdens het mondeling onderhoud beoordeeld worden.

Uit de memorie van toelichting blijkt dat de Raad van het Instituut, die krachtens artikel 55bis van het ontwerp, de beslissing neemt, niet gebonden is door de voorstellen van de erkenningscommissie.

Bij artikel 55 stelt de Raad van State ten slotte enkele tekstverbeteringen voor.

Het nieuw artikel 28 van de wet van 22 juli 1953 zou als volgt kunnen aanvangen :

« Zijn vrijgesteld van de bij artikel 4, eerste lid, 4^o en 5^o, vastgestelde voorwaarden, de personen die bij de Raad van het Instituut binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, bij een ter post aangetekende brief, hun kandidatuur indienen als lid, en die de volgende voorwaarden vervullen ... ».

Bovendien moet in het begin van artikel 55 worden geschreven : « artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt ... ».

Hoewel de Raad van State principieel geen opmerkingen maakt bij een memorie van toelichting, dient hij dat wel te doen wanneer een memorie aanleiding zou kunnen geven tot een verkeerde interpretatie van de wet. In de memorie van toelichting bij artikel 55 leest men de volgende passus :

« Onbetwistbaar hebben de voorwaarden inzake diploma en stage een aantal uiterst bekwaame accountants ervan weerhouden hun opname als lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren aan te vragen.

Daarom wordt deze uitzonderingsprocedure voor de erkenning als bedrijfsrevisor ingesteld. Zij is hoofdzakelijk bedoeld om de voorwaarden inzake diploma en stage ter zijde te schuiven. Deze voorwaarden worden vervangen door de vereiste van beroepservaring, door het slagen voor een toelatingsproef en door de beroepsvervolmaking als bedrijfsrevisor in de vorm van een éénjarige medewerking, na de eedaflegging, met een bedrijfsrevisor met een zekere anciënniteit ».

De laatste zin « Deze voorwaarden worden vervangen door ... » stemt niet overeen met de tekst van het ontwerp. Inzonderheid mag niet worden begrepen dat door artikel 55 aan de kandidaten een toelatingsproef of examen wordt opgelegd (het in punt 2 bedoelde mondeling onderhoud mag niet als zodanig worden beschouwd), alsmede, na de eedaflegging, een éénjarige medewerking met een bedrijfsrevisor.

Bedoelde passus van de memorie van toelichting betreft blijkbaar een ontwerp-tekst die in het huidige ontwerp niet meer voorkomt.

Artikel 55bis [artikel 62]

De Raad van het Instituut is volgens de ontworpen bepaling niet gebonden door de voorstellen van de erkenningscommissie. Hierbij rijst de vraag op welke gronden de Raad een kandidatuur zal kunnen weigeren, wanneer de erkenningscommissie een voorstel tot erkenning heeft gedaan. Het is immers deze commissie — en niet de Raad — die de kandidaat heeft gehoord ten einde na te gaan of hij bekwaam is de taak van bedrijfsrevisor, overeenkomstig het gestelde in het nieuw artikel 28-2 van de wet van 22 juli 1953, te vervullen. Daarom is het wenselijk dat het voorstel van de erkenningscommissie met redenen zou omkleed zijn. Wellicht wordt bedoeld dat de Raad, naast het voorstel van de erkenningscommissie, ook rekening moet houden met het vervuld zijn van de overige voorwaarden bepaald bij het nieuw artikel 28. Hoe dan ook, wanneer de Raad een kandidatuur weigert die hem door de erkenningscommissie gunstig werd voorgesteld, dan moet de weigeringsbeslissing van de Raad alleszins overeenkomstig het nieuw artikel 31 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 55quater van het ontwerp) met redenen omkleed zijn.

Gezien de paritaire samenstelling van de erkenningscommissie (evenveel bedrijfsrevisoren als accountants), is het denkbaar dat zij tot geen besluitvorming kan komen en dat zij zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt om een voorstel te doen aan de Raad van het Instituut. In dergelijk geval verdient het aanbeveling in een rege-

Le Conseil d'Etat fait observer, à cet égard, qu'alors qu'il est normalement exigé du candidat reviseur d'entreprises qu'il ait accompli un stage, le régime transitoire prévoit une procédure où le candidat reviseur d'entreprises est entendu par la commission d'agrégation. La question se pose de savoir si ce système offre des garanties équivalentes au stage. En outre, on attend du candidat qu'il apporte la preuve de sa capacité d'accomplir la tâche de reviseur d'entreprises « avec compétence, indépendance et conformément à la loi ». Si l'entretien permettra sans doute à la commission d'agrégation de dégager si le candidat est compétent, on voit mal en quoi il pourra lui permettre d'apprécier si ce candidat est également à même d'exercer sa fonction avec « indépendance » et « conformément à la loi ». En ce qui concerne cette dernière condition, il conviendrait en tout cas d'écrire : « avec une connaissance suffisante de la loi » : une telle connaissance peut en effet s'apprécier au cours de l'entretien.

Il ressort de l'exposé des motifs que le Conseil de l'Institut, auquel il appartiendra de décider en vertu de l'article 55bis du projet, n'est pas lié par les propositions de la commission d'agrégation.

Enfin, le Conseil d'Etat propose d'apporter à l'article 55 certaines améliorations d'ordre rédactionnel.

Le nouvel article 28 de la loi du 22 juillet 1953 pourrait commencer comme suit :

« Sont dispensées des conditions fixées par l'article 4, alinéa 1^{er}, 4^o et 5^o, les personnes qui, par lettre recommandée à la poste, font acte de candidat auprès du Conseil de l'Institut dans un délai de dix mois à compter du premier jour du mois suit l'entrée en vigueur de la présente loi, et qui répondent aux conditions suivantes : ... ».

Dans la phrase liminaire de l'article 55, il y a lieu en outre d'écrire : « L'article 28 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est ... ».

Bien qu'en principe, le Conseil d'Etat s'abstienne de formuler des observations concernant l'exposé des motifs, il est de son devoir de faire de telles observations lorsque l'un ou l'autre commentaire de cet exposé peut donner lieu à une fausse interprétation de la loi. Dans l'analyse que l'exposé des motifs fait de l'article 55, on peut lire le passage suivant :

« Il est certain, enfin, que les conditions de diplôme et de stage ont retenu un certain nombre d'experts-comptables très qualifiés de demander leur inscription comme membre de l'I. R. E.

D'où l'ouverture de cette procédure exceptionnelle d'agrégation qui vise à titre principal à écarter les conditions en matière de diplôme et de stage, celles-ci étant remplacées par l'exigence d'une expérience professionnelle, par la réussite d'une épreuve d'admission et par la poursuite de la formation professionnelle en qualité de reviseur par une collaboration d'un an, après la prestation de serment, avec un reviseur d'entreprises bénéficiant d'une certaine ancienneté ».

Le membre de phrase « ..., celles-ci étant remplacées ... » ne correspond pas au texte du projet. On ne peut, plus particulièrement, pas considérer que l'article 55 impose aux candidats une épreuve d'admission ou un examen (l'entretien visé au point 2 ne peut être considéré comme tel), et un an de collaboration avec un reviseur d'entreprises après leur prestation de serment.

Ce passage de l'exposé des motifs se rapporte apparemment à un projet de texte qui ne figure plus au présent projet.

Article 55bis [article 62]

Comme selon la disposition en projet, le Conseil de l'Institut n'est pas lié par les propositions de la commission d'agrégation, la question se pose de savoir pour quels motifs le Conseil pourra refuser une candidature lorsque la commission d'agrégation a formulé une proposition d'agrégation. En effet, c'est la commission — et non pas le Conseil — qui aura entendu le candidat aux fins de vérifier sa capacité d'accomplir la tâche de reviseur d'entreprises conformément à la disposition du nouvel article 28-2 de la loi du 22 juillet 1953. C'est pourquoi il est souhaitable que la proposition de la commission d'agrégation soit motivée. Si le conseil de l'Institut n'est pas lié par la proposition de la Commission d'agrégation, c'est sans doute, dans l'esprit des auteurs du projet, parce que le Conseil, outre qu'il devra tenir compte de la proposition de la commission, aura à s'assurer de la réalisation des autres conditions prévues par le nouvel article 28 sont remplies. Quoi qu'il en soit, lorsque le Conseil refuse une candidature que la commission d'agrégation lui a proposée avec un avis favorable, sa décision de refus, conformément au nouvel article 31 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 55quater du projet), devra de toute façon être motivée.

Il est concevable, étant donné sa composition paritaire (autant de reviseurs d'entreprises que d'experts-comptables), que la commission d'agrégation ne parvienne pas à prendre une décision et qu'elle se trouve dès lors dans l'impossibilité de faire une proposition au Conseil de l'Institut. En pareille occurrence, il se recommande de prévoir une

ling te voorzien waarbij de erkenningscommissie de Raad van het Instituut van deze toestand op de hoogte brengt, en waarbij door deze Raad zelf aan de kandidaat de gelegenheid wordt geboden om voor hem het bewijs te leveren als bedoeld in het nieuwe artikel 28, punt 2, van de wet van 22 juli 1953.

Wat het oprichten van een Nederlandstalige en van een Franstalige Kamer in de erkenningscommissie betreft, kan niet worden verwezen naar 's Raads opmerkingen bij artikel 48 van het ontwerp, vermits de kandidaten uiteraard nog niet de bij artikel 4 van de wet van 22 juli 1953 voorgeschreven eed zullen hebben afgelegd. De taal van het diploma kan evenmin in aanmerking worden genomen vermits het nieuw artikel 28, punt 1, littera b) van de wet van 22 juli 1953 in het geval voorziet waar de kandidaat geen diploma bezit. De stellers van het onderwerp zullen derhalve een objectieve regeling moeten invoeren waarbij de bevoegdheid, op taalgebied, van de twee kamers wordt vastgesteld.

Onder voorbehoud van de zoëven gemaakte opmerkingen wordt voorgesteld de tekst alleszins als volgt te wijzigen :

« De Raad van het Instituut beslist over de bij artikel 28 bedoelde kandidaturen op het met redenen omkleed voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

De erkenningscommissie is samengesteld uit een Nederlandstalige en een Franstalige Kamer.

Voor de samenstelling van deze kamers wijst de Raad van het Instituut twee bedrijfsrevisoren en evenveel plaatsvervangers aan, en de Minister van Middenstand twee accountants en evenveel plaatsvervangers ».

Artikel 55ter [artikel 63]

Aan de Koning en niet aan de Raad van het Instituut dient de bevoegdheid te worden toegewezen het bedrag van het te heffen recht vast te stellen. De tekst kan als volgt worden aangepast : « Voor de kandidaturen die worden ingediend overeenkomstig artikel 28 kan door de Raad van het Instituut een dossierrecht worden geïnd, waarvan de Koning het bedrag vaststelt ».

Artikel 55quater [artikel 64]

Het valt op dat de enige in dit hoofdstuk van het ontwerp opgenomen verplichting tot motiveren deel uitmaakt van overgangsbepalingen.

Zoals reeds meer dan eens werd aangestipt verdient het aanbeveling dat elke individuele beslissing van de Raad (en van de in het Instituut ingestelde commissies) die aan persoonlijke belangen raakt, met redenen omkleed zijn.

De uitdrukking « weigering tot toelating » is niet duidelijk; men schrijve veeleer « weigering tot inschrijving ».

Niet duidelijk is, wat wordt bedoeld met de zinsnede « overeenkomstig artikel 5 van deze wet ». Het ongewijzigde artikel 5 van de wet van 22 juli 1953 betreft niet de beroepsprocedure. Bedoeld wordt wellicht het nieuwe artikel 21 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 51 van het ontwerp). Wat de regeling van het hoger beroep tegen de bij het nieuw artikel 31 bedoelde beslissingen betreft zal rekening moeten worden gehouden met 's Raads opmerkingen bij artikel 51 van het ontwerp.

Het beroep moet aangetekend worden verzonden binnen de maand na de betekening van de weigering. Hier zou moeten worden verwezen naar 's Raads voorstel inzake de termijnen, gemaakt in de opmerkingen bij artikel 51 van het ontwerp : de termijn van beroep zou dan aanvangen de dag na de afgifte ter post van de aangetekende brief houdende betekening van de beslissing tot weigering.

Ten slotte dient de inleidende zin van artikel 55quater van het ontwerp als volgt te worden aangevuld : « Artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt... ».

Artikel 55quinquies [artikel 65]

In de inleidende zin moet gepreciseerd worden dat artikel 32 van de wet van 22 juli 1953 gewijzigd werd bij de wet van 10 juli 1956.

Voorts schrijve men : « In afwijking » in plaats van « Bij afwijking » en « die aanvangt » in plaats van « die begint ».

Duidelijkheidshalve kan men preciseren dat de periode van vijf jaar aanvangt op de eerste dag van de maand die volgt op de inwerking-treding van de wet.

Volgens de Raad van State betekent het bij artikel 55quinquies van het ontwerp ingevoerd nieuw artikel 32 van de wet van 22 juli 1953 niet dat de kandidaten-revisoren, die van de overgangsmatregelen gebruik maken een stage moeten volbrengen als bedoeld bij artikel 17 van de wet.

procédure où la commission d'agrégation informe le Conseil de l'Institut de cet état de choses et où le Conseil lui-même offre au candidat la possibilité de faire devant lui la preuve prévue par le nouvel article 28, point 2, de la loi du 22 juillet 1953.

En ce qui concerne la création d'une chambre d'expression française et d'une chambre d'expression néerlandaise au sein de la commission d'agrégation, il serait inadéquat de renvoyer aux observations que le Conseil d'Etat a formulées au sujet de l'article 48 du projet puisque, forcément, les candidats n'auront pas encore prêté le serment prescrit par l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953. La langue du diplôme ne peut pas davantage être retenue car le nouvel article 28, point 1, littera b), de la loi du 22 juillet 1953 prévoit précisément le cas du candidat qui n'est pas porteur des diplômes requis. Les auteurs du projet devront dès lors établir des règles objectives déterminant la compétence des deux chambres sur le plan linguistique.

Sous réserve des observations qui viennent d'être faites, il est proposé d'apporter au texte au moins les modifications suivantes :

« Le Conseil de l'Institut décide des candidatures visées à l'article 28 sur la proposition motivée de la chambre compétente de la commission d'agrégation.

La commission d'agrégation est composée d'une chambre d'expression française et d'une chambre d'expression néerlandaise.

En vue de la composition de ces chambres, le Conseil de l'Institut désigne deux reviseurs d'entreprises et autant de suppléants, le Ministre des Classes moyennes deux experts-comptables et autant de suppléants ».

Article 55ter [article 63]

C'est au Roi et non pas au Conseil de l'Institut que doit être conféré le pouvoir de fixer le montant du droit à lever. Le texte peut être adapté comme suit : « Pour les candidatures introduites conformément à l'article 28, le Conseil de l'Institut peut percevoir un droit de dossier dont le Roi fixe le montant ».

Article 55quater [article 64]

Il est curieux que la seule obligation de motiver prévue dans ce chapitre du projet figure parmi les dispositions transitoires.

Ainsi qu'il a été souligné à plusieurs reprises il est recommandé que toute décision individuelle prise par le Conseil (et par les commissions créées au sein de l'Institut) et touchant des intérêts personnels, soit motivée.

L'expression « refus d'admission » manque de précision; il vaudrait mieux écrire « refus d'inscription ».

On n'aperçoit pas clairement la portée du membre de phrase « conformément à l'article 5 de la présente loi ». L'article 5, inchangé, de la loi du 22 juillet 1953 ne concerne pas la procédure d'appel. C'est sans doute le nouvel article 21 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 51 du projet) qui est visé. En ce qui concerne l'organisation de l'appel ouvert contre les décisions visées par le nouvel article 31, il conviendra de tenir compte des observations formulées par le Conseil d'Etat à propos de l'article 51 du projet.

Le projet prévoit que l'appel doit être signifié par lettre recommandée dans le mois de la notification du refus. Il conviendrait de se reporter à la proposition que le Conseil d'Etat a formulée relativement aux délais dans ses observations concernant l'article 51 du projet : le délai d'appel commencerait à courir le lendemain de la remise à la poste de la lettre recommandée notifiant la décision de refus.

Enfin, il y a lieu de compléter comme suit la phrase liminaire de l'article 55quater : « L'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est... ».

Article 55quinquies [article 65]

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de préciser que l'article 32 de la loi du 22 juillet 1953 a été modifié par la loi du 10 juillet 1956.

Dans le texte néerlandais, il faut en outre écrire « In afwijking » au lieu de « Bij afwijking » et « die aanvangt » au lieu de « die begint ».

Pour plus de clarté, le texte pourrait préciser que la période de cinq années prend cours le premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la loi.

Selon le Conseil d'Etat, le nouvel article 32 de la loi du 22 juillet 1953, inséré par l'article 55quinquies du projet, ne signifie pas que les candidats reviseurs qui feront usage des mesures transitoires, devront accomplir un stage au sens de l'article 17 de la loi.

Uit de samenhang van artikel 55quinquies met de overige overgangsbepalingen leidt de Raad van State af dat, gedurende een overgangperiode, de stage van personen, die niet beantwoorden aan de voorwaarden bepaald bij het nieuw artikel 28 van de wet (= artikel 55 van het ontwerp), zal mogen worden volbracht bij bedrijfsrevisoren die niet de anciënniteit bezitten die voorgeschreven is bij artikel 17, 3^o, van de wet van 22 juli 1953.

Artikel 55sexies [artikel 67]

Bij artikel 34 van de wet van 22 juli 1953 dient gepreciseerd dat het gewijzigd werd bij de wet van 10 juli 1956.

Het verdient tevens aanbeveling dat alle opheffingsbepalingen van dit hoofdstuk met betrekking tot de wet van 22 juli 1953 in één artikel worden opgenomen. Artikel 55sexies zou dan als volgt kunnen geredigeerd worden :

« In dezelfde wet worden opgeheven :

- 1^o de tweede zin van artikel 9;
- 2^o artikel 23, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970;
- 3^o het derde lid van artikel 27;
- 4^o artikel 33;
- 5^o artikel 34, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956. »

De artikelen 35, 53 en 54-B van het ontwerp zouden overeenkomstig moeten worden aangepast.

Hoofdstuk II

(= hoofdstuk I van het ontwerp)

Met dit hoofdstuk beoogt de Regering in hoofdzaak te voorzien in de verplichte aanstelling van een bedrijfsrevisor in elke onderneming met een ondernemingsraad, in de omschrijving van de opdrachten van de revisor in verband met de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen, en in het betrekken van de ondernemingsraad bij de aanwijzing van de revisor door middel van een recht van voordracht.

In het ontwerp worden de woord « taak », « opdracht » en « functie » (van de bedrijfsrevisor) op weinig consequente wijze gebruikt. De Raad van State stelt voor dat de volgende terminologie zou worden gebruikt :

- de « taak » van de bedrijfsrevisor wordt omschreven in artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 27 van het ontwerp);
- bij de ondernemingsraad (bijvoorbeeld artikel 2 van het ontwerp) vervult de bedrijfsrevisor een « opdracht » of « opdrachten »;
- de « functie » van de bedrijfsrevisor betreft de uitoefening van zijn taak, bijvoorbeeld bij de ondernemingsraad of bij een vennootschap (zie bijvoorbeeld artikel 8 van het ontwerp).

Bij het redigeren van het ontwerp inzonderheid van dit hoofdstuk en van het volgende hoofdstuk werd meestal rekening gehouden, wat de Nederlandse tekst betreft, met de terminologie zoals vastgelegd in de nieuwe Nederlandse tekst van de Vennootschappenwet (opgesteld door de Commissie belast met de voorbereiding van de Nederlandse tekst van de Grondwet, de wetboeken en de voornaamste wetten en besluiten) waarover op 3 juni 1980 door de Raad van State advies is uitgebracht (L. 13 593). Bedoelde nieuwe tekst is evenwel nog niet goedgekeurd door de wetgever, zodat het de voorkeur verdient de thans besaande wettelijke terminologie te gebruiken.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de terminologie gebruikt in het ontwerp van wet tot hervorming van het vennootschapsrecht (Gedr. St. Kamer, nr 387/1, 1979-1980, van 5 december 1979).

Het spreekt evenwel vanzelf dat de terminologie die in het ontwerp wordt gebruikt overeenkomstig zou moeten worden aangepast indien de bedoelde nieuwe Nederlandse tekst van de vennootschappenwet (door de voornoemde commissie opgesteld) door de wetgever zou worden aangenomen vóór de aanneming van het onderzochte ontwerp.

De wijziging door het hierna onderzochte hoofdstuk, van de wet van 20 september 1948 wordt voorgesteld in de vorm van in te voegen artikelen 15bis tot quinquies.

Zodoende worden deze artikelen, die meer bepaald de taken en de aanwijzing der bedrijfsrevisoren in de onderneming regelen, ondergebracht in sectie IV : De ondernemingsraden.

Het verdient de voorkeur een afzonderlijke sectie IVbis, met als opschrift, « De bedrijfsrevisoren », in de wet van 20 september 1948 in te voegen en de artikelen te nummeren als 28bis tot 28quinquies. (Deze voorgestelde nieuwe nummering wordt hierna niet meer herhaald bij het onderzoek van de artikelen.)

Le Conseil d'Etat infère de la combinaison de l'article 55quinquies avec les autres dispositions transitoires qu'au cours d'une période transitoire les personnes qui ne répondent pas aux conditions fixées par le nouvel article 28 de la loi (= article 55 du projet) pourront accomplir le stage auprès de réviseurs d'entreprises ne comptant pas l'ancienneté requise par l'article 17, 3^o, de la loi du 22 juillet 1953.

Article 55sexies [article 67]

En ce qui concerne l'article 34 de la loi du 22 juillet 1953, il y a lieu de préciser qu'il a été modifié par la loi du 10 juillet 1956.

Il est également recommandé de réunir en un seul article toutes les dispositions abrogatoires de ce chapitre relatives à la loi du 22 juillet 1953. L'article 55sexies s'établirait alors comme suit :

« Sont abrogés dans la même loi :

- 1^o la deuxième phrase de l'article 9;
- 2^o l'article 23, modifié par la loi du 15 juillet 1970;
- 3^o l'alinéa 3 de l'article 27;
- 4^o l'article 33;
- 5^o l'article 34, modifié par la loi du 10 juillet 1956. »

Les articles 35, 53 et 54-B du projet devront être adaptés en conséquence.

Chapitre II

(= Chapitre I^{er} du projet)

Par ce chapitre, le Gouvernement entend essentiellement organiser la désignation obligatoire d'un réviseur d'entreprises dans chaque entreprise où il y a un conseil d'entreprise, définir les missions du réviseur en ce qui concerne les informations à fournir au conseil d'entreprise, et associer ce conseil à la désignation du réviseur en lui reconnaissant un droit de proposition.

Le projet fait un usage peu conséquent des mots « mission » et « fonction » (du réviseur d'entreprises). Le Conseil d'Etat propose d'adopter la terminologie suivante :

- la « tâche » du réviseur d'entreprises est définie à l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 27 du projet);
- auprès du conseil d'entreprise (par exemple à l'article 2 du projet), le réviseur d'entreprises remplit une « mission » ou des « missions »;
- la « fonction » du réviseur d'entreprises vise l'accomplissement de sa tâche, par exemple auprès d'un conseil d'entreprise ou d'une société (voir par exemple l'article 8 du projet).

Pour la rédaction du projet, spécialement du chapitre sous revue et du chapitre suivant, il a été généralement tenu compte, en ce qui concerne le texte néerlandais, de la terminologie du nouveau texte néerlandais de la loi sur les sociétés (établi par la Commission chargée de l'élaboration du texte néerlandais de la Constitution, des codes et des lois et arrêtés principaux, texte sur lequel le Conseil d'Etat a donné un avis le 3 juin 1980 (L. 13 593). Ce nouveau texte n'a cependant pas encore été approuvé par le législateur. Il est préférable, dans ces conditions, de s'en tenir à la terminologie légale actuellement en vigueur.

La même observation vaut pour la terminologie employée dans le projet de loi de réforme du droit des sociétés (Doc. Ch. n^o 387/1, 1979-1980, du 5 décembre 1979).

La terminologie employée dans le projet devra, bien entendu, se conformer au nouveau texte néerlandais de la loi sur les sociétés (établi par la susdite commission) s'il venait à être adopté par le législateur avant le vote du présent projet.

Les modifications que le chapitre examiné ci-dessous se propose d'apporter à la loi du 20 septembre 1948 sont présentées sous la forme d'article 15bis à quinquies à insérer dans cette loi.

Ces articles, qui règlent notamment les missions et la désignation des réviseurs d'entreprises dans l'entreprise, se trouvent ainsi classés dans la section IV : Des conseils d'entreprise.

Il serait préférable d'insérer dans la loi du 20 septembre 1948 une section IVbis distincte, intitulée « Des réviseurs d'entreprises » et d'attribuer aux articles les numéros 28bis à 28quinquies. (La nouvelle numérotation qui vient d'être proposée ne sera plus rappelée dans l'examen des articles.)

Artikel 1 [artikel 5]

De opheffing van de leden 3 en 4 van artikel 15, b, van de wet van 20 september 1948 impliceert de opheffing van lid 5 van hetzelfde littera. In lid 5 wordt immers naar het voorgaande lid verwezen. Het ware tevens verkieslijk deze opheffingsbepaling aan het slot van hoofdstuk I op te nemen, vóór de bepaling omtrent de inwerking-treding.

Artikel 2 [artikel 1]

Dit artikel omschrijft de opdrachten van de bedrijfsrevisoren die aangesteld zijn in de ondernemingen waar een ondernemingsraad werd ingesteld. Het eerste lid van dit artikel luidt als volgt:

« In elke onderneming waar een Ondernemingsraad werd ingesteld in uitvoering van huidige wet, worden één of meer bedrijfsrevisoren aangewezen met als taak:

1^o verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en over het jaarverslag op de wijze bepaald in artikel 77, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

2^o op verzoek van door de werknemers benoemde leden van de Ondernemingsraad:

a) zich uit te spreken over de oprechtheid en de volledigheid van de economische en financiële inlichtingen die door het ondernemingshoofd aan de Ondernemingsraad werden verstrekt;

b) een beschrijving te geven van en zich uit te spreken over de administratieve organisatie en de boekhoudbeginselen die door de onderneming worden toegepast en op grond waarvan deze inlichtingen werden bekomen;

c) deze inlichtingen te verklaren en te ontleden;

3^o elke niet-naleving van de informatieverplichtingen die voortvloeien uit wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen of uit collectieve arbeidsovereenkomsten bij het ondernemingshoofd aanhangig te maken en, indien het ondernemingshoofd daaraan geen gevolg geeft, op eigen initiatief de Ondernemingsraad hiervan in kennis stellen.»

Volgens deze bepaling moeten een of meer bedrijfsrevisoren worden aangewezen, zonder dat in de memorie van toelichting verklaard wordt waarom of in welke gevallen meer dan een bedrijfsrevisor moet worden aangewezen.

Hierbij rijst de vraag of, ingeval meerdere bedrijfsrevisoren zijn aangewezen, zij hun bij artikel 2 bepaalde opdrachten in college, dit is in functionele samenhang, zullen vervullen, dan wel afzonderlijk met betrekking tot bepaalde van die opdrachten zullen optreden.

De Raad van State meent (maar dit blijkt niet duidelijk uit het ontwerp) dat, wanneer meerdere bedrijfsrevisoren aangewezen zijn bij de ondernemingsraad, zij in een college gezamenlijk moeten handelen (vergelijk artikel 7 van het ontwerp: vierde lid van het nieuw artikel 64 van de vennootschappenwet) en dat zij gezamenlijk de opdrachten moeten vervullen die omschreven zijn in dit artikel. Het is een open vraag of, in geval van meningsverschil, een bedrijfsrevisor een afzonderlijk of minderheidsverslag bij de ondernemingsraad mag uitbrengen.

De opdrachten van de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad worden nader omschreven in 1^o tot 3^o. Alleen de in 1^o en 3^o genoemde opdrachten moeten van rechtstwege worden uitgevoerd, zonder dat dit moet worden verzocht of gevorderd.

De opdracht onder 2^o omschreven moet slechts worden vervuld op verzoek van leden van de ondernemingsraad. Niet duidelijk is evenwel van hoeveel door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad het verzoek moet uitgaan opdat de bedrijfsrevisor de in 2^o bedoelde inlichtingen zou mededelen. Volstaat een verzoek om mededeling door slechts een lid van de ondernemingsraad? Of moet het verzoek uitgaan van meer leden? In laatstbedoeld geval moet het vereiste aantal leden gepreciseerd worden. In het derde lid van de huidige tekst van artikel 15 van de wet van 20 september 1948 wordt bepaald dat een beëdigd revisor bepaalde documenten juist en volledig moet verklaren « op verzoek van de door de arbeiders benoemde leden van de ondernemingsraad », dit wil zeggen van alle aldus benoemde leden. De bewering in de memorie van toelichting dat de inleidende zin van het 2^o strookt met de huidige tekst van de wet, is derhalve niet juist.

Thans worden de diverse opdrachten (1) nader onderzocht.

Het 1^o ware beter als volgt gesteld: « ... over de stukken en het verslag bedoeld bij artikel 77, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen ». Volgens de memorie van toelichting kan, in de vennootschappen waarop bedoeld artikel van toepassing is, het verslag dat bij de ondernemingsraad wordt uitgebracht identiek zijn met het verslag aan de aandeelhouders. Dit zal slechts zo kunnen zijn wanneer de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad tevens een commissaris van de vennootschap is.

(1) In de inleidende zin van het nieuw artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 schrijve men: « aangewezen, met als opdracht: ... ».

Article 1^{er} [article 5]

L'abrogation des alinéas 3 et 4 de l'article 15, b, de la loi du 20 septembre 1948, implique l'abrogation de l'alinéa 5 du même littera. En effet, l'alinéa 5 se réfère à l'alinéa précédent.

Il serait également souhaitable de reporter cette disposition abrogatoire à la fin du chapitre 1^{er}, avant la disposition d'entrée en vigueur.

Article 2 [article 1^{er}]

Cet article définit les missions des réviseurs d'entreprises désignés dans les entreprises où un conseil d'entreprise a été institué. L'alinéa 1^{er} de cet article dispose comme suit:

« Dans chaque entreprise où un Conseil d'entreprise a été institué en exécution de la présente loi, un ou plusieurs réviseurs d'entreprises sont désignés ayant pour mission:

1^o de faire rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à l'article 77, dernier alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

2^o à la demande de membres du Conseil d'entreprise nommés par les travailleurs:

a) de se prononcer sur le caractère sincère et complet des informations économiques et financières fournies par le chef d'entreprise au Conseil d'entreprise;

b) de décrire les méthodes administratives et les principes comptables adoptés par l'entreprise sur lesquels ces informations sont basées, et de se prononcer sur ces principes et méthodes;

c) d'expliquer et d'analyser ces informations;

3^o de saisir le chef d'entreprise de toute méconnaissance des obligations d'information résultant de dispositions légales ou réglementaires ou de conventions collectives et, si le chef d'entreprise n'y donne pas suite, d'en informer d'initiative le Conseil d'entreprise ».

En vertu de cette disposition, il y a lieu à désignation d'un ou plusieurs réviseurs d'entreprises. L'exposé des motifs n'explique pas pour quelle raison ou dans quels cas il convient de désigner plus d'un réviseur d'entreprises.

A cet égard, on peut se demander si, en cas de désignation de plusieurs réviseurs d'entreprises, ceux-ci accompliront les missions de l'article 2 collégialement, c'est-à-dire en solidarité fonctionnelle, ou bien s'ils agiront séparément en ce qui concerne certaines de ces missions.

Le Conseil d'Etat estime (encore que le projet ne le fasse pas clairement apparaître) que, lorsque plusieurs réviseurs d'entreprises sont désignés auprès du conseil d'entreprise, ils doivent au sein d'un collège agir conjointement (cf. article 7 du projet: alinéa 4 du nouvel article 64 de la loi sur les sociétés) et accomplir conjointement les missions définies à cet article. Reste à savoir si, en cas de divergence de vues, un réviseur d'entreprises peut présenter au conseil d'entreprise un rapport séparé ou une note de minorité.

Les missions du réviseur d'entreprises auprès du conseil d'entreprise sont précisées du 1^o au 3^o. Seules les missions citées aux 1^o et 3^o peuvent être accomplies de plein droit, sans que la demande ou la requête doive en être faite.

La mission définie au 2^o ne doit être accomplie qu'à la demande des membres du conseil d'entreprise. Il n'est pas précisé de combien de membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs la demande doit émaner pour que le réviseur d'entreprises doive communiquer les informations prévues au 2^o. Suffit-il d'une demande formulée par un seul membre du conseil d'entreprise? Ou bien la demande doit-elle émaner de plusieurs membres? Dans ce cas, le nombre de membres requis doit être précisé. L'alinéa 3 du texte actuel de l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 prévoit qu'un réviseur assermenté doit certifier certains documents exacts et complets « à la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs », c'est-à-dire de tous les membres ainsi nommés. L'exposé des motifs fait donc erreur en affirmant que la phrase introductive du 2^o correspond au texte actuel de la loi.

Le Conseil d'Etat procède maintenant à l'analyse de ces diverses missions (1).

Le 1^o gagnerait à être rédigé comme suit: « ... sur les pièces et le rapport prévus par l'article 77, dernier alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ». L'exposé des motifs déclare que dans les sociétés où l'article précité est d'application, le rapport fait au conseil d'entreprise peut être identique à celui fait aux associés. Il ne pourra en être ainsi que lorsque le réviseur d'entreprises auprès du conseil d'entreprise est aussi commissaire de la société.

(1) Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire du nouvel article 15bis de la loi du 20 septembre 1948, il y a lieu d'écrire: « ... aangewezen, met als opdracht: ... ».

De opdracht omschreven in 2^o, littera a), is niet duidelijk. Volgens de tekst moet de bedrijfsrevisor « zich uitspreken » over de oprechtheid en de volledigheid (beter ware « over de getrouwheid en de volledigheid » of « juistheid en echtheid », zoals in de huidige tekst van artikel 3 van de wet van 22 juli 1953) van inlichtingen die door het ondernemingshoofd aan de ondernemingsraad worden verstrekt (1).

In de memorie van toelichting wordt verklaard dat de bedrijfsrevisor deze inlichtingen moet « certifiëren », welk begrip niet nader wordt omschreven. Er zij herinnerd dat, krachtens artikel 27 van het ontwerp, de taak van de bedrijfsrevisor met name bestaat uit het vervullen van « certifiëringsopdrachten »; daar wordt dit begrip evenmin omschreven.

De vraag rijst of het begrip « certifiëren » overeenstemt met het begrip « nazien en waarmaken » dat gebruikt wordt in de huidige tekst van de wet van 22 juli 1953. Of betekent « certifiëren » uitsluitend, zoals in 2^o gesteld, het zich uitspreken over de « oprechtheid en volledigheid » (zie de reeds gemaakte opmerking) van documenten?

Deze probleemstelling vereist een nadere toelichting, opdat geen misverstand zou bestaan betreffende de bedoelde opdracht van de bedrijfsrevisor.

Hoe dan ook, de Raad van State begrijpt dat de uitspraak (of certifiëring) bedoeld in 2^o, littera a), geen authentieke bewijskracht verstrekt aan de betrokken inlichtingen.

Krachtens 2^o, littera b), moet de bedrijfsrevisor een beschrijving geven van, en zich uitspreken over, de « administratieve organisatie » (2) en de « boekhoudbeginselen » die door de onderneming worden toegepast en op grond waarvan de in littera a) bedoelde inlichtingen werden bekomen.

De memorie van toelichting heeft het evenwel niet over « boekhoudbeginselen », maar over « boekhoudkundige methodes » (inzonderheid de waarderingsregels). Voor de Raad van State zijn « beginselen » grondslagen, terwijl een « methode » een uitgewerkte werkwijze is. Deze discrepantie tussen de tekst van het ontwerp en de memorie van toelichting kan verwarring veroorzaken.

Volgens 2^o, littera c), moet de bedrijfsrevisor de bedoelde inlichtingen ook « verklaren en ontleden », meer bepaald — aldus de memorie van toelichting — ten aanzien van hun betekenis voor de beoordeling van de financiële structuur en van de ontwikkeling van de toestand van de onderneming. De vraag rijst of dit niet reeds begrepen is in littera a), vermits een certifiëring wellicht toch vereist dat de betrokken inlichtingen vooraf verklaard en ontleend werden. Het komt daarom voor dat littera c) op onvolledige wijze is opgesteld en dat de geciteerde passus van de memorie van toelichting in de wettekst dient te worden opgenomen, ten einde de finaliteit van de onder littera c) bedoelde opdracht te beklemtonen.

Ten slotte verdient het aanbeveling dat de nieuwe tekst van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 zou preciseren dat de daarin bedoelde opdrachten schriftelijk dienen te gebeuren, met mogelijkheid van een mondelinge toelichting tijdens de vergadering van de ondernemingsraad.

Bij het derde lid van artikel 15bis is niet duidelijk welke de sanctie is wanneer de agenda en de notulen (in plaats van « het verslag ») van de vergaderingen van de ondernemingsraad aan de revisor niet worden medegedeeld. Het verdient bovendien aanbeveling dat het ontwerp een termijn bepaalt, binnen dewelke de mededeling moet geschieden.

Uit de tweede zin van het derde lid van artikel 15bis blijkt niet of, respectievelijk wanneer, de revisor al dan niet verplicht is tot het bijwonen van de vergaderingen van de ondernemingsraad. De tekst zou duidelijker zijn zo de tweede zin van het derde lid zou worden ondergebracht in een als volgt luidend vierde lid (nieuw):

« De revisor kan deze vergaderingen bijwonen. Hij is echter verplicht de vergaderingen bij te wonen wanneer hij daartoe wordt verzocht, door het ondernemingshoofd of door de meerderheid van de door de werknemers benoemde leden. »

Artikel 3 [artikel 2]

In deze bepaling wordt de procedure geregeld voor de aanstelling van een of meer bedrijfsrevisoren in een onderneming die een vennootschap is naar Belgisch recht, opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap.

(1) Bedoeld worden inzonderheid de inlichtingen die aan de ondernemingsraad moeten worden medegedeeld ingevolge het koninklijk besluit van 27 november 1973 (het jaartal 1979, in de memorie van toelichting vermeld, is een drukfout).

(2) Deze uitdrukking stemt niet overeen met « méthodes administratives » in de Franse tekst.

La mission prévue au 2^o, littera a), n'est pas clairement définie. Selon le texte, le reviseur d'entreprises doit « se prononcer » sur le caractère sincère et complet (mieux vaudrait écrire « sur le caractère authentique et complet » ou « sur l'exactitude et la sincérité », comme dans le texte actuel de l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953) des informations fournies par le chef d'entreprise au conseil d'entreprise (1).

Selon l'exposé des motifs, le reviseur d'entreprises doit procéder à la « certification » de ces informations, notion qui n'est pas autrement précisée. Rappelons qu'en vertu de l'article 27 du projet, la tâche du reviseur d'entreprises consiste notamment à exécuter des « missions de certification »; la notion n'y est pas davantage définie.

La notion de « certification » correspond-elle à la notion de « vérification et certification » qu'emploie le texte actuel de la loi du 22 juillet 1953? Ou bien la « certification » consiste-t-elle uniquement, comme le pose le 2^o, à se prononcer sur le « caractère sincère et complet » (voir observation ci-dessus) de documents?

Le problème ainsi posé requiert certains éclaircissements afin qu'aucune équivoque ne subsiste sur cette mission du reviseur d'entreprises.

Quoi qu'il en soit, le Conseil d'Etat considère que le « prononcé » (ou certification) prévu au 2^o, littera a), ne confère pas aux informations intéressées de force probante authentique.

En vertu du 2^o, littera b), le reviseur d'entreprises doit décrire « les méthodes administratives » (2) ainsi que « les principes comptables » adoptés par l'entreprise sur lesquels les informations visées au littera a) sont basées, et se prononcer sur ces principes et méthodes.

L'exposé des motifs, quant à lui, ne parle pas de « principes comptables », mais de « méthodes comptables » (notamment des règles d'évaluation). Dans l'esprit du Conseil d'Etat, un « principe » est un fondement, tandis qu'une « méthode » est une manière de procéder élaborée. Il y a donc là entre le texte du projet et celui de l'exposé des motifs une discordance qui peut être source de confusion.

Selon le 2^o, littera c), le reviseur d'entreprises doit également « expliquer et analyser » ces informations, notamment — dit l'exposé des motifs — quant à leur signification pour l'appréciation de la structure financière et de l'évolution de la situation de l'entreprise. On peut se demander si cela n'est pas déjà compris dans le littera a), puisque, pour procéder à une certification, il aura sans doute fallu expliquer et analyser auparavant les informations en question. C'est pourquoi le texte du littera c) paraît incomplet et qu'il conviendrait d'y inclure le passage de l'exposé des motifs cité ci-dessus, afin de mettre en évidence la finalité spécifique de la mission visée au littera c).

Enfin, le nouveau texte de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 devrait préciser que l'exercice des missions prévues par cet article doit se faire par écrit, avec faculté de commentaire verbal pendant la réunion du conseil d'entreprise.

L'alinéa 3 de l'article 15bis ne précise pas quelle sera la sanction lorsque l'ordre du jour et le procès-verbal (au lieu de « compte rendu ») des réunions du conseil d'entreprise ne sont pas communiqués au reviseur. Il vaudrait mieux en outre que le projet fixe un délai dans lequel la communication doit avoir lieu.

La deuxième phrase de l'alinéa 3 de l'article 15bis ne fait pas apparaître si, ou dans quels cas, le reviseur sera ou ne sera pas tenu d'assister aux réunions du conseil d'entreprise. Le texte gagnerait en précision si la seconde phrase de l'alinéa 3 faisait l'objet d'un alinéa 4 (nouveau) rédigé comme suit:

« Le reviseur peut assister à ces réunions. Il est toutefois tenu d'y assister lorsque le chef d'entreprise ou la majorité des membres nommés par les travailleurs l'y invitent. »

Article 3 [article 2]

Cette disposition règle la procédure en vue de la désignation d'un ou de plusieurs reviseurs d'entreprises dans une entreprise qui est une société de droit belge, constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative.

(1) Il s'agit notamment des informations qui doivent être communiquées au conseil d'entreprise en vertu de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 (dans le texte néerlandais de l'exposé des motifs, la mention du millésime 1979 est due à une erreur d'impression).

(2) Il y a discordance dans le texte néerlandais qui emploie l'expression « de administratieve organisatie ».

Luidens § 1 van het in de wet van 20 september 1948 in te voegen artikel 15ter worden in de bedoelde vennootschappen, de opdrachten (1) bedoeld in artikel 15bis uitgeoefend door de commissaris of door de commissarissen van de vennootschap die de hoedanigheid (moeten) hebben van bedrijfsrevisor. De laatste zinsnede ware beter als volgt gesteld: « ... die bedrijfsrevisor zijn ».

Paragraaf 2 voorziet in de hierna volgende benoemingsprocedure:

« De commissarissen-revisoren van de vennootschap worden benoemd op voorstel van de Ondernemingsraad die beraadslaagt op initiatief en op voorstel van de raad van beheer of van de zaakvoerders en die beslist bij meerderheid van zijn leden en bij meerderheid van de leden benoemd door de werknemers.

In het voorstel dat aan de Ondernemingsraad wordt voorgelegd, wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissaris-revisor vermeld. Deze bezoldiging dekt de uitoefening van de taak van commissaris en van de opdrachten vervuld in toepassing van artikel 15bis. Op verzoek van door de werknemers benoemde leden van de Ondernemingsraad wordt door de revisor aan de Ondernemingsraad een raming voorgelegd van de omvang van de prestaties vereist voor de vervulling van deze taak en van deze opdrachten.

Indien voor dit voorstel niet de vereiste meerderheden worden bereikt in de Ondernemingsraad, moeten hem nieuwe voorstellen worden gedaan met een drietal voor elk te begeven mandaat.

Indien over deze nieuwe voorstellen de vereiste meerderheden, zoals bedoeld in het eerste lid, niet kunnen worden bereikt in de Ondernemingsraad of indien de algemene vergadering een bedrijfsrevisor, voorgesteld overeenkomstig het eerste en het derde lid, niet benoemt tot commissaris, wordt, op verzoek van elke belanghebbende, door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel een bedrijfsrevisor aangewezen wiens bezoldiging hij vaststelt en die belast wordt met de taak van commissaris en met de opdracht beoogd in artikel 15bis, totdat regelmatig in zijn vervanging is voorzien. Dergelijke vervanging zal evenwel gevolg hebben ten vroegste na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter.

Deze aanwijzing door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel geschiedt na advies van de Ondernemingsraad ingeval deze laatste niet werd gevraagd om te beraadslagen over de benoeming van de commissaris-revisor op de wijze voorzien door het eerste en het derde lid ».

Bij het eerste lid geldt als algemene opmerking dat de commissarissen-revisoren van de vennootschap moeten worden benoemt op voordracht (en niet « op voorstel ») van de ondernemingsraad. Bedoeld eerste lid omvat in werkelijkheid een viervoudige draagwijdte.

a) de ondernemingsraad moet voor een « ad hoc » vergadering worden bijeengeroepen door de raad van beheer of door de zaakvoerders. Indien een dergelijke vergadering niet wordt bijeengeroepen, worden de commissarissen-revisoren benoemd door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel (vijfde lid van § 2).

b) Tijdens bedoelde vergadering wordt aan de ondernemingsraad door de raad van beheer of door de zaakvoerders een voorstel gedaan. Zo een dergelijk voorstel achterwege blijft, meent de Raad van State dat de benoeming, overeenkomstig het vijfde lid van § 2, door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel moet gebeuren.

De Raad van State begrijpt bovendien dat, zo meer revisoren moeten worden benoemd (zie artikel 15bis, eerste zin van het eerste lid), de raad van beheer of de zaakvoerders één kandidaat per mandaat moeten voorstellen. Indien de Regering wenst dat er een meervoudig voorstel per mandaat zou zijn, dan moet dit in het ontwerp gepreciseerd worden.

c) De leden van de ondernemingsraad moeten over de gemaakte voorstellen beraadslagen.

d) Daarna wordt, met het oog op het maken van een voordracht door de ondernemingsraad, overgegaan tot de stemming over het voorstel van de raad van beheer of van de zaakvoerders. Hierbij is een dubbele meerderheid vereist: een meerderheid van alle leden van de ondernemingsraad én een meerderheid van de door de werknemers benoemde leden. Uit verklaringen van de gemachtigde ambtenaar blijkt evenwel dat de Regering de hiernavolgende dubbele meerderheid op het oog heeft:

- de meerderheid van de stemmen uitgebracht door het ondernemingshoofd en zijn afgevaardigden in de ondernemingsraad;
- de meerderheid van de stemmen uitgebracht door de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad.

Indien zulks inderdaad de bedoeling is van de Regering, dient het eerste lid van § 2 dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

(1) In artikel 15ter, § 1, schrijve men, zoals in de eerste zin van artikel 15bis, « de opdrachten » in plaats van « de taak ».

Le § 1er de l'article 15ter inséré par le projet dans la loi du 20 septembre 1948 dispose que, dans ces sociétés, les missions (1) visées à l'article 15bis sont exercées par le commissaire ou par les commissaires de la société qui ont la qualité de reviseur d'entreprises. Il vaudrait mieux rédiger la fin de la phrase comme suit: « ... qui sont reviseurs d'entreprises ».

Le paragraphe 2 organise la procédure de nomination comme suit:

« § 2. Les commissaires-reviseurs de la société sont nommés sur proposition du Conseil d'entreprise délibérant à l'initiative et sur proposition du conseil d'administration ou des gérants, et statuant à la majorité de ses membres et à la majorité de ceux de ses membres qui sont nommés par les travailleurs.

La proposition soumise au Conseil d'entreprise comporte l'indication du montant de la rémunération du commissaire-reviseur. Cette rémunération couvre l'exercice des fonctions de commissaire et des missions effectuées en application de l'article 15bis. A la demande de membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, le Conseil est saisi d'une estimation par le reviseur du volume des prestations requises pour l'exercice de ces fonctions et missions.

Si cette proposition ne recueille pas les majorités requises au sein du conseil d'entreprise, celui-ci doit être saisi de propositions nouvelles comportant une liste triple pour chaque mandat à pourvoir.

Si les majorités requises, visées à l'alinéa 1er, ne peuvent être obtenues au sein du Conseil d'entreprise sur ces propositions nouvelles, ou si l'Assemblée générale ne désigne pas en qualité de commissaire un reviseur d'entreprises proposé conformément aux alinéas 1 et 3, le Président du Tribunal de Commerce statuant à la requête de tout intéressé, désigne un reviseur d'entreprises dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire et la mission visée à l'article 15bis jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement. Toutefois un tel remplacement ne prendra effet au plus tôt après la première assemblée générale ordinaire qui suit la désignation du reviseur d'entreprises par le Président.

Cette désignation par le Président du Tribunal de Commerce est effectuée sur avis du Conseil d'entreprise au cas où celui-ci n'aurait pas été appelé à délibérer sur la nomination du commissaire-reviseur, conformément aux alinéas 1 et 3 ».

L'alinéa 1er appelle l'observation générale suivante: les commissaires-reviseurs de la société doivent être nommé sur la présentation (plutôt que sur la « proposition ») du conseil d'entreprise. En réalité, la portée de cet alinéa 1er est quadruple.

a) Le conseil d'entreprise doit être convoqué à une réunion « ad hoc » par le conseil d'administration ou par les gérants. Si une telle réunion n'est pas convoquée, les commissaires-reviseurs sont nommés par le Président du Tribunal de commerce (alinéa 5 du § 2).

b) A cette réunion, une proposition est faite au conseil d'entreprise par le conseil d'administration ou par les gérants. Le Conseil d'Etat estime qu'à défaut de pareille proposition, la nomination doit être faite par le Président du Tribunal de Commerce, conformément à l'alinéa 5 du § 2.

Le Conseil d'Etat suppose en outre qu'au cas où il y a lieu de nommer plusieurs reviseurs (voir article 15bis, phrase liminaire de l'alinéa 1er), le conseil d'administration ou les gérants doivent proposer un seul candidat par mandat. Si le Gouvernement souhaite qu'une proposition multiple soit faite pour chaque mandat, le projet devrait le préciser.

c) Les membres du conseil d'entreprise doivent délibérer des propositions qui leur sont faites.

d) En vue de la présentation à faire par le conseil d'entreprise, il est procédé ensuite au vote sur la proposition du conseil d'administration ou des gérants. Ce vote requiert une double majorité: la majorité de tous les membres du conseil d'entreprise et la majorité des membres nommés par les travailleurs. Il ressort toutefois des précisions fournies par le fonctionnaire délégué que le Gouvernement envisage la double majorité que voici:

- la majorité des voix émises par le chef d'entreprise et par ses délégués au conseil d'entreprise;
- la majorité des voix émises par les membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs.

Si telle est bien l'intention du Gouvernement, il y a lieu de modifier l'alinéa 1er du § 2 en conséquence.

(1) A l'article 15ter, § 1er, il y a lieu, comme dans la phrase liminaire de l'article 15bis, d'écrire « missions » au lieu de « mission ».

Het later te onderzoeken derde lid van § 2 voorziet in een regeling voor het geval waar de vereiste dubbele meerderheid niet wordt bereikt.

In het tweede lid van § 2 vervange men in de tweede en in de derde zin het woord « taak » door « functie ». De woorden « Deze bezoldiging dekt... » vervange men als volgt: « Deze bezoldiging vergoedt de commissaris-revisor voor de functie en de opdrachten die hij vervult met toepassing van artikel 15bis ».

Bij de derde zin van het tweede lid (« op verzoek van door de werknemers benoemde leden... ») herhaalt de Raad van State de opmerking gemaakt bij het nieuw artikel 15bis, 2°, inleidende zin, van de wet van 20 september 1948.

Uit de tekst van het tweede lid van § 2 blijkt niet of de ondernemingsraad het bedrag van de voorgestelde bezoldiging, al dan niet met een dubbele meerderheid mag verwerpen, noch welke de gevolgen van een dergelijke verwerping zouden zijn: mag de ondernemingsraad (met welke meerderheid?) een nieuw bedrag vaststellen? Moeten de raad van beheer of de zaakvoerders in dit geval, staande de vergadering, een nieuw bedrag voorstellen. Of moet een nieuw bedrag worden voorgesteld in de nieuwe voorstellen als bedoeld in het derde lid van § 2? Het komt de Raad van State evenwel voor dat het derde lid van § 2 niet geëigend is voor deze laatste hypothese, en dat de Regering op dit punt het ontwerp moet verduidelijken:

— of, en zoja onder welke voorwaarden, de ondernemingsraad de voorgestelde bezoldiging mag verwerpen;

— op welke wijze desgevallend een andere bezoldiging moet worden vastgesteld.

Onder voorbehoud van de zoëven gemaakte opmerking, begrijpt de Raad van State dat, waar in het derde lid van § 2, sprake is van « dit voorstel », bedoeld wordt het overeenkomstig het eerste lid van § 2 door de raad van beheer of de zaakvoerders gemaakte voorstel.

Wanneer voor dit voorstel de vereiste meerderheden niet worden bereikt, moeten aan de ondernemingsraad nieuwe voorstellen worden gedaan. Uit de tekstsamenhang leidt men af dat deze nieuwe voorstellen moeten worden gedaan door de raad van beheer of door de zaakvoerders. Volgens de memorie van toelichting kan het nieuw voorstel evenwel ook uitgaan « van de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad of een belangrijke fractie daarvan ». Indien zulks inderdaad de bedoeling is van de Regering, dan moet de tekst van het derde lid van § 2 overeenkomstig worden aangepast, waarbij ook zal moeten worden gepreciseerd wat bedoeld wordt met « een belangrijke fractie » van de werknemersvertegenwoordigers.

Het vierde lid van § 2 voorziet in een benoeming van de bedrijfs-revisor of van de bedrijfsrevisoren door de voorzitter van de rechtbank van koophandel in de volgende twee gevallen:

— voor de nieuwe voorstellen, overeenkomstig het derde lid van § 2, kan de bij het eerste lid vereiste dubbele meerderheid niet worden bereikt;

— de algemene vergadering van de betrokken vennootschap weigert tot commissaris te benoemen, een bedrijfsrevisor die door de ondernemingsraad is voorgedragen (in plaats van « voorgesteld ») overeenkomstig het eerste of het derde lid van § 2.

De bedrijfsrevisor moet in die twee gevallen door de voorzitter van de rechtbank van koophandel worden benoemd (in plaats van « aangewezen »). Aangenomen wordt dat de bevoegde rechtbank die is binnen wiens amtsgebied de maatschappelijke zetel van de vennootschap gevestigd is.

In het vierde lid schrijft men: « de functie » (in plaats van « de taak ») en « de opdrachten » in plaats van « de opdracht ». Men vervange het woord « jaarvergadering » door de woorden « jaarlijkse algemene vergadering » (zie de algemene opmerkingen bij dit hoofdstuk), en « gevolg hebben ten vroegste na... » door « slechts uitwerking hebben na... ».

Het vijfde lid van § 2 bepaalt dat, in de door dit voorschrift bedoelde hypothese, de benoeming (in plaats van « aanwijzing ») door de voorzitter van de rechtbank van koophandel geschiedt « na advies van de ondernemingsraad ». De Raad van State neemt aan dat het hier niet om een bindend advies gaat.

Niet duidelijk is evenwel, op welke wijze dit advies moet tot stand komen: wie moet de ondernemingsraad bijeenroepen met het oog op het uitbrengen van bedoeld advies? Welke meerderheid is voor het bedoeld advies vereist?

Bij paragraaf 3 laat de Raad van State opmerken dat de duur van het mandaat wordt bepaald door het nieuw artikel 64quinquies van de Vennootschappenwet (= artikel 11 van het ontwerp), dit is een hernieuwbare termijn van drie jaar.

L'alinéa 3 du § 3 qui sera examiné ci-après, règle le cas où la double majorité requise n'est pas atteinte.

Dans le texte *néerlandais* de l'alinéa 2 du § 2, il y a lieu de remplacer, à la deuxième et à la troisième phrase, le mot « taak » par « functie ». On écrira par ailleurs « Cette rémunération rétribue les fonctions de commissaire reviseur et les missions que celui-ci effectue en application de l'article 15bis ».

A propos de la troisième phrase de l'alinéa 2 (« à la demande des membres du conseil d'entreprise... »), le Conseil d'Etat rappelle l'observation qu'il a formulée concernant le nouvel article 15bis, 2°, phrase liminaire, de la loi du 20 septembre 1948.

Il ne se dégage pas du texte de l'alinéa 2 du § 2 si le conseil d'entreprise peut rejeter, à la double majorité ou non, le montant de la rémunération proposée, ni quelles seraient les conséquences de ce rejet: le conseil d'entreprise peut-il (et avec quelle majorité?) fixer un nouveau montant? Le conseil d'administration ou les gérants doivent-ils en pareille occurrence proposer séance tenante un nouveau montant? Ou faut-il qu'un nouveau montant soit avancé dans les nouvelles propositions visées par l'alinéa 3 du § 2? Le Conseil d'Etat a toutefois le sentiment que la disposition de l'alinéa 3 du § 2 n'est pas adéquate à cette dernière hypothèse et que le Gouvernement doit préciser le projet sur le point de savoir:

— si, et dans l'affirmative, à quelles conditions, le conseil d'entreprise peut rejeter la rémunération proposée;

— selon quelles modalités il y aura lieu, le cas échéant, de fixer une autre rémunération.

Sous réserve de l'observation qui vient d'être faite, le Conseil d'Etat considère qu'à l'alinéa 3 du § 2, les mots « cette proposition » visent la proposition faite par le conseil d'administration ou les gérants conformément à l'alinéa 1^{er} du § 2.

Lorsque cette proposition ne recueille pas les majorités requises, de nouvelles propositions doivent être soumises au conseil d'entreprise. Il se déduit du contexte que ces nouvelles propositions doivent être faites par le conseil d'administration ou par les gérants. Or, selon l'exposé des motifs, la nouvelle proposition peut également être faite « par les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise ou par une fraction importante de ceux-ci ». Si telle est l'intention du Gouvernement, il y a lieu d'adapter le texte de l'alinéa 3 du § 2, en précisant par la même occasion ce qu'il faut entendre par « une fraction importante » des représentants des travailleurs.

L'alinéa 4 du § 2 prévoit que la nomination du ou des reviseurs d'entreprises sera effectuée par le président du tribunal de commerce dans les deux cas suivants:

— les nouvelles propositions, faites conformément à l'alinéa 3 du § 2, n'obtiennent pas la double majorité requise par l'alinéa 1^{er};

— l'assemblée générale de la société intéressée refuse de nommer commissaire un reviseur d'entreprises que le conseil d'entreprise a présenté (plutôt que « proposé ») conformément à l'alinéa 1^{er} ou à l'alinéa 3 du § 2.

Dans ces deux cas, le reviseur d'entreprises doit être nommé (au lieu de « désigné ») par le président du tribunal de commerce. Le Conseil d'Etat présume que le tribunal compétent est celui dans le ressort duquel est établi le siège social de la société.

A l'alinéa 4, il y a lieu, dans le texte *néerlandais*, d'écrire: « de functie » (au lieu de « de taak ») et, dans le texte *français*, « les missions » au lieu de « la mission ». Les mots « assemblée générale ordinaire » seront remplacés par « assemblée générale annuelle » (voir observations générales concernant le présent chapitre) et les mots « ne prendra effet au plus tôt après » par les mots « ne prendra effet qu'après... ».

L'alinéa 5 du § 2 dispose que dans l'hypothèse qu'il envisage, la nomination (au lieu de « désignation ») est effectuée par le président du tribunal de commerce « sur avis du conseil d'entreprise ». Le Conseil d'Etat suppose qu'il ne s'agit pas ici d'un avis qui lie le président.

Toutefois, on n'aperçoit pas clairement le processus d'élaboration de cet avis: par qui le conseil d'entreprise devra-t-il être convoqué en vue d'émettre l'avis? Quelle majorité cet avis requiert-il?

En ce qui concerne le paragraphe 3, le Conseil d'Etat fait observer que la durée du mandat est fixée par le nouvel article 64quinquies de la loi sur les sociétés (= article 11 du projet); elle est de trois ans et renouvelable.

Paragraaf 4 regelt het ontslag van de commissaris tijdens zijn mandaat, op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad. Waar ook in het eerste lid van § 4 sprake is van een dubbele meerderheid in de ondernemingsraad, verwijst de Raad van State naar zijn opmerking bij het eerste lid van § 2 van de onderzochte bepaling.

In het eerste en in het tweede lid van § 4 wordt niet bepaald op welk tijdstip het ontslag van de commissaris uitwerking heeft, noch binnen welke termijn in zijn vervanging dient te worden voorzien. Vooral in de vennootschappen waar slechts één bedrijfsrevisor werd benoemd, is het dringend vereist dienaangaande in een regeling te voorzien opdat er geen onderbreking zou zijn in de uitoefening van de functie van commissaris en in de vervulling van de opdrachten bedoeld bij artikel 15bis.

In het tweede lid van § 4 precisere men desgevallend of de commissaris van de redenen van zijn ontslag « schriftelijk » moet kennis geven aan de ondernemingsraad.

In § 5 schrijve men: « ... blijft zonder uitwerking » in plaats van « ... blijft zonder gevolg ».

Artikel 4 [artikel 3]

Deze bepaling regelt de benoeming van de bedrijfsrevisor of de bedrijfsrevisoren in de ondernemingen die niet zijn opgericht in een rechtsvorm waarvoor de benoeming van een commissaris is vereist.

Voor de eerste twee leden van deze bepaling doet de Raad van State het volgende tekstvoorstel:

« Indien de onderneming is opgericht in een andere rechtsvorm dan de in artikel 15ter, § 1, bepaalde rechtsvormen benoemt de algemene vergadering van de vennoten de bedrijfsrevisor of de bedrijfsrevisoren.

De voordracht, de benoeming, de hernieuwing van het mandaat, en het ontslag geschieden overeenkomstig artikel 15ter, §§ 2 tot 5. Indien evenwel uit het doel van de onderneming blijkt dat zij geen handelsvennootschap (1) is, wordt de bedrijfsrevisor, in het geval bedoeld in artikel 15ter, § 2, vierde lid, benoemd door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank (2). De bepalingen vervat in de artikelen 64, leden 4 tot 8, 64bis tot 64octies, evenals artikel 65, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing op de bedrijfsrevisoren benoemd krachtens dit artikel, onverminderd de toepassing van de artikelen ... ».

Het derde lid van het voorgestelde nieuw artikel 15quater is onvolledig, waar het naast de raad van beheer niet ook de zaakvoerders vermeldt, en onduidelijk, waar het de daarin opgenomen regeling niet uitdrukkelijk beperkt tot de toepassing van de bedoelde wet. Voor het derde lid wordt volgende lezing aanbevolen:

« Bij ontstentenis van een algemene vergadering van de vennoten wordt de bevoegdheid van de vergadering, wat betreft de toepassing van deze wet, uitgeoefend door het statutair orgaan dat bevoegd is voor het bestuur van de onderneming of door het ondernemingshoofd. Bij ontstentenis van een raad van beheer of van zaakvoerders oefent het ondernemingshoofd de rechten uit welke deze wet hun toekent en leeft hij de verplichtingen na welke deze wet hun oplegt. »

Artikel 5 [artikel 4]

Luidens deze bepaling kan de Koning bepalen dat de nadere regels (in plaats van « toepassingsmodaliteiten »), die hij vaststelt voor de toepassing van de artikelen 15bis, 15ter en 15quater, geheel of gedeeltelijk (in plaats van « deze of sommige ») slechts toepasselijk zijn in zover de ondernemingsraad terzake niet anders heeft beschikt.

Uit de memorie van toelichting blijkt duidelijk dat de Regering het vaststellen van de bedoelde nadere regels aan de ondernemingsraad bij voorrang wil toevertrouwen, en dat zij deze vaststelling door de Koning slechts in bijkomende orde beschouwt. Uit de in de memorie van toelichting verstrekte voorbeelden blijkt dat de bedoelde nadere regels op belangrijke materies betrekking hebben, zodat het om grondwettelijke redenen niet verantwoord is de veroderende bevoegdheid op dat gebied aan de ondernemingsraad toe te vertrouwen.

(1) Het Belgische Recht kent het begrip « handelsonderneming » niet. Zo de Regering meent dat de voorgestelde uitdrukking « handelsvennootschap » niet geschikt is, kan wellicht de volgende redactie worden gebruikt: « indien evenwel uit het doel van de onderneming blijkt dat zij niet de hoedanigheid van handelaar bezit ... ».

(2) Uit de tekst van het ontwerp blijkt niet welke Arbeidsrechtbank territoriaal bevoegd is.

Le paragraphe 4 règle la démission du commissaire en cours de mandat, sur proposition ou sur avis conforme du conseil d'entreprise. En ce qui concerne la double majorité au sein du conseil d'entreprise, dont il est également question à l'alinéa 1er du § 4, le Conseil d'Etat renvoie à l'observation qu'il a faite relativement au paragraphe 2, alinéa 1er, de la disposition ici examinée.

Les alinéas 1er et 2 du § 4 ne précisent pas à quel moment la révocation ou la démission du commissaire produit ses effets, ni dans quel délai il conviendra de pourvoir à son remplacement. C'est surtout pour les sociétés où il n'a été nommé qu'un seul reviseur d'entreprises, qu'il s'impose de prendre des dispositions tendant à éviter qu'il y ait interruption dans l'exercice de la fonction de commissaire et dans l'accomplissement des missions prévues par l'article 15bis.

A l'alinéa 2 du paragraphe 4, il conviendrait de préciser si le commissaire doit informer « par écrit » le conseil d'entreprise des raisons de sa démission.

Dans le texte néerlandais du § 5, on écrira: « ... blijft zonder uitwerking » au lieu de « ... blijft zonder gevolg ».

Article 4 [article 3]

Cette disposition règle la nomination du ou des reviseurs d'entreprises dans les entreprises qui ne sont pas constituées sous une forme juridique exigeant la nomination d'un commissaire.

Le Conseil d'Etat propose de rédiger les deux premiers alinéas de cette disposition comme suit:

« Si l'entreprise est constituée sous une autre forme juridique que celles prévues par l'article 15ter, § 1er, l'assemblée générale des associés nomme le ou les reviseurs d'entreprises.

La présentation, la nomination, le renouvellement du mandat, la révocation et la démission ont lieu conformément à l'article 15ter, §§ 2 à 5. Si, toutefois, il ressort de l'objet de l'entreprise qu'elle n'est pas une société commerciale (1), le reviseur d'entreprises, dans le cas prévu par l'article 15ter, § 2, alinéa 4, est nommé par le Président du Tribunal du Travail (2). Les dispositions des articles 64, alinéas 4 à 8, 64bis à 64octies, ainsi que celles de l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sont applicables aux reviseurs d'entreprises nommés en vertu du présent article, sans préjudice de l'application des articles ... ».

L'alinéa 3 du nouvel article 15quater proposé est incomplet en ce qu'il omet de mentionner les gérants en plus du conseil d'administration; il est imprécis en ce que la règle qu'il établit n'est pas limitée expressément à l'application de la loi visée. La rédaction suivante est recommandée pour l'alinéa 3:

« A défaut d'assemblée générale des associés, les compétences de l'assemblée sont exercées, pour l'application de la présente loi, par l'organe statutaire compétent pour l'administration de l'entreprise ou par le chef d'entreprise. A défaut de conseil d'administration ou de gérants, le chef d'entreprise exerce les droits que la présente loi leur confère et remplit les obligations qu'elles leur imposent. »

Article 5 [article 4]

Selon cette disposition, le Roi peut prévoir que tout ou partie des modalités (au lieu de « ces règles ou certaines de ces règles ») qu'il arrête en vue de l'application des articles 15bis, 15ter et 15quater, ne sont applicables que dans la mesure où le conseil d'entreprise n'en a pas décidé autrement.

Il ressort clairement de l'exposé des motifs que c'est au premier chef ou conseil d'entreprise que le Gouvernement entend confier le soin de régler les modalités d'application susvisées, et que la détermination de ces modalités par le Roi n'est envisagée qu'à titre subsidiaire. Les exemples donnés dans l'exposé des motifs montrent que ces modalités d'exécution se rapportent à des matières importantes. Pour des motifs d'ordre constitutionnel, il ne se justifie pas, dès lors, de confier le pouvoir réglementaire sur ce point au conseil d'entreprise.

(1) Le Droit belge ne connaît pas la notion d'« entreprise commerciale ». Si le Gouvernement estime que l'expression proposée « société commerciale » est inadéquate, on pourrait peut-être employer le libellé suivant: « Si, toutefois, il ressort de l'objet de l'entreprise qu'elle n'a pas la qualité de commerçant ... ».

(2) Le texte du projet ne fait pas apparaître quel est le Tribunal du Travail compétent sur le plan territorial.

Bovendien lijkt het praktisch niet wenselijk dat elke ondernemingsraad voor zichzelf de nadere regels zou vaststellen.

Om deze redenen meent de Raad van State dat de verordenende bevoegdheid slechts aan de Koning kan worden opgedragen en dat derhalve de tweede zin van het artikel moet wegvallen.

Dit sluit natuurlijk niet uit dat elke ondernemingsraad de door de Koning vastgestelde nadere regels in zijn reglement van orde op bijkomstige punten mag aanvullen.

In de memorie van toelichting bij het besproken artikel wordt gesteld :

« Het is ten slotte evident dat de revisor zijn taak zoals omschreven in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 slechts naar behoren kan vervullen indien deze contacten met de ondernemingsraad plaatsvinden in de taal van het gewest. Daarom wordt het niet nodig geacht dit te preciseren in een bijzondere bepaling. »

De vraag rijst of deze passus niet dient geschrapt te worden.

Naar luid van artikel 59bis, § 3, 3, van de Grondwet regelen immers de Gemeenschapsraden, bij uitsluiting van de wetgever, het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen werkgevers en hun personeel, alsmede voor de akten en bescheiden van ondernemingen die door de wet en de verordeningen zijn voorgeschreven.

Artikel 6 [artikel 6]

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk van de wet, en bepaalt tevens het ogenblik waarop de eerste benoeming van een revisor moet geschieden.

In het eerste lid schrijven men : « De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking de eerste dag of... ». In het tweede lid schrijven men « de benoeming » (van de commissaris) in plaats van « de aanwijzing », en « jaarlijkse algemene vergadering » in plaats van « jaarvergadering » (zie de algemene opmerkingen bij dit hoofdstuk).

In het tweede en het derde lid schrijven men telkens « in functie zijnde commissarissen » in plaats van « titelvoerende commissarissen ».

In het tweede lid schrijven men bij voorkeur dat het mandaat van de in functie zijnde commissarissen van rechtswege eindigt op de datum waarop zij overeenkomstig artikel 15ter van de wet van 20 september 1948 vervangen worden. Aan het einde van het tweede lid alsmede in het derde lid vervange men « op de wijze voorzien door... » door « op de wijze waarin is voorzien door... ».

In het derde lid schrijven men « benoeming » in plaats van « aanwijzing ». In fine van het derde lid schrijven men « van die wet » in plaats van « van deze wet » (het gaat immers om de zoëven genoemde wet van 20 september 1948).

Bij het tweede en het derde lid laat de Raad van State opmerken dat de benoeming van de commissaris, respectievelijk de revisor, niet noodzakelijk zal geschieden op de daarin gestelde datum (tweede lid) of binnen de daarin gestelde termijn. Onder de voorwaarden bepaald bij artikel 15ter, § 2, vierde lid, en bij artikel 15quater, kan de benoeming desgevallend op een later tijdstip gebeuren door de voorzitter van de rechtbank van koophandel, respectievelijk de voorzitter van de arbeidsrechtbank.

Hoofdstuk III

(= Hoofdstuk II van het ontwerp)

Met dit hoofdstuk beoogt de Regering de bestaande artikelen van de vennootschapswet betreffende de uitoefening van de functie van commissaris te vervangen door nieuwe bepalingen die in hoofdzaak stelen op de verplichtingen voortvloeiend uit Europese richtlijnen en op de nieuwe regelingen die zijn vervat in het ontwerp van wet tot hervorming van het vennootschapsrecht (Gedr. St., Kamer, n° 387/1, 1979-1980, van 5 december 1979). De Raad van State kan thans zich niet uitspreken over de inhoudelijke overeenstemming van de wijzigende artikelen met de regeling vervat in de artikelen 114 tot 123 van bedoeld ontwerp van wet, dat immers nog steeds door de wetgevende kamers wordt onderzocht. Het is evenwel vanzelfsprekend dat, waar het thans besproken hoofdstuk betrekking heeft op wijzigingen van de vennootschapswetgeving, het desgevallend zal dienen te worden aangepast aan de in het vooruitzicht gestelde wet tot hervorming van het vennootschapsrecht.

Wat de vennootschapsrechtelijke terminologie betreft, verwijst de Raad van State naar zijn algemene opmerkingen bij hoofdstuk II.

Het thans onderzochte hoofdstuk bevat bovendien een aantal wezenlijke nieuwheden die in de memorie van toelichting worden samengevat. De meest wezenlijke nieuwheid betreft de beperking van de aansprakelijkheid van de commissarissen (artikel 15 van het ontwerp) en de daarmee gepaard gaande verplichting hun beroepsrisico's te verzekeren (artikel 37 van het ontwerp).

Par ailleurs, il ne paraît pas souhaitable, sur le plan pratique, que chaque conseil d'entreprise arrête pour soi ces modalités d'application.

Pour tous ces motifs, le Conseil d'Etat estime que le pouvoir réglementaire ne peut être attribué qu'au Roi et que la seconde phrase de l'article doit dès lors être omise.

Cette solution n'exclut évidemment pas que chaque conseil d'entreprise puisse, sur des points secondaires, compléter dans son règlement intérieur les modalités arrêtées par le Roi.

Dans son commentaire de l'article sous revue, l'exposé des motifs déclare :

« Enfin, il est évident que le reviseur ne pourra accomplir correctement sa mission telle qu'elle est définie à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 que s'il est en mesure de dialoguer avec le conseil d'entreprise dans la langue de la région. Point n'est besoin de le préciser dans un texte réglementaire. »

On peut se demander si ce passage ne devrait pas être supprimé.

Aux termes de l'article 59bis, § 3, 3^o, de la Constitution, ce sont, en effet, les Conseils de communauté, à l'exclusion du législateur, qui régissent l'emploi des langues pour les relations sociales entre les employeurs et leur personnel, ainsi que pour les actes et documents des entreprises imposés par la loi et les règlements.

Article 6 [article 6]

Cet article règle l'entrée en vigueur du présent chapitre de la loi et fixe en outre le moment où devra s'effectuer la première nomination d'un reviseur d'entreprises.

A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire : « Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit... ». A l'alinéa 2, on écrira « la nomination » (du commissaire) au lieu de « la désignation », et « assemblée générale annuelle » au lieu de « assemblée générale ordinaire » (voir observations générales relatives au présent chapitre).

Dans le texte néerlandais des alinéas 2 et 3, il y a lieu d'écrire « in functie zijnde commissarissen » au lieu de « titelvoerende commissarissen ».

Il serait préférable de disposer à l'alinéa 2 que le mandat des commissaires en fonction prend fin de plein droit à la date à laquelle ils sont remplacés conformément à l'article 15ter de la loi du 20 septembre 1948. In fine du texte néerlandais des alinéas 2 et 3, on remplacera « op de wijze voorzien door... » par « op de wijze waarin is voorzien door... ».

A l'alinéa 3, on écrira « nomination » au lieu de « désignation ». In fine du texte néerlandais du même alinéa 3, on écrira « van die wet » au lieu de « van deze wet » (il s'agit en effet de la loi du 20 septembre 1948 qui vient d'être citée).

En ce qui concerne les alinéas 2 et 3, le Conseil d'Etat fait observer que la nomination du commissaire ou du reviseur ne se fera pas nécessairement à la date fixée par l'alinéa 2 ou dans le délai prévu par l'alinéa 3. Dans les conditions prévues par l'article 15ter, § 2, alinéa 4, et par l'article 15quater la nomination pourra le cas échéant être faite à une date ultérieure, respectivement par le président du tribunal de commerce et le président du tribunal du travail.

Chapitre III

(= Chapitre II du projet)

L'intention du Gouvernement, par ce chapitre, est de remplacer les actuels articles de la loi sur les sociétés commerciales relatifs à l'exercice des fonctions de commissaire par des dispositions nouvelles qui sont essentiellement basées sur les obligations découlant des directives européennes et sur les nouvelles règles contenues dans le projet de loi visant la réforme du droit des sociétés (Doc. Chambre, n° 387/1, 1979-1980, du 5 décembre 1979). Le Conseil d'Etat ne peut pas se prononcer dès à présent sur la conformité, quant à leur contenu, des articles modificatifs prévus par le projet avec les règles portées par les articles 114 à 123 du projet de loi susvisé, qui est toujours à l'examen devant les Chambres législatives. Il va sans dire que, dans la mesure où il se rapporte à des modifications à la législation sur les sociétés, le chapitre ici examiné devra, le cas échéant, être adapté à la loi de réforme du droit des sociétés annoncée.

Pour ce qui est de la terminologie du droit des sociétés, le Conseil d'Etat renvoie aux observations générales qu'il a formulées lors de l'examen du chapitre II.

Le chapitre sous revue comporte en outre certaines innovations substantielles, qui sont résumées dans l'exposé des motifs. L'innovation principale concerne la limitation de la responsabilité des commissaires (article 15 du projet) et l'obligation d'assurer le risque professionnel dont elle est assortie (article 37 du projet).

Ten slotte doet de Raad van State opmerken dat, in de huidige tekst van de vennootschapswet, de woorden «toezicht» en «controle» doorheen worden gebruikt (zie bijvoorbeeld het opschrift van § 4 van afdeling IV van de vennootschapswet, alsmede artikel 65 van de vennootschapswet: «recht van toezicht en van controle»). Op te merken valt dat in artikel 51 van de vierde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juli 1978 betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen (Pb., L. 222/11 van 14 augustus 1978) uitsluitend sprake is van «controle», zodat slechts deze uitdrukking bij voorkeur ook in het onderzochte ontwerp wordt gebruikt. Desgevallend zou het opschrift van § 4 van afdeling IV van de vennootschapswet als volgt kunnen worden gewijzigd: «Beheer en controle» (in plaats van «Beheer en toezicht»).

Artikel 7 [artikel 8]

In overleg met de gemachtigde ambtenaar kan de nieuwe tekst van artikel 64 van de vennootschapswet redactioneel en inhoudelijk worden verbeterd in de volgende zin:

«De controle op de financiële toestand, op de rekeningen en op de regelmatigheid van de verrichtingen bedoeld in deze titel (1) en in de statuten, wordt aan een of meer commissarissen opgedragen.

De commissarissen worden benoemd door de algemene vergadering van aandeelhouders uit de leden, natuurlijke of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij voeren de titel van commissaris-revisor.

De algemene vergadering bepaalt hun aantal en stelt hun bezoldiging vast.

Elke beslissing inzake benoeming of hernieuwing van het mandaat van een commissaris zonder naleving van het bepaalde in het tweede en het derde lid, heeft geen uitwerking.

Er is geen verplichting tot benoeming van een commissaris indien de vennootschap de criteria bedoeld in artikel 12 (eerste lid?) (2) van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen niet overschrijdt, en indien zijn niet meer dan twintig vennoten telt. In dit geval heeft ieder vennoot de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. Hij kan zich op zijn kosten (3) laten bijstaan door een deskundige. Indien er overeenkomstig dit lid geen commissaris werd benoemd, wordt daarvan melding gemaakt in de uittreksels van akten en stukken die de commissarissen betreffen en die krachtens deze titel moeten worden bekend gemaakt (4).

Indien er verscheidene commissarissen zijn benoemd, vormen zij een college. Zij kunnen de taak van controle op de vennootschap onder elkaar verdelen. Het college beraadslaat en besluit volgens de bepalingen van de statuten en bij ontstentenis van zo-lanige bepalingen volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen.

(1) Bedoeld wordt uiteraard titel IX van Boek I van het Wetboek van Koophandel.

(2) Artikel 12 van de wet van 17 juli 1975, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 22 van 15 december 1978, luidt als volgt:

«Artikel 12. De besluiten genomen ter uitvoering van artikel 4, zesde lid, van artikel 7, vierde lid, en van de artikelen 10 en 11, 1^o, zijn niet van toepassing op de ondernemingen die jaarlijks gemiddeld niet meer dan 20 werknemers in dienst hebben, voor zover hun omzetcijfer, buiten de belasting over de toegevoegde waarde, voor het jongste boekjaar niet hoger is dan 50 miljoen frank en het totaal van hun balans bij het einde van het boekjaar niet hoger is dan 25 miljoen frank.

De Koning kan de in het vorige lid vermelde cijfers wijzigen. Die wijziging kan verschillen naar gelang van de inhoud van de in het vorige lid bedoelde besluiten, de rechtsvorm van de onderneming en de aard van haar economische activiteit.»

Uit de memorie van toelichting kan worden afgeleid dat in werkelijkheid worden bedoeld de criteria vermeld in artikel 12, eerste lid.

(3) Bij deze bepaling rijst de vraag of het niet aanbeveling zou verdienen dat de vergoeding van de deskundige ten laste zou komen van de vennootschap indien hij benoemd werd met haar instemming of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing.

(4) Bij dit voorgestelde derde lid rijst de vraag of het geen aanbeveling verdient dat in de bedoelde vennootschappen, waar er geen verplichting is tot benoeming van een commissaris, ieder vennoot in bijzondere, te omschrijven, omstandigheden (bijvoorbeeld het vaststellen van zware onregelmatigheden) de raad van beheer zou kunnen verplichten een algemene vergadering bijeen te roepen om te beraadslagen over de benoeming van een commissaris. Bovendien lijkt het redelijk dat in de bedoelde vennootschappen vennoten die een bepaald gedeelte van het maatschappelijk kapitaal bezitten, van de algemene vergadering kunnen eisen dat zij een commissaris benoemt.

Enfin, le Conseil d'Etat fait observer que, dans le texte actuel de la loi sur les sociétés, les mots «surveillance» et «contrôle» sont employés indifféremment (voir par exemple l'intitulé du § 4 de la section IV de la loi sur les sociétés, ainsi que l'article 65 de cette loi: «un droit... de surveillance et de contrôle»). Il est également à remarquer que l'article 51 de la quatrième directive du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1978 concernant les comptes annuels de certaines formes de sociétés (I.O., L. 222/11 du 14 août 1978) parle uniquement de «contrôle». Il est dès lors préférable de n'utiliser, également dans le présent projet, que ce seul terme. Le cas échéant, l'intitulé du § 4 de la section IV de la loi sur les sociétés pourrait être modifié comme suit: «De l'administration et du contrôle» (au lieu de «De l'administration et de la surveillance»).

Article 7 [article 8]

D'accord avec le fonctionnaire délégué, le nouveau texte de l'article 64 de la loi sur les sociétés pourrait être amélioré de la manière suivante, du point de vue de la forme et du fond:

«Le contrôle de la situation financière, des comptes et de la régularité des opérations visées au présent titre (1), et dans les statuts, est confié à un ou plusieurs commissaires.

Les commissaires sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Ils portent le titre de commissaire réviseur.

L'assemblée générale détermine leur nombre et fixe leurs émoluments.

Toute décision de nomination ou de renouvellement du mandat d'un commissaire prise sans respecter les dispositions des alinéas 2 et 3, reste sans effet.

La nomination d'un commissaire n'est pas obligatoire si la société ne dépasse pas les limites prévues à l'article 12 (alinéa 1^{er}?) (2) de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, et si elle ne compte pas plus de vingt associés. Dans ce cas, chaque associé a les pouvoirs d'investigation et de contrôle d'un commissaire. Il peut, à ses frais (3), se faire assister par un expert. Si, conformément au présent alinéa, aucun commissaire n'a été nommé il en est fait mention dans les extraits d'actes et documents qui concernent les commissaires et qui doivent être publiés en vertu du présent titre (4).

Si plusieurs commissaires ont été nommés, ils forment un collège. Ils peuvent se répartir entre eux les charges du contrôle de la société. Le collège délibère conformément aux dispositions des statuts et, en l'absence de telles dispositions, conformément aux règles ordinaires des assemblées délibérantes.

(1) Il s'agit, bien entendu, du titre IX du Livre I^{er} du Code de Commerce.

(2) L'article 12 de la loi du 17 juillet 1975, modifié par l'arrêté royal n° 22 du 15 décembre 1978, dispose ce qui suit:

«Article 12. Les arrêtés pris en exécution de l'article 4 alinéa 6, de l'article 7, alinéa 4, et des articles 10 et 11, 1^o, ne sont pas applicables aux entreprises, qui, en moyenne annuelle, n'occupent pas plus de 50 travailleurs, pour autant que leur chiffre d'affaires, hors taxe sur la valeur ajoutée, pour le dernier exercice, ne dépasse pas 50 millions de francs et que le total de leur bilan au terme de leur dernier exercice ne dépasse pas 25 millions de francs.

Le Roi peut modifier les chiffres mentionnés à l'alinéa précédent. Cette modification peut varier selon l'objet des arrêtés visés à l'alinéa précédent, selon la forme juridique que l'entreprise revêt et selon la nature de l'activité économique qu'elle exerce.»

Il est permis d'inférer de l'exposé des motifs qu'il s'agit en réalité des limites mentionnées à l'article 12, alinéa 1^{er}.

(3) Cette disposition soulève la question de savoir s'il ne serait pas souhaitable de prévoir que la rétribution de l'expert soit supportée par la société s'il a été nommé avec l'accord de celle-ci ou si cette rétribution a été mise à charge de la société en vertu d'une décision judiciaire.

(4) En ce qui concerne l'alinéa 3 proposé, on peut se demander s'il ne serait pas opportun que dans les sociétés visées, où la nomination d'un commissaire n'est pas obligatoire, chaque associé puisse, dans des circonstances particulières à définir (par exemple le constat d'irrégularités graves), obliger le conseil d'administration à convoquer une assemblée générale aux fins de délibérer de la nomination d'un commissaire. Il paraît raisonnable, en outre, que dans ces sociétés, les associés qui détiennent une part déterminée du capital social puissent exiger de l'assemblée générale qu'elle procède à la nomination d'un commissaire.

De statuten kunnen in de benoeming van plaatsvervangende commissarissen voorzien. Deze hebben als taak de titelvoerende commissarissen in geval van onmogelijkheid om hun functie uit te oefenen of in geval van overlijden te vervangen. Zij worden benoemd op de wijze waarin is voorzien voor de titelvoerende commissarissen ».

Bij dit vijfde lid is het de Raad van State niet duidelijk wie het begin en het einde van het belet van de titelvoerende commissaris zal moeten vaststellen en of die onmogelijkheid om hun functie uit te oefenen van permanente of ware tijdelijke aard moet zijn opdat de plaatsvervangende commissarissen in de plaats van de titelvoerende commissarissen zouden optreden.

Het zesde lid betreft een hypothese waar het eventueel optreden van plaatsvervangende commissarissen niet toereikend is; het gaat hier om gevallen waar geen commissaris (geldig) werd benoemd (« in geval van ontstentenis ») of waar de vennootschap geen enkel commissaris meer heeft (« bij belet van alle commissarissen » en niet « van de commissarissen »; zie de memorie van toelichting). In deze gevallen wordt voorzien in een procedure met het oog op hun « benoeming » (« in geval van ontstentenis ») of op hun « vervanging » (« bij belet ... »). Bij « belet » van alle commissarissen, begrijpt de Raad van State dat de plaatsvervangende commissarissen slechts zullen kunnen optreden totdat overeenkomstig het zesde lid voorzien is in de vervanging van de weggevallen commissarissen.

Bij het vijfde en het zesde lid rijst ten slotte de vraag of niet tevens de hypothese van het ontslag, van een of meer commissarissen moet worden weerhouden.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Bij ontstentenis van commissarissen of wanneer alle commissarissen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun functie uit te oefenen roept de raad van beheer onmiddellijk de algemene vergadering bijeen om in hun benoeming of vervanging te voorzien. Bij gebreke hiervan, benoemt de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel, op verzoek van ieder belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de functie van commissaris wordt belast totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn benoeming of vervanging heeft voorzien. Zodanige benoeming of vervanging zal evenwel slechts uitwerking hebben na de eerste jaarlijkse algemene vergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter ».

Bij artikel 7 van het ontwerp laat de memorie van toelichting blijken dat de nieuwe regeling tot gevolg zal hebben dat een aanzienlijk aantal bedrijfsrevisoren vereist zal zijn, althans op de eerste jaarlijkse algemene vergadering die volgt op 31 juli 1985 (zie artikel 24 van het ontwerp). Om deze reden wordt door de artikelen 55bis tot 55quinquies van het ontwerp in een overgangsregeling met betrekking tot de erkenning van revisoren voorzien, en worden, door het derde lid (nieuw) van artikel 64 van de vennootschapswet, bepaalde kleinere vennootschappen vrijgesteld van de verplichting een bedrijfsrevisor als commissaris te benoemen.

Ten slotte doet de Raad van State opmerken dat de commissarissen-revisoren niet in alle vennootschappen door de algemene vergadering worden benoemd. In de banken (artikel 19bis, § 1, van het koninklijk besluit nr 185 van 9 juli 1935, zoals gewijzigd bij artikel 96 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980) worden de revisoren (die onder bepaalde voorwaarden — zie § 3 van bedoeld artikel 19bis — tevens de functie van commissaris mogen vervullen) door de Bankcommissie benoemd en bezoldigd. Dezelfde regeling geldt voor de ondernemingen die onder toepassing vallen van de wet van 10 juni 1964 (artikel 104 van de wet van 8 augustus 1980) en voor de private spaarkassen (artikel 108 van de wet van 8 augustus 1980). Ook voor de verzekeringsondernemingen geldt een bijzondere regeling (artikel 38 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen). De Raad van State meent dat in artikel 64 (nieuw) van de vennootschapswet rekening moeten worden gehouden met deze bijzondere regelingen. Dit kan gebeuren door het invoegen van een als volgt luidend zevende lid : « De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de regelingen inzake de benoeming, het ontslag en de vaststelling van de bezoldiging van commissarissen in vennootschappen die aan bijzondere wetten onderworpen zijn ».

Artikel 8 [artikel 9]

Het nieuw artikel 64bis van de vennootschapswet voorziet in twee gevallen waar de functie (in plaats van « de taak ») van commissaris door bepaalde personen niet mag worden uitgeoefend.

Bij het 2^o wordt bepaald dat zulks onder meer gedurende een bepaalde termijn het geval is voor een gewezen aangestelde van de vennootschap. De Raad van State begrijpt dat hier bedoeld wordt een aangestelde in de zin van artikel 1384, derde lid, B.W. (zie bijvoorbeeld : Cass., 24 december 1951, Arr. Verbr., 1952, p. 196). Welnu, in deze betekenis is een beheerder van een vennootschap geen aan-

Les statuts peuvent prévoir la nomination de commissaires suppléants. Ceux-ci sont chargés de remplacer les titulaires en cas d'impossibilité d'assurer leurs fonctions ou en cas de décès. Ils sont nommés selon les modalités prévues pour les titulaires ».

En ce qui concerne l'alinéa 5 proposé ci-dessus, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas clairement à qui il appartiendra de fixer le début et la fin de l'empêchement du titulaire ni si cet empêchement doit être d'ordre permanent ou d'ordre vraiment temporaire pour que les commissaires suppléants puissent agir en lieu et place des commissaires en titre.

L'alinéa 6 règle l'hypothèse où l'intervention éventuelle des commissaires suppléants serait insuffisante; il vise le cas où aucun commissaire n'a été (valablement) nommé (« si aucun commissaire n'est en fonction ») ou le cas où la société n'a plus aucun commissaire (« si tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'accomplir leur mission » et pas « si les commissaires ... »; voir exposé des motifs). En vue de cette double éventualité, le projet prévoit une procédure pour leur « nomination » (« si aucun commissaire n'est en fonction ») ou de leur « remplacement » (« si les commissaires se trouvent dans l'impossibilité ... »). Au cas où tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions, le Conseil d'Etat considère que les commissaires suppléants ne pourront agir que jusqu'à ce qu'il aura été pourvu, conformément à l'alinéa 6, au remplacement des commissaires manquants.

Enfin, tant en ce qui concerne l'alinéa 5 que l'alinéa 6, il convient de se demander s'il ne faudrait pas également retenir l'hypothèse de la révocation ou de la démission d'un ou de plusieurs commissaires.

Le texte suivant est proposé pour l'alinéa 6 :

« A défaut de commissaires ou lorsque tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions, le conseil d'administration convoque immédiatement l'assemblée générale aux fins de pourvoir à leur nomination ou remplacement. A défaut, le Président du Tribunal de Commerce, à la requête de tout intéressé, nomme un reviseur d'entreprises dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire jusqu'à ce qu'il aura été pourvu régulièrement à sa nomination ou à son remplacement par l'assemblée générale. Toutefois, une telle nomination ou un tel remplacement ne produira ses effets qu'après la première assemblée générale annuelle qui suit la nomination du reviseur d'entreprises par le Président ».

Le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 7 du projet montre que la mise en œuvre de la nouvelle réglementation exigera un nombre considérable de reviseurs d'entreprises, du moins au moment de la première assemblée générale annuelle qui suit le 31 juillet 1985 (voir article 24 du projet). C'est pour cette raison que les articles 55bis à 55quinquies du projet prévoient un régime transitoire en ce qui concerne l'agrégation des reviseurs, et que l'alinéa 3 (nouveau) de l'article 64 de la loi sur les sociétés dispense certaines petites sociétés de l'obligation de nommer un reviseur d'entreprises en qualité de commissaire.

Enfin, le Conseil d'Etat fait observer que les commissaires-revisors ne sont pas nommés par l'assemblée générale dans toutes les sociétés. Dans les banques (article 19bis, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935, tel qu'il a été modifié par l'article 96 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980), les reviseurs (qui, dans certaines conditions — voir le § 3 de l'article 19bis susvisé — peuvent également remplir les fonctions de commissaire), sont nommés et rémunérés par la Commission bancaire. La même règle vaut pour les entreprises soumises à l'application de la loi du 10 juin 1964 (article 104 de la loi du 8 août 1980) et pour les caisses d'épargne privées (article 108 de la loi du 8 août 1980). Les entreprises d'assurances sont également soumises à un régime particulier (article 38 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances). Le Conseil d'Etat estime que l'article 64 (nouveau) de la loi sur les sociétés doit tenir compte de ces régimes. Cela pourrait se faire par l'insertion d'un alinéa 7, rédigé comme suit : « Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice aux règles régissant la nomination et la révocation de commissaires, ainsi que la fixation de leur rémunération, dans les sociétés qui sont soumises à des lois particulières ».

Article 8 [article 9]

Le nouvel article 64bis de la loi sur les sociétés prévoit deux cas où il est interdit, à certaines personnes, d'exercer les fonctions de commissaire (dans la version néerlandaise, on lira « de functie » au lieu de « de taak »).

Le 2^o frappe de pareille interdiction, du moins pendant un certain délai, celui qui a été le préposé de la société. Le Conseil d'Etat suppose qu'il s'agit du préposé au sens de l'article 1384, alinéa 3, du Code civil (voir par exemple : Cass., 24 décembre 1951, Pas., 1952, I, 213). Or, dans cette acception, l'administrateur d'une société n'est pas le préposé de celle-ci (Cass., 7 septembre 1950, Pas., 1950, I, 846).

gestelde van de vennootschap (Cass., 7 september 1950, Arr. Verbr., 1950, p. 738). Hieruit zou kunnen worden afgeleid dat een gewezen beheerder van de vennootschap wel commissaris van die vennootschap zou kunnen worden. Indien dit niet de bedoeling is van de Regering, zou het 2^o als volgt moeten geredigeerd worden : « een gewezen beheerder of aangestelde van de vennootschap, ... ». Deze formulering strookt bovendien met die gebruikt in het nieuwe artikel 64ter, tweede lid, van de vennootschapswet (= artikel 9 van het ontwerp). Voorts wijzige men de laatste zinsnede van het 2^o als volgt : « ... tenzij hij ten minste sinds drie jaar uit haar dienst is getreden ».

Bij artikel 8 van het ontwerp zij nog opgemerkt dat het gehele artikel 64bis van de vennootschapswet door een nieuwe bepaling wordt vervangen.

Krachtens artikel 64bis, § 2, tweede lid, van de vennootschapswet geldt de verplichting, voor bepaalde vennootschappen, om een commissaris-revisor (bedrijfsrevisor) aan te duiden, niet voor de Nationale Bank van België, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en het Gemeentekrediet van België.

De weglating van bedoeld voorschrift door artikel 8 van het ontwerp zal meebrengen dat de genoemde instellingen, die naamloze vennootschappen zijn, in de mate dat zij de criteria overschrijden bedoeld in het voorgestelde nieuwe artikel 64, tweede lid, van de vennootschapswet (artikel 7 van het ontwerp), aan het nieuwe artikel 64 zijn onderworpen; zij zullen derhalve verplicht zijn een commissaris-revisor (bedrijfsrevisor) te benoemen. Dit vereist een aanpassing van de op deze instellingen toepasselijke organieke wetgeving alsmede van hun statuten.

Artikelen 9, 10 en 11 [artikelen 10, 11 en 12]

De artikelen 64ter, 64quater en 64quinquies zijn alle ingevoegd bij de wet van 1 december 1953.

In de inleidende zin van de artikelen 9, 10 en 11 schrijven men telkens « ..., ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, ... ».

Artikel 9 [artikel 10]

Het nieuwe artikel 64ter van de vennootschapswet bevat enige nieuwe verbodsbepalingen die wezenlijk overeenstemmen met het ontwerp van wet tot hervorming van het vennootschapsrecht (geciteerd).

In de eerste zin van het eerste lid schrijven men « controle » in plaats van « toezicht », en « een andere functie uitoefenen » in plaats van « een andere taak uitoefenen ».

In 1^o schrijven men : « bij de wet bepaald ».

Het tweede lid herschrijven men als volgt :

« Hij die commissaris-revisor geweest is, mag gedurende drie jaar na zijn ontslag of na het beëindigen van zijn functie in dezelfde vennootschap niet tot beheerder of aangestelde worden benoemd, of er enige andere functie uitoefenen ».

Artikel 10 [artikel 11]

Deze bepaling betreft de bezoldiging van de commissarissen.

Rekening gehouden met het tekstvoorstel bij het nieuwe artikel 64 van de vennootschapswet (= artikel 7 van het ontwerp) en met de opmerkingen gemaakt bij het voorgestelde zevende lid (nieuw) van die bepaling, verdient het de voorkeur dat het eerste lid als volgt wordt gewijzigd : « De bezoldiging van de commissarissen bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van hun functie (in plaats van « opdracht ») door de algemene vergadering wordt vastgesteld, onverminderd artikel 64, zesde lid en onder voorbehoud van de afwijkende regelingen inzake de bezoldiging van commissarissen in vennootschappen die aan bijzondere wetten onderworpen zijn. Zij kan niet worden gewijzigd dan met instemming van de partijen ».

Het derde lid van het nieuw artikel 64quater komt in de plaats van de als volgt luidende derde en vierde leden van het huidige artikel 64ter van de vennootschapswet :

« Buiten deze vergoedingen mogen de commissarissen geen enkel voordeel, in welke vorm ook, van de vennootschap ontvangen.

De vennootschap mag hun geen leningen of voorschotten toestaan, noch waarborgen geven of instellen te hunnen bate ».

Niet duidelijk is, waarom in de nieuwe tekst geen sprake meer is van het geven of stellen van waarborgen ten behoeve van de commissarissen, tenzij dit moet begrepen worden in de uitdrukking « enig voordeel ... in welke vorm ook ».

Waar sprake is van het toestaan van krediet, lijkt het duidelijkheidshalve verkieslijk ook het toestaan van leningen te verbieden, omdat de overeenkomst van kredietopening niet gelijk te stellen is met de overeenkomst van lening.

On pourrait en inférer qu'un ancien administrateur de la société pourrait fort bien devenir commissaire de celle-ci. Si telle n'est pas l'intention du Gouvernement, le 2^o devrait être rédigé comme suit : « celui qui a été administrateur ou préposé de la société, ... ». Cette formule rejoint d'ailleurs celle du nouvel article 64ter, alinéa 2, de la loi sur les sociétés (= article 9 du projet).

Il y a lieu, d'autre part, de modifier le dernier membre de phrase du 2^o comme suit : « ... à moins qu'il n'ait quitté le service de celle-ci depuis trois années au moins ».

Toujours en ce qui concerne l'article 8 du projet, il y a lieu de relever, en outre, que c'est l'ensemble de l'article 64bis de la loi sur les sociétés qui est remplacé.

Or, en vertu de l'article 64bis, § 2, l'alinéa 2, de la loi sur les sociétés, l'obligation pour certaines sociétés de désigner un commissaire réviseur (réviseur d'entreprises) ne vaut pas pour la Banque Nationale de Belgique, la Société Nationale de Crédit à l'Industrie et le Crédit Communal de Belgique.

Cette disposition n'étant pas reprise à l'article 8 du projet, il en résultera que les organismes précités, qui sont des sociétés anonymes, seront soumis au nouvel article 64 dans la mesure où ils dépassent les limites prévues par le nouvel article 64, alinéa 2, de la loi sur les sociétés proposé à l'article 7 du projet; ils seront donc obligés de nommer un commissaire réviseur (réviseur d'entreprises). Une modification de la législation organique applicable à ces organismes et de leurs statuts sera dès lors requise.

Articles 9, 10 et 11 [articles 10, 11 et 12]

Les articles 64ter, 64quater et 64quinquies ont tous été insérés dans la loi par la loi du 1^{er} décembre 1953.

Dans la phrase liminaire des articles 9, 10 et 11, il y a lieu d'écrire : « L'article ..., inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, ... ».

Article 9 [article 10]

Le nouvel article 64ter de la loi sur les sociétés porte certaines interdictions nouvelles, qui correspondent, en substance, à ce que prévoit le projet de loi de réforme du droit des sociétés (cité).

Dans la première phrase de l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire « contrôle » au lieu de « surveillance », et dans la version néerlandaise, on écrira « controle » au lieu de « toezicht » et « een andere functie uitoefenen » au lieu de « een andere taak uitoefenen ».

Au 1^o, on écrira en néerlandais : « bij de wet bepaald ».

Il convient de remanier l'alinéa 2 comme suit :

« Celui qui a été commissaire réviseur ne peut, pendant les trois années qui suivent sa démission ou la fin de ses fonctions, être nommé administrateur ou préposé dans la même société ou y exercer d'autres fonctions ».

Article 10 [article 11]

Cette disposition concerne les émoluments des commissaires.

Compte tenu du texte proposé pour le nouvel article 64 de la loi sur les sociétés (= article 7 du projet) et eu égard aux observations formulées en ce qui concerne l'alinéa 7 (nouveau) qu'il est proposé d'insérer dans cette disposition, il serait préférable de modifier l'alinéa 1^{er} comme suit : « Les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe établie lors de leur entrée en fonctions par l'assemblée générale, sans préjudice de l'article 64, alinéa 6, et sous réserve des dérogations concernant les émoluments des commissaires dans les sociétés soumises à des lois particulières. Ils ne peuvent être modifiés que du consentement des parties ».

L'alinéa 3 du nouvel article 64quater se substitue aux alinéas 3 et 4 de l'article 64ter de la loi sur les sociétés actuellement en vigueur, qui disposent :

« En dehors de ces émoluments, les commissaires ne peuvent recevoir aucun avantage de la société, sous quelque forme que ce soit. La société ne peut leur consentir des prêts ou avances ni donner ou constituer des garanties à leur profit ».

On n'aperçoit pas pour quelle raison il n'est plus question, dans le nouveau texte, de la fourniture ou de la constitution de garanties au profit des commissaires, à moins qu'il ne faille les considérer comme comprises dans l'expression « aucun avantage ... sous quelque forme que ce soit ».

Outre l'octroi de crédit, il faudrait, pour plus de clarté, interdire l'octroi d'emprunts, car le contrat d'ouverture de crédit ne peut être assimilé au contrat d'emprunt.

Artikel 11 [artikel 12]

In het tweede lid vervange men het woord « opdracht » door « functie ».

Waar dit tweede lid bepaalt dat de commissarissen tijdens hun functie slechts om gewichtige redenen door de algemene vergadering kunnen worden ontslagen, rijst het probleem van de gewenste stabiliteit van de functie van commissaris-revisor. Afgezien van de beperkte regeling waarin wordt voorzien door artikel 12 van het ontwerp, komt het de Raad van State voor dat de aangevoerde « gewichtige redenen » eventueel door de commissaris aan de beoordeling van de rechtbanken kunnen worden onderworpen. Indien deze beslissen dat er geen « gewichtige redenen » aanwezig zijn, zal de commissaris wellicht worden beschouwd als verder met zijn functie te zijn belast. Zijn functie zal dus niet dadelijk na het ontslag eindigen als een vonnis naderhand zegt dat er geen gewichtige redenen zijn, terwijl zij wel dadelijk na het ontslag geëindigd zal zijn als het vonnis luidt dat er wel gewichtige redenen waren. Het is mogelijk dat het eindvonnis eerst na jaren wordt gewezen. Inmiddels moet verder controle worden gehouden op de financiële toestand, moeten balansen aan de vergaderingen worden voorgelegd op verslag van de commissarissen en moeten nog andere handelingen worden verricht waarmede de commissarissen door de wet zijn belast. Als die handelingen in die periode zijn verricht door een commissaris die aangewezen is om de ontslagen commissaris te vervangen, zal hun geldigheid worden betwist wanneer nadien wordt gevonnisd dat er geen gewichtige redenen waren. Bovendien is het ook mogelijk dat de eventuele betwisting van de beweegredenen eerst enige tijd na het ontslag aan de orde komt.

Het komt erop aan een techniek toe te passen waarbij de activiteit van de vennootschap niet wordt verstoord.

Nu eraar gestreefd wordt aan de functie van de commissaris het minimum van stabiliteit te verlenen dat voor zijn onafhankelijkheid onmisbaar is, zou de meest dienstige regeling zijn, dat aan zijn functie geen einde kan worden gemaakt zolang die duurt, dan in onderlinge overeenstemming of ingevolge een op gewichtige redenen gegrond vonnis, gewezen op een vordering waartoe de vennootschap het initiatief heeft genomen. De commissaris zou zijn opdracht dus blijven uitoefenen tot er uitspraak is, in het door de vennootschap aan te spannen geding. Ingeval er bijzonder gewichtige en direct klaarblijkende redenen zijn zou de vennootschap van de Voorzitter van de Rechtbank van koophandel, uitspraak doende in kort geding, de voorlopige schorsing van de commissaris en de aanwijzing van een andere revisor kunnen vorderen (zo een plaatsvervangende commissarissen werden benoemd), wiens bezoldiging door de Voorzitter wordt vastgelegd, en die voor een door deze te bepalen termijn met de functie van de commissaris wordt belast uiterlijk tot die termijn eventueel verstrijkt. Mocht de vordering van de vennootschap worden afgewezen, dan zou de commissaris recht hebben op een vergoeding, zelfs voor de duur van die voorlopige schorsing (zie bij wijze van vergelijking, het advies van de Raad van State bij het ontwerp van wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen, Gedr. St., Kamer, 1979-1980, n° 387-1, blz. 214-215).

Wat het derde lid betreft, vervange men het woord « opdracht » door « functie ». Overigens zou de laatste zin van het derde lid duidelijker als volgt worden gesteld: « De grensleeftijd wordt derwijze vastgesteld dat het einde van de functie samenvalt met een jaarlijkse algemene vergadering ».

Artikel 12 [artikel 13]

Door de eerste twee leden van het nieuw in te voegen artikel 64^{sexies} van de vennootschapswet wordt voorzien in een procedure die moet worden gevolgd wanneer de algemene vergadering zich moet uitspreken over het ontslaan van een commissaris.

Deze procedure betreft evenwel niet de, eventueel gerechtelijke, beoordeling van de ingeroepen redenen voor het ontslag, maar uitsluitend de kennisgevingen die in verband met dit ontslag dienen te gebeuren (wat betreft de beoordeling van de ingeroepen redenen, zie 's Raads opmerkingen bij artikel 11 van het ontwerp).

In het derde lid schrijve men « functie » in plaats van « opdracht », en « over de beweegredenen van zijn ontslag » in plaats van « over de redenen die ten grondslag liggen aan zijn ontslag ».

Artikel 13 [artikel 14]

Deze bepaling omschrijft de onderzoeksbevoegdheden van de commissarissen.

In het tweede lid schrijve men « ten zetel » in plaats van « ter zetel ». In ditzelfde tweede lid is de uitdrukking « in de zin van de boekhoudreglementering » te vaag, en dient vervangen te worden door de woorden: « in de zin van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten ». Wat bedoelde besluiten betreft, wordt inzonderheid gedacht aan het koninklijk besluit van 8 oktober 1976.

Article 11 [article 12]

A l'alinéa 2, il convient de remplacer le mot « mandat » par « fonctions ».

En tant qu'il prévoit que les commissaires ne peuvent être révoqués en cours de fonction par l'assemblée générale que pour motif grave, cet alinéa 2 pose le problème de la stabilité souhaitée pour la fonction de commissaire réviseur. Abstraction faite du régime limité prévu par l'article 12 du projet, le Conseil d'Etat considère que le commissaire peut éventuellement déférer le « motif grave » invoqué contre lui à l'appréciation des tribunaux. Si ceux-ci décident qu'il ne s'agit pas d'un « motif grave », le commissaire sera considéré comme demeurant en fonction. Ainsi ses fonctions ne prendront pas fin dès la révocation s'il est ultérieurement jugé qu'il n'y a pas motif grave, tandis qu'elles auront pris fin dès la révocation s'il est jugé qu'il y avait motif grave. Le jugement définitif pourrait n'intervenir que plusieurs années après. Dans l'intervalle, le contrôle de la situation financière doit continuer, des bilans être soumis aux assemblées sur rapport des commissaires, d'autres actes encore doivent être accomplis dont la loi charge les commissaires. La validité de ces opérations sera discutée si elles sont accomplies, dans cet intervalle, par un commissaire désigné en remplacement du commissaire révoqué s'il est par la suite jugé qu'il n'y avait pas motif grave. Au surplus la contestation « éventuelle » des motifs pourrait n'être engagée qu'un certain temps après la révocation.

Il convient d'adopter une technique ne suscitant pas ces aléas pour l'activité de la société.

Le but recherché étant d'assurer à la fonction du commissaire une stabilité minimum, nécessaire à son indépendance, le procédé le plus adéquat serait de prévoir qu'il ne peut être mis fin à ses fonctions pendant la durée de son mandat que de commun accord ou par jugement pour motif grave, sur action dont la société devrait prendre l'initiative. Le commissaire resterait donc en fonction jusqu'à l'issue de la décision rendue sur une action à former par la société. Pour le cas de motifs particulièrement graves et dès à présent constants, la société pourrait solliciter du Président du tribunal de commerce statuant en référé la suspension provisoire du commissaire et la désignation d'un autre réviseur (s'il n'a pas été nommé de commissaire suppléant), dont il fixe l'émolument, chargé d'exercer ses fonctions pour une durée à fixer par le Président et au plus tard jusqu'à l'expiration éventuelle de celles-ci. Si l'action de la société était rejetée, le commissaire aurait droit à une indemnité même pour la durée de cette suspension provisoire (voyez, à titre de comparaison, l'avis du Conseil d'Etat concernant le projet de loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, Doc. Chambre, 1979-1980, n° 387, pp. 214-215).

En ce qui concerne l'alinéa 3, il y a lieu dans la version néerlandaise de remplacer le mot « opdracht » par « functie ». D'autre part, la dernière phrase de l'alinéa 3 gagnerait en clarté si elle était libellée comme suit: « La limite d'âge est fixée de telle sorte que la fin des fonctions coïncide avec une assemblée générale annuelle ».

Article 12 [article 13]

Les deux premiers alinéas du nouvel article 64^{sexies} inséré par le projet dans la loi sur les sociétés déterminent la procédure à suivre dans le cas où l'assemblée générale est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire.

Cette procédure ne concerne toutefois pas l'éventuelle appréciation juridictionnelle des motifs de révocation invoqués; elle vise uniquement les notifications qui doivent être faites relativement à cette révocation (pour ce qui est de l'appréciation des motifs invoqués, voyez les observations du Conseil d'Etat concernant l'article 11 du projet).

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 3, on écrira « functie » au lieu de « opdracht » et « over de beweegredenen van zijn ontslag » plutôt que « over de redenen die ten grondslag liggen aan zijn ontslag ».

Article 13 [article 14]

Cette disposition définit les pouvoirs d'investigation des commissaires.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, il y a lieu d'écrire « ten zetel » au lieu de « ter zetel ». Dans le même alinéa, l'expression « au sens de la réglementation comptable », trop imprécise, sera remplacée par les mots: « au sens de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de ses arrêtés d'exécution ». En ce qui concerne ces arrêtés, le Conseil d'Etat songe, plus particulièrement, à l'arrêté royal du 8 octobre 1976.

De eerste zinsnede van het derde lid ware beter als volgt gesteld : « Zij kunnen van de beheerders vorderen dat zij van derden bevestiging krijgen ... ».

Luidens het vierde lid kunnen de onderzoeksbevoegdheden door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend. Deze bepaling stemt overeen met het nieuwe vierde lid van artikel 64 van de Vennootschapswet (= artikel 7 van het ontwerp). Deze interne taakverdeling maak geen afbreuk aan de regel dat de commissarissen een college vormen en dat zij als een college dienen te beraadslagen en te besluiten, dit is in functionele samenhang (zie 's Raads opmerkingen bij artikel 2 van het ontwerp). Voorts moet dit vierde lid in samenhang met het nieuw artikel 65 van de Vennootschapswet (= artikel 15 van het ontwerp) worden gelezen : ook wanneer de commissarissen de controle op de vennootschap onder elkaar hebben verdeeld, zijn zij jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun opdrachten begaan; ten aanzien van de feiten waaraan zij geen deel hebben gehad, zijn zij van hun aansprakelijkheid slechts ontslagen indien zij aantonen dat zij hun functie met de « nodige zorg » hebben vervuld, dat zij van deze feiten aangifte hebben gedaan bij de raad van beheer en, indien aan de overtreding niet op gepaste wijze werd verholpen, op de eerste algemene vergadering nadat zij ervan kennis hebben gekregen. In het zesde lid schrijft men « opdrachten » in plaats van « opdracht ».

Artikel 14 [artikel 15]

Het nieuw artikel 64octies kent de commissarissen het recht toe — en legt hun onder bepaalde voorwaarden de verplichting op — om de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met de vervulling van hun functie (in plaats van « opdracht »).

Men schrijft « wanneer zulks wordt verzocht ... » in plaats van « als zulks wordt verzocht ... ».

Artikelen 15, 18 en 19 [artikelen 16 en 20]

De artikelen 65, 69 en 111 zijn eveneens gewijzigd bij de wet van 1 december 1953.

De inleidende zin van artikel 15, alsmede de artikelen 18 en 19 dienen in die zin aangevuld te worden.

Artikel 15 [artikel 16]

Het nieuw artikel 65 van de Vennootschapswet regelt de aansprakelijkheid van de commissarissen en bevat in het vierde lid een belangrijke nieuwheid, met andere woorden de beperking van de aansprakelijkheid.

In het eerste lid schrijft men « opdrachten » in plaats van « opdracht » en « controle » in plaats van « toezicht ».

Bedoeld eerste lid is, in samenhang met het derde lid, belangrijk wanneer er meerdere commissarissen zijn die samen een college vormen (zie ook 's Raads opmerkingen bij artikel 13 van het ontwerp).

Het tweede lid herschrijft men als volgt :

« Zij zijn jegens derden hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van overtreding van de bepalingen van deze titel of van de statuten. »

Het derde lid herschrijft men als volgt :

« Ten aanzien van de overtredingen waaraan zij geen deel hebben gehad, worden zij van die aansprakelijkheid slechts ontheven wanneer zij aantonen dat zij hun functie met de nodige zorgvuldigheid hebben vervuld en zij die overtredingen hebben aangeklaagd bij de raad van beheer en, indien aan de overtredingen niet op gepaste wijze werd verholpen, op de eerste algemene vergadering nadat zij er kennis van hebben gekregen. »

Het vierde lid dat ertoe strekt de aansprakelijkheid van de commissarissen te beperken, luidt als volgt :

« De aansprakelijkheid die krachtens deze titel berust op de bedrijfsrevisoren en op de commissarissen-revisoren is, behoudens bij inbreuk gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan 50 maal de bezoldiging verbonden aan de opdracht of het mandaat voor dat jaar of voor één der jaren tijdens dewelke de inbreuk werd gepleegd. »

Luidens de memorie van toelichting wordt met deze aansprakelijkheidsbeperking het hiernavolgend oogmerk nagestreefd : « Deze bepaling maakt de weg vrij voor de veralgemeende dekking, via de techniek van de verzekering (1), van de professionele risico's verbonden

(1) Zie artikel 37 van het ontwerp en 's Raads opmerkingen bij deze bepaling.

La première phrase de l'alinéa 3 gagnerait à être rédigée comme suit : « Ils peuvent requérir des administrateurs qu'ils obtiennent de tiers la confirmation ... ».

Aux termes de l'alinéa 4, les pouvoirs d'investigation peuvent être exercés par les commissaires individuellement ou conjointement. Cette disposition correspond au nouvel alinéa 4 de l'article 64 de la loi sur les sociétés (= article 7 du projet). Cette répartition interne des tâches n'enlève rien à la règle selon laquelle les commissaires forment un collège et sont tenus de délibérer collégialement, c'est-à-dire en solidarité fonctionnelle (voir les observations du Conseil relatives à l'article 2 du projet). D'autre part, cet alinéa 4 doit se lire en corrélation avec le nouvel article 65 de la loi sur les sociétés (= article 15 du projet) : même lorsque les commissaires se sont répartis le contrôle de la société, ils sont solidairement responsables envers celle-ci des fautes commises par eux dans l'accomplissement de leur mission; ils ne sont déchargés de leur responsabilité, quant aux faits auxquels ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'ils « ont accompli les diligences normales de leur fonction » et qu'ils ont dénoncé ces faits au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance.

A l'alinéa 6, il convient d'écrire « missions » au lieu de « mission ».

Article 14 [article 15]

Le nouvel article 64octies confère aux commissaires le droit — et, dans certaines conditions, leur impose l'obligation — d'assister aux assemblées générales et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leurs fonctions (au lieu de « mission »).

On écrira plutôt « lorsque leur présence est demandée » au lieu de « si leur présence est demandée ».

Articles 15, 18 et 19 [articles 16 et 20]

Les articles 65, 69 et 111 ont également été modifiés par la loi du 1^{er} décembre 1953.

La phrase liminaire de l'article 15 ainsi que les articles 18 et 19 doivent être complétés en ce sens.

Article 15 [article 16]

Le nouvel article 65 de la loi sur les sociétés règle la responsabilité des commissaires et comporte, à l'alinéa 4, une importante innovation : la limitation de la responsabilité.

Dans l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire « missions » au lieu de « mission »; dans le texte néerlandais, il faut lire « opdrachten » au lieu de « opdracht » et « controle » au lieu de « toezicht ».

Cet alinéa 1^{er}, combiné avec l'alinéa 3, est important lorsque plusieurs commissaires forment un collège (voir également l'observation formulée par le Conseil relativement à l'article 13 du projet).

Il convient de réécrire l'alinéa 2 comme suit :

« Ils répondent solidairement envers les tiers de tout dommage résultant d'infractions aux dispositions du présent titre ou des statuts. »

Il y a lieu de rédiger l'alinéa 3 comme suit :

« Ils ne sont déchargés de leur responsabilité, quant aux infractions auxquelles ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'ils ont accompli leur fonction avec la diligence requise et qu'ils ont dénoncé ces infractions au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance. »

L'alinéa 4 qui a pour objet de limiter la responsabilité des commissaires, est rédigé comme suit :

« La responsabilité incombant aux réviseurs d'entreprises, ainsi qu'aux commissaires réviseurs en vertu du présent titre, est, sauf en cas d'infraction commise avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, limitée à un montant égal à 50 fois la rémunération attachée à la mission ou au mandat pour l'une des années au cours desquelles la faute a été commise. »

Aux termes de l'exposé des motifs, le but que les auteurs du projet poursuivent avec cette limitation de la responsabilité est le suivant : « Cette disposition ouvre la voie à la couverture généralisée par la technique de l'assurance (1) des risques professionnels liés à la fonc-

(1) Voir l'article 37 du projet et les observations du Conseil d'Etat concernant cette disposition.

aan de commissarisfunctie. De risico's verbonden aan de commissarisfunctie zijn inderdaad zo groot, dat een onbeperkte aansprakelijkheid op dat gebied feitelijk niet verzekeraar is, vandaar de noodzakelijkheid van een aansprakelijkheidsbeperking ».

Voor een goed begrip van de draagwijdte van het vierde lid, moet het in samenhang worden gelezen met het als volgt luidend vijfde lid van het nieuw artikel 65 van de Vennootschapswet :

« Bij ontoereikendheid van de activa in geval van faillissement kunnen de vennoten wie overeenkomstig artikel 64, tweede lid, het onderzoeks- en controlerecht bedoeld in artikel 64septies berust persoonlijk aansprakelijk worden gesteld, met of zonder hoofdelijkheid onder elkaar of met de personen bedoeld in artikel 63ter, indien bewezen is dat zij kennis hadden of moesten hebben van het bestaan van ernstige onregelmatigheden en zij hebben nagelaten hun onderzoeks- en controlebevoegdheid uit te oefenen en de algemene vergadering hiervan op de hoogte te stellen, wanneer zij door deze nalatigheid hebben bijgedragen tot het faillissement. »

Wanneer men het vierde en het vijfde lid in onderlinge samenhang leest, stelt men vast dat voor de aansprakelijkheid van de commissarissen (vierde lid) en voor die van de vennoten die in bepaalde gevallen dezelfde functie als die van commissarissen mogen uitoefenen (vijfde lid) een bijzonder stelsel wordt ingericht dat van het gemeen recht afwijkt, doch dat voor elk van beide groepen verschillend is. Voor de commissarissen-revisoren is de aansprakelijkheid, wat het bedrag betreft, in principe beperkt; voor de vennoten is zij onbeperkt wat het bedrag betreft, maar aan strikte toepassingsvoorwaarden onderworpen.

Het valt hierbij op dat de niet-deskundige (de vennoot) een zwaardere aansprakelijkheid draagt dan de deskundige (de bedrijfsrevisor); er zij tevens aangestipt dat de vennoot niet bezoldigd wordt voor het desgevallend door hem uitgeoefende onderzoeks- en controlerecht, terwijl de bedrijfsrevisor wel een bezoldiging ontvangt.

Meer algemeen dient gesteld dat de aansprakelijkheidsbeperking zeer ongewoon is in ons privaatrecht. In principe is iedereen aansprakelijk voor de gevolgen van zijn fouten; dit geldt ook voor de beroepsaansprakelijkheid. De vraag rijst waarom, met toepassing van het vierde lid, het slachtoffer, en niet degene die de fout heeft begaan, desgevallend ten dele de nadelige gevolgen van deze fout moet dragen. De oplossing lijkt temeer ongewoon, daar de mogelijkheid bestaat de aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor op een verzekeraar af te wentelen, en de dekking, die door de verzekeraars kan worden verleend naar alle waarschijnlijkheid veel hoger kan zijn dan de beperking van de aansprakelijkheid als geregeld in het vierde lid.

De memorie van toelichting verklaart dat een onbeperkte aansprakelijkheid « feitelijk niet verzekeraar is ». Die verklaring doet de volgende vragen rijzen: Is een onbeperkte aansprakelijkheid al dan niet verzekeraar, en zo neen, is de gevolgtrekking dan niet gewettigd dat de verzekeringsplicht, niet de aansprakelijkheid, dient te worden beperkt? Is de grens die het ontwerp stelt (vijftigmaal het bedrag van de bezoldiging), wel het maximum dat door een verzekering kan worden gedekt? Ingeval dezelfde fouten gedurende verschillende jaren begaan worden, of ingeval de gevolgen van een fout zich over verschillende jaren uitstrekken, hoe wordt dan de beperking van de aansprakelijkheid berekend? Een beperking per jaar is gebruikelijk in de verzekeringspolissen maar is een nieuwigheid inzake aansprakelijkheid. En, ten slotte, is er nog de vraag of de beweerde onverzekerbaarheid een voldoende verantwoording is, enerzijds, voor de aansprakelijkheidsbeperking van de bedrijfsrevisor, en, anderzijds, voor het gedane onderscheid tussen de aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor en de aansprakelijkheid van de vennoot die een onderzoeks- en controlerecht uitoefent.

Bovendien is de regeling in het vijfde lid vrij ingewikkeld, zodat zich ernstige toepassingsmoeilijkheden zullen voordoen.

Onder voorbehoud van deze fundamentele bezwaren, doet de Raad van State de volgende opmerkingen bij het vierde en het vijfde lid.

In het vierde lid schrijft men « overtreding » in plaats van « inbreuk », « vijftig » in plaats van « 50 » en « de functie » in plaats van « de opdracht ».

Luidens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar geldt de bij het vierde lid vastgestelde aansprakelijkheidsregeling zowel voor de commissarissen-revisoren in het kader van « deze titel » (bedoeld wordt titel IX van boek I van het Wetboek van Koophandel), als voor de bedrijfsrevisoren die met andere taken dan die van commissarissen belast is (zie bijvoorbeeld artikel 29bis van de vennootschapswet: schatting van inbrengen in natura). Het zou de bedoeling zijn deze aansprakelijkheid eveneens te beperken tot vijftig maal het bedrag van de bezoldiging verbonden aan het vervullen van deze opdrachten. Ten einde beter deze bedoeling tot uitdrukking te brengen, kan desgevallend de laatste zinsnede van het vierde lid als volgt worden

tion de commissaire. L'importance des risques liés à la fonction de commissaire est telle qu'en cette matière une responsabilité illimitée n'est pas susceptible d'être couverte par l'assurance, d'où la nécessité d'une responsabilité limitée ».

Pour bien comprendre la portée de l'alinéa 4, il faut lire celui-ci en corrélation avec l'alinéa 5 du nouvel article 65 de la loi sur les sociétés, qui dispose :

« En cas de faillite et d'insuffisance de l'actif, les associés investis conformément à l'article 64, alinéa 2, des pouvoirs d'investigation et de contrôle prévus à l'article 64septies peuvent être déclarés personnellement obligés, avec ou sans solidarité entre eux ou avec les personnes visées à l'article 63ter, s'il est établi que, alors qu'ils avaient connaissance d'indices d'irrégularités graves ou ne pouvaient ignorer l'existence de telles irrégularités, ils ont négligé d'exercer leurs pouvoirs d'investigation et de contrôle et d'en informer l'assemblée générale, et que cette négligence a contribué à la faillite. »

A combiner les alinéas 4 et 5, on constate qu'en ce qui concerne la responsabilité des commissaires (alinéa 4) et celle des associés qui, dans certains cas, peuvent exercer des fonctions identiques à celles du commissaire (alinéa 5), le projet organise un régime particulier qui non seulement déroge au droit commun mais encore est différent pour chacun des deux groupes. Pour les commissaires réviseurs la responsabilité, quant à son montant, est en principe limitée; à l'égard des associés, elle est illimitée pour ce qui est du montant mais soumise à de strictes conditions d'application.

On ne manque pas d'être frappé par le fait que, dans le système du projet, le non-expert (l'associé) encourt une responsabilité plus lourde que l'expert (le réviseur d'entreprise); on notera également que l'associé n'est pas rémunéré pour l'exercice éventuel de son droit d'investigation et de contrôle, tandis que le réviseur d'entreprises perçoit des émoluments.

De manière plus générale, il y a lieu de relever qu'une limitation de la responsabilité est fort inhabituelle dans notre droit privé. En principe, chacun est responsable des conséquences de ses fautes; cette règle joue également en matière de responsabilité professionnelle. Aussi peut-on se demander pour quelle raison, en application de l'alinéa 4, c'est la victime et non pas l'auteur de la faute qui doit éventuellement supporter en partie les conséquences préjudiciables résultant de cette faute. Le régime prévu par le projet paraît d'autant plus insolite que la possibilité existe de faire prendre en charge la responsabilité du réviseur d'entreprises par un assureur et que la couverture susceptible d'être consentie par les assureurs pourra selon toute vraisemblance être de loin supérieure à la limite de la responsabilité telle qu'elle est réglée par l'alinéa 4.

L'exposé des motifs affirme qu'une responsabilité illimitée « n'est pas susceptible d'être couverte par l'assurance ». Cette déclaration suscite les questions suivantes: Une responsabilité illimitée est-elle ou non assurable, et dans la négative, n'est-il pas légitime d'en conclure que c'est l'obligation d'assurance et non pas la responsabilité qu'il convient de restreindre? La limite fixée par le projet (cinquante fois la rémunération) représente-t-elle bien le maximum qu'une assurance peut couvrir? Dans le cas où les mêmes fautes sont commises pendant plusieurs années, ou lorsque les conséquences d'une faute s'étendent sur plusieurs années, comment faudrait-il calculer la limitation de la responsabilité? Une limitation par année est de pratique habituelle dans les polices d'assurances mais, en matière de responsabilité elle est une innovation. Enfin, la question demeure de savoir si la prétendue impossibilité d'assurer constitue une justification suffisante, d'une part, pour limiter la responsabilité du réviseur d'entreprises, et, d'autre part, pour établir une distinction entre la responsabilité du réviseur d'entreprises et celle de l'associé qui exerce un droit d'investigation et de contrôle.

A cela s'ajoute que le régime, prévu par l'alinéa 5, est assez compliqué et, par là, pourra être source d'importantes difficultés d'application.

Sous réserve de ces objections fondamentales, le Conseil d'Etat formule les observations suivantes concernant les alinéas 4 et 5.

A l'alinéa 4, on écrira « infraction » au lieu de « faute », « cinquante » au lieu de « 50 » et « aux fonctions » au lieu de « à la mission ».

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, le régime de responsabilité établi par l'alinéa 4 s'applique aussi bien au commissaire réviseur agissant dans le cadre du « présent titre » (c'est-à-dire du titre IV du Livre 1er du Code de Commerce), qu'au réviseur d'entreprises chargé d'autres tâches que celle de commissaire (voir par exemple l'article 29bis de la loi sur les sociétés: évaluation des apports en nature). L'intention du Gouvernement serait de limiter également cette responsabilité à cinquante fois le montant de la rémunération attachée à l'accomplissement de ces missions. Pour mieux traduire cette intention, la dernière phrase de l'alinéa 4 pourrait éventuellement être rédigée comme suit: « ... cinquante

gesteld: « ... vijftig maal de bezoldiging verbonden hetzij aan de functie of het mandaat voor dat jaar of voor één der jaren tijdens welke de overtreding werd gepleegd, hetzij aan de vervulling van andere opdrachten die krachtens de wet aan bedrijfsrevisoren worden opgedragen ».

Indien het tekstvoorstel van de Raad van State in verband met het nieuw artikel 64 van de vennootschapswet (=artikel 7 van het ontwerp) wordt aangenomen, dient in het vijfde lid van het nieuw artikel 65 verwezen te worden naar « artikel 64, derde lid » in plaats van « tweede lid ».

Artikel 17 [artikel 19]

Men schrijft het nieuw artikel 67 van de vennootschapswet als volgt: « De beheerders vormen een college dat beraadslaagt en besluit volgens de bepalingen van de statuten en, bij ontstentenis van zodanige bepalingen, volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen ».

Artikel 20 [artikel 21]

In de eerste regel van het nieuw artikel 134 van de vennootschapswet schrappen men de woorden « en met ».

Artikel 21 [artikel 22]

Door § 1 van deze bepaling wordt onder meer voorgeschreven dat de controle (in plaats van « het toezicht ») op coöperatieve vennootschappen door drie commissarissen moet worden uitgeoefend, zonder dat dit aantal in de memorie van toelichting wordt verantwoord. Dit valt temeer op daar, ingevolge de opheffing van artikel 111 van de vennootschapswet door artikel 19 van het ontwerp, voortaan de verplichting wegvalt dat de controle op de commanditaire vennootschappen op aandelen door drie commissarissen moet worden uitgeoefend. Het vereiste van drie commissarissen in een coöperatieve vennootschap, terwijl één commissaris volstaat in een naamloze vennootschap, wordt overigens minstens impliciet tegengesproken in de memorie van toelichting bij artikel 21 van het ontwerp, waar immers gesteld wordt dat bedoelde bepaling ertoe strekt ook op de coöperatieve vennootschappen de bepalingen inzake de commissarissen van naamloze vennootschappen toepasselijk te maken.

Overigens vestigt de Raad de aandacht, wat de coöperatieve vennootschappen betreft, op 's Raads slotopmerking bij artikel 24 van het ontwerp.

Bij § 2 dient opgemerkt dat het tweede en het derde lid van artikel 146 van de vennootschapswet ingevoegd zijn door de wet van 1 december 1953. De inleidende zin van § 2 moet derhalve worden aangepast.

In § 2 schrijft men overigens « 64bis tot 64octies » in plaats van « 64bis tot en met 64octies ».

Artikelen 22 en 23 [artikelen 24 en 25]

De artikelen 201, 6^o en 7^o, en 204, 5^o en 6^o, werden ingevoegd bij de wet van 1 december 1953. De inleidende zin moet derhalve telkens aangepast worden.

Artikel 22 [artikel 24]

Met het oog op de uniformiteit met de in artikel 201, 1^o tot 5^o, van de vennootschapswet, gebruikte bewoordingen, schrijft men in § 1 aan het einde van 6^o: « ... in overtreding van artikel 64bis ».

In § 2 schrijft men, ten einde overeenstemming te bereiken met de voorgestelde tekstwijziging bij artikel 64ter van de vennootschapswet (= artikel 9 van het ontwerp): « Hij die een functie of enige opdracht aanvaardt met overtreding van artikel 64ter ».

Artikel 24 [artikel 26]

Deze bepaling voert een overgangsregeling in en houdt tevens een voorschrift in betreffende de inwerkingtreding van artikel 64, tweede lid (volgens het tekstvoorstel van de Raad van State bij artikel 7 van het ontwerp).

Waar in § 1 sprake is van « artikel 64, tweede lid » (volgens 's Raads tekstvoorstel) moet worden gepreciseerd: « van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen », vermits artikel 24 van het ontwerp geen deel zal uitmaken van deze gecoördineerde wetten.

Dezelfde opmerkingen geldt voor § 2 waar ook sprake is van artikel 64, tweede lid (volgens 's Raads tekstvoorstel).

Rekening moet worden gehouden met de omstandigheid dat op het bij § 1 bedoelde tijdstip wellicht onvoldoende bedrijfsrevisoren zullen beschikbaar zijn opdat de vennootschappen aan de nieuwe wettelijke

fois la rémunération attachée soit aux fonctions ou au mandat pour l'année ou pour l'une des années au cours desquelles l'infraction a été commise, soit à l'accomplissement d'autres missions confiées aux réviseurs d'entreprises en vertu de la loi ».

Si le texte proposé par le Conseil d'Etat pour le nouvel article 64 de la loi sur les sociétés (= article 7 du projet) est adopté, il y aura lieu à l'alinéa 5 du nouvel article 65 de renvoyer à « l'article 64, alinéa 3 » et non pas à « l'alinéa 2 ».

Article 17 [article 19]

Il convient de rédiger le nouvel article 67 de la loi sur les sociétés comme suit: « Les administrateurs forment un collège qui délibère suivant les dispositions des statuts, et à défaut de telles dispositions, suivant les règles ordinaires des assemblées délibérantes ».

Article 20 [article 21]

Dans le nouvel article 134 de la loi sur les sociétés, il convient d'écrire: « Les articles 64, 64bis à 64octies, ainsi que... » au lieu de « Les articles 64, 64bis jusqu'à l'article 64octies y compris ».

Article 21 [article 22]

Le paragraphe 1^{er} de cette disposition prévoit, notamment, que les sociétés coopératives sont contrôlées (au lieu de « surveillées ») par trois commissaires, sans que ce nombre ne soit justifié dans l'exposé des motifs. C'est d'autant plus curieux que l'abrogation de l'article 111 de la loi sur les sociétés prévue par l'article 19 du projet, supprimera dorénavant l'obligation, pour les sociétés en commandite par actions, d'être contrôlées par trois commissaires. La condition qu'il faut trois commissaires dans une société coopérative, alors qu'un seul suffit dans une société anonyme, est du reste en contradiction, pour le moins implicite, avec le commentaire de l'exposé des motifs concernant l'article 21 du projet. Ce commentaire déclare, en effet, que cette disposition tend à rendre applicables également aux sociétés coopératives les dispositions qui concernent les commissaires des sociétés anonymes.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement, pour ce qui est des sociétés coopérative, sur l'observation finale qu'il sera amené à formuler concernant l'article 24 du projet.

Au sujet du paragraphe 2, il y a lieu d'observer que les alinéas 2 et 3 de l'article 146 de la loi sur les sociétés ont été insérés dans celle-ci par la loi du 1^{er} décembre 1953. La phrase liminaire du paragraphe 2 devra être adaptée en conséquence.

Dans le même paragraphe 2, on écrira par ailleurs « 64bis à 64octies » au lieu de « 64bis jusqu'à l'article 64octies y compris ».

Articles 22 et 23 [articles 24 et 25]

Les articles 201, 6^o et 7^o, et 204, 5^o et 6^o, ayant été insérés par la loi du 1^{er} décembre 1953, il convient d'adapter en conséquence les phrases liminaires respectives.

Article 22 [article 24]

Par souci de conformité avec la terminologie employée à l'article 201, 1^o à 5^o, de la loi sur les sociétés, on écrira au paragraphe premier in fine du 6^o: « ... en contravention à l'article 64bis ».

Pour assurer la concordance avec la modification d'ordre rédactionnel proposé par l'article 64ter de la loi sur les sociétés (= article 9 du projet), on écrira au paragraphe 2: « Celui qui accepte des fonctions ou une mission quelconque en contravention à l'article 64ter ».

Article 24 [article 26]

Cette disposition organise un régime transitoire et règle également l'entrée en vigueur de l'article 64, alinéa 2 (dans le texte proposé par le Conseil d'Etat pour l'article 7 du projet).

Là où le paragraphe 1^{er} parle de « l'article 64, alinéa 2 » (dans la proposition du Conseil), il importe de préciser qu'il s'agit « des lois coordonnées sur les sociétés commerciales », car l'article 24 du projet ne fera pas partie de ces lois coordonnées.

La même observation vaut pour le paragraphe 2, qui mentionne, lui aussi, l'article 64, alinéa 2 (dans la proposition du Conseil).

Il convient d'avoir égard à la circonstance qu'à la date visée par le § 1^{er}, le nombre de réviseurs d'entreprises disponibles ne sera sans doute pas suffisant pour permettre aux sociétés de satisfaire aux nou-

verplichtingen zouden kunnen voldoen. Artikel 7 van het ontwerp (= artikel 64, derde lid, van de vennootschapswet volgens het tekstvoorstel van de Raad van State) houdt voor dit probleem een ontoreikende oplossing in: wanneer in de aldaar bedoelde vennootschappen geen commissaris wordt aangeduid kunnen de rechten van minderheidsvennoten in het gedrang komen; wanneer wel een commissaris wordt benoemd, moet deze een bedrijfsrevisor zijn...

De Raad van State meent dat aan de Koning, binnen de perken van artikel 51, tweede lid, van de vierde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juli 1978, minstens tijdelijk de bevoegdheid zou moeten worden toegewezen om in bepaalde vennootschappen een commissaris aan te duiden die geen bedrijfsrevisor is, maar die niettemin de door de wet of door de Koning te bepalen garanties biedt op het gebied van de kwalificatie en van de beroepstucht.

Ten slotte zij opgemerkt dat de vierde richtlijn van 25 juli 1978 niet van toepassing is op de coöperatieve vennootschappen, zodat de benoeming van een bedrijfsrevisor in deze vennootschappen niet door die richtlijn vereist is.

Hoofdstuk IV

(= Hoofdstuk IV van het ontwerp)

De nieuwe wettelijke omschrijving van de taak en de opdrachten van de bedrijfsrevisoren opent de weg naar de erkenning van de titel en de organisatie van het beroep van accountant. Om de redenen uiteengezet in de memorie van toelichting bevat het ontwerp een uitgewerkte regeling dienaangaande, waarbij wordt uitgegaan van de conceptie dat de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant eenzelfde bekwaamheids- en deskundigheidsniveau vereisen. Dit legt uit waarom de in dit hoofdstuk vervatte regeling op een aantal punten wezenlijk gelijklopend is met die van het beroep van de bedrijfsrevisor (hoofdstuk I volgens 's Raads nieuwe indeling van het ontwerp). Anders dan de bedrijfsrevisor beschikt de accountant evenwel niet over een monopolie voor het vervullen van bepaalde opdrachten. Buiten de sfeer van dit monopolie, en wanneer men — zoals de Raad van State (zie 's Raads opmerkingen bij artikel 27 van het ontwerp) aanneemt dat de bedrijfsrevisoren ook andere opdrachten mogen vervullen dan die welke omschreven zijn in het nieuw artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 27 van het ontwerp), kunnen bedrijfsrevisoren en accountants zeer gelijkaardige opdrachten vervullen. Om deze reden voorziet het ontwerp overigens in de mogelijkheid van een gezamenlijke uitoefening van hun beroep door bedrijfsrevisoren en door accountants (zie artikel 68 van het ontwerp).

Vermits het beroep van accountant ingericht wordt naar het model van de door het ontwerp gewijzigde tekst van de wet van 22 juli 1953, ziet de Raad van State niet in waarom voor het thans onderzochte hoofdstuk niet eenzelfde structuur als die van bedoelde wet is gebruikt. De Raad van State stelt daarom voor dat dit hoofdstuk als volgt zou worden herschikt:

1. Artikel 69 (oprichting van een Instituut),
2. Artikel 70 (doel van het Instituut),
3. Artikel 71 (lidmaatschap van het Instituut),
4. Artikel 65 (omschrijving van het beroep),
5. Artikelen 59 en 60, desgevallend in een artikel met drie paragrafen op te nemen (voorwaarden van lidmaatschap),
6. Artikelen 66 en 67, desgevallend in een artikel op te nemen (register van de externe accountants),
7. Artikel 72 (vermeldingen in het register),
8. Artikel 64 (beroep tegen beslissingen van het Instituut),
10. Artikel 56 (voeren van de titel),
11. Artikelen 57, 58 en 61 (gebruik van de benaming),
12. Artikel 62 (opstellen van de ledenlijst),
13. Artikel 63 (intrekking van de hoedanigheid),
14. Artikel 73, eerste lid (te betalen bijdrage),
15. Artikel 73, tweede lid (verlies van de hoedanigheid van lid),
16. Artikel 74 (reglementen inzake werking en tucht),

17. Voorts de artikelen 75 (toepasselijkheid van sommige bepalingen van de wet van 22 juli 1953), 76 (strafbepalingen), 77 tot 81 (diverse bepalingen en overgangsbepalingen).

Het komt evenwel de Regering toe een keuze te maken betreffende de structuur van dit hoofdstuk. Daarom zal de Raad van State de diverse artikelen onderzoeken in de volgorde van het ontwerp (1).

(1) De Raad van State meent dat de nieuw voorgestelde structuur nuttig zou zijn, maar niet dat zij van wezenlijk belang is voor de hele conceptie van het hoofdstuk. In die mate verschilt de hier voorgestelde herschikking van de door de Raad van State voorgestelde herindeling van de hoofdstukken van het ontwerp (zie 's Raads algemene opmerkingen bij het ontwerp).

velles obligations légales. L'article 7 du projet (= article 64, alinéa 3, de la loi sur les sociétés, dans le texte proposé par le Conseil d'Etat) n'apporte pas de solution adéquate à ce problème: lorsqu'aucun commissaire n'est désigné dans les sociétés visées par cet article, les droits des associés minoritaires peuvent être compromis; lorsqu'un commissaire est effectivement nommé, celui-ci doit être réviseur d'entreprises.

Le Conseil d'Etat estime qu'il y a lieu d'attribuer au Roi, dans les limites de l'article 51, alinéa 2, de la quatrième directive du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1978, du moins à titre temporaire, le pouvoir de désigner dans certaines sociétés un commissaire qui ne soit pas réviseur d'entreprises mais qui offre néanmoins les garanties de qualification et de discipline professionnelle qui seront déterminées par la loi ou par le Roi.

Enfin, il convient d'observer que la quatrième directive du 25 juillet 1978 ne s'applique pas aux sociétés coopératives et que la nomination d'un réviseur d'entreprises dans ces sociétés n'est donc pas requise par cette directive.

Chapitre IV

(= Chapitre IV du projet)

La nouvelle définition légale de la tâche et des missions des réviseurs d'entreprises ouvre la voie à la reconnaissance du titre et à l'organisation de la profession d'expert-comptable. Pour les raisons indiquées dans l'exposé des motifs, le projet établit en cette matière une réglementation détaillée qui part de la conception que les professions de réviseur d'entreprises et d'expert-comptable exigent un même niveau d'aptitude et de compétence. C'est ce qui explique que, à certains égards, la réglementation prévue par le présent chapitre est largement parallèle à celle de la profession de réviseur d'entreprises (le chapitre 1^{er} dans la nouvelle division du projet proposée par le Conseil). A la différence du réviseur d'entreprises, l'expert-comptable ne dispose toutefois pas d'un monopole pour l'accomplissement de certaines missions. En dehors de ce monopole et si l'on admet — avec le Conseil d'Etat (voir les observations du Conseil concernant l'article 27 du projet) — que les réviseurs d'entreprises peuvent également accomplir d'autres missions que celles définies par le nouvel article 3 de la loi du 22 juillet 1953 (= article 27 du projet), les réviseurs d'entreprises et les experts-comptables peuvent exécuter des missions qui présentent une grande similitude. C'est pourquoi le projet prévoit d'ailleurs la possibilité pour les réviseurs d'entreprises et les experts-comptables d'exercer leur profession en commun (voir article 68 du projet).

La profession d'expert-comptable étant organisée sur le modèle de la loi du 22 juillet 1953 telle que le présent projet la modifie, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pourquoi on n'a pas adopté pour le chapitre examiné ici la même structure que pour cette loi. Le Conseil d'Etat propose dès lors de redistribuer les dispositions de ce chapitre selon le schéma ci-après:

1. Article 69 (création d'un Institut),
2. Article 70 (mission de l'Institut),
3. Article 71 (affiliation à l'Institut),
4. Article 65 (définition de la profession),
5. Articles 59 et 60, à réunir éventuellement en un seul article comportant trois paragraphes (conditions d'affiliation),
6. Articles 66 et 67, à réunir éventuellement en un seul article (tableau des experts-comptables externes),
7. Article 72 (mentions au tableau),
8. Article 68 (incompatibilités),
9. Article 64 (recours contre les décisions de l'Institut),
10. Article 56 (port du titre),
11. Articles 57, 58 et 61 (usage du titre),
12. Article 62 (confection de la liste des membres),
13. Article 63 (retrait de la qualité),
14. Article 73, alinéa 1^{er} (cotisation à payer),
15. Article 73, alinéa 2 (perte de la qualité de membre),
16. Article 74 (règlements en matière de fonctionnement et de discipline),
17. Suivraient les articles 75 (applicabilité de certaines dispositions de la loi du 22 juillet 1953), 76 (dispositions pénales), 77 à 81 (dispositions diverses et dispositions transitoires).

Il appartient toutefois au Gouvernement de choisir la structure de ce chapitre. C'est pourquoi le Conseil d'Etat examinera les articles dans l'ordre du projet (1).

(1) Le Conseil d'Etat, s'il tient la nouvelle structure proposée ci-dessus pour utile, ne la considère cependant pas comme essentielle pour la conception d'ensemble du chapitre. La restructuration suggérée ici se distingue en cela de celle que le Conseil d'Etat a recommandé pour les chapitres du projet (voir les observations générales concernant le projet).

Waar de bepalingen van dit hoofdstuk overeenstemmen met die van hoofdstuk I (volgens 's Raads herindeling), zal de Raad van State desgevallend verwijzen naar zijn opmerkingen bij het bedoelde hoofdstuk.

Wat het opschrift van het hoofdstuk betreft, geeft de Raad van State de voorkeur aan de volgende lezing : « Organisatie van het beroep van accountant ».

Artikel 56 [artikel 68]

De Raad van State doet het volgende tekstvoorstel :

« Enkel de natuurlijke personen en rechtspersonen, die lid zijn van het Instituut der accountants, mogen de titel van accountant voeren. »

Artikel 57 [artikel 69]

In het eerste lid schrijve men « omschrijving van haar maatschappelijk doel » in plaats van « definitie van haar doel ».

Bovendien schrijve men bij voorkeur « wanneer zij lid is van het Instituut der accountants » in plaats van « wanneer haar door het Instituut der accountants de hoedanigheid van accountant werd verleend ».

In het tweede lid schrijve men « de bepaling van het eerste lid » in plaats van « het eerste lid ».

Overigens betreft dit tweede lid een hypothese die kennelijk, geen verband houdt met de uitoefening van de bij artikel 65 bedoelde werkzaamheid van accountant. Niet duidelijk is evenwel, in welke gevallen « waar het gebruik van deze term niet tot verwarring kan leiden » de Koning een vrijstelling kan verlenen. De memorie van toelichting verstrekt geen verantwoording betreffende deze regeling.

Artikel 58 [artikel 70]

De verwijzing naar de expert-boekhouder is slechts een voorbeeld.

Zoals dit bijvoorbeeld het geval is met artikel 3 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 (gebruik van de benaming « bank ») zal de nadere inhoud van de bij artikel 58 gestelde regel door de rechtspraak moeten worden omschreven.

Artikel 59 [artikel 71]

Voorgesteld wordt dat de inleidende zin en het 1° van dit artikel als volgt zouden worden gesteld :

« Aan een natuurlijke persoon wordt op haar verzoek door het Instituut de hoedanigheid van accountant verleend indien zij aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° Belg zijn of in België woonachtig zijn; ».

Wat het 2° betreft, verwijst de Raad van State naar zijn opmerkingen bij artikel 28-B van het ontwerp. De Raad van State stelt evenwel vast dat in het 2° sprake is van een « vrijheidsberovende straf » van ten minste « drie maanden », terwijl in artikel 28-B, inzake de bedrijfsrevisoren, sprake is van een « vrijheidsberovende straf » van ten minste « een maand ». De memorie van toelichting verantwoordt deze, weinig begrijpelijke, afwijkende regeling niet.

Bij het 3° is niet duidelijk waarom de redactie niet is overgenomen zoals voorgesteld in artikel 28-C van het ontwerp (zoals desgevallend gewijzigd overeenkomstig 's Raads opmerkingen bij die bepaling). Volgens de memorie van toelichting bij artikel 59 lopen de voorwaarden van deze bepaling (onder meer wat betreft de diploma's of de vereiste ervaring) immers parallel met wat voor de bedrijfsrevisoren wordt vereist.

Het 4° ware beter als volgt gesteld : « geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen, waarvoor de Koning de examencommissie instelt, het programma en de voorwaarden vaststelt ». Vermits het om een « bekwaamheidsexamen » gaat, is het nutteloos dat het 4° preciseert dat uit dit examen moet blijken dat de kandidaat de nodige deskundigheid bezit om het beroep van accountant uit te oefenen. Een verwijzing naar deze precisering in de memorie van toelichting volstaat.

Opmerkelijk is, dat, om de redenen uiteengezet in de memorie van toelichting, de toelating als lid van het Instituut der accountants niet afhankelijk wordt gesteld van een stage. Volgens de memorie van toelichting wordt de stage evenwel vervangen door het slagen voor het bekwaamheidsexamen. Hieruit blijkt het belang dat aan dit examen moet worden gehecht.

Wat betreft het tweede lid van artikel 59, verwijst de Raad van State naar zijn opmerkingen bij artikel 28-C van het ontwerp.

Lorsque les dispositions de ce chapitre correspondent à celles du chapitre Ier (dans la nouvelle division proposée par le Conseil), le Conseil d'Etat se référera, le cas échéant aux observations qu'il a faites concernant ce chapitre.

Pour l'intitulé du chapitre, le Conseil d'Etat préfère le libellé suivant : « Organisation de la profession d'expert-comptable ».

Article 56 [article 68]

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

« Seules les personnes physiques et les personnes morales qui sont membres de l'Institut des experts-comptables peuvent porter le titre d'expert-comptable. »

Article 57 [article 69]

A l'alinéa 1er, il convient d'écrire « définition de son objet social » au lieu de « définition de son objet ».

En outre, il serait préférable d'écrire « si elle n'est membre de l'Institut des experts-comptables » au lieu de « si elle ne s'est vu reconnaître par l'Institut des experts-comptables la qualité d'expert-comptable ».

A l'alinéa 2, on écrira : « la disposition de l'alinéa 1er » au lieu de « l'alinéa 1er ».

Par ailleurs, cet alinéa 2 concerne une hypothèse qui n'a manifestement aucun rapport avec l'exercice de l'activité d'expert-comptable visée par l'article 65. On ne voit pas dans quels cas « où l'usage de ces termes ne serait pas de nature à créer une confusion », le Roi pourrait accorder une dispense. L'exposé des motifs ne donne aucune justification de cette règle.

Article 58 [article 70]

La mention de « l'accountant » n'est faite qu'à titre d'exemple.

Tout comme ce fut le cas, par exemple, pour l'article 3 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 (usage de la dénomination « banque »), la portée de la règle établie par l'article 58 devra être précisée par la jurisprudence.

Article 59 [article 71]

Il est proposé de rédiger la phrase liminaire et le 1° de cet article comme suit :

« L'Institut confère à une personne physique, à sa demande, la qualité d'expert-comptable si elle remplit les conditions suivantes :

1° être Belge ou être domiciliée en Belgique; ».

En ce qui concerne le 2°, le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées lors de l'examen de l'article 28-B du projet. Il relève cependant que le 2° vise une « peine privative de liberté de trois mois » au moins, alors que l'article 28-B vise, pour les réviseurs d'entreprises, une « peine privative de liberté d'un mois » au moins. L'exposé des motifs n'explique pas cette divergence, dont on voit mal la raison d'être.

Au 3°, on n'aperçoit pas pourquoi on n'a pas reproduit la rédaction proposée à l'article 28-C du projet (tel qu'il sera éventuellement modifié en fonction des observations faites par le Conseil concernant cette disposition). L'exposé des motifs déclare pourtant dans son commentaire de l'article 59 que les conditions prévues par cette disposition (notamment en ce qui concerne les diplômes ou l'expérience requise) sont parallèles à celles qui sont exigées des réviseurs d'entreprises.

Le 4° gagnerait à être rédigé comme suit : « avoir réussi un examen d'aptitudes dont le Roi institue le jury, fixe le programme et détermine les conditions ». S'agissant d'un « examen d'aptitudes », il est inutile de préciser au 4° que cet examen est destiné à établir que le candidat possède la compétence requise pour exercer la profession d'expert-comptable. Il suffirait de donner cette précision dans l'exposé des motifs.

Il est à remarquer que, pour les raisons indiquées dans l'exposé des motifs, l'admission en qualité de membre de l'Institut des experts-comptables n'est pas subordonnée à l'accomplissement d'un stage. Selon l'exposé des motifs, le stage est toutefois remplacé par la réussite de l'examen d'aptitudes. C'est dire l'importance qu'il convient d'attacher à cette épreuve.

En ce qui concerne l'alinéa 2 de l'article 59, le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées relativement à l'article 28-C du projet.

Artikel 60 [artikel 72]

Dit artikel betreft de toelating als lid van het Instituut der accountants voor vennootschappen en rechtspersonen.

De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij de artikelen 29 en 30. Het is de Raad van State niet duidelijk waarom 2) van artikel 60 op een wezenlijk verschillende wijze is geformuleerd dan artikel 30 van het ontwerp. De memorie van toelichting verantwoordt deze afwijkende regeling niet.

Bij het 1) moet buiten twijfel worden gesteld dat een burgerlijke professionele vennootschap van accountants de hoedanigheid van lid van het Instituut slechts kan verwerven, respectievelijk gehouden, wanneer al haar oprichters, respectievelijk vennoten, die natuurlijke personen moeten zijn, zelf voldoen en blijven voldoen aan de voorwaarden om de hoedanigheid van lid van het Instituut te bezitten.

Artikel 61 [artikel 73]

De Raad verwijst naar zijn opmerkingen bij artikel 30 van het ontwerp. Aan het einde van het eerste lid schrijve men « omschrijving van zijn maatschappelijke doel » in plaats van « definitie van zijn doel ».

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom de in het tweede lid opgenomen regeling niet eveneens deel uitmaakt van de bepalingen betreffende de bedrijfsrevisoren. Een verantwoording dienaangaande wordt door de memorie van toelichting niet verstrekt.

Artikel 62 [artikel 74]

De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij artikel 31 van het ontwerp.

Men schrijve « de natuurlijke personen en de rechtspersonen ».

Artikel 63 [artikel 75]

Een dergelijke regeling treft men niet aan in het hoofdstuk betreffende de bedrijfsrevisoren noch in de wet van 22 juli 1953, zonder dat dit verantwoord wordt in de memorie van toelichting. Een enigszins vergelijkbare, maar niet identieke, regeling treft men evenwel aan in artikel 4, § 1, van het « huishoudelijk reglement » van het Instituut der bedrijfsrevisoren, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 20 september 1955 (zoals het naderhand herhaaldelijk werd gewijzigd).

In het tweede lid is voor de eerste maal sprake van het « register van de externe accountants » dat nader wordt omschreven in artikel 66 van het ontwerp. Het verdient aanbeveling dat in dit tweede lid naar artikel 66 wordt verwezen. Overigens schrijve men « doorhaling » in plaats van « schrapping ».

Artikel 64 [artikel 76]

Een gelijkaardige, maar niet identieke, regeling treft men aan in artikel 5 van de wet van 22 juli 1953. Volgens deze bepaling staat het beroep open bij de « in artikel 21 genoemde commissie van beroep ». Bedoeld artikel 21 van de wet van 22 juli 1953 wordt gewijzigd door artikel 51 van het ontwerp: het hoger beroep moet thans worden gebracht voor de commissie van beroep opgericht in de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant, zoals is voorzien in het besproken artikel 64.

Wat de procedure in beroep betreft, verwijst de Raad van State naar zijn opmerkingen bij artikel 51 van het ontwerp.

Artikel 65 [artikel 77]

Deze bepaling omschrijft de werkzaamheid van de accountant. Zij luidt als volgt:

« De werkzaamheid van accountant bestaat erin volgende opdrachten uit te voeren in privé-ondernemingen, in openbare instellingen of voor rekening van elke belanghebbende persoon of instelling:

- 1^o de organisatie van de boekhouding en de administratie;
- 2^o de organisatie en het voeren van de boekhouding van derden;
- 3^o het opmaken, het verifiëren en het verbeteren van alle boekhoudkundige en administratieve documenten;
- 4^o het verstrekken van adviezen inzake de administratieve en boekhoudkundige organisatie, de informatica en het administratief beheer van ondernemingen;
- 5^o het verstrekken van adviezen in belastingzaken voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid en voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van de uitoefening van één der werkzaamheden bedoeld onder 1^o tot 3^o;

Article 60 [article 72]

Cet article règle l'admission des sociétés et des personnes morales en qualité de membre de l'Institut des experts-comptables.

On se reportera aux observations faites concernant les articles 29 et 30 du projet. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison le point 2) de l'article 60 est rédigé d'une manière sensiblement différente de l'article 30 du projet. L'exposé des motifs ne s'en explique pas.

La disposition du 1) doit être formulée de manière à ne laisser subsister aucun doute sur le fait que la société civile professionnelle d'experts-comptables ne peut, selon le cas, acquérir ou conserver la qualité de membre de l'Institut que si tous ses membres fondateurs ou tous ses associés, lesquels doivent être des personnes physiques, remplissent et continuent de remplir eux-mêmes les conditions requises pour avoir la qualité de membre de l'Institut.

Article 61 [article 73]

Le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées concernant l'article 30 du projet. A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire « définition de leur objet social » au lieu de « définition de leur objet ».

Le Conseil d'Etat s'interroge sur la raison pour laquelle la règle de l'alinéa 2 n'est pas également reprise parmi les dispositions ayant trait aux réviseurs d'entreprises. L'exposé des motifs est muet sur ce point.

Article 62 [article 74]

Le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a faites concernant l'article 31 du projet.

Il y a lieu d'écrire « des personnes physiques et des personnes morales ».

Article 63 [article 75]

Une telle règle ne figure ni dans le chapitre concernant les réviseurs d'entreprises ni dans la loi du 22 juillet 1953, et l'exposé des motifs n'en donne aucune justification. On retrouve bien une règle assez analogue encore que non identique, dans l'article 4, § 1^{er}, du « règlement d'ordre intérieur » de l'Institut des réviseurs d'entreprises établi par l'arrêté royal du 20 septembre 1955 (tel qu'il a été modifié à plusieurs reprises par la suite).

L'alinéa 2 parle pour la première fois du « tableau des experts-comptables externes », dont il est question plus amplement à l'article 66 du projet. Il serait souhaitable que l'alinéa 2 fasse référence audit article 66. Dans le texte néerlandais, par ailleurs, il convient d'écrire « doorhaling » au lieu de « schrapping ».

Article 64 [article 76]

Une disposition similaire mais non identique se retrouve à l'article 5 de la loi du 22 juillet 1953. Selon cette disposition, le recours est ouvert devant « la commission d'appel prévue à l'article 21 ». Cet article 21 de la loi du 22 juillet 1953 est modifié par l'article 51 du projet: dorénavant, l'appel doit être porté devant la commission d'appel instituée au sein du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, comme le prévoit l'article 64 examiné ici.

En ce qui concerne la procédure d'appel, le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées concernant l'article 51 du projet.

Article 65 [article 77]

Cette disposition, qui définit les activités de l'expert-comptable, est libellée comme suit:

« Les activités d'expert-comptable, consistent à exécuter dans les entreprises privées, les organismes publics ou pour compte de toute personne ou de tout organisme intéressé, les missions suivantes:

- 1^o l'organisation des services comptables et administratifs;
- 2^o les activités d'organisation et de tenue de la comptabilité de tiers;
- 3^o l'établissement, la vérification et le redressement de tous documents comptables et administratifs;
- 4^o les activités de conseil en matière d'organisation administrative et comptable, d'informatique et de gestion administrative des entreprises;
- 5^o les activités de conseil en matière de fiscalité, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal et fassent partie par leur nature, de l'exercice d'une des activités visées sub 1^o à 3^o;

6° de expertise, zowel privaats als gerechtelijk, op het gebied van de boekhouding en de administratieve organisatie van ondernemingen alsmede de analyse volgens boekhoudmethoden van de toestand en de werking van ondernemingen vanuit het oogpunt van hun krediet, hun rendement en hun risico's. »

Luidens de memorie van toelichting strookt deze opsomming met wat in het algemeen beschouwd wordt als behorend tot het beroep van accountant.

De Raad van State leidt hieruit af dat de opsomming niet exhaustief is, en dat de accountant nog andere opdrachten mag uitvoeren, voor zover deze hem niet door de wet worden ontzegd (bijvoorbeeld door het monopolie van de bedrijfsrevisoren voor bepaalde opdrachten; artikel 27 van het ontwerp) of niet anderszins door de wet geregeld worden (wat punt 5° van de opsomming betreft, denke men bijvoorbeeld aan de eertijds aangekondigde wetgeving betreffende belastingadviseurs).

Anderzijds dient beklemtoond dat het ontwerp aan de accountants geen enkel monopolie toekent voor het vervullen van de in artikel 65 opgesomde opdrachten. Dit betekent dat iedereen (ook de bedrijfsrevisoren; zie 's Raads opmerkingen bij artikel 27 van het ontwerp) de in artikel 65 opgesomde opdrachten mag vervullen, voor zover daarbij geen gebruik wordt gemaakt van de titel van accountant noch van een term die met deze titel verwarring zou kunnen stichten (vergelijk artikel 58 van het ontwerp).

Hierbij rijst de vraag welk nut de in artikel 65 opgenomen opsomming heeft, nu niet de werkzaamheid van de accountant, maar slechts zijn titel beschermd wordt. Alleszins mag artikel 65 conceptueel niet worden gelijkgesteld met artikel 27 van het ontwerp, dat van de hoofdzakelijke taak van de bedrijfsrevisoren een wettelijke definitie verstrekt.

Op het gebied dat niet bestreken wordt door de exclusieve bevoegdheid van de bedrijfsrevisoren, zullen dezen en de accountants, alsmede andere personen die de titel van accountant of een daarmee verwarring stichtende titel niet voeren, in onderlinge concurrentie staan wat betreft het vervullen van de opdrachten die bij wijze van voorbeeld in artikel 65 zijn opgesomd. Deze concurrentieverhouding vertoont een dubbel uitzicht. Enerzijds, zijn de bedrijfsrevisoren en de accountants gehouden aan een beroepstucht, ook in de concurrentie, terwijl andere personen die eveneens de in artikel 65 bedoelde opdrachten vervullen niet noodzakelijk aan een beroepstucht gehouden zijn (1). Anderzijds rijst de vraag aan welke criteria de potentiële klanten in verband met de door artikel 65 opgesomde opdrachten de voorrang zullen verlenen: de deskundigheid van de « service » of de prijs die voor deze « service » moet worden betaald, bij een bedrijfsrevisor, een accountant of een andere persoon die deze opdrachten vervult zonder evenwel de bij de wet bedoelde titels te voeren.

Waar het een belangrijk oogmerk van het ontwerp is de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant « op éénzelfde bekwaamheids- en deskundigheidsniveau (te) situeren » (memorie van toelichting), moet men niettemin vaststellen dat :

- voor de bedrijfsrevisoren de titel en bepaalde exclusieve bevoegdheden door de wet worden beschermd;
- voor de accountants slechts de titel wordt beschermd;
- terwijl voor de typische accountantsactiviteiten (artikel 65), die ook voor de bedrijfsrevisoren openstaan, geen enkele wettelijke bescherming wordt ingevoerd.

Het opschrift van hoofdstuk IV van het ontwerp : « De bescherming van de titel en van het beroep van accountant » strookt dus geenszins met de inhoud van het ontwerp.

Bij artikel 65 zij nog beklemtoond dat de daarin opgesomde opdrachten kunnen worden uitgeoefend hetzij in het kader van een arbeidsovereenkomst (waarbij de accountant weliswaar bediende is, maar een beschermde titel voert), hetzij als zelfstandige activiteit (waarbij de betrokken accountants, overeenkomstig artikel 66, kunnen verzoeken ingeschreven te worden in het register van de « externe accountants »).

Artikel 66 [artikel 78]

Voor deze bepaling wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Elke natuurlijk persoon aan wie de hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants is toegekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen ... wordt op zijn verzoek in het register van de externe accountants ingeschreven indien hij de bij artikel 65 bedoelde werkzaamheid uitsluitend of op bijkomstige wijze uitvoert, of zich voornemt uit te voeren, als zelfstandige of buiten een door de overheid bezoldigde functie ».

(1) Een advocaat die adviezen verstrekt in belastingzaken is bijvoorbeeld wel gehouden aan een beroepstucht, maar dit geldt niet voor alle personen die adviezen verstrekken in belastingzaken.

6° l'expertise, tant privée que judiciaire, dans les domaines de la comptabilité et de l'organisation administrative des entreprises, ainsi que l'analyse par les procédés de la technique comptable de la situation et du fonctionnement des entreprises au point de vue de leur crédit, de leur rendement et de leurs risques. »

Selon l'exposé des motifs, cette énumération correspond à ce qui, très généralement, est considéré comme relevant de la profession d'expert-comptable.

Le Conseil d'Etat en infère que l'énumération n'est pas exhaustive et que l'expert-comptable peut en outre accomplir d'autres missions pour autant qu'elles ne lui soient pas interdites par la loi (par exemple en vertu du monopole reconnu aux réviseurs d'entreprises pour certaines missions; voir article 27 du projet) ou qu'elles ne soient pas autrement réglées par la loi (en ce qui concerne le point 5° de l'énumération, on songe, par exemple, à la législation, annoncée naguère, sur les conseillers fiscaux).

Il y a lieu, par ailleurs, de souligner que le projet n'investit les experts-comptables d'aucun monopole pour l'accomplissement des missions énumérées par l'article 65. C'est dire que toute personne (y compris les réviseurs d'entreprises; voir les observations du Conseil concernant l'article 27 du projet) pourra accomplir ces missions, à condition de ne pas faire usage du titre d'expert-comptable ou d'un terme susceptible de créer une confusion avec ce titre (cf. article 58 du projet).

On peut s'interroger sur l'utilité de l'énumération figurant à l'article 65, dès lors que ce ne sont pas les activités de l'expert-comptable qui sont protégées, mais uniquement son titre. Sur le plan conceptuel, en tout cas, l'article 65 du projet ne peut pas être mis sur le même pied que l'article 27 du projet, qui donne une définition légale de la tâche principale des réviseurs d'entreprises.

Dans les domaines qui ne relèvent pas de la compétence exclusive des réviseurs d'entreprises, ces derniers et les experts-comptables, de même que les autres personnes ne portant pas le titre d'expert-comptable ou ne portant pas un titre susceptible de créer la confusion avec celui-ci, se trouveront en position de concurrence pour l'accomplissement des missions qui sont énumérées, à titre d'exemple, par l'article 65. Cette relation de concurrence présente un double aspect. D'une part, les réviseurs d'entreprises et les experts-comptables sont astreints, même dans la concurrence, à une discipline professionnelle, à laquelle les autres personnes qui accomplissent également les missions prévues par l'article 65, ne sont pas nécessairement tenues (1). D'autre part, se pose le problème de savoir à quels critères les clients potentiels donneront la priorité en ce qui concerne les missions énumérées par l'article 65 : la qualité du « service » ou le prix de ce « service », chez le réviseur d'entreprises, l'expert-comptable ou une autre personne qui accomplit ces missions sans toutefois porter les titres prévus par la loi.

L'un des principaux objectifs du projet est de placer les professions de réviseur d'entreprises et d'expert-comptable « à un même niveau d'aptitude et de compétence » (exposé des motifs). Il faut néanmoins constater que :

- pour les réviseurs d'entreprises, la loi protège le titre de certaines compétences exclusives;
- pour les experts-comptables, elle protège uniquement leur titre;
- aucune protection légale n'est prévue en ce qui concerne les activités typiques de l'expert-comptable (article 65) qui sont également ouvertes aux réviseurs d'entreprises.

L'intitulé du chapitre IV du projet : « Du titre et de la profession d'expert-comptable » ne répond aucunement au contenu du projet.

Il convient de souligner en outre que les missions énumérées à l'article 65 peuvent être exercées soit dans le cadre d'un contrat de travail (l'expert-comptable, dans ce cas, est employé mais porte un titre protégé), soit comme activité indépendante (dans ce cas, les experts-comptables intéressés peuvent, conformément à l'article 66, demander leur inscription au tableau des « experts-comptables externes »).

Article 66 [article 78]

Il est proposé de rédiger cette disposition comme suit :

« Toute personne physique à laquelle la qualité de membre de l'Institut des experts-comptables a été conférée conformément aux dispositions des articles ... est inscrite à sa demande au tableau des experts-comptables externes si elle exerce ou entend exercer l'activité visée par l'article 65 à titre exclusif ou accessoire comme indépendant ou en dehors d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics ».

(1) L'avocat consulté en matière fiscale, par exemple, est tenu à une discipline professionnelle, mais il n'en est pas de même pour toute personne qui donne des avis en cette matière.

Aan deze inschrijving in het register van de externe accountants worden door artikel 68 van het ontwerp bepaalde onverenigbaarheden verbonden.

Artikel 67 [artikel 79]

Voor deze bepaling wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Elke vennootschap of vereniging aan wie de hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants is toegekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen ... wordt op haar verzoek in het register van de externe accountants ingeschreven indien zij de bij artikel 65 bedoelde werkzaamheden uitvoert of zich voorneemt uit te voeren ».

Artikel 68 [artikel 80]

Voor de natuurlijke personen en rechtspersonen die ingeschreven zijn in het register van de externe accountants gelden enkele onverenigbaarheden die in deze bepaling worden omschreven.

De onder 1^o en 3^o bedoelde onverenigbaarheden stemmen in wezen overeen met de onverenigbaarheden die, luidens artikel 33 van het ontwerp, voor de bedrijfsrevisoren gelden. De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij de bedoelde bepaling.

In 1^o wordt, wat betreft het waarnemen van een functie van beheerder of zaakvoerder in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm heeft aangenomen van een handelsvennootschap, in een uitzondering voorzien voor een vennootschap die is ingeschreven in het register van de externe accountants. Hieruit kan worden afgeleid dat bijvoorbeeld een burgerlijke professionele vennootschap de rechtsvorm van een handelsvennootschap zou mogen aannemen. Dit besluit strookt evenwel niet met 's Raads lezing van artikel 33 van het ontwerp (zie de opmerkingen bij bedoelde bepaling), zodat een betere overeenstemming moet worden bereikt tussen de artikelen 33 en 68 van het ontwerp, bijvoorbeeld door een aanpassing van het 2^o van het nieuw artikel 7bis van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door artikel 33 van het ontwerp.

Uit het 2^o vloeit voort dat accountants zich, met het oog op de uitoefening van hun beroep, mogen verenigen met bedrijfsrevisoren. Uit het nieuw artikel 8, § 3, van de wet van 22 juli 1953 (= artikel 34 van het ontwerp) vloeit evenwel voort dat geen enkele vereniging of vennootschap ter uitoefening van hun beroepsactiviteit mag worden gevormd tussen bedrijfsrevisoren « en andere personen die niet deze hoedanigheid bezitten », dit is dus met inbegrip van accountants, behoudens voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren. Een onderlinge aanpassing van de artikelen 34 en 68 van het ontwerp lijkt derhalve geboden. In 2^o is ook verboden een vereniging van accountants met personen die geen hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is erkend met die van een accountant of van een bedrijfsrevisor. De Raad van State begrijpt dat wordt verwezen, wat de bedrijfsrevisoren betreft, naar artikel 30 van het ontwerp (= nieuw artikel 4ter van de wet van 22 juli 1953), en wat de accountants betreft, naar de artikelen 60, 2), en 61.

Artikel 69 [artikel 82]

Deze bepaling stemt in wezen overeen met die van artikel 1 van de wet van 22 juli 1953, zoals gewijzigd door artikel 25 van het ontwerp.

Artikel 70 [artikel 83]

Deze bepaling stemt in wezen overeen met die van artikel 2 van de wet van 22 juli 1953. In plaats van « de in artikel 65 bepaalde werkzaamheden » schrijft men veeleer « de in artikel 65 bepaalde werkzaamheid ».

Artikel 71 [artikel 84]

Op te merken valt dat de buitenlandse natuurlijke personen en rechtspersonen die krachtens artikel 61 gemachtigd zijn om in België de titel van accountant te voeren, geen lid van het Instituut der accountants mogen worden. Luidens artikel 73 van het ontwerp moeten zij nochtans bijdragen in de werkingskosten van het Instituut. Daar deze natuurlijke personen en rechtspersonen, zoals in artikel 61 blijkt, per definitie niet in België gevestigd zijn, komt het de Raad van State niet voor dat deze bepaling strijdig zou zijn met de artikelen 52 tot 58 van het E. E. G.-Verdrag.

Een gelijkaardige bepaling komt niet voor wat betreft de bedrijfsrevisoren. Wel integendeel, artikel 30 van het ontwerp bepaalt dat aan de buitenlandse natuurlijke personen en rechtspersonen die voldoen aan de in die bepaling gestelde voorwaarden (welke voorwaarden in wezen overeenstemmen met die van artikel 61 van het ontwerp) de hoedanigheid van lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren kan worden toegekend. De memorie van toelichting verantwoordt deze afwijkende regeling niet.

L'inscription au tableau des experts-comptables externes est assortie par l'article 68 du projet de certaines incompatibilités.

Article 67 [article 79]

La rédaction suivante est proposée pour cette disposition :

« Toute société ou association à laquelle la qualité de membre de l'Institut des experts-comptables a été conférée conformément aux dispositions des articles ... est inscrite à sa demande au tableau des experts-comptables externes si elle exerce ou entend exercer l'activité visée par l'article 65 ».

Article 68 [article 80]

Les personnes physiques et les personnes morales inscrites au tableau des experts-comptables externes sont frappées de certaines incompatibilités définies dans cette disposition.

Les incompatibilités prévues aux 1^o et 3^o correspondent, en substance, à celles qui s'appliquent aux réviseurs d'entreprises en vertu de l'article 33 du projet. Le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées concernant cette disposition.

En ce qui concerne l'exercice de fonctions d'administrateur ou de gérant d'une société commerciale ou d'une société à forme commerciale, le 1^o prévoit une exception pour la société inscrite au tableau des experts-comptables externes. Il est permis d'en inférer qu'une société civile professionnelle, par exemple, pourrait prendre la forme d'une société commerciale. Cette conclusion n'est toutefois pas conforme à l'interprétation que le Conseil a donnée à l'article 33 du projet (voir observations relatives à cette disposition). Il importe, dès lors, de mieux assurer la concordance entre les articles 33 et 68 du projet, par exemple en adaptant le 2^o du nouvel article 7bis de la loi du 22 juillet 1953, modifié par l'article 33 du projet.

Il résulte du 2^o qu'en vue de l'exercice de leur profession les experts-comptables peuvent s'associer avec des réviseurs d'entreprises. Or, selon le nouvel article 8, § 3, de la loi du 22 juillet 1953 (= article 34 du projet), aucune association ou société ne peut être formée en vue de l'exercice de leur activité professionnelle entre les réviseurs d'entreprises « et d'autres personnes qui ne possèdent pas cette qualité », y compris dès lors les experts-comptables, sauf autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Une mise en concordance des articles 34 et 68 du projet paraît dès lors s'imposer. Le 2^o interdit également l'association des experts-comptables avec des personnes qui n'ont pas une qualité reconnue équivalente à celle d'expert-comptable ou de réviseur d'entreprises. Dans l'esprit du Conseil d'Etat, il s'agit là d'une référence, en ce qui concerne les réviseurs d'entreprises, à l'article 30 du projet (= nouvel article 4ter de la loi du 22 juillet 1953) et en ce qui concerne les experts-comptables, aux articles 60, 2), et 61.

Article 69 [article 82]

Cette disposition correspond en substance à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1953, tel qu'il est modifié par l'article 25 du projet.

Article 70 [article 83]

Cette disposition correspond essentiellement à l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953. Dans le texte néerlandais au lieu de « de in artikel 65 bepaalde werkzaamheden », on écrira plutôt « de in artikel 65 bepaalde werkzaamheid », au singulier, comme dans cet article.

Article 71 [article 84]

Il est à remarquer que les personnes physiques et les personnes morales étrangères qui sont autorisées à porter le titre d'expert-comptable en Belgique en vertu de l'article 61, ne peuvent devenir membres de l'Institut des experts-comptables. En vertu de l'article 73 du projet, elles doivent cependant participer aux frais de fonctionnement de l'Institut. Etant donné que ces personnes physiques et ces personnes morales, ainsi qu'il appert de l'article 61, ne sont pas, par définition, établies en Belgique, le Conseil d'Etat ne croit pas que cette disposition soit contraire aux articles 52 à 58 du Traité de la C. E. E.

Il n'y a pas de disposition analogue pour les réviseurs d'entreprises. Au contraire, l'article 30 du projet prévoit que les personnes physiques et les personnes morales étrangères qui remplissent les conditions fixées par cet article (conditions qui correspondent essentiellement à celles de l'article 16 du projet) peuvent se voir reconnaître la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises. L'exposé des motifs ne justifie pas cette divergence.

Artikel 73 [artikel 86]

In het eerste lid schrijve men « de natuurlijke personen en rechtspersonen », en vervange men de woorden « de modaliteiten » door « de nadere regels » en « het huishoudelijk reglement » door « het reglement van orde ».

Het tweede lid luidt als volgt :

« De niet-betaling van de bijdrage binnen de vastgestelde termijn brengt van rechtswege het verlies mede van de hoedanigheid van accountant en de intrekking van de toestemming om de titel te voeren ».

Het verlies « van rechtswege » van de hoedanigheid van accountant en de intrekking « van rechtswege » van de toestemming om de titel van accountant te voeren kunnen bij niet-tijdige betaling van de bijdrage tot rechtsonzekerheid leiden. Het verdient de voorkeur dat deze gevolgen het voorwerp zouden zijn van een uitdrukkelijke en met redenen omklede beslissing van het Instituut.

Er zij opgemerkt dat een gelijkaardige bepaling niet voorkomt in de wet van 22 juli 1953.

Artikel 74 [artikel 87]

De tekst van deze bepaling stemt in wezen overeen met die van artikel 10 (met uitzondering van de laatste zin) van de wet van 22 juli 1953, zoals het gewijzigd wordt bij artikel 38 van het ontwerp.

De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij bedoeld artikel 38.

De woorden « gewijzigd of aangevuld » mogen zonder bezwaar worden geschrapt.

Artikel 75 [artikelen 88 en 93]

Door het eerste lid van deze bepaling worden de artikelen 11 tot 15 en 24 tot 26 van de wet van 22 juli 1953 van toepassing verklaard op het Instituut der accountants, waarbij telkens het woord « bedrijfsrevisoren » vervangen wordt door het woord « accountants ». De artikelen 11 tot 15 betreffen het beheer en de werking van het Instituut (inzonderheid de algemene vergadering en de Raad); de artikelen 24 tot 26 betreffen het vermogen en de begroting van het Instituut.

Er zij opgemerkt dat door het ontwerp wijzigingen worden gebracht aan de artikelen 12 (= artikel 39 van het ontwerp) en 15 (= artikel 40 van het ontwerp) van de wet van 22 juli 1953. De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij deze bepalingen van het ontwerp.

Het tweede lid van artikel 75 van het ontwerp maakt de artikelen 19 tot 22 van de wet van 22 juli 1953 van overeenkomstige toepassing op de accountants en op de buitenlandse natuurlijke personen en rechtspersonen aan wie met toepassing van artikel 61 van het ontwerp de toestemming werd verleend de titel van accountant te voeren.

Bedoelde artikelen 19 tot 22 betreffen de beroepstucht en worden ingrijpend gewijzigd door het ontwerp (artikelen 48 tot 52). De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij deze bepalingen, inzonderheid wat betreft :

- de criteria die moeten worden aangewend bij het verdelen van de zaken tussen de Nederlandstalige kamer en de Franstalige kamer van de tuchtcommissie;
- het tekstvoorstel bij artikel 50 inzake de tuchtprocedure;
- de naar aanleiding van artikel 50 voorgestelde regeling wanneer een beslissing van de tuchtcommissie bij verstek is gewezen;
- het tekstvoorstel bij artikel 51 inzake de procedure in hoger beroep;
- de naar aanleiding van artikel 51 voorgestelde regeling betreffende de termijnen van verzet en hoger beroep.

De Raad van State vestigt de aandacht erop dat in de artikelen 19 tot 22 van de wet van 22 juli 1953 uiteraard telkens sprake is van « bedrijfsrevisor » of « revisoren ». In het tweede lid van artikel 75 van het ontwerp preciseren men daarom dat, met het oog op de overeenkomstige toepassing, de woorden « bedrijfsrevisor » en « revisor » telkens moeten worden vervangen door de woorden : « de accountants en de natuurlijke personen en rechtspersonen waaraan de toestemming werd verleend bedoeld in artikel 61 » (van het ontwerp).

De overeenkomstige toepassing van de artikelen 19 tot 22 van de wet van 22 juli 1953 geldt onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen opgesomd in het tweede lid van artikel 75 van het ontwerp.

Article 73 [article 86]

A l'alinéa 1^{er}, il convient d'écrire « les personnes physiques et les personnes morales » et de remplacer les mots « règlement d'ordre intérieur » par « règlement intérieur ».

L'alinéa 2 s'énonce comme suit :

« Le non-paiement dans les délais fixés de la cotisation entraîne de plein droit la perte de la qualité d'expert-comptable et le retrait de l'autorisation de porter le titre ».

Attacher au non-paiement de la cotisation dans les délais la perte « de plein droit » de la qualité d'expert-comptable et le retrait « de plein droit » de l'autorisation de porter le titre d'expert-comptable peut être source d'insécurité juridique. Il serait préférable que ces effets résultent d'une décision expresse et motivée de l'Institut.

On observera par ailleurs que la loi du 22 juillet 1953 ne connaît pas de disposition similaire.

Article 74 [article 87]

Le texte de cette disposition reprend en substance celui de l'article 10 (à l'exception de la dernière phrase) de la loi du 22 juillet 1953, tel qu'il est modifié par l'article 38 du projet.

Le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées concernant l'article 38.

Les mots « modifiés ou complétés » peuvent être supprimés sans inconvénient.

Article 75 [articles 88 et 93]

L'alinéa 1^{er} de cette disposition rend applicables à l'Institut des experts-comptables les articles 11 à 15 et 24 à 26 de la loi du 22 juillet 1953 et y remplace chaque fois les mots « réviseurs d'entreprises » par les mots « experts-comptables ». Les articles 11 à 15 régissent la gestion et le fonctionnement de l'Institut (notamment l'assemblée générale et le Conseil); les articles 24 à 26 concernent son patrimoine et son budget.

Il y a lieu d'observer que le projet apporte certaines modifications aux articles 12 (= article 39 du projet) et 15 (= article 40 du projet) de la loi du 22 juillet 1953. Le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées relativement à ces dispositions du projet.

L'alinéa 2 de l'article 75 du projet rend les articles 19 à 22 de la loi du 22 juillet 1953 applicables aux experts-comptables ainsi qu'aux personnes physiques et aux personnes morales étrangères qui ont été autorisées à porter le titre d'expert-comptable en application de l'article 61 du projet.

Les articles 19 et 22 susvisés concernent la discipline professionnelle et sont modifiés de manière substantielle par le projet (articles 48 à 52). Le Conseil d'Etat se réfère aux observations qu'il a faites relativement à ces dispositions, notamment en ce qui concerne :

- les critères qui présideront à la répartition des affaires entre la chambre d'expression française et la chambre d'expression néerlandaise de la commission de discipline;
- le texte relatif à la procédure disciplinaire, proposé lors de l'examen de l'article 50;
- la règle proposée lors de l'examen de l'article 50 pour le cas où une décision de la commission de discipline a été rendue par défaut;
- la proposition de texte relative à la procédure d'appel, faite à l'article 51;
- la règle relative aux délais d'opposition et d'appel proposée lors de l'analyse de l'article 51.

Le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait qu'aux articles 19 à 22 de la loi du 22 juillet 1953, il est question, forcément, de « réviseur d'entreprises » ou de « réviseurs ». C'est pourquoi il y a lieu de préciser à l'alinéa 2 de l'article 75 du projet que, pour l'application de ces articles, les mots « réviseur d'entreprises » et « réviseur » doivent chaque fois être remplacés par les mots « les experts-comptables ainsi que les personnes physiques et les personnes morales qui ont obtenu l'autorisation visée à l'article 61 » (du projet).

L'application des articles 19 à 22 de la loi du 22 juillet 1953 se fait sans préjudice de l'application des dispositions légales énumérées à l'alinéa 2 de l'article 75 du projet.

Er is evenwel een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst, bij de verwijzing naar de artikelen 207^{ter} van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde takken, 207 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, 133^{ter} van het Wetboek der successierechten en 67^{ter} van het Wetboek der zegelrechten. In de Franse tekst wordt voor deze artikelen ten onrechte telkens naar § 1 verwezen.

Het weze bovendien opgemerkt dat in deze artikelen de benaming « accountant » niet voorkomt. Wel is er sprake van « deskundige in belastingzaken of in boekhouden ».

Artikel 76 [artikel 94]

Dit voorschrift houdt strafbepalingen in. De Raad van State verwijst naar zijn opmerkingen bij artikel 54 van het ontwerp, onder meer wat betreft de toepassing van strafsancties op rechtspersonen.

Artikel 77 [artikel 95]

Deze overgangsbepaling regelt de eerste samenstelling van de Raad van het Instituut der accountants. Deze bepaling preciseert evenwel noch het criterium van benoeming door de Koning, noch het aantal leden, noch hun verdeling per taalrol.

In het eerste lid schrijft men « benoemd » in plaats van « aangesteld ».

Luidens het tweede lid van artikel 77 brengt bedoelde benoeming als lid van de Raad van rechtswege de toekenning mee van de titel van accountant, en luidens het derde lid neemt het mandaat van de aldus benoemde personen een einde op 31 december 1985.

Welnu, artikel 11 van de wet van 22 juli 1953, dat bij artikel 75 van het ontwerp toepasselijk wordt gemaakt op het Instituut der accountants, bepaalt dat de algemene vergadering uit alle leden bestaat.

Dit kan, althans theoretisch, voor gevolg hebben dat, volgens het stelsel van het ontwerp, de (voorlopige) Raad en de algemene vergadering dezelfde samenstelling hebben, terwijl bovendien artikel 13 van de wet van 22 juli 1953, dat bij artikel 75 van het ontwerp eveneens toepasselijk wordt gemaakt, in een andere samenstelling van de Raad voorziet.

De Raad van State meent dat de Regering met nut gebruik zou kunnen maken van de overgangsregeling waarin was voorzien bij de artikelen 28 en 31 van de wet van 22 juli 1953.

Artikel 78 [artikel 96]

Deze bepaling ware beter als volgt gesteld :

« De werkingskosten van het Instituut gedurende de eerste twee jaar worden voorgeschoten door de Staat en worden aan deze terugbetaald binnen de daaropvolgende termijn van drie jaar. »

Artikel 80 [artikel 98]

De Regering wenst de gewettigde rechten te respecteren van hen die het beroep van accountant met de nodige bekwaamheid en in alle eerbaarheid uitoefenen, de titel hiervan voeren, maar niet beantwoorden aan de voorwaarden inzake diploma's bepaald bij of krachtens artikel 59 van het ontwerp. Mede om deze reden voorziet de bepaling van artikel 80 in een overgangsregeling.

Hierin wordt in wezen bepaald dat de voorwaarden inzake diploma niet gelden voor de kandidaten die binnen tien maanden na de inwerkingtreding van de wet om hun erkenning verzoeken en die het bewijs kunnen leveren van een beroepspraktijk waaruit blijkt dat zij een effectieve beroepservaring hebben opgedaan als accountants. De Raad van het Instituut wordt volgens het ontwerp, nochtans gemachtigd om te eisen « dat het effectieve verwerven van deze beroepservaring wordt gestaafd door het slagen in een bekwaamheidsproef » (memorie van toelichting).

Waar deze regeling enige gelijkenis vertoont met de overgangsbepalingen van artikel 55 van het ontwerp, verwijst de Raad van State naar zijn opmerkingen bij dit artikel.

Aan het einde van a) van het eerste lid wordt het opschrift van het koninklijk besluit van 10 januari 1980 niet vermeld (zie ook 's Raads desbetreffende opmerking bij artikel 55 van het ontwerp).

Het tweede lid van artikel 80 luidt als volgt :

« De Raad van het Instituut kan in individuele gevallen vereisen dat het bewijs dat ervaring werd verworven inzake het beroep van accountant wordt geleverd door het slagen voor een toelatingsexamen ».

Il y a toutefois discordance entre les versions française et néerlandaise en ce qui concerne la référence aux articles 207^{ter} du Code des taxes assimilées au timbre, 207 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, 133^{ter} du Code des droits de succession et 67^{ter} du Code des droits de timbre. C'est à tort, en effet, que la version française renvoie chaque fois au paragraphe 1^{er} de ces articles.

Il convient d'observer en outre que la dénomination « expert-comptable » ne figure pas dans ces articles. Il y est question, par contre, de « expert en matière fiscale ou comptable ».

Article 76 [article 94]

Cet article comprend des dispositions pénales. On se reportera à cet égard aux observations que le Conseil d'Etat a formulées relativement à l'article 54 du projet, notamment en ce qui concerne l'application de sanctions pénales aux personnes morales.

Article 77 [article 95]

Cette disposition transitoire règle la première composition du Conseil de l'Institut des experts-comptables. Elle ne précise toutefois ni le critère de nomination par le Roi ni le nombre de membre ni leur répartition par rôle linguistique.

A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu d'écrire « nommés » au lieu de « désignés ».

Aux termes de l'alinéa 2 de l'article 77, cette nomination en qualité de membre du Conseil vaut de plein droit attribution du titre d'expert-comptable, et aux termes de l'alinéa 3, le mandat des personnes nommées selon ces modalités prend fin le 31 décembre 1985.

Or, l'article 11 de la loi du 22 juillet 1953, rendu applicable à l'Institut des experts-comptables par l'article 75 du projet, prévoit que l'assemblée générale comprend tous les membres. Il pourrait en résulter, du moins en théorie, que dans le système prévu par le projet, le Conseil (provisoire) et l'assemblée générale aient la même composition, alors que l'article 13 de la loi du 22 juillet 1953, qui est également rendu applicable à l'Institut par l'article 75 du projet, prévoit une autre composition du Conseil.

Le Conseil d'Etat estime que le Gouvernement pourrait s'inspirer utilement du régime transitoire prévu par les articles 28 et 31 de la loi du 22 juillet 1953.

Article 78 [article 96]

Cette disposition gagnerait à être rédigée comme suit :

« Les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par l'Etat et lui sont remboursés dans le délai subséquent de trois ans. »

Article 80 [article 98]

Le Gouvernement entend respecter les droits légitimes des personnes qui exercent la profession d'expert-comptable avec compétence et honneur, en portent le titre mais ne remplissent pas les conditions de diplômes fixées par l'article 59 du projet ou en vertu de celui-ci. C'est pour ce motif notamment que l'article 80 prévoit un régime transitoire.

Cet article dispose, en substance, que les conditions de diplôme ne sont pas exigées des candidats qui demanderont leur admission dans les dix mois de l'entrée en vigueur de la loi et qui pourront se prévaloir d'une pratique professionnelle prouvant l'acquisition d'une expérience professionnelle effective en qualité d'expert-comptable. Le Conseil de l'Institut, selon le projet, est toutefois habilité à exiger « que le caractère effectif de cet acquis professionnel soit établi par la réussite d'une épreuve d'aptitudes » (exposé des motifs).

Cette règle présentant une certaine similitude avec les dispositions transitoires de l'article 55 du projet, le Conseil d'Etat se réfère aux observations qu'il a faites concernant cet article.

A l'alinéa 1^{er}, in fine de a), l'intitulé de l'arrêté royal du 10 janvier 1980 a été omis (voir également l'observation faite sur ce point par le Conseil d'Etat relativement à l'article 55 du projet).

L'alinéa 2 de l'article 80 dispose :

« Le Conseil de l'Institut peut dans des cas individuels exiger que la preuve de l'expérience acquise de la profession d'expert-comptable soit établie par la réussite d'une épreuve d'admission ».

Vermits in deze bepaling niet wordt aangeduid welke maatstaven de Raad zal hanteren om « in individuele gevallen » uit te maken of een toelatingsexamen zal worden opgelegd, en de memorie van toelichting in dit verband evenmin enige aanduiding verstrekt, is er minstens theoretisch de mogelijkheid dat de kandidaten onverantwoord op een ongeënjke wijze worden behandeld.

Het verdient aanbeveling dat, ofwel voor alle kandidaten een toelatingsexamen wordt ingevoerd, ofwel de criteria nauwkeurig worden vermeld op grond waarvan de Raad van het Instituut zal oordelen over het opleggen van een toelatingsexamen; in laatstbedoeld geval zou de Raad van het Instituut zijn beslissing om aan bepaalde kandidaten een toelatingsexamen op te leggen met redenen moeten omkleeden.

Vermits de beslissing waarbij een toelatingsexamen wordt opgelegd tegelijk inhoudt dat de kandidaat van de toepassing van de overgangsregeling wordt uitgesloten, lijkt het redelijk de betrokken kandidaat de kans te geven om daartegen in beroep te komen.

Hoofdstuk V

(= Hoofdstuk V van het ontwerp)

Vermits de uitoefening van de opdrachten van de bedrijfsrevisor en de accountant voor talrijke maatschappelijke geledingen van belang is (memorie van toelichting) wenst de Regering een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en het beroep van accountant op te richten, waarvan de leden benoemd worden door de Koning op voorstel van de Regering enerzijds en van de « sociale partners » anderzijds. Bedoelde Hoge Raad zou in hoofdzaak een adviserende functie hebben en in bepaalde gevallen zou hij, volgens het ontwerp, ook normen kunnen vaststellen.

Artikel 82 [artikel 100]

De eerste zin ware beter gesteld als volgt:

« Er wordt een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant opgericht, hierna de Hoge Raad te noemen... ».

In de volgende artikelen, uitgezonderd in artikel 91, kan dan telkens de afkorting « Hoge Raad » worden gebruikt.

Artikel 83 [artikel 100]

In deze bepaling wordt de opdracht van de Hoge Raad omschreven.

De in het eerste lid omschreven taak is vaag gesteld, en men kan er moeilijk uit afleiden welke, juridisch gezien, de precieze taak van de Hoge Raad is. Wellicht kan inspiratie worden gezocht in de Nederlandse wet van 28 juni 1962 betreffende het accountantswezen waar in artikel 1, derde lid, sprake is van een « goede beroepsuitoefening ». Een gelijkaardige formulering wordt gebruikt in artikel 2, derde lid, van de Nederlandse wet van 13 december 1972 houdende nadere regelen betreffende het accountantswezen (« ... omtrent hetgeen dienstig kan zijn voor een goede beroepsuitoefening... »).

Waar in het tweede lid sprake is van adviezen en aanbevelingen, neemt de Raad van State aan dat deze niet bindend zijn. Het verschil tussen een advies en een aanbeveling is evenwel niet duidelijk. Moet men begrijpen dat de aanbevelingen op eigen initiatief door de Hoge Raad worden gegeven, terwijl de adviezen gegeven worden op verzoek van de Regering, het Instituut der bedrijfsrevisoren of het Instituut der accountants?

Luidens het derde lid is het advies van de Hoge Raad in bepaalde gevallen vereist. Op bepaalde praktische moeilijkheden die hierbij kunnen rijzen werd gewezen in 's Raads opmerkingen bij artikel 38 van het ontwerp.

Het vierde lid bepaalt dat de Hoge Raad onder meer door « normen » de « toepassingsmodaliteiten » (men schrijft veeleer « nadere regels ») vaststelt van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor de bedrijfsrevisoren die bij toepassing van voornoemd artikel 15bis werden benoemd (in plaats van « aangewezen »).

Wat met deze « normen » wordt bedoeld is niet duidelijk, en blijkt evenmin uit de memorie van toelichting. Wordt hier verwezen naar de « controlenormen » waarvan sprake is in artikel 44 van het ontwerp (= nieuw artikel 18bis van de wet van 22 juli 1953)? Zijn deze « normen » bindend voor de bedrijfsrevisoren? Zo ja dan is het om grondwettelijke redenen niet verantwoord de verordenende bevoegdheid dienaangaande aan de Hoge Raad toe te wijzen. Deze verordenende bevoegdheid dient te worden toegewezen aan de Koning die haar uitoefent desgevallend op voorstel of na advies van de Hoge Raad.

Cette disposition n'indique pas les critères que le Conseil aura à mettre en œuvre pour déterminer « dans des cas individuels » s'il y a lieu d'imposer une épreuve d'admission. L'exposé des motifs ne donne pas non plus la moindre indication sur ce point. Le risque existe dès lors, du moins en théorie, que les candidats se voient, sans justification, traités de manière inégale.

Il est recommandé soit d'instituer une épreuve d'admission pour tous les candidats, soit d'indiquer de manière précise les critères sur la base desquels le Conseil de l'Institut appréciera l'opportunité d'imposer une épreuve d'admission; dans ce dernier cas, le Conseil de l'Institut devrait motiver sa décision d'imposer une épreuve d'admission à certains candidats.

Comme la décision d'imposer une épreuve d'admission implique que le candidat est exclu du bénéfice du régime transitoire, il paraît logique de lui permettre de former un recours contre cette décision.

Chapitre V

(= Chapitre V du projet)

L'importance que les missions du reviseur d'entreprises et de l'expert-comptable revêtent pour de nombreuses couches de la société (exposé des motifs) a engagé le Gouvernement à créer un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, dont les membres sont nommés par le Roi sur la proposition du Gouvernement, d'une part, des « partenaires sociaux », d'autre part. Ce Conseil supérieur aurait essentiellement une fonction consultative. Dans certains cas, il pourrait également, selon le projet, arrêter des normes.

Article 82 [article 100]

La première phrase serait mieux rédigée comme suit:

« Il est créé un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert-comptable, dénommé ci-après le Conseil supérieur... ».

Article 83 [article 100]

Cette disposition définit la mission du Conseil supérieur.

La définition donnée par l'alinéa 1^{er} est imprécise et il est difficile d'en dégager quelle est, du point de vue juridique, la mission exacte du Conseil supérieur. On pourrait sans doute s'inspirer de la loi néerlandaise du 28 juin 1962 « concernant le statut des accountants », qui, dans son article 1^{er}, alinéa 1^{er}, parle de « bonne exercice de la profession ». L'article 2, alinéa 3, de la loi néerlandaise du 13 décembre 1972 « concernant le statut des accountants » (« ... omtrent hetgeen dienstig kan zijn voor een goede beroepsuitoefening... »).

A l'alinéa 2, il est question d'avis et de recommandations. Le Conseil d'Etat considère qu'ils ne sont pas obligatoires. Il n'est pas très clair, cependant, en quoi l'avis se distingue ici de la recommandation. Faut-il entendre que les recommandations sont données par le Conseil supérieur agissant d'initiative, tandis que les avis sont émis à la demande du Gouvernement, de l'Institut des réviseurs d'entreprises ou de l'Institut des experts-comptables?

Aux termes de l'alinéa 3, l'avis du Conseil supérieur est requis dans certains cas. Dans ses observations relatives à l'article 38 du projet, le Conseil d'Etat a déjà signalé les difficultés d'ordre pratique qui peuvent surgir à ce propos.

L'alinéa 4 prévoit que le Conseil supérieur fixe, notamment par la voie de « normes », les « modalités d'application » (en néerlandais on écrira plutôt « nadere regels ») de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, en ce qui concerne les réviseurs d'entreprises nommés (au lieu de « désignés ») en application de l'article 15bis précité.

On ne voit pas bien ce que sont ces « normes » et l'exposé des motifs ne le précise pas davantage. S'agit-il des « normes de révision » mentionnées à l'article 44 du projet (= nouvel article 18bis de la loi du 22 juillet 1953)? Ces normes sont-elles obligatoires pour les réviseurs d'entreprises? Dans l'affirmative, il ne se justifie pas, pour des motifs d'ordre constitutionnel, d'attribuer en cette matière le pouvoir réglementaire au Conseil supérieur. Ce pouvoir réglementaire doit être conféré au Roi, qui l'exercera le cas échéant sur proposition ou après avis du Conseil supérieur.

Artikel 84

Luidens deze bepaling moet de Hoge Raad onder meer het optreden van het Instituut der bedrijfsrevisoren en van het Instituut der accountants coördineren. Niet duidelijk is, over welk « optreden » het gaat, en welke de inhoud is van de gegeven coördinatieopdracht. Mag de Hoge Raad hierbij dwingende regels vaststellen, of is zijn tussenkomst beperkt tot het inrichten van een overleg tussen de twee Instituten?

De coördinatieopdracht omvat onder meer de « eenvormigheid van de rechtspraak » (men schrijft alleszins « eenheid » van de rechtspraak). Wordt hier de tuchtrechtspraak bedoeld? Zoja, dan ziet men niet in hoe twee op bepaalde punten vrij duidelijk onderscheiden beroepen, op het gebied van de tucht, aan een « eenheid van rechtspraak » kunnen onderworpen zijn. Zonen, dan is het gebruik van het woord « rechtspraak », alleszins niet verantwoord.

Artikel 85

De Hoge Raad moet geregeld worden ingelicht over de door de Raden van de Instituten der bedrijfsrevisoren en der accountants « genomen of voorgenomen beslissingen met algemene strekking ». Welke de precieze inhoud van deze bepaling is, kan niet met zekerheid worden uitgemaakt. Onder welke voorwaarden moeten reeds « genomen » beslissingen worden medegedeeld? Onder welke voorwaarden moeten « voorgenomen » beslissingen vooraf worden medegedeeld? Wat betekent « geregeld »? Welke is de sanctie zo genomen of voorgenomen beslissingen niet « geregeld » worden medegedeeld? Moet de Hoge Raad met de betrokken Instituten overleg plegen over de genomen en voorgenomen beslissingen? Geldt de mededelingsplicht ook voor particuliere beslissingen die — bijvoorbeeld omwille van hun principiële betekenis als precedent — een algemene strekking kunnen hebben?

Artikel 86 [artikel 100]

Deze bepaling regelt de samenstelling van de Hoge Raad.

In het tweede lid wordt gepreciseerd dat de Hoge Raad « ten minste » drie Nederlandstalige en drie Franstalige leden telt (in de Franse tekst: « Au moins trois membres d'expression française et trois membres d'expression néerlandaise »). Aangenomen wordt dat de woorden « ten minste » zowel op de Nederlandstalige als op de Franstalige leden betrekking hebben, in welk geval het tweede lid zorgvuldiger dient te worden geredigeerd. Niet duidelijk is bovendien, volgens welk criterium een lid Nederlandstalig dan wel Franstalig is.

Artikel 88

De bepaling betreft de commissie van beroep die kennis neemt van de in eerste aanleg door de twee Instituten genomen beslissingen (inzake tucht of toegang tot het beroep) (1).

Wat de rechtspleging in hoger beroep betreft, verwijst de Raad van State naar zijn tekstvoorstel bij artikel 51 van het ontwerp.

In de commissie van beroep zetelen onder meer « twee andere leden... benoemd door de Koning ». Er is niet gepreciseerd of, en zoja door welke instantie, deze twee leden aan de Koning moeten worden voorgedragen.

Wat betreft de verdeling van de zaken tussen de Franstalige en de Nederlandstalige kamer, is geen regeling opgenomen (zie 's Raads opmerkingen bij artikel 48 van het ontwerp).

Artikel 90

Men schrijft in het eerste lid « reglement van orde » in plaats van « huishoudelijk reglement ».

In het tweede lid wordt verwezen naar « de in artikel 6 bedoelde Instituten ».

Artikel 6 regelt de inwerkingtreding van hoofdstuk II van het wetsontwerp (volgens de herindeling door de Raad). De verwijzing is foutief.

(1) Blijkbaar werd over het hoofd gezien de nieuwe bepaling van artikel 8 van de wet van 22 juli 1953, waarbij bepaalde verenigingen of vennootschappen de toestemming van de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren behoeven.

Article 84

Aux termes de cette disposition, le Conseil supérieur est chargé, entre autres, de coordonner l'action de l'Institut des réviseurs d'entreprises et de l'Institut des experts-comptables. On n'aperçoit pas clairement de quelle « action » il s'agit, ni en quoi consiste la mission de coordination ainsi confiée au Conseil supérieur. Celui-ci peut-il fixer des règles impératives ou son intervention se limite-t-elle à organiser une concertation entre les deux Instituts?

La mission de coordination comprend le soin de veiller à « l'unité de jurisprudence » (dans le texte néerlandais, il a lieu en tout cas d'écrire « eenheid van de rechtspraak »). S'agit-il de la jurisprudence disciplinaire? Dans l'affirmative, on ne voit pas en quoi deux professions bien distinctes à certains égards, puissent être soumises à une « unité de jurisprudence » en matière de discipline? Dans la négative, l'emploi du mot « jurisprudence » est en tout cas inadéquat.

Article 85

Le Conseil supérieur doit être régulièrement informé des « décisions de portée générale prises ou envisagées » par les Conseils des Instituts des réviseurs d'entreprises et des experts-comptables. Il n'est pas possible de déterminer avec certitude la signification exacte de cette disposition. Dans quelles conditions les décisions « prises » doivent-elles être transmises? Dans quelles conditions les décisions « envisagées » doivent-elles être préalablement communiquées? Que signifie ici le mot « régulièrement »? Quelle sera la sanction lorsque les décisions prises ou envisagées ne sont pas « régulièrement » communiquées? Le Conseil supérieur doit-il consulter les Instituts intéressés au sujet de ces décisions? L'obligation d'information vaut-elle également pour des décisions particulières qui — en raison, par exemple, de leur intérêt de principe comme précédent — peuvent avoir une portée générale?

Article 86 [article 100]

Cette disposition règle la composition du Conseil supérieur.

L'alinéa 2 précise que le Conseil supérieur comprend « au moins trois membres d'expression française et trois membres d'expression néerlandaise » (dans le texte néerlandais, « ten minste drie Nederlandstalige en drie Franstalige leden telt »). Il est permis de croire que les mots « au moins » se rapportent aussi bien aux membres d'expression française qu'aux membres d'expression néerlandaise. Dans ce cas, il conviendrait de rédiger l'alinéa 2 avec plus de soin. Il n'apparaît pas clairement, d'autre part, quel sera le critère pour déterminer si un membre est d'expression française ou d'expression néerlandaise.

Article 88

Cette disposition a trait à la commission d'appel qui aura à connaître des décisions prises en première instance par les deux Instituts (en matière de discipline ou d'accès à la profession) (1).

Pour ce qui est de la procédure d'appel, l'on se reportera à la proposition de texte que le Conseil d'Etat a formulée relativement à l'article 51 du projet.

A la commission d'appel siègeront notamment « deux autres membres... nommés par le Roi ». Il n'est pas précisé si ces deux membres doivent être présentés au Roi et, dans l'affirmative, par quel organe.

Aucune disposition non plus ne règle la répartition des affaires entre la chambre d'expression française et la chambre d'expression néerlandaise (voir les observations du Conseil concernant l'article 48 du projet).

Article 90

A l'alinéa 1^{er}, il convient d'écrire « règlement intérieur » au lieu de « règlement d'ordre intérieur ».

L'alinéa 2 se réfère aux « Instituts visés à l'article 6 ».

L'article 6 règle l'entrée en vigueur du chapitre II du projet de loi (dans la nouvelle subdivision proposée par le Conseil). La référence est incorrecte.

(1) Les auteurs du projet semblent avoir perdu de vue la nouvelle disposition de l'article 8 de la loi du 22 juillet 1953, en vertu de laquelle certaines associations ou sociétés requièrent l'autorisation du Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

De kamer was samengesteld uit :

De heren : H. Adriaens, voorzitter,
H. Coremans en Gh. Tacq, staatsraden,
S. Fredericq en G. Schrans, assessoren van de afdeling
wetgeving,

Mevrouw : M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd
nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. De Koster, auditeur.

De Griffier,

M. BENARD

De Voorzitter,

H. ADRIAENS

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, van Onze Minister van Middenstand, en op het Advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLÓTEN EN BESLUTEN Wij :

Onze Minister van Economische Zaken, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, Onze Minister van Middenstand zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 20 september 1948
houdende organisatie van het bedrijfsleven

Artikel 1

In de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven wordt een artikel 15bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 15bis. — In elke onderneming waar een ondernemingsraad werd opgericht in uitvoering van deze wet, worden één of meer bedrijfsrevisoren benoemd met als taak :

1° verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en over het jaarverslag overeenkomstig artikel 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

2° de getrouwheid en volledigheid te certificeren van de economische en financiële inlichtingen die het ondernemingshoofd aan de ondernemingsraad verstrekt, voor zover deze inlichtingen uit de boekhouding of uit de jaarrekening van de onderneming blijken;

La chambre était composée de :

Messieurs : H. Adriaens, président,
H. Coremans et Gh. Tacq, conseillers d'Etat,
S. Fredericq et G. Schrans, assesseurs de la section de
législation,

Madame : M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens.

Le rapport a été présenté par Mme J. De Koster, auditeur.

Le Greffier,

M. BENARD

Le Président,

H. ADRIAENS

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles, de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles, Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I^{er}

Modification de la loi du 20 septembre 1948
portant organisation de l'économie

Article 1^{er}

Dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie est inséré un article 15bis libellé comme suit :

« Art. 15bis. — Dans chaque entreprise où un conseil d'entreprise a été institué en exécution de la présente loi, un ou plusieurs réviseurs d'entreprises sont désignés ayant pour mission :

1° de faire rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

2° de certifier le caractère fidèle et complet des informations économiques et financières que le chef d'entreprise transmet au conseil d'entreprise, pour autant que ces informations résultent de la comptabilité ou des comptes annuels de l'entreprise;

3° ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad de betekenis van de hun verstrekte economische en financiële inlichtingen ten aanzien van de financiële structuur en de evolutie in de financiële toestand van de onderneming te verklaren en te ontleden;

4° indien hij van oordeel is de in het 2° bedoelde certificering niet te kunnen afgeven of indien hij leemten vaststelt in de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen, het ondernemingshoofd daarvan op de hoogte te brengen en, indien deze daaraan geen gevolg geeft binnen de maand die volgt op zijn tussenkomst, op eigen initiatief de ondernemingsraad daarvan in kennis te stellen.

Het ondernemingshoofd overhandigt aan de benoemde revisor een afschrift van de economische en financiële inlichtingen die hij de ondernemingsraad schriftelijk verstrekt.

De dagorde en de notulen van de vergaderingen van de ondernemingsraad waarop economische en financiële inlichtingen worden verstrekt of besproken, worden tegelijk met de leden aan de revisor medegedeeld. De revisor mag deze vergaderingen bijwonen. Hij moet ze bijwonen wanneer hij daartoe wordt verzocht door het ondernemingshoofd of door de door de werknemers benoemde leden die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen. »

Art. 2

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15ter. — § 1. Indien de onderneming een vennootschap naar Belgisch recht is, opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, wordt de taak bedoeld in artikel 15bis uitgeoefend door de commissarissen of door de commissarissen van de vennootschap die de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor.

§ 2. De commissarissen-revisoren van de vennootschap worden benoemd door de algemene vergadering der vennoten op voordracht van de ondernemingsraad, beraadslagend op initiatief en op voorstel van de raad van bestuur of van de zaakvoerders en beslissend bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door zijn leden en bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden benoemd door de werknemers.

In het voorstel dat aan de ondernemingsraad wordt voorgelegd, wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissarissen-revisoren vermeld. Deze bezoldiging vergoedt de commissarissen voor de taak en de opdrachten die zij vervullen met toepassing van artikel 15bis. Op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen, legt de revisor aan de ondernemingsraad een raming voor van de omvang van de prestaties vereist voor de vervulling van deze taak en van deze opdrachten.

Indien over dit voorstel in de ondernemingsraad niet de vereiste meerderheden zoals bepaald in het eerste lid kunnen worden bereikt, en in het algemeen bij gebreke van benoeming van een of meer commissarissen-revisoren voorgedragen in toepassing van de vorige leden, wordt op verzoek van elke belanghebbende, door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel in het rechtsgebied waarin de vennootschap haar zetel heeft gevestigd, een bedrijfsrevisor benoemd wiens bezoldiging hij vaststelt en die belast wordt

3° d'expliquer et d'analyser à l'intention des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les informations économiques et financières qui leur ont été transmises, quant à leur signification relative à la structure financière et à l'évolution de la situation financière de l'entreprise;

4° s'il estime ne pas pouvoir délivrer la certification visée au 2° ou s'il constate des lacunes dans les informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise, d'en saisir le chef d'entreprise et, si celui-ci n'y donne pas suite dans le mois qui suit son intervention, d'en informer d'initiative le conseil d'entreprise.

Le chef d'entreprise transmet au reviseur désigné copie des informations économiques et financières qu'il communique par écrit au conseil d'entreprise.

L'ordre du jour et le procès-verbal des réunions du conseil d'entreprise où des informations économiques et financières sont fournies ou discutées, sont communiqués au reviseur en même temps qu'aux membres. Le reviseur peut assister à ces réunions. Il est toutefois tenu d'y assister lorsqu'il y est invité par le chef d'entreprise ou par les membres nommés par les travailleurs statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux. »

Art. 2

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15ter libellé comme suit :

« Art. 15ter. — § 1^{er}. Si l'entreprise est une société de droit belge, constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la mission visée à l'article 15bis est exercée par le commissaire ou par les commissaires de la société qui ont la qualité de reviseur d'entreprises.

§ 2. Les commissaires-reviseurs de la société sont nommés par l'assemblée générale des associés sur présentation du conseil d'entreprise délibérant à l'initiative et sur proposition du conseil d'administration ou des gérants, et statuant à la majorité des voix émises par ses membres et à la majorité des voix émises par les membres nommés par les travailleurs.

La proposition soumise au conseil d'entreprise comporte l'indication du montant de la rémunération des commissaires-reviseurs. Cette rémunération rétribue les fonctions de commissaire-reviseur et les missions que celui-ci effectue en application de l'article 15bis. A la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux, le reviseur présente au conseil une estimation du volume des prestations requises pour l'exercice de ces fonctions et missions.

Si les majorités, visées à l'alinéa 1^{er}, ne peuvent être obtenues au sein du conseil d'entreprise sur cette proposition, et de manière générale, à défaut de nomination, d'un ou de plusieurs commissaires-reviseurs présentés en application des alinéas précédents, le Président du Tribunal de Commerce, du ressort dans lequel la société a établi son siège, statuant à la requête de tout intéressé, nomme un reviseur d'entreprises dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire et les mis-

met de taak van commissaris en met de opdrachten bedoeld in artikel 15bis, totdat regelmatig in zijn vervanging is voorzien. Dergelijke vervanging zal slechts uitwerking hebben na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter.

Deze benoeming door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel geschiedt na advies van de ondernemingsraad ingeval deze laatste niet werd gevraagd om te beraadslagen over de benoeming van de commissaris-revisor op de wijze voorzien door het eerste lid.

§ 3. Paragraaf 2 is van toepassing op de hernieuwing van het mandaat.

§ 4. De commissaris kan in de loop van zijn mandaat slechts worden ontslagen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad die beslist bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden benoemd door de werknemers.

Dient een commissaris ontslag in dan moet hij de ondernemingsraad schriftelijk kennis geven van de redenen voor zijn ontslag.

§ 5. Elke beslissing inzake benoeming, hernieuwing van het mandaat of ontslag, genomen door de algemene vergadering zonder naleving van de bepalingen van paragrafen 2 tot 4 heeft geen uitwerking.

§ 6. Werd in een onderneming, zoals bedoeld in § 1, in toepassing van artikel 64, § 2, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen, geen commissaris-revisor benoemd, dan wordt de taak bedoeld in artikel 15bis vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die de algemene vergadering der vennoten benoemt. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64bis tot *nonies* en 65 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn op de aldus benoemde bedrijfsrevisoren van overeenkomstige toepassing behalve in de mate waarin de bepalingen van deze sectie daarvan afwijken. Paragrafen 2 tot 5 zijn op hen toepasselijk. »

Art. 3

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15quater. — Indien de onderneming is opgericht in een andere rechtsvorm dan de in artikel 15ter, § 1, bepaalde rechtsvormen, benoemt de algemene vergadering van de vennoten de bedrijfsrevisor of de bedrijfsrevisoren.

De voordracht, de benoeming, de vernieuwing van het mandaat en het ontslag geschieden overeenkomstig artikel 15ter, §§ 2 tot 5. Indien evenwel uit het doel van de onderneming blijkt dat zij niet de hoedanigheid van koopman bezit, wordt de bedrijfsrevisor in de gevallen bedoeld in artikel 15ter, § 2, derde lid, benoemd door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank in het rechtsgebied waarin de zetel van de onderneming is gevestigd. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64bis tot *nonies* en 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing op de bedrijfsrevisoren benoemd krachtens dit artikel, behalve in de mate waarin de bepalingen van deze sectie daarvan afwijken.

Bij ontstentenis van een algemene vergadering van de vennoten wordt de bevoegdheid van de vergadering, wat de toepassing van deze sectie betreft, uitgeoefend door het statutair orgaan dat bevoegd is voor het bestuur van de onderneming of door het ondernemingshoofd. Bij ontstentenis van een raad van bestuur of van zaakvoerders oefent het ondernemingshoofd de rechten uit die hun in deze sectie worden toegekend en leeft hij de verplichtingen na die deze sectie hun oplegt. »

sions visées à l'article 15bis jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement. Toutefois un tel remplacement ne prendra effet qu'après la première assemblée générale annuelle qui suit la nomination du reviseur d'entreprises par le Président.

Cette nomination par le Président du Tribunal de Commerce est effectuée sur avis du conseil d'entreprise au cas où celui-ci n'aurait pas été appelé à délibérer sur la nomination du commissaire-reviseur, conformément à l'alinéa 1^{er}.

§ 3. Le § 2 s'applique au renouvellement du mandat.

§ 4. Le commissaire ne peut, en cours de mandat, être révoqué que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise statuant à la majorité des voix émises par ses membres et à la majorité des voix émises par les membres nommés par les travailleurs.

En cas de démission, le commissaire doit informer par écrit le conseil d'entreprise des raisons de sa démission.

§ 5. Toute décision de nomination, de renouvellement de mandat ou de révocation prise par l'assemblée générale sans respecter les dispositions des paragraphes 2 à 4 reste sans effet.

§ 6. Si dans une entreprise, constituée sous l'une des formes visées au § 1^{er}, en application de l'article 64, § 2, des lois coordonnées sur les sociétés, un commissaire-reviseur n'a pas été nommé, la mission visée à l'article 15bis est remplie par un ou plusieurs reviseurs nommés par l'assemblée générale des associés. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64bis à *nonies* et 65 des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires sont applicables aux reviseurs d'entreprises ainsi nommés, sauf dans la mesure où les dispositions de la présente section y dérogent. Les paragraphes 2 à 5 leur sont applicables. »

Art. 3

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15quater libellé comme suit :

« Art. 15quater. — Si l'entreprise est constituée sous une autre forme que celles prévues à l'article 15ter, § 1^{er}, le ou les reviseurs d'entreprises sont nommés par l'assemblée générale des associés.

La présentation, la nomination, le renouvellement du mandat et la révocation sont régis par l'article 15ter, §§ 2 à 5. S'il découle de l'objet de l'entreprise qu'elle n'a pas la qualité de commerçant, le reviseur d'entreprise est nommé, dans les cas visés à l'article 15ter, § 2, troisième alinéa, par le Président du Tribunal de Travail dans le ressort duquel le siège de l'entreprise est établi. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64bis à *nonies* et 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatifs aux commissaires sont applicables aux reviseurs d'entreprises nommés en vertu du présent article sauf dans la mesure où les dispositions de la présente section y dérogent.

A défaut d'assemblée générale des associés, les compétences de l'assemblée sont exercées pour l'application de la présente section par l'organe statutaire compétent pour l'administration de l'entreprise ou par le chef d'entreprise. A défaut de conseil d'administration ou de gérants, le chef d'entreprise exerce les droits que la présente section leur confère et remplit les obligations qu'elle leur impose. »

Art. 4

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15quinquies. — De Koning stelt nadere regels vast voor de toepassing van de artikelen 15bis, 15ter en 15quater. Hij kan bepalen dat deze of sommige regels slechts toepasselijk zijn in zover de ondernemingsraad terzake niet anders heeft beschikt. »

Art. 5

In artikel 15, littera b), van dezelfde wet van 20 september 1948 worden de leden 3, 4 en 5 opgeheven.

Art. 6

§ 1. De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking op de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

In de ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap geschiedt de benoeming van de commissaris overeenkomstig artikel 15ter van de wet van 20 september 1948 tijdens de eerste jaarvergadering die volgt op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende commissarissen-revisoren eindigt van rechtswege bij deze algemene vergadering; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze waarin is voorzien door hogerbedoeld artikel 15ter.

In de ondernemingen die niet werden opgericht in één der rechtsvormen bedoeld in het tweede lid geschiedt de benoeming van de bedrijfsrevisor overeenkomstig artikel 15quater van de wet van 20 september 1948 binnen twaalf maanden volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende bedrijfsrevisoren eindigt op dezelfde dag van rechtswege; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze waarin is voorzien door hogerbedoeld artikel 15quater.

§ 2. Tot de inwerkingtreding van artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen zoals ingevoegd bij deze wet, wordt de taak bedoeld in artikel 15bis van hogergenoemde wet van 20 september 1948, in ondernemingen waarin overeenkomstig de thans geldende bepalingen geen commissaris-revisor is benoemd, vervuld door een of meer bedrijfsrevisoren die de algemene vergadering der vennoten benoemt. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64bis tot nonies en 65 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn op de aldus benoemde bedrijfsrevisoren van overeenkomstige toepassing, behalve in de mate waarin de bepalingen van Sectie IV van hogergenoemde wet van 20 september 1948 daarvan afwijken. Artikel 15ter, §§ 2 tot 5, van dezelfde wet van 20 september 1948, ingevoegd door deze wet, is op hen toepasselijk.

Art. 4

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15quinquies libellé comme suit :

« Art. 15quinquies. — Le Roi arrête les modalités d'application des articles 15bis, 15ter et 15quater. Il peut prévoir que ces règles ou certaines de ces règles ne sont applicables que dans la mesure où le conseil d'entreprise n'en a pas décidé autrement. »

Art. 5

A l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 les alinéas 3, 4 et 5 du littera b) sont abrogés.

Art. 6

§ 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Dans les entreprises constituées sous la forme de société anonyme, de société en commandite par action, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la nomination du commissaire conformément à l'article 15ter de la loi du 20 septembre 1948 devra être opérée lors de la première assemblée générale annuelle qui suit l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des commissaires-reviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même assemblée générale; ils peuvent être renommés selon la procédure prévue à l'article 15ter précité.

Dans les entreprises qui ne sont pas constituées sous l'une des formes prévues à l'alinéa 2, la nomination du reviseur d'entreprises conformément à l'article 15quater de la loi du 20 septembre 1948 devra être opérée dans les douze mois de l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des reviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même date; ils peuvent être renommés selon la procédure prévue à l'article 15quater précité.

§ 2. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés, tel qu'introduit par la présente loi, la mission visée à l'article 15bis de la loi précitée du 20 septembre 1948, est remplie, dans les entreprises où conformément aux dispositions actuellement en vigueur aucun commissaire-reviseur n'a été nommé, par un ou plusieurs reviseurs d'entreprises nommés par l'assemblée générale des associés. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64bis à nonies et 65 des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires, sont applicables aux reviseurs d'entreprises ainsi nommés, sauf dans la mesure où les dispositions de la Section IV de la loi précitée du 20 septembre 1948 y dérogent. L'article 15ter, §§ 2 à 5, de la même loi du 20 septembre 1948, tel qu'introduit par la présente loi, leur est applicable.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten
betreffende de handelsvennootschappen

Art. 7

Het opschrift van Hoofdstuk IV, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt als volgt gewijzigd :

« § 4. Bestuur en controle. »

Art. 8

Artikel 64 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64. — § 1. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van deze titel en van de statuten, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening, wordt aan een of meer commissarissen opgedragen.

De commissarissen worden benoemd door de algemene vergadering van aandeelhouders onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij voeren de titel van commissaris-revisor. Elke beslissing inzake benoeming of hernieuwing van het mandaat van een commissaris zonder naleving van het bepaalde in dit lid heeft geen uitwerking.

De algemene vergadering bepaalt het aantal commissarissen en stelt hun bezoldiging vast.

Wanneer er verscheidene commissarissen zijn benoemd, vormen zij een college. Zij kunnen de controle op de vennootschap onder elkaar verdelen. Het college beraadslaat en besluit volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen.

De statuten kunnen in de benoeming van plaatsvervangende commissarissen voorzien. Deze hebben als taak de titelvoerende commissarissen in geval van onmogelijkheid om hun functie uit te oefenen of in geval van overlijden te vervangen, volgens de modaliteiten bepaald door de statuten. Zij worden benoemd op de wijze waarin is voorzien voor de titelvoerende commissarissen.

Bij ontstentenis van commissarissen of wanneer alle commissarissen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun taak uit te voeren roept de raad van bestuur onmiddellijk de algemene vergadering bijeen om in hun benoeming of vervanging te voorzien. Bij gebreke hiervan, benoemt de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel, op verzoek van ieder belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de taak van commissaris wordt belast totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn benoeming of vervanging heeft voorzien. Zodanige benoeming of vervanging zal evenwel slechts gevolg hebben na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter.

§ 2. In afwijking van § 1, eerste en tweede lid, zijn vennootschappen die in toepassing van artikel 12, paragrafen 1 en 2 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, sinds hun oprichting of de twee vorige boekjaren een verkorte jaarrekening mochten opmaken en openbaar maken, niet verplicht één of meer commissarissen te benoemen. Wordt geen commissaris benoemd dan heeft, niettegenstaande enige andersluidende statutaire bepaling, ieder vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. Hij kan zich laten vertegenwoordigen door een

CHAPITRE II

Modification des lois coordonnées
sur les sociétés commerciales

Art. 7

L'intitulé du § 4 de la Section IV des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est modifié comme suit :

« § 4. De l'administration et du contrôle des sociétés anonymes. »

Art. 8

L'article 64 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64. — § 1. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité au regard du présent titre et des statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels doit être confié à un ou plusieurs commissaires.

Les commissaires sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Ils portent le titre de commissaire-reviseur. Toute décision de nomination ou de renouvellement du mandat d'un commissaire prise sans respecter le présent alinéa, reste sans effet.

L'assemblée générale détermine le nombre de commissaires et fixe leurs émoluments.

Si plusieurs commissaires ont été nommés, ils forment un collège. Ils peuvent se répartir entre eux les charges du contrôle de la société. Le collège délibère conformément aux règles ordinaires des assemblées délibérantes.

Les statuts peuvent prévoir la nomination de commissaires suppléants. Ceux-ci sont chargés de remplacer les titulaires en cas d'impossibilité d'assurer leurs fonctions ou en cas de décès, selon les modalités prévues par les statuts. Ils sont nommés selon les modalités prévues pour les titulaires.

A défaut de commissaires ou lorsque tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions, le conseil d'administration convoque immédiatement l'assemblée générale aux fins de pourvoir à leur nomination ou à leur remplacement. A défaut, le Président du Tribunal de Commerce, à la requête de tout intéressé, nomme un réviseur d'entreprises dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire jusqu'à ce qu'il ait été pourvu régulièrement à sa nomination ou à son remplacement par l'assemblée générale. Toutefois, une telle nomination ou un tel remplacement ne produira ses effets qu'après la première assemblée générale annuelle qui suit la nomination du réviseur d'entreprises par le Président.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, les sociétés qui en application de l'article 12, paragraphes 1^{er} et 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises ont pu depuis leur constitution ou pour les deux exercices précédents, établir et publier des comptes annuels selon un schéma abrégé, ne sont pas tenues de nommer un ou plusieurs commissaires. Au cas où il n'est pas nommé de commissaire chaque associé a, nonobstant toute stipulation contraire des statuts, individuellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. Il peut se faire représenter par un expert

accountant. De vergoeding van de accountant komt ten laste van de vennootschap indien hij met haar instemming werd benoemd of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing. In deze gevallen worden de opmerkingen van de accountant medegedeeld aan de vennootschap.

Als in toepassing van het vorige lid geen commissaris is benoemd, wordt van dit feit melding gemaakt in de uittreksels van akten en stukken die de commissarissen betreffen en die krachtens deze titel moeten worden bekend gemaakt. Op verzoek van een of meer vennoten, is de raad van bestuur ertoe verplicht, de algemene vergadering bijeen te roepen om te beraadslagen over de benoeming van een commissaris, belast met de taak bedoeld in § 1, eerste lid.

Art. 9

Artikel 64bis van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van ... , wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64bis. — De taak van commissaris mag niet worden uitgeoefend door :

1° de echtgenoot of een bloed- of aanverwant in de rechte lijn of in de zijlijn tot en met de vierde graad van een bestuurder;

2° een gewezen bestuurder of aangestelde van de vennootschap, tenzij hij ten minste sinds drie jaar uit haar dienst is getreden ».

Art. 10

Artikel 64ter van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64ter. — De commissarissen mogen in de vennootschap die aan hun controle onderworpen is, noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks via tussenplaatsing van personen een andere taak uitoefenen of enig mandaat aanvaarden.

Zij die commissaris geweest zijn, mogen gedurende drie jaar na hun ontslag of na het beëindigen van hun taak in dezelfde vennootschap niet tot bestuurder of aangestelde worden benoemd, of er enige andere taak of mandaat uitoefenen ».

Art. 11

Artikel 64quater van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64quater. — De bezoldiging van de commissarissen bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van hun opdracht door de algemene vergadering wordt vastgesteld, onverminderd artikel 64, § 1, zesde lid. Zij kan niet worden gewijzigd dan met instemming van partijen.

De vervulling door de commissaris van uitzonderlijke werkzaamheden, of rechtstreeks of via tussenplaatsing van personen, van andere opdrachten, kan slechts op bijzondere wijze worden bezoldigd voor zover het jaarverslag daarover een passende verantwoording bevat.

Buiten deze bezoldigingen mogen de commissarissen geen enkel voordeel, in welke vorm ook, van de vennootschap ontvangen.

De vennootschap mag hun geen leningen of voorschotten toestaan, noch te hunnen behoeve waarborgen geven of stellen ».

comptable. La rémunération de l'expert comptable incombe à la société s'il a été désigné avec son accord ou si cette rémunération a été mise à sa charge par décision judiciaire. En ces cas, les observations de l'expert comptable sont communiqués à la société.

Au cas où en application de l'alinéa précédent, aucun commissaire n'a été nommé, ce fait est mentionné dans les extraits d'actes et documents à déposer ou à publier en vertu du présent titre, dans la mesure où ils concernent les commissaires. A la demande d'un ou de plusieurs associés, le conseil d'administration doit convoquer l'assemblée générale pour délibérer sur la nomination d'un commissaire, chargé des fonctions visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 9

L'article 64bis des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du ... , est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64bis. — Ne peuvent exercer les fonctions de commissaire :

1° le conjoint, les parents ou alliés en ligne directe et les parents et alliés en ligne collatérale jusqu'au quatrième degré inclusivement de l'un des administrateurs;

2° celui qui a été administrateur ou préposé de la société, à moins qu'il n'ait quitté le service de celle-ci depuis trois années au moins ».

Art. 10

L'article 64ter des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64ter. — Les commissaires ne peuvent exercer directement ou par interposition de personnes aucune autre fonction ni accepter aucun mandat dans la société soumise à leur contrôle.

Ceux qui ont été commissaires ne peuvent pendant les trois années qui suivent leur démission ou la fin de leurs fonctions, être nommés administrateur ou préposé dans la même société ou y exercer d'autres fonctions ou mandats ».

Art. 11

L'article 64quater des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64quater. — Les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe, établie au début de leur mandat par l'assemblée générale, sans préjudice de l'article 64, § 1, alinéa 6. Ils ne peuvent être modifiés que du consentement des parties.

L'accomplissement par le commissaire de prestations exceptionnelles ou l'exercice par lui, directement ou par interposition de personnes, d'autres missions ne peuvent être rémunérées par des émoluments spéciaux que pour autant qu'il en soit dûment justifié dans le rapport de gestion.

En dehors de ces émoluments, les commissaires ne peuvent recevoir aucun avantage de la société, sous quelque forme que ce soit.

La société ne peut leur consentir des prêts ou avances ni donner ou constituer des garanties à leur profit ».

Art. 12

Artikel 64quinquies van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64quinquies. — De commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

Op straf van schadevergoeding kunnen zij tijdens hun opdracht alleen om gewichtige redenen door de algemene vergadering worden ontslagen.

De statuten kunnen voor de uitoefening van de taak van commissaris een grensleeftijd vaststellen; deze leeftijd mag niet beneden 65 jaar liggen. De grensleeftijd wordt derwijze vastgesteld dat het einde van de opdracht samenvalt met een jaarvergadering. »

Art. 13

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64sexies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64sexies. — Wanneer de algemene vergadering zich moet uitspreken over het ontslag van een commissaris, wordt aan de betrokkene onmiddellijk kennis gegeven van de inschrijving van deze aangelegenheid op de agenda. De commissaris kan aan de vennootschap schriftelijk kennis geven van zijn opmerkingen. Hij kan eisen dat die opmerkingen door en op kosten van de vennootschap worden medegedeeld aan de aandeelhouders op naam en aan hen die hun effecten met het oog op de vergadering hebben neergelegd. De opmerkingen worden medegedeeld aan de algemene vergadering.

De vennootschap kan, bij een verzoekschrift dat vooraf aan de commissaris wordt betekend, aan de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel toestemming vragen om de aandeelhouders geen kennis te geven van de opmerkingen die niet ter zake dienen of het aanzien van de vennootschap op onverantwoorde wijze kunnen schaden. De Voorzitter van de Rechtbank hoort de vennootschap en de commissaris in raadkamer en doet uitspraak in openbare terechtzitting. Tegen die beslissing staat geen verzet of hoger beroep open.

Behoudens gewichtige persoonlijke redenen mag de commissaris tijdens zijn opdracht geen ontslag nemen tenzij ter algemene vergadering en nadat hij deze heeft ingelicht over de beweegredenen van zijn ontslag. »

Art. 14

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64septies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64septies. — De commissarissen kunnen te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en in het algemeen van alle documenten en geschriften van de vennootschap. Zij kunnen van de bestuurders, van de gemachtigden en van de aangestelden van de vennootschap alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die zij nodig achten.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen ter zetel van de vennootschap in het bezit te worden gesteld van inlichtingen betreffende verbonden ondernemingen of betreffende andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat in de zin van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten, voor zover zij deze inlichtingen nodig achten om de financiële toestand van de vennootschap te controleren.

Art. 12

L'article 64quinquies des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64quinquies. — Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable.

Sous peine de dommages-intérêts, ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée générale que pour juste motif.

Les statuts peuvent déterminer une limite d'âge pour l'exercice des fonctions de commissaire; cette limite ne peut être inférieure à 65 ans. La limite d'âge est fixée de telle sorte que la fin des fonctions coïncide avec une assemblée générale. »

Art. 13

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64sexies, libellé comme suit :

« Art. 64sexies. — Si l'assemblée est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire, l'inscription de cette question à l'ordre du jour doit immédiatement être notifiée à l'intéressé. Le commissaire peut faire connaître par écrit à la société ses observations éventuelles. Il peut exiger que celles-ci soient adressées, par les soins et aux frais de la société, aux actionnaires en nom et à ceux qui auront déposé leurs titres en vue de l'assemblée. Il en est donné communication à l'assemblée.

La société peut, par requête adressée au Président du Tribunal de Commerce et signifiée préalablement au commissaire, demander l'autorisation de ne point communiquer aux actionnaires les observations qui sont irrelevantes ou de nature à nuire injustement au crédit de la société. Le Président du Tribunal de Commerce entend la société et le commissaire en chambre du conseil et statue en audience publique. Sa décision n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel.

Le commissaire ne peut, sauf motifs personnels graves, démissionner de ses fonctions en cours de mandat que lors d'une assemblée générale et après lui avoir fait rapport sur les raisons de sa démission. »

Art. 14

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64septies, libellé comme suit :

« Art. 64septies. — Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la société. Ils peuvent requérir des administrateurs, des agents et des préposés de la société toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Ils peuvent requérir des administrateurs d'être mis en possession, au siège de la société, d'informations relatives aux entreprises liées ou autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation au sens de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de ses arrêtés d'exécution, dans la mesure où ces informations leur paraissent nécessaires pour contrôler la situation financière de la société.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen dat zij aan derden de bevestiging vragen van het bedrag van hun vorderingen op, hun schulden tegenover of van hun andere betrekkingen met de gecontroleerde vennootschap.

De bevoegdheden bedoeld in de vorige leden kunnen door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend.

Ten minste halfjaarlijks wordt hun door de bestuurders een staat van activa en passiva bezorgd.

De commissarissen kunnen zich bij de uitoefening van hun taak, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan. »

Art. 15

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64octies ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 64octies. — De commissarissen hebben het recht de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak. Zij zijn verplicht aanwezig te zijn wanneer zulks wordt verzocht door houders van effecten die bevoegd zijn tot het uitbrengen van één twintigste van de stemmen verbonden aan de gezamenlijke bestaande effecten. Dit verzoek gebeurt bij een aangetekende brief, die ten minste acht dagen voor de vergadering aan de vennootschap wordt gericht. »

Art. 16

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64nonies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64nonies. — De commissarissen zijn jegens de vennootschap aansprakelijk voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun taak begaan.

Zij zijn zowel jegens de vennootschap als jegens derden, hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van overtreding van de bepalingen van deze titel of van de statuten. Ten aanzien van de overtredingen waaraan zij geen deel hebben gehad, worden zij van die aansprakelijkheid slechts ontheven wanneer zij aantonen dat zij hun taak naar behoren hebben vervuld en zij die overtredingen hebben aangeklaagd bij de raad van bestuur en, indien daaraan geen passend gevolg werd gegeven, op de eerste algemene vergadering nadat zij er kennis van hebben gekregen.

De aansprakelijkheid die krachtens deze titel berust op de bedrijfsrevisoren en op de commissarissen-revisoren is, behoudens bij overtreding gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, beperkt tot een bedrag dat gelijk is aan vijftig maal de bezoldiging verbonden hetzij aan het mandaat voor dat jaar of voor één der jaren tijdens welke de fout werd begaan, hetzij aan de vervulling van andere opdrachten die krachtens deze titel aan bedrijfsrevisoren worden toevertrouwd. »

Art. 17

In artikel 65 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1953 en bij de wet van worden leden 1, 2 en 5 tot 8 opgeheven.

Art. 18

In artikel 66 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van worden de woorden « artikel 65, zesde lid » vervangen door « artikel 64nonies ».

Ils peuvent requérir des administrateurs qu'ils demandent à des tiers la confirmation du montant de leurs créances, dettes et autres relations avec la société contrôlée.

Les pouvoirs visés aux alinéas précédents peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement.

Il leur est remis chaque semestre au moins par les administrateurs un état résumant la situation active et passive.

Les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur fonction, et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils répondent. »

Art. 15

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64octies libellé comme suit :

« Art. 64octies. — Les commissaires ont le droit d'assister aux assemblées générales et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leur fonction. Ils doivent y assister lorsque leur présence est demandée par des porteurs de titres disposant d'un 20^e des voix attachées à l'ensemble des titres existants. La demande doit être formulée par lettre recommandée adressée à la société huit jours au moins avant l'assemblée. »

Art. 16

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64nonies libellé comme suit :

« Art. 64nonies. — Les commissaires sont responsables envers la société des fautes commises par eux dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ils répondent solidairement tant envers la société qu'envers les tiers de tout dommage résultant d'infractions aux dispositions du présent titre ou des statuts. Ils ne sont déchargés de leur responsabilité, quant aux infractions auxquelles ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'ils ont accompli les diligences normales de leur fonction et qu'ils ont dénoncé ces infractions au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance.

La responsabilité incombant aux réviseurs d'entreprises, ainsi qu'aux commissaires-réviseurs en vertu du présent titre, est, sauf en cas d'infraction commise avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, limitée à un montant égal à cinquante fois la rémunération attachée soit au mandat pour l'année ou pour l'une des années au cours desquelles la faute a été commise, soit à l'accomplissement d'autres missions confiées, en vertu du présent titre, aux réviseurs d'entreprises. »

Art. 17

A l'article 65 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1953 et par la loi du, les alinéas 1^{er}, 2 et 5 à 8 sont abrogés.

Art. 18

A l'article 66 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du, les mots « article 65, sixième alinéa » sont remplacés par « article 64nonies ».

Art. 19

Artikel 67 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bestuurders vormen een college dat beraadslaagt en besluit volgens de bepalingen van de statuten en, bij ontstentenis van zodanige bepalingen, volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen. »

Art. 20

Artikel 111 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1953, wordt opgeheven.

Art. 21

Artikel 134 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 134. — De artikelen 64, 64bis tot *nonies* evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 22

Artikel 146, eerste lid, 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van wordt door de volgende tekst vervangen :

« 3° de vennootschap wordt bestuurd door een bestuurder; »

Art. 23

Artikel 146bis van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De artikelen 64, 64bis tot *nonies*, evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 24

§ 1. Artikel 201, 6°, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 6° hij die de taak van commissaris uitoefent of blijft uitoefenen met overtreding van artikel 64bis; »

§ 2. Artikel 201, 7°, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 7° hij die een taak of een mandaat aanvaardt met overtreding van artikel 64ter. »

Art. 25

§ 1. Artikel 204, 5°, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 5° De bestuurders en commissarissen die artikel 64quater overtreden; »

Art. 19

L'article 67 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Les administrateurs forment un collège qui délibère suivant les dispositions des statuts et, à défaut de telles dispositions, suivant les règles ordinaires des assemblées délibérantes. »

Art. 20

L'article 111 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1953, est abrogé.

Art. 21

L'article 134 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 134. — Les articles 64, 64bis à *nonies*, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables. »

Art. 22

L'article 146, alinéa 1^{er}, 3°, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du, est remplacé par le texte suivant :

« 3° la société est gérée par un administrateur; »

Art. 23

L'article 146bis des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du, est remplacé par la disposition suivante :

« Les articles 64, 64bis à *nonies*, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables. »

Art. 24

§ 1. L'article 201, 6°, des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par le texte suivant :

« 6° celui qui exerce la fonction de commissaire ou continue de l'exercer en contravention aux dispositions de l'article 64bis; »

§ 2. L'article 201, 7°, des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par le texte suivant :

« 7° celui qui accepte des fonctions ou un mandat en contravention à l'article 64ter. »

Art. 25

§ 1. L'article 204, 5°, des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par le texte suivant :

« 5° Les administrateurs et commissaires qui contreviennent à l'article 64quater; »

§ 2. Artikel 204, 6°, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 6° Zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens artikel 64septies of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens die bepaling moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken; »

Overgangsbepaling

Art. 26

§ 1. Artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, treedt de eerste maal in werking op de dag van de eerste jaarvergadering die volgt op 31 juli 1985. Op diezelfde dag vervallen van rechtswege de mandaten van de commissarissen die geen bedrijfsrevisor zijn. Inmiddels blijven ten aanzien van deze personen de vroegere bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen inzake de commissarissen van kracht.

De Koning kan de in het vorige lid bedoelde datum instellen voor een termijn van ten hoogste vijf jaar voor vennootschappen die een zekere omvang door Hem bepaald naar het personeelsbestand, de jaaromzet exclusief de belasting over de toegevoegde waarde en het balanstotaal, niet te boven gaan.

§ 2. Tot de eerste toepassing van artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, blijven de vroegere artikel 64bis, § 2, 111, tweede lid en 146, tweede en derde lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen van kracht ten aanzien van de vennootschappen die een publiek beroep op de geldbeleggers gedaan hebben of zullen gedaan hebben in de zin van hogerge noemde bepalingen.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren

Art. 27

In artikel 1 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt de tweede volzin vervangen als volgt :

« De zetel van het Instituut is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. »

Art. 28

In artikel 2 van dezelfde wet worden de woorden « zoals deze bepaald wordt in artikel 3 » opgeheven.

Art. 29

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedrijfsrevisor heeft als hoofdtak alle opdrachten uit te voeren die bij of krachtens de wet aan de bedrijfsrevisoren uitsluitend zijn toevertrouwd en op algemene wijze, alle controle-opdrachten te vervullen met betrekking tot boekhoudkundige staten van ondernemingen, verricht met toepassing van of krachtens de wet. »

§ 2. L'article 204, 6°, des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par le texte suivant :

« 6° Ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de l'article 64septies ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets; »

Disposition transitoire

Art. 26

§ 1. L'article 64, § 1^{er}, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales s'applique pour la première fois le jour de la première assemblée générale statutaire postérieure au 31 juillet 1985. Les mandats des commissaires qui n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises prennent fin de plein droit à ce même jour. Dans l'intervalle les dispositions antérieures des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires restent en vigueur en ce qui concerne ces personnes.

Le Roi peut reporter de cinq ans au plus, la date prévue à l'alinéa précédent, pour des sociétés ne dépassant pas une certaine taille définie par Lui par rapport au nombre de travailleurs occupés, au chiffre d'affaires annuel hors taxe sur la valeur ajoutée et au total du bilan.

§ 2. Jusqu'à la première application de l'article 64, § 1^{er}, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les articles 64bis, § 2, 111, second alinéa, et 146, deuxième et troisième alinéas, antérieurs des lois coordonnées sur les sociétés restent en vigueur en ce qui concerne les sociétés qui ont fait ou auront fait publiquement appel à l'épargne au sens des dispositions précitées.

CHAPITRE III

Modification de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises

Art. 27

A l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, la seconde phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Le siège de l'Institut est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. »

Art. 28

A l'article 2 de la même loi, les mots « telle qu'elle est définie à l'article 3 » sont supprimés.

Art. 29

L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« La fonction de réviseur d'entreprises consiste, à titre principal, à exécuter toutes missions dont l'accomplissement est réservé par la loi ou en vertu de celle-ci aux réviseurs d'entreprises et d'une façon générale, toutes missions de révisions d'états comptables d'entreprises, effectuées en exécution de la loi ou en vertu de celle-ci. »

Art. 30

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Onderdeel 1° wordt door de volgende tekst vervangen :

« 1° Belg zijn of in België woonachtig zijn; »

B. Onderdeel 3° wordt door de volgende tekst vervangen :

« 3° Niet beroofd zijn van de burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn en geen zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf van meer dan één maand hebben opgelopen voor een van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934, waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te oefenen, voor een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, voor een inbreuk op de fiscale wetgeving of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de eerbaarheid en de reputatie van het Instituut.

De personen die werden veroordeeld tot een zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf van ten hoogste één maand of tot een geldboete van één der misdrijven bedoeld in het eerste lid kunnen slechts toegelaten worden als lid van het Instituut na een machtiging door het Instituut. »

C. Onderdeel 4° wordt door de volgende tekst vervangen :

« 4° in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau, afgegeven na minstens vier studie jaren, met betrekking tot door de Koning te bepalen disciplines, of voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring door de Koning bepaald. De in het buitenland afgegeven diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid werd erkend. De Koning kan de Raad van het Instituut machtigen in het buitenland afgegeven diploma's te aanvaarden. »

D. Onderdeel 5° wordt door de volgende tekst vervangen :

« 5° De bij het stagereglement ingerichte stage te hebben beëindigd en geslaagd te zijn voor een bekwaamheidsexamen waarvoor de Koning het programma en de voorwaarden bepaalt. De personen, die de hoedanigheid bezitten van accountant, evenals de personen met vreemde nationaliteit die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor, worden, onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, geheel of gedeeltelijk vrijgesteld van de stage. »

E. In het 6°, tweede lid, wordt het inleidend gedeelte vervangen door de volgende tekst :

« De personen van vreemde nationaliteit leggen voor de rechtbank van koophandel van hun verblijfplaats in België de volgende eed af : »

Art. 30

A l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, sont apportées les modifications suivantes :

A. Le 1° est remplacé par le texte suivant :

« 1° Etre Belge ou être domicilié en Belgique; »

B. Le 3° est remplacé par le texte suivant :

« 3° Ne pas avoir été privé de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite et ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnellement, de plus d'un mois pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions, pour une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, pour une infraction sanctionnée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, pour une infraction sanctionnée par les lois fiscales ou pour une autre infraction qui porterait gravement atteinte à l'honorabilité et à la réputation de l'Institut.

Les personnes condamnées pour une des infractions visées à l'alinéa 1^{er} à une peine d'emprisonnement, même conditionnellement, d'un mois au plus ou à une amende ne peuvent être admises en qualité de membre de l'Institut que moyennant autorisation de l'Institut. »

C. Le 4° est remplacé par le texte suivant :

« 4° Etre porteur d'un diplôme universitaire belge ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur de niveau universitaire, délivré après quatre années d'études au moins, dans une des disciplines que le Roi détermine, ou satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience déterminées par le Roi. Les diplômes délivrés à l'étranger dans les mêmes disciplines sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le Conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés à l'étranger. »

D. Le 5° est remplacé par le texte suivant :

« 5° Avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage et avoir réussi l'examen d'aptitude dont le programme et les conditions sont fixées par le Roi. Les personnes ayant la qualité d'expert-comptable ainsi que les personnes de nationalité étrangère ayant acquis à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur d'entreprises, sont, dans les conditions prévues par le Roi, exonérées en tout ou en partie, de l'obligation du stage. »

E. Au 6°, deuxième alinéa, le liminaire est remplacé par le texte suivant :

« Les personnes de nationalité étrangère prêtent devant le tribunal de commerce de leur résidence en Belgique le serment suivant : »

Art. 31

Artikel 4bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4bis. — De hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt toegekend aan elke burgerlijke professionele vennootschap naar Belgisch recht die hierom vraagt en die de door de Koning vastgestelde voorwaarden vervult.

De ledenlijst maakt tegenover de benaming van de burgerlijke professionele vennootschap melding van de naam van haar vennoten die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bezitten. »

Art. 32

In dezelfde wet wordt een artikel 4ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 4ter. — Ter uitvoering van de internationale verdragen waarbij België partij is of in geval van wederkerigheid stelt de Koning de regels vast voor de toekenning van de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren aan natuurlijke personen, die niet in België woonachtig zijn alsmede aan rechtspersonen naar buitenlands recht al dan niet in België gevestigd, die in een ander land een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor. »

Art. 33

In dezelfde wet wordt een artikel 4quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 4quater. — De hoedanigheid van lid van het Instituut wordt door het Instituut ingetrokken wanneer aan de voorwaarden voor de toekenning van deze hoedanigheid niet meer is voldaan. »

Art. 34

Artikel 6, tweede lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Elke belanghebbende kan te allen tijde op de zetel van het Instituut kennis nemen van de ledenlijst of het Instituut om mededeling ervan verzoeken. »

Art. 35

Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. — Alleen de leden van het Instituut mogen de titel van bedrijfsrevisor voeren.

De stagiairs mogen evenwel de titel voeren van stagiair-bedrijfsrevisor; de Raad van het Instituut kan, onder de voorwaarden bepaald door het huishoudelijk reglement, toelaten de titel te voeren van ere-bedrijfsrevisor. »

Art. 36

In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. — Het is een bedrijfsrevisor niet toegelaten :

1° zich als werknemer te verbinden door een arbeidsovereenkomst;

Art. 31

L'article 4bis de la même loi, inséré par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4bis. — La qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises est accordée à toute société civile professionnelle de droit belge qui en fait la demande et qui remplit les conditions fixées par le Roi.

Le tableau fait mention eu égard de la dénomination de la société professionnelle du nom de ses associés ayant la qualité de réviseur d'entreprises. »

Art. 32

Dans la même loi est inséré un article 4ter, libellé comme suit :

« Art. 4ter. — Le Roi fixe, pour l'exécution des traités internationaux auxquels la Belgique est partie, ou moyennant réciprocité, les règles de l'octroi de la qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises aux personnes physiques, non domiciliées en Belgique et aux personnes morales de droit étranger établies ou non en Belgique, ayant dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente à celle des réviseurs d'entreprises. »

Art. 33

Dans la même loi est inséré un article 4quater, libellé comme suit :

« Art. 4quater. — La qualité de membre est retirée par l'Institut si les conditions mises à son octroi ne sont plus réunies. »

Art. 34

L'article 6, deuxième alinéa de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Tout intéressé peut à tout moment prendre connaissance du tableau des membres de l'Institut au siège de celui-ci ou s'adresser à lui pour l'obtenir. »

Art. 35

L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 8 août 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. — Seuls les membres de l'Institut peuvent porter le titre de réviseur d'entreprises.

Toutefois les stagiaires peuvent porter le titre de réviseur d'entreprises stagiaire; le Conseil de l'Institut peut, aux conditions prévues par le règlement d'ordre intérieur, autoriser le port du titre de réviseur d'entreprises honoraire. »

Art. 36

Dans la même loi est inséré un article 7bis, libellé comme suit :

« Art. 7bis. — Les réviseurs d'entreprises ne peuvent :

1° s'engager dans les liens de subordination d'un contrat de travail;

2° een commercieel bedrijf of een taak van bestuurder of zaakvoerder uit te oefenen in een handelsvennootschap of in een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen met uitsluiting van de professionele vennootschappen, tenzij de taak hem werd opgedragen door een rechtbank;

3° in ondergeschikt verband een betrekking uit te oefenen bezoldigd door de Staat, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten of door een openbare dienst die afhangt van deze publiekrechtelijke rechtspersonen;

4° een werkzaamheid uit te oefenen die onverenigbaar is met de waardigheid of de onafhankelijkheid van zijn taak.

Het eerste lid, 1° en 3°, is niet van toepassing op een taak in het onderwijs. »

Art. 37

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. — § 1. Bij het vervullen van de hem toevertrouwde controletaak handelt de revisor in volledige onafhankelijkheid van de betrokken personen, vennootschappen of instellingen.

§ 2. Een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere bedrijfsrevisoren of met andere personen die in een ander land een als gelijkwaardig erkend hoedanigheid bezitten, met het oog op :

1° het in gemeenschap brengen van alle of van een gedeelte van de kosten die verband houden met de uitoefening van hun beroep, of

2° de gemeenschappelijke uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor of van taken die daarmee verenigbaar zijn.

§ 3. De vereniging van een bedrijfsrevisor met een persoon die in een ander land een met deze van bedrijfsrevisor als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezit is afhankelijk van een voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut :

1° indien deze persoon krachtens zijn nationaal statuut gemachtigd is om taken uit te voeren die in België niet verenigbaar zijn met die van een bedrijfsrevisor;

2° indien deze vereniging is opgericht in een rechtsvorm, volgens een statuut of onder voorwaarden die niet toelaatbaar zijn voor een vereniging van bedrijfsrevisoren in België.

Op de ledenlijst der bedrijfsrevisoren wordt tegenover de naam van de bedrijfsrevisoren melding gemaakt van de benaming van de burgerlijke professionele vennootschap of van de vereniging in naam waarvan en voor rekening waarvan zij hun beroep uitoefenen.

§ 4. Geen enkele vereniging of vennootschap mag ter uitvoering van hun beroepsactiviteit worden gevormd tussen een of meer bedrijfsrevisoren en andere personen die niet deze hoedanigheid bezitten of die in een ander land niet een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten, behoudens voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut. »

2° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou de sociétés à forme commerciale autres que professionnelles sauf lorsque ces fonctions leur sont confiées par un tribunal;

3° exercer dans les liens de subordination une fonction rémunérée par l'Etat, les régions, les communautés, les provinces, les communes, les agglomérations et fédérations de communes, ou par un service public qui dépend de ces personnes morales de droit public;

4° exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

Les 1° et 3° de l'alinéa 1^{er} ne s'appliquent pas aux fonctions exercées dans l'enseignement. »

Art. 37

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. — § 1^{er}. Les reviseurs d'entreprises s'acquittent en toute indépendance par rapport aux personnes, sociétés ou institutions concernées des missions de revision qui leur sont confiées.

§ 2. Les reviseurs d'entreprises peuvent s'associer à d'autres reviseurs d'entreprises ou à d'autres personnes ayant, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente pour :

1° la mise en commun de tout ou partie des charges afférentes à leur profession, ou

2° l'exercice en commun des fonctions de reviseur d'entreprises ou d'activités compatibles avec celles-ci.

§ 3. L'association d'un reviseur d'entreprises à une personne ayant, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur d'entreprises, est subordonnée à l'autorisation préalable, et toujours révocable, du Conseil de l'Institut :

1° si cette personne est habilitée par son statut national à exercer des fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec les fonctions de reviseur d'entreprises;

2° si cette association est conclue sous une forme, sous un statut ou à des conditions auxquelles des reviseurs d'entreprises ne pourraient s'associer en Belgique.

Au tableau des reviseurs d'entreprises il est fait mention, en regard du nom des reviseurs d'entreprises, de la dénomination de la société ou de l'association au nom et pour compte de laquelle ils exercent leur profession.

§ 4. Aucune association ou société ne peut en vue de l'exercice de son activité professionnelle être formée entre un ou plusieurs reviseurs d'entreprises et d'autres personnes qui ne possèdent pas cette qualité ou qui ne possèdent pas, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente si ce n'est moyennant l'autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut. »

Art. 38

In artikel 9 van dezelfde wet wordt de tweede volzin opgeheven.

Art. 39

In dezelfde wet wordt een artikel 9bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9bis. — De bedrijfsrevisoren, de stagiairs, alsmede de personen waarvoor ze moeten instaan mogen geen ruchtbaarheid geven aan de inlichtingen en feiten waarvan ze kennis hebben gekregen tijdens de uitvoering van hun taken.

Dit verbod geldt niet :

a) wanneer zij geroepen worden om in rechte getuigenis af te leggen;

b) wanneer de wet hen verplicht of toelaat deze inlichtingen kenbaar te maken;

c) voor de mededeling van een attest of een bevestiging verricht met de schriftelijke toestemming van de onderneming waarbij zij hun taak uitoefenen, of gericht, binnen het kader van de controle die hun met betrekking tot de jaarrekening van een onderneming werd toevertrouwd, tot een commissaris-revisor of een persoon die in een onderneming naar buitenlands recht een gelijkaardige taak uitoefent als deze van commissaris-revisor. »

Art. 40

In dezelfde wet wordt een artikel 9ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9ter. — De bedrijfsrevisoren zijn verplicht zich in voldoende mate te verzekeren voor de burgerrechtelijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de vervulling van de opdrachten bedoeld in artikel 3.

De Koning stelt nadere regels vast betreffende de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomsten en bepaalt het bedrag van de franchise ten belope waarvan de bedrijfsrevisor zelf moet instaan voor de schadeloosstelling.

De verzekeringsovereenkomsten moeten worden goedgekeurd door de Raad van het Instituut. »

Art. 41

Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — De Koning stelt, op voorstel van of na advies van de Raad van het Instituut, het stagereglement en het tuchtreglement vast, alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen.

Deze reglementen worden vastgesteld op voorstel of na advies van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. »

Art. 42

In artikel 12, vierde lid, van dezelfde wet vervallen de woorden « bij ter post aangetekende brieven ».

Art. 38

A l'article 9 de la même loi, la deuxième phrase est supprimée.

Art. 39

Dans la même loi est inséré un article 9bis, libellé comme suit :

« Art. 9bis. — Les reviseurs d'entreprises, les stagiaires et les personnes dont ils doivent répondre ne peuvent divulguer les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

Cette interdiction ne s'applique pas :

a) lorsqu'ils sont appelés à rendre témoignage en justice;

b) lorsque la loi les oblige ou les autorise à divulguer ces renseignements;

c) à la communication d'attestations ou de confirmations, opérée avec l'accord écrit de l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leur fonction ou adressée dans le cadre du contrôle des comptes annuels d'une entreprise qui lui est impartie, à un commissaire-reviseur ou à une personne exerçant dans une entreprise de droit étranger une fonction similaire à celle de commissaire-reviseur. »

Art. 40

Dans la même loi est inséré un article 9ter, libellé comme suit :

« Art. 9ter. — Les reviseurs d'entreprises sont tenus d'assurer de manière suffisante la responsabilité civile qui découle pour eux de l'accomplissement des missions visées à l'article 3.

Le Roi détermine les règles particulières relatives aux conditions du contrat d'assurance et fixe le montant de la franchise à concurrence de laquelle le reviseur d'entreprises doit supporter lui-même la réparation du dommage.

Les contrats d'assurance doivent être approuvés par le Conseil de l'Institut. »

Art. 41

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de stage, le règlement de discipline ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Ces règlements sont pris sur proposition ou après avis du Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises. »

Art. 42

A l'article 12, quatrième alinéa, de la même loi, les mots « par lettres recommandées déposées à la poste » sont supprimés.

Art. 43

In artikel 13 van dezelfde wet wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Elke beslissing van de Raad van het Instituut die betrekking heeft op één welbepaalde persoon wordt met redenen omkleed. »

Art. 44

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 15. — Alleen natuurlijke personen kunnen worden benoemd als voorzitter, ondervoorzitter en secretaris van het Instituut. Deze taken worden niet bezoldigd, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de algemene vergadering wordt vastgesteld. »

Aan het lidmaatschap van de stagecommissie, van de tuchtcommissie en van de commissie van beroep is geen bezoldiging verbonden, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de Raad van het Instituut wordt vastgesteld. »

Art. 45

Artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 17. — Om tot de stage te worden toegelaten dient men :

1° de bij artikel 4, 1° en 3° gestelde voorwaarden te vervullen;

2° de voorwaarden te vervullen inzake diploma en/of ervaring vastgesteld met toepassing van artikel 4, 4° en te slagen voor een toelatingsexamen waarvan het peil de bekwaamheid en geschiktheid van de toekomstige bedrijfsrevisor kan waarborgen;

3° een stage-overeenkomst te hebben gesloten met een lid van het Instituut dat ten minste vijf jaar op de ledenlijst van het Instituut ingeschreven is en dat de verplichting op zich neemt de stagiair bij diens opleiding tot bedrijfsrevisor te leiden en bij te staan. De overeenkomst moet worden goedgekeurd door de stagecommissie. »

Art. 46

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 18. — Het stagereglement bepaalt de rechten en verplichtingen van de stagemeester en van de stagiair, de samenstelling en de bevoegdheid der stagecommissie, de bij de bezoldiging der stagiairs in acht te nemen regels, alsmede de tuchtregels. »

Art. 47

In dezelfde wet wordt een Hoofdstuk IVbis ingevoegd luidend als volgt :

« Hoofdstuk IVbis. — De uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor. »

Art. 43

A l'article 13 de la même loi, un alinéa 3 nouveau est inséré, libellé comme suit :

« Toute décision du Conseil de l'Institut concernant une personne déterminée est motivée. »

Art. 44

L'article 15 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. — Seules des personnes physiques peuvent être nommées en qualité de président, de vice-président et de secrétaire de l'Institut. Ces fonctions sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction, dont les montants sont fixés par l'assemblée générale. »

Les fonctions de membre de la commission de stage, de la commission de discipline et de la commission d'appel sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction, dont les montants sont fixés par le Conseil de l'Institut. »

Art. 45

L'article 17 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — Pour être admis au stage, il faut :

1° réunir les conditions prévues à l'article 4, 1° et 3°;

2° satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience fixées en application de l'article 4, 4° et réussir un examen d'admission d'un niveau qui puisse garantir la compétence et l'aptitude du futur reviseur d'entreprises;

3° avoir conclu une convention de stage avec un membre de l'Institut comptant au moins cinq années d'inscription au tableau de l'Institut, qui s'engage à guider le stagiaire et à l'assister dans sa formation en tant que reviseur d'entreprises. La convention requiert l'approbation de la Commission du stage. »

Art. 46

L'article 18, premier alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. — Le règlement de stage détermine les droits et obligations du maître de stage et du stagiaire, la composition et les attributions de la commission du stage, les règles de la rémunération des stagiaires, ainsi que les règles de discipline. »

Art. 47

Dans la même loi, il est introduit un Chapitre IVbis, intitulé comme suit :

« Chapitre IVbis. — De l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises. »

Art. 48

In dezelfde wet wordt een artikel 18bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18bis. — De Raad van het Instituut kan de gebruikelijke werkwijzen bepalen die een bedrijfsrevisor hoort te volgen bij het vervullen van de in artikel 3 bedoelde opdrachten. »

Art. 49

In dezelfde wet wordt een artikel 18ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18ter. — Overeenkomstig zijn doel ziet het Instituut toe op de goede uitvoering door zijn leden van de hun toevertrouwde opdrachten. In het bijzonder ziet het Instituut erop toe dat ze :

- 1° hun beroepskennis op permanente wijze vervolmaken;
- 2° vooraleer een opdracht te aanvaarden, beschikken over de bekwaamheid, medewerking en tijd vereist om deze opdracht goed uit te voeren;
- 3° zich met de nodige zorg en in volledige onafhankelijkheid kwijten van de hun toevertrouwde controle-opdrachten;
- 4° geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen;
- 5° geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun taak.

Te dien einde kan het Instituut :

- 1° de voorlegging eisen door zijn leden van elke informatie, van elke verklaring en van elk document en meer in het bijzonder van hun werkschema en van hun nota's over uitgevoerde controletaken;
- 2° een onderzoek laten instellen bij zijn leden naar hun werkmethodes en hun organisatie alsmede naar de zorg waarmee en de wijze waarop zij hun opdrachten uitvoeren.

Elke revisor licht het Instituut in, binnen de termijnen en op de wijze bepaald door het huishoudelijk reglement, over de door hem aanvaarde opdrachten waarvan de uitvoering aan de leden van het Instituut uitsluitend is toevertrouwd, over de eraan verbonden bezoldiging, alsmede over het beëindigen van deze opdrachten. »

Art. 50

In dezelfde wet wordt een artikel 18quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18quater. — Indien de Raad van het Instituut kennis heeft van het feit dat een bedrijfsrevisor zich gedraagt op een wijze die strijdig is met het voorschrift van artikel 18ter, eerste lid, 1° tot 5°, legt hij hem de verplichting op binnen de door de Raad vastgestelde termijn aan de omstreten toestand een einde te maken.

Wordt hieraan door de revisor binnen de hem toegemeten termijn op onvoldoende wijze gevolg gegeven kan de Raad de zaak voorleggen aan de tuchtcommissie. Deze kan de revisor verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van hem eisen dat hij, binnen de door de Raad vastgestelde termijnen, van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet totdat hij aan de omstreten toestand een einde heeft gemaakt. De artikelen 19, 20, §§ 2 tot 5, 20bis, 21, 21bis en 22 zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 48

Dans la même loi est inséré un article 18bis, libellé comme suit :

« Art. 18bis. — Le Conseil de l'Institut peut définir les diligences normales du reviseur d'entreprises dans l'exécution des missions visées à l'article 3. »

Art. 49

Dans la même loi, est inséré un article 18ter, libellé comme suit :

« Art. 18ter. — Conformément à son objet, l'Institut veille au bon accomplissement par ses membres des missions qui leur sont confiées. En particulier, il veille à ce que ceux-ci :

- 1° poursuivent de manière permanente leur formation;
- 2° disposent, avant d'accepter une mission, des capacités, des collaborations et du temps requis pour son bon accomplissement;
- 3° s'acquittent avec la diligence requise et en toute indépendance des missions de revision qui leur sont confiées;
- 4° n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;
- 5° n'exercent pas d'activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

A cet effet, l'Institut peut :

- 1° exiger de ses membres la production de toute information, de toute justification et de tout document, et notamment de leur plan de travail et de leurs notes de revision;
- 2° faire procéder auprès de ses membres à des enquêtes sur leurs méthodes de travail, leur organisation, les exigences accomplies et la manière dont ils exercent leur mission.

Tout reviseur informe l'Institut, dans les délais et les formes prévues par le règlement d'ordre intérieur, des missions qu'il a acceptées et dont l'exercice est réservé aux membres de l'Institut, de la rémunération qui y est attachée, ainsi que de la cessation de ces missions. »

Art. 50

Dans la même loi est inséré un article 18quater :

« Art. 18quater. — Si le Conseil de l'Institut a connaissance du fait qu'un reviseur d'entreprises a un comportement contraire aux dispositions de l'article 18ter, alinéa 1^{er}, 1° à 5°, il lui enjoint de s'y conformer endéans un délai qu'il détermine.

Si le reviseur n'y donne pas suite de manière satisfaisante dans le délai imparti, le Conseil peut déférer le cas à la commission de discipline. Celle-ci peut faire interdiction au reviseur d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger qu'il se démette, dans les délais qu'elle fixe, de certaines missions qu'il a acceptées jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux injonctions du Conseil. Les articles 19, 20, §§ 2 à 5, 20bis, 21, 21bis et 22 sont applicables. »

Art. 51

In dezelfde wet wordt een artikel 18^{quinquies} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18^{quinquies}. — Elke bedrijfsrevisor tegen wie een gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure werd ingesteld die betrekking heeft op zijn taak als bedrijfsrevisor, moet de Raad van het Instituut hierover inlichten.

De Raad van het Instituut moet op verzoek van de betrokken revisor of op zijn verzoek worden gehoord door de betrokken gerechtelijke, tucht- of administratieve overheid. »

Art. 52

Artikel 19 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19. — De beroepstucht wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, een Franstalige en een Nederlandstalige onder het voorzitterschap, naar gelang van het geval, van de Voorzitter of de Ondervoorzitter van het Instituut, met bovendien twee door de Raad van het Instituut aangeduide bedrijfsrevisoren.

Wat de bevoegdheid van de kamers op taalgebied betreft geldt als criterium de taal waarin de betrokken bedrijfsrevisor zijn eed heeft afgelegd. »

Art. 53

In dezelfde wet wordt een artikel 19^{bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 19^{bis}. — Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de revisoren die :

1° in de uitoefening van hun opdrachten van bedrijfsrevisor of van werkzaamheden die daarmee verenigbaar zijn, tekort gekomen zijn aan hun beroepsverplichtingen;

2° tekort gekomen zijn aan de gedragsregels, de eer, de discretie, de eerbaarheid, de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun staat, bij het solliciteren of de aanvaarding van opdrachten van bedrijfsrevisor in de zin van artikel 3, bij de uitvoering daarvan of ter gelegenheid daarvan of nog bij de uitvoering van taken die daarmee verenigbaar zijn en zelfs in andere gevallen van grove fout die de eer van het beroep in het gedrang brengen. »

Art. 54

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. — § 1. De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) het verbod om bepaalde opdrachten te aanvaarden of verder te zetten;
- d) de schorsing voor ten hoogste een jaar;
- e) de schrapping.

Art. 51

Dans la même loi est inséré un article 18^{quinquies}, libellé comme suit :

« Art. 18^{quinquies}. — Tout reviseur d'entreprises qui est l'objet d'une procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice de sa fonction, doit en informer le Conseil de l'Institut.

Le Conseil de l'Institut doit obligatoirement être entendu par l'instance judiciaire, disciplinaire ou administrative en cause si le reviseur concerné ou le Conseil de l'Institut en fait la demande. »

Art. 52

L'article 19 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. — La discipline sur les reviseurs est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission, comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise présidées selon le cas par le Président ou par le Vice-Président de l'Institut, et comprenant, en outre, deux reviseurs d'entreprises désignés par le Conseil de l'Institut.

La compétence des chambres en matière linguistique est décidée en fonction de la langue dans laquelle le reviseur intéressé a prononcé la formule de serment. »

Art. 53

Dans la même loi est inséré un article 19^{bis}, libellé comme suit :

« Art. 19^{bis}. — Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux reviseurs :

1° qui ont manqué à leurs obligations professionnelles dans l'exercice de leurs missions de reviseur d'entreprises ou dans l'exercice d'activités compatibles avec elles;

2° qui ont manqué à la déontologie, à l'honneur, à la discrétion, à la probité, à la dignité ou à l'indépendance de leur état, lors de la sollicitation ou de l'acceptation de fonctions de reviseur d'entreprises, au sens de l'article 3, dans l'exercice ou à l'occasion de celles-ci, dans l'exercice d'activités compatibles avec elles et même dans d'autres cas de faute grave rejaillissant sur l'honneur de la profession. »

Art. 54

L'article 20 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. — § 1^{er}. Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) l'interdiction d'accepter ou de continuer certaines missions;
- d) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année;
- e) la radiation.

De schorsing houdt verbod in het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen voor de in de tuchtstraf bepaalde tijd. De schorsing houdt het verbod in om aan beraadslagingen en verkiezingen in de algemene vergadering, in de Raad en in commissies van het Instituut alsmede van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat deel te nemen, zolang deze tuchtstraf uitwerking heeft.

De schrapping houdt verbod in om het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen.

§ 2. Een zaak wordt aanhangig gemaakt bij de tuchtcommissie door de Raad van het Instituut, hetzij van ambtswege, hetzij op de schriftelijke vordering van de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep van de woonplaats van de bedrijfsrevisor.

Elke belanghebbende kan bij de Raad van het Instituut een klacht indienen tegen een bedrijfsrevisor.

§ 3. De tuchtcommissie kan geen tuchtstraf uitspreken tenzij de betrokken revisor, bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief, is uitgenodigd om voor de tuchtcommissie te verschijnen. De brief vermeldt, op straffe van nietigheid, de ten laste gelegde feiten en de mogelijkheid om inzage te nemen van het dossier.

De betrokken bedrijfsrevisor heeft een recht van wraking in de gevallen bepaald bij artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek. De betrokken bedrijfsrevisor mag zijn verweer mondeling of schriftelijk doen gelden. Hij mag zich laten bijstaan door een advocaat of door een lid van het Instituut.

§ 4. De beslissingen van de tuchtcommissie zijn met redenen omkleed. Zij worden onverwijld, bij ter post aangetekende brief, betekend aan de betrokken bedrijfsrevisor en aan de Raad van het Instituut.

Samen met deze betekening worden alle gepaste inlichtingen verstrekt betreffende de termijnen van verzet en van hoger beroep, en de wijze waarop verzet of hoger beroep tegen de beslissing kan worden ingesteld. Bij ontstentenis van deze vermeldingen is de betekening nietig.

§ 5. Wanneer de betrokken bedrijfsrevisor erom uitdrukkelijk vraagt, moet de rechtspleging in het openbaar plaats vinden, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de goede zeden, de openbare orde, 's lands veiligheid, het belang van minderjarigen, de bescherming van het privéleven, het belang van de rechtspraak of de geheimhoudingsplicht als bedoeld in artikel 9bis van deze wet. »

Art. 55

In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 20bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 20bis. — Hij tegen wie een tuchtbeslissing bij verstek is gewezen, kan daartegen verzet doen binnen een termijn van zestig dagen.

Om toelaatbaar te zijn moet het verzet worden betekend bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn en geadresseerd aan de tuchtcommissie. Wanneer de eiser in verzet een tweede maal verstek laat gaan, is een nieuw verzet niet meer toelaatbaar. »

Art. 56

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. — § 1. Het hoger beroep tegen beslissingen van de tuchtcommissie wordt aanhangig gemaakt bij de commissie van beroep.

La suspension emporte interdiction d'exercer des activités professionnelles en tant que reviseur d'entreprises en Belgique pour la durée prévue par la peine. Elle emporte interdiction de participer aux délibérations et élections de l'assemblée générale, du Conseil et des commissions de l'Institut ainsi que du Conseil Supérieur du Revisoraat d'Entreprises, pendant la durée de l'exécution de cette peine.

La radiation emporte interdiction d'exercer la profession de reviseur d'entreprises en Belgique.

§ 2. La commission de discipline est saisie par le Conseil de l'Institut, agissant soit d'office, soit sur les réquisitions écrites du Procureur général près la Cour d'Appel du domicile du reviseur d'entreprises.

Le Conseil de l'Institut peut être saisi par tout intéressé de plaintes à l'encontre d'un reviseur d'entreprises.

§ 3. La commission de discipline ne peut prononcer une peine disciplinaire que si le reviseur intéressé a été invité par lettre recommandée à la poste, adressée au moins trente jours à l'avance, à se présenter devant la commission. Cette lettre relate sous peine de nullité les faits reprochés et mentionne la faculté de consulter le dossier.

Le reviseur d'entreprises intéressé bénéficie d'un droit de récusation dans les cas prévus à l'article 828 du Code judiciaire. Le reviseur d'entreprises peut faire valoir sa défense verbalement ou par écrit. Il peut se faire assister par un avocat ou par un membre de l'Institut.

§ 4. Les décisions de la commission de discipline sont motivées. Elles sont notifiées sans retard sous pli recommandé à la poste au reviseur d'entreprises intéressé et au Conseil de l'Institut.

Cette notification est accompagnée de tous les renseignements utiles concernant les délais d'opposition et d'appel et les modalités selon lesquelles l'opposition ou l'appel peuvent être formés. A défaut de ces mentions, la notification est nulle.

§ 5. Lorsque le reviseur d'entreprises intéressé en fait la demande expresse, la procédure doit être publique, à moins que la publicité ne porte atteinte à la moralité, à l'ordre public, à la sécurité nationale, à l'intérêt des mineurs, à la protection de la vie privée, à l'intérêt de la justice ou au secret au sens de l'article 9bis de la présente loi. »

Art. 55

Dans la même loi est inséré un nouvel article 20bis, libellé comme suit :

« Art. 20bis. — Celui à charge duquel une décision disciplinaire par défaut a été rendue peut faire opposition à cette décision dans le délai de soixante jours.

Pour être recevable, l'opposition doit être signifiée par lettre recommandée remise à la poste dans le délai prescrit et adressée à la commission de discipline. Lorsque l'opposant fait défaut une seconde fois, une nouvelle opposition n'est plus recevable. »

Art. 56

L'article 21 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. — § 1^{er}. L'appel des décisions de la commission de discipline est introduit auprès de la commission d'appel.

Deze commissie bestaat uit twee kamers, waarvan een Nederlandstalig en de andere Franstalig. Elk van beide kamers is samengesteld uit een raadsheer bij een hof van beroep die ze voorzit, uit een rechter in een rechtbank van koophandel en een rechter in een arbeidsrechtbank, allen voorgedragen door de Minister van Justitie en benoemd door de Koning voor een vernieuwbare periode van zes jaar, alsmede uit twee bedrijfsrevisoren aangeduid door de algemene vergadering. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

§ 2. De betrokken bedrijfsrevisor alsmede de personen en instellingen bedoeld bij artikel 22 van deze wet kunnen beroep instellen binnen een termijn van zestig dagen.

§ 3. Om toelaatbaar te zijn moet het beroep worden betekend bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn en geadresseerd aan de commissie van beroep.

§ 4. De commissie van beroep kan geen uitspraak doen dan nadat de betrokken bedrijfsrevisor bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief is uitgenodigd om voor de commissie van beroep te verschijnen. De betrokkene moet de gelegenheid worden geboden inzage te nemen van het dossier.

§ 5. De §§ 3, 4 en 5 van artikel 20 van deze wet zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 57

In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 21bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 21bis. — De termijnen van verzet en hoger beroep vangen aan de dag na de afgifte ter post van de aangetekende brief houdende betekening van de tuchtbeslissing waartegen hoger beroep of verzet is ingesteld.

Ingeval de tuchtbeslissing bij verstek gewezen is, gaat de termijn van hoger beroep slechts in bij het verstrijken van de termijn van verzet.

Indien de betrokkene het bewijs levert dat hij zich in de onmogelijkheid bevond om de betekening te ontvangen, gaan de termijnen slechts in de dag na die waarop de betrokkene van de beslissing in kennis is gesteld. »

Art. 58

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 22. — Een afschrift van de door de tuchtcommissie inzake tuchtstraffen genomen beslissingen wordt door de voorzitter van de Raad van het Instituut aan de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep van de woonplaats van de bedrijfsrevisor overgemaakt.

De Procureur-generaal en de Raad van het Instituut kunnen elke door de tuchtcommissie genomen beslissing naar de commissie van beroep verwijzen. »

Art. 59

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 23. — Binnen een maand na de betekening aan zijn persoon of aan zijn woonplaats van een door de commissie van beroep tegen hem gewezen beslissing kan de betrokkene een voorziening in cassatie instellen wegens overtreding van de wet of wegens schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen.

Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un conseiller auprès d'une cour d'appel qui la préside, d'un juge au tribunal de commerce et d'un juge au tribunal de travail, tous présentés par le Ministre de la Justice et nommés par le Roi pour une période renouvelable de six ans, ainsi que de deux réviseurs d'entreprises élus par l'assemblée générale. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

§ 2. Le réviseur d'entreprises intéressé ainsi que les personnes et organismes visés par l'article 22 de la présente loi peuvent interjeter appel dans le délai de soixante jours.

§ 3. Pour être recevable, l'appel doit être signifié par lettre recommandée remise à la poste dans le délai prescrit et adressée à la commission d'appel.

§ 4. La commission d'appel ne peut statuer qu'après que le réviseur d'entreprises intéressé ait été invité à se présenter devant la commission d'appel par lettre recommandée adressée au moins trente jours à l'avance. L'intéressé doit être mis en mesure de consulter le dossier.

§ 5. Les §§ 3, 4 et 5 de l'article 20 de la présente loi sont également d'application. »

Art. 57

Dans la même loi un nouvel article 21bis est inséré, libellé comme suit :

« Art. 21bis. — Les délais d'opposition et d'appel courent à partir du lendemain du jour où la lettre recommandée contenant la notification de la décision disciplinaire, objet de l'appel ou de l'opposition a été déposée à la poste.

Au cas où la décision disciplinaire a été rendue par défaut, le délai d'appel ne commence à courir qu'à l'expiration du délai d'opposition.

Si l'intéressé justifie qu'il s'est trouvé dans l'impossibilité d'être atteint par la notification, les délais ne commencent à courir qu'à partir du lendemain du jour où il a eu connaissance de la décision. »

Art. 58

L'article 22 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 22. — Une expédition des décisions prises en matière disciplinaire par la commission de discipline est transmise par le président du Conseil de l'Institut au Procureur général près la Cour d'Appel du domicile du réviseur d'entreprises.

Le Procureur général et le Conseil de l'Institut peuvent déférer à la commission d'appel toute décision prise par la commission de discipline. »

Art. 59

L'article 23 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. — Dans le mois de la signification faite à sa personne ou à son domicile d'une décision prononcée contre lui par la commission d'appel, l'intéressé peut se pourvoir en cassation pour contravention à la loi ou pour violation des formes soit substantielles soit prescrites à peine de nullité.

De uitgifte van deze beslissing wordt door de voorzitter van de commissie van beroep aan de Procureur-generaal bij het Hof van Cassatie toegezonden. Deze mag om inzage van het dossier verzoeken.

De procedure van de voorziening in cassatie wordt, zowel wat de vorm als wat de termijnen betreft, beheerst door de regels voorgeschreven in burgerlijke zaken.

De Procureur-generaal bij het Hof van Cassatie kan een voorziening in cassatie instellen, in het belang van de wet, tegen de beslissingen van de commissie van beroep.

De voorziening in cassatie heeft schorsende kracht.

Wordt de beslissing vernietigd, dan verwijst het Hof van Cassatie de zaak naar de commissie van beroep, anders samengesteld. »

Art. 60

In artikel 27 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht :

A. Het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedrijfsrevisoren, de stagiairs en de personen voor wie ze instaan die de bepalingen van artikel 9bis hebben overtreden worden gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek. »

B. Het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Rechtspersonen zijn ertoe verplicht de geldboeten te betalen uitgesproken tegen hun organen en aangestelden. »

Opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 61

Artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. — Zijn vrijgesteld van de bij artikel 4, eerste lid, 4° en 5°, vastgestelde voorwaarden, de personen die bij de Raad van het Instituut binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, bij een ter post aangezekende brief, hun kandidatuur indienen als lid, en die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. Op de datum van de aanvraag een beroepswerkzaamheid uitgeoefend hebben waardoor ervaring werd opgedaan inzake de administratieve organisatie van ondernemingen, de boekhouding, de controle van rekeningen en het vennootschapsrecht, en dit,

a) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, van licentiaat in de handelswetenschappen of van handelsingenieur, van licentiaat in de economische wetenschappen, licentiaat in de actuariële wetenschappen of licentiaat in de rechten, afgeleverd door een instelling van hoger onderwijs, van universitair of gelijkwaardig niveau, of van een diploma van hoger economisch onderwijs afgeleverd door een van de onderwijsinstellingen opgesomd in het koninklijk besluit van 10 januari 1980 tot erkenning van diploma's voor het doel van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956;

L'expédition de la décision est transmise par le président de la commission d'appel au Procureur général à la Cour de Cassation, qui pourra demander la consultation du dossier.

La procédure pour se pourvoir en cassation est régie, tant en ce qui concerne la forme qu'en ce qui concerne les délais, par les règles prescrites en matière civile.

Il est loisible au Procureur général à la Cour de Cassation de se pourvoir en cassation, dans l'intérêt de la loi, contre les décisions de la commission d'appel.

Le pourvoi en cassation est suspensif.

En cas de cassation, la cause est renvoyée à la commission d'appel composée autrement. »

Art. 60

A l'article 27 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A. Le second alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Sont punis conformément à l'article 458 du Code pénal, les réviseurs d'entreprises, les stagiaires et les personnes dont ils répondent qui ont enfreint les dispositions de l'article 9bis. »

B. Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes morales sont tenues au paiement des amendes infligées à leurs organes et préposés. »

Dispositions abrogatoires et transitoires

Art. 61

L'article 23 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. — Sont dispensés des conditions fixées par l'article 4, alinéa 1^{er}, 4° et 5°, les personnes qui, par lettre recommandée à la poste, font acte de candidature auprès du Conseil de l'Institut dans un délai de dix mois à compter du premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, et qui répondent aux conditions suivantes :

1. Avoir exercé, à la date de la demande, des activités professionnelles impliquant l'acquisition d'une expérience dans le domaine de l'organisation administrative des entreprises, de la comptabilité, du contrôle des comptes et du droit des sociétés, et ce,

a) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme de licencié en sciences économiques appliquées, en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial, de licencié en sciences économiques, actuarielles ou en droit, délivré par un établissement d'enseignement supérieur universitaire ou de niveau équivalent ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un des établissements d'enseignement énumérés dans l'arrêté royal du 10 janvier 1980 portant agrégation de diplômes aux fins de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises, modifiée par la loi du 10 juillet 1956;

b) gedurende ten minste tien jaar voor diegenen die geen van de hierboven genoemde diploma's bezitten.

2. Door de in artikel 29 bedoelde commissie gehoord geweest zijn en voor deze commissie het bewijs leveren dat ze bekwaam zijn om met deskundigheid en in onafhankelijkheid de taak van bedrijfsrevisor te vervullen. »

Art. 62

Artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 29. — De Raad van het Instituut spreekt zich uit over de bij artikel 28 bedoelde kandidaturen op het met redenen omkleed voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

De erkenningscommissie is samengesteld uit een Nederlandstalige en een Franstalige kamer.

Elke kamer is samengesteld uit :

- a) een magistraat die de kamer voorzigt;
- b) drie bedrijfsrevisoren;
- c) drie personen die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, gedurende ten minste vijf jaar het beroep van accountant, zoals bepaald in artikel 77 van de wet van uitoefenen.

Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervanger aangeduid die voldoet aan dezelfde voorwaarden.

De magistraat die de kamer voorzigt wordt voorgedragen door de Minister van Justitie.

De effectieve leden en de plaatsvervangers worden gezamenlijk benoemd door de Minister van Economische Zaken en de Minister van Middenstand. »

Art. 63

Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30. — Voor het onderzoek van de kandidaturen die worden gesteld overeenkomstig artikel 28 kan door de Raad van het Instituut een dossierrecht worden geïnd, waarvan de Koning het bedrag vaststelt. »

Art. 64

Artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 31. — Een kandidaat wiens toelating wordt geweigerd door de Raad van het Instituut, kan binnen de maand na de betekening van de beslissing hoger beroep aantekenen bij de commissie van beroep. De artikelen 21 en 21bis zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 65

Artikel 32 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — In afwijking van artikel 17, 3°, kan de stageovereenkomst gedurende een periode van vijf jaar die aanvangt op de eerste dag van de maand die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, worden gesloten met een bedrijfsrevisor die één jaar op de ledenlijst van het Instituut is ingeschreven. »

b) pendant au moins dix années pour ceux qui ne sont pas porteurs d'un des diplômes énumérés ci-dessus.

2. Avoir été entendu et faire preuve devant la commission prévue à l'article 29 de sa capacité d'exercer avec compétence et indépendance la fonction de reviseur d'entreprises. »

Art. 62

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. — Le Conseil de l'Institut se prononce sur les candidatures visées à l'article 28 sur la proposition motivée de la chambre compétente de la commission d'agrération.

La commission d'agrération est composée d'une chambre d'expression française et d'une chambre d'expression néerlandaise.

Chaque chambre est composée :

- a) d'un magistrat qui la préside;
- b) de trois reviseurs d'entreprises;
- c) de trois personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert-comptable telle qu'elle est définie à l'article 77 de la loi du

Pour chaque membre effectif, un membre suppléant est désigné répondant aux mêmes conditions.

Le magistrat qui préside la chambre est présenté par le Ministre de la Justice.

Les membres effectifs et suppléants sont nommés conjointement par le Ministre des Affaires Economiques et par le Ministre des Classes Moyennes. »

Art. 63

L'article 30 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. — Pour l'examen des candidatures introduites conformément à l'article 28, le Conseil de l'Institut peut percevoir un droit de dossier dont le Roi fixe le montant. »

Art. 64

L'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. — Le candidat dont l'admission a été refusée par le Conseil de l'Institut peut, dans le mois de la notification de la décision, introduire un recours auprès de la commission d'appel. Les articles 21 et 21bis sont applicables. »

Art. 65

L'article 32 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — Par dérogation à l'article 17, 3°, la convention de stage peut, durant une période de cinq années prenant cours le premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la loi, être conclue avec un reviseur comptant un an d'inscription sur la liste des membres de l'Institut. »

Art. 66

Artikel 33 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1957, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — § 1. Tot bij het verstrijken van een termijn van drie jaar die ingaat met de datum waarop in het Belgisch recht voor bedrijfsrevisoren de burgerlijke professionele vennootschap wordt ingevoerd, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren toegekend aan elke burgerlijke vennootschap, opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap onder firma, gewone commanditaire vennootschap of coöperatieve vennootschap, die hierom verzoekt en die, buiten de andere voorwaarden bepaald door de Koning, aan de volgende vereisten voldoet :

1° het doel en de werkzaamheid van de vennootschap moet beperkt zijn tot de uitoefening van de controle-opdrachten bedoeld in artikel 3 en tot de uitoefening van werkzaamheden die verenigbaar zijn met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

2° alle zaakvoerders van de vennootschap evenals, in voorkomend geval, al haar onbeperkt aansprakelijke vennoten moeten de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor.

§ 2. Wanneer een controle-opdracht zoals bedoeld in artikel 3 wordt toevertrouwd aan een burgerlijke vennootschap bedoeld in § 1, die de vorm heeft aangenomen van een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid der vennoten beperkt is tot een bepaald bedrag, moet deze onder haar zaakvoerders of vennoten een vaste vertegenwoordiger benoemen die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bezit. Deze vaste vertegenwoordiger moet aan dezelfde voorwaarden voldoen en is burgerrechtelijk, strafrechtelijk en tuchtrechtelijk aansprakelijk alsof hij zelf de betrokken opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou volbrengen, onverminderd de hoofdelijke aansprakelijkheid van de burgerlijke vennootschap die hij vertegenwoordigt. Deze laatste mag haar vaste vertegenwoordiger niet ontslaan zonder tegelijk een opvolger te benoemen.

Voor de benoeming en de beëindiging van de opdracht van de vaste vertegenwoordiger gelden dezelfde regels van openbaarmaking alsof hij deze opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou vervullen.

§ 3. Bij afwijking van artikel 143, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, hebben de burgerlijke vennootschappen bedoeld in § 1, die de vorm hebben aangenomen van een coöperatieve vennootschap een firma; in de firma moeten voorkomen de naam van een vennoot die de hoedanigheid heeft van bedrijfsrevisor of die van een oud-vennoot die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft gehad. »

Art. 67

Artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV

De titel en het beroep van accountant

Titel I. — *De titel van accountant*

Art. 68

Een natuurlijke persoon mag slechts de titel van accountant voeren, wanneer hem door het Instituut der Accountants de hoedanigheid van accountant of de toestemming tot het voeren van deze titel werd gegeven.

Art. 66

L'article 33 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — § 1^{er}. Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à la date de l'introduction dans le droit belge pour les réviseurs d'entreprises, de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises est accordée à toute société civile constituée sous la forme de société en nom collectif, de société en commandite simple ou de société coopérative qui en fait la demande et qui, outre les autres conditions fixées par le Roi, remplit les conditions suivantes :

1° son objet et son activité doivent être limités à l'exercice de missions de revision visées à l'article 3 et à l'exercice d'activités compatibles avec la qualité de réviseur d'entreprises;

2° chacun de ses gérants ainsi que, le cas échéant, chacun de ses associés indéfiniment responsables, doit avoir la qualité de réviseur d'entreprises.

§ 2. Lorsqu'une mission de revision visée à l'article 3 est confiée à une société civile visée au § 1^{er}, qui est constituée sous la forme de société coopérative dans laquelle la responsabilité des associés n'est engagée que jusqu'à concurrence d'une certaine valeur, celle-ci doit désigner un représentant permanent parmi ses associés ou gérants ayant la qualité de réviseur d'entreprises. Ce représentant permanent est soumis aux mêmes conditions et encourt les mêmes responsabilités civiles, pénales et disciplinaires que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propre, sans préjudice de la responsabilité solidaire de la société civile qu'il représente. Celle-ci ne peut révoquer son représentant permanent qu'en désignant simultanément son successeur.

La désignation et la cessation des fonctions du représentant permanent sont soumises aux mêmes règles de publicité que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propre.

§ 3. Par dérogation à l'article 143, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les sociétés civiles visées au § 1^{er}, qui sont constituées sous la forme de société coopérative, existent sous une raison sociale; celle-ci comprend nécessairement le nom d'un associé ayant la qualité de réviseur d'entreprises ou celui d'un ancien associé ayant eu la qualité de réviseur d'entreprises. »

Art. 67

L'article 34 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est abrogé.

CHAPITRE IV

Du titre et de la profession d'expert comptable

Titre I^{er}. — *Du titre d'expert comptable*

Art. 68

Une personne physique ne peut porter le titre d'expert comptable que si elle s'est vu conférer par l'Institut des Experts Comptables la qualité d'expert comptable ou l'autorisation de porter le titre.

Art. 69

Een vennootschap of vereniging mag in haar handelsnaam, in haar bijzondere benaming, in de omschrijving van haar maatschappelijk doel of in van haar uitgaande reclame slechts gebruik maken van de titel « accountant » wanneer haar door het Instituut der Accountants de hoedanigheid van accountant of de toestemming tot het voeren van deze titel werd gegeven.

De bepalingen van het eerste lid zijn niet van toepassing op onderwijsinstellingen, evenmin als op beroepsgroeperingen.

Art. 70

Buiten de personen die de hoedanigheid van accountant bezitten of aan wie krachtens artikel 73 toestemming werd gegeven tot het voeren van de titel van accountant, mag niemand gebruik maken van een term die verwarring zou kunnen stichten met de titel van accountant.

Art. 71

Het Instituut verleent aan een natuurlijke persoon, op zijn verzoek, de hoedanigheid van accountant, indien hij aan volgende voorwaarden voldoet :

1° Belg zijn of in België woonachtig zijn.

2° Niet beroofd zijn van zijn burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn en geen zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf hebben opgelopen van ten minste drie maanden voor één van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen en werkzaamheden te vervullen en waarbij aan de Rechtbanken van Koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te oefenen, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen of op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, voor een inbreuk op de fiscale wetgeving of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de eerbaarheid en de reputatie van het Instituut.

De personen die werden veroordeeld tot een zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf van minder dan drie maanden of tot een geldboete, voor één der misdrijven bedoeld in het eerste lid, kunnen slechts worden toegelaten als lid van het Instituut na toestemming door het Instituut.

3° In het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau, afgegeven na minstens vier studiejaren, met betrekking tot door de Koning te bepalen disciplines, of van een diploma van hoger economisch onderwijs afgegeven door een door de Koning hiertoe erkende instelling, of voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring door de Koning bepaald. De in het buitenland afgegeven diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid werd erkend. De Koning kan de Raad van het Instituut toestaan in individuele gevallen de gelijkwaardigheid van in het buitenland afgegeven diploma's te aanvaarden.

4° De bij het stagereglement ingerichte stage hebben beëindigd of ten minste zes jaar lang een beroep hebben uitgeoefend, waarin ervaring werd opgedaan inzake de werkzaamheden van een accountant, zoals opgesomd in artikel 77.

Art. 69

Une société ou association ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet social ou dans sa publicité le titre d'« expert comptable » que si elle s'est vu conférer par l'Institut des Experts Comptables la qualité d'expert comptable ou l'autorisation de faire usage du titre.

La disposition de l'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ni aux groupements professionnels.

Art. 70

Hormis les personnes ayant la qualité d'expert comptable ou l'autorisation, en vertu de l'article 73, d'en porter le titre, nul ne peut faire usage d'un terme susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable.

Art. 71

L'Institut confère à une personne physique, à sa demande, la qualité d'expert comptable si elle remplit les conditions suivantes :

1° Etre belge ou être domicilié en Belgique.

2° Ne pas avoir été privé de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite et ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnellement, de trois mois au moins pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux Tribunaux de Commerce la faculté de prononcer de telles interdictions, pour une infraction sanctionnée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises pour une infraction sanctionnée par les lois fiscales ou pour un autre délit qui porterait gravement atteinte à l'honorabilité et à la réputation de l'Institut.

Les personnes condamnées pour une des infractions visées à l'alinéa 1^{er} à une peine d'emprisonnement, même conditionnellement, de moins de trois mois ou à une amende, ne pourront être admises en qualité de membre de l'Institut que moyennant autorisation de l'Institut.

3° Etre porteur d'un diplôme universitaire belge ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur du niveau universitaire, délivré après quatre années d'études au moins dans une des disciplines que le Roi détermine, ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un établissement agréé à cet effet par le Roi, ou satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience déterminées par le Roi. Les diplômes délivrés à l'étranger dans les mêmes disciplines sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le Conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés à l'étranger.

4° Avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage ou avoir exercé pendant six années au moins des activités professionnelles impliquant l'acquisition d'une expérience dans le domaine des activités d'expert comptable telles qu'elles sont énumérées à l'article 77.

5° Geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen waarvoor de Koning het programma en de voorwaarden vaststelt.

Art. 72

Onder de voorwaarden door de Koning bepaald, verleent het Instituut, op verzoek, de hoedanigheid van accountant aan :

- 1) elke burgerlijke professionele vennootschap van accountants opgericht naar Belgisch recht;
- 2) elke vennootschap of vereniging van accountants, opgericht naar buitenlands recht die, in het land volgens het recht waarvan zij is opgericht, een hoedanigheid bezit die als gelijkwaardig wordt erkend met die van accountant in België en die in België is gevestigd.

Art. 73

De Koning stelt de regels vast volgens welke het Instituut de toestemming kan geven om in België de titel van accountant te voeren of, indien het vennootschappen of verenigingen betreft, om deze term te gebruiken in hun bijzondere benaming, in de omschrijving van hun maatschappelijk doel of in hun reclame, aan natuurlijke personen die in het buitenland verblijven en aan vennootschappen en verenigingen naar buitenlands recht, die in hun land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant en in België, zonder er gevestigd te zijn, diensten verlenen die binnen de werkzaamheid van accountant vallen zoals bedoeld in artikel 77.

Art. 74

Het Instituut stelt een lijst op van de natuurlijke personen en van de rechtspersonen waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend alsmede een lijst van de personen aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven.

Elke belanghebbende kan te allen tijde op de zetel van het Instituut kennis nemen van de in het eerste lid bedoelde lijsten, alsmede van het register van de externe accountants, bedoeld in artikel 78, of het Instituut om mededeling hiervan verzoeken.

Art. 75

De hoedanigheid van accountant en de toestemming bedoeld in artikel 73 wordt door het Instituut ingetrokken indien de voorwaarden voor de toekenning ervan niet meer vervuld zijn. De intrekking van de hoedanigheid van accountant brengt van rechtswege de doorhaling mee uit het register van de externe accountants bedoeld in artikel 78.

Art. 76

Tegen elke beslissing van het Instituut waarbij het verlenen van de hoedanigheid van accountant of van de toestemming bedoeld in artikel 73 wordt geweigerd of ingetrokken kan hoger beroep worden aangetekend door de betrokkene bij de commissie van beroep bedoeld in artikel 92.

5° Avoir réussi un examen d'aptitude dont le programme et les conditions sont fixés par le Roi.

Art. 72

Aux conditions fixées par le Roi, l'Institut confère la qualité d'expert comptable, à sa demande :

- 1) à toute société civile professionnelle d'experts comptables constituée sous l'empire du droit belge;
- 2) à toute société ou association d'experts comptables, constituées sous l'empire d'un droit étranger ayant, dans l'Etat sous le droit duquel elle est constituée, une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique et qui est établie en Belgique.

Art. 73

Le Roi fixe les règles de l'octroi par l'Institut de l'autorisation de porter en Belgique le titre d'expert comptable ou, s'agissant de sociétés ou d'associations, de faire usage de ces termes dans leur dénomination particulière, dans la définition de leur objet social ou dans leur publicité, aux personnes physiques résidant à l'étranger et aux sociétés et associations de droit étranger, ayant dans leur pays une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable qui prestent en Belgique des services relevant à l'expertise comptable au sens de l'article 77, sans y être établies.

Art. 74

L'Institut établit une liste des personnes physiques et des personnes morales qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable ainsi qu'une liste des personnes autorisées en application de l'article 73.

Tout intéressé peut à tout moment prendre connaissance au siège de l'Institut des listes visées à l'alinéa 1^{er} ainsi que du tableau des experts comptables externes visé à l'article 78 ou s'adresser à lui pour les obtenir.

Art. 75

La qualité d'expert comptable et l'autorisation visée à l'article 73 sont retirées par l'Institut si les conditions mises à leur octroi ne sont plus réunies. Le retrait de la qualité d'expert comptable entraîne de plein droit la radiation du tableau des experts comptables externes fixé à l'article 78.

Art. 76

Toute décision de l'Institut refusant ou retirant l'octroi de la qualité d'expert comptable ou de l'autorisation visée à l'article 73 est susceptible d'un recours de la part de l'intéressé devant la commission d'appel visée à l'article 92.

Titel II. — *Het beroep van accountant*

Art. 77

De werkzaamheid van accountant bestaat erin in privé-ondernemingen, in openbare instellingen of voor rekening van elke belanghebbende persoon of instelling volgende opdrachten uit te voeren :

1° het verifiëren en corrigeren van alle boekhoudingsstukken;

2° de expertise, zowel privé als gerechtelijk, op het gebied van de boekhouding en de administratieve organisatie van ondernemingen, alsmede de analyse volgens boekhoudmethodes van de toestand en de werking van ondernemingen vanuit het oogpunt van hun kredietwaardigheid, hun rendabiliteit en risico's;

3° de organisatie van de boekhoudingsdiensten en van de administratieve diensten van de ondernemingen, evenals het adviseren over de boekhoudkundige en administratieve organisatie van de ondernemingen;

4° de organisatie en het voeren van de boekhouding van derden;

5° het verstrekken van adviezen in belastingzaken voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid of voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van de uitoefening van één der werkzaamheden bedoeld onder 1°.

Art. 78

Elke natuurlijke persoon aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op zijn verzoek ingeschreven in het register van de externe accountants, wanneer hij alle of sommige van de in artikel 77 bedoelde werkzaamheden op exclusieve wijze, in hoofdzaak of in bijkomende orde, uitoefent of zich voorneemt deze uit te oefenen, buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of van een door de overheid bezoldigde betrekking.

Art. 79

Elke vennootschap of vereniging waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op haar verzoek ingeschreven in het register van de externe accountants indien zij alle of sommige van de werkzaamheden uitoefent bedoeld in artikel 77 of zich voorneemt deze uit te oefenen.

Art. 80

Het is de natuurlijke personen en rechtspersonen die ingeschreven zijn in het register van de externe accountants niet toegelaten zonder voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut :

1° een commercieel bedrijf of de taak van bestuurder of zaakvoerder uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen en geen professionele vennootschap is, tenzij deze taak hun door een rechtbank werd opgedragen;

2° zich, met het oog op de uitoefening van hun beroep, te verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van accountant, van bedrijfsrevisor of van een daarmee in het buitenland als gelijkwaardig erkende hoedanigheid;

3° werkzaamheden uit te voeren die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun beroep.

Titre II. — *De la profession d'expert comptable*

Art. 77

Les activités d'expert comptable consistent à exécuter dans les entreprises privées, les organismes publics ou pour compte de toute personne ou de tout organisme intéressé, les missions suivantes :

1° la vérification et le redressement de tous documents comptables;

2° l'expertise, tant privée que judiciaire dans les domaines de la comptabilité et de l'organisation administrative des entreprises ainsi que l'analyse par les procédés de la technique comptable de la situation et du fonctionnement des entreprises au point de vue de leur crédit, de leur rendement et de leurs risques;

3° l'organisation des services comptables et administratifs des entreprises et les activités de conseil en matière d'organisation comptable et administrative des entreprises;

4° les activités d'organisation et de tenue de la comptabilité de tiers;

5° les activités de conseil en matière de fiscalité, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal ou fassent partie par leur nature, de l'exercice d'une des activités visées sub 1°.

Art. 78

Toute personne physique qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est inscrite, à sa demande, au tableau des experts comptables externes, si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 77, à titre exclusif, principal ou accessoire, en dehors des liens de subordination d'un contrat de travail ou d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics.

Art. 79

Toute société ou association qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est inscrite, à sa demande, au tableau des experts comptables externes si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 77.

Art. 80

Les personnes physiques et les personnes morales inscrites au tableau des experts comptables externes ne peuvent sans l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut :

1° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou de sociétés à forme commerciale, autres que professionnelles, sauf lorsque ces fonctions leur sont confiées par un tribunal;

2° s'associer en vue de l'exercice de leur profession avec des personnes n'ayant pas la qualité d'expert comptable, la qualité de reviseur d'entreprises ou une qualité reconnue équivalente à l'étranger;

3° exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur profession.

Art. 81

Enkel de natuurlijke personen en de rechtspersonen die zijn ingeschreven in het register van de externe accountants zijn gerechtigd om geregeld :

1° de in artikel 77, 1° en 2°, bedoelde werkzaamheden, evenals

2° de opdrachten bedoeld in artikel 64, § 2 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, uit te voeren of zulks aan te bieden.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing :

1° op de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren evenmin als op de hun bij de wet uitsluitend toevertrouwde opdrachten;

2° op de in artikel 77, 1° en 2°, bedoelde werkzaamheden uitgevoerd in ondergeschikt verband krachtens een arbeidsovereenkomst of een door de overheid bezoldigde betrekking.

Titel III. — *Het Instituut der Accountants*

AFDELING I

Oprichting — doel — lidmaatschap

Art. 82

Er wordt een Instituut der Accountants opgericht. Het Instituut bezit de rechtspersoonlijkheid. De zetel is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 83

Het Instituut der Accountants heeft tot doel toe te zien op de opvoeding en te voorzien in de bestendige organisatie van een korps specialisten die bekwaam zijn de in artikel 77 bepaalde werkzaamheden uit te voeren met alle vereiste waarborgen inzake bekwaamheid, onafhankelijkheid en beroepsgeest.

Art. 84

Zijn lid van het Instituut :

1° de natuurlijke personen aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend;

2° de vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid, waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend.

De natuurlijke personen en rechtspersonen aan wie de toestemming werd gegeven bedoeld in artikel 73 zijn geen lid van het Instituut.

Art. 85

Indien een accountant de in artikel 77 bedoelde werkzaamheid uitvoert als vennoot of lid in een vennootschap of vereniging zoals bedoeld in artikel 72, of indien hij krachtens een arbeidsovereenkomst met een dergelijke vennootschap of vereniging is verbonden, wordt in de lijst der accountants en in het register van de externe accountants naast zijn naam melding gemaakt van de handelsnaam of de bijzondere benaming van de vennootschap of de vereniging waartoe hij behoort alsmede van de hoedanigheid waarin hij met deze vennootschap of vereniging is verbonden.

Art. 81

Les personnes physiques et les personnes morales inscrites au tableau des experts comptables externes sont seules habilitées à exercer habituellement ou à offrir d'exercer :

1° les activités visées à l'article 77, 1° et 2°;

2° les missions visées à l'article 64, § 2 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

L'alinéa 1^{er} ne s'applique toutefois pas :

1° aux membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises ni aux missions réservées à ceux-ci par la loi;

2° aux activités visées à l'article 77, 1° et 2° exercées dans les liens de subordination d'un contrat de travail ou en vertu d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics.

Titre III. — *De l'Institut des Experts Comptables*

SECTION I

Création — objet — membres

Art. 82

Il est créé un Institut des Experts Comptables. Il jouit de la personnalité civile. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 83

L'Institut des Experts Comptables a pour mission de veiller à la formation et d'assurer l'organisation permanente d'un corps de spécialistes capables d'exercer les activités définies à l'article 77 avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence et de la probité professionnelles.

Art. 84

Sont membres de l'Institut :

1° les personnes physiques qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable;

2° les sociétés et associations dotées de la personnalité civile, qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable.

Les personnes physiques et les personnes morales autorisées en application de l'article 73 ne sont pas membres de l'Institut.

Art. 85

Si un expert comptable exerce l'activité définie à l'article 77 en qualité d'associé d'une société ou association visée à l'article 72 ou est lié par un contrat de travail avec une telle société ou association il est fait mention dans la liste des experts comptables, et dans le tableau des experts comptables externes, en regard de son nom, de la raison sociale ou de la dénomination de la société ou association à laquelle il appartient, ainsi que de la qualité en laquelle il y est attaché.

Het register van de externe accountants vermeldt naast de firma of de bijzondere benaming van de krachtens artikel 72 ingeschreven vennootschap of vereniging de naam van de vennoten of leden die de hoedanigheid bezitten van accountant.

Art. 86

De leden evenals de natuurlijke personen en rechtspersonen aan wie krachtens artikel 73 toestemming werd gegeven tot het voeren van de titel van accountant, betalen een bijdrage waarvan het bedrag door de algemene vergadering der leden wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de nadere regels bepaald in het reglement van orde van het Instituut.

AFDELING II

Beheer en werking

Art. 87

De Koning stelt, op voorstel of na advies van de Raad van het Instituut, het stagereglement en het tuchtreglement vast, alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen.

Art. 88

De artikelen 11 tot 15, 18 en 24 tot 26 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren zijn van toepassing op het Instituut der Accountants. Te dien einde wordt het woord « bedrijfsrevisoren » vervangen door de woorden « accountants of personen aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven ».

AFDELING III

Beroepstucht

Art. 89

De beroepstucht over de accountants en over de personen aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige, onder het voorzitterschap, naar gelang van het geval, van de Voorzitter of de Ondervoorzitter van het Instituut, met bovendien twee door de Raad van het Instituut aangeduide accountants.

Wat de bevoegdheid van de kamers op taalgebied betreft, geldt als criterium de taal waarin de betrokkene zijn verzoek om de hoedanigheid van accountant te bekomen heeft ingediend, of waarin het verzoek tot het bekomen van de toestemming bedoeld in artikel 73 werd ingediend.

Art. 90

Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de accountants en de personen aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven, wanneer zij :

1° in de uitoefening van hun beroep aan hun beroepsverplichtingen zijn tekort gekomen;

2° tekort gekomen zijn aan de gedragsregels, de eer, de discretie en de eerbaarheid van hun staat;

Le tableau des experts comptables mentionne en regard de la raison sociale ou de la dénomination particulière des sociétés inscrites en vertu de l'article 72, le nom de ses associés qui ont la qualité d'expert comptable.

Art. 86

Les membres ainsi que les personnes physiques et les personnes morales autorisées en application de l'article 73 à porter le titre d'expert comptable paient une cotisation dont le montant est fixé par l'assemblée générale des membres, dans les limites et selon les modalités prévues par le règlement intérieur de l'Institut.

SECTION II

Gestion et fonctionnement

Art. 87

Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de stage, le règlement de discipline ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Art. 88

Les articles 11 à 15, 18 et 24 à 26 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises sont applicables à l'Institut des Experts Comptables. Pour cette application, les termes « réviseurs d'entreprises » sont remplacés par les termes « experts comptables ou personnes autorisées en vertu de l'article 73 ».

SECTION III

Discipline

Art. 89

La discipline sur les experts comptables et sur les personnes autorisées en application de l'article 73 est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, présidées selon le cas, par le Président et par le Vice-président de l'Institut et comprenant en outre deux experts comptables désignés par le Conseil de l'Institut.

La compétence des chambres en matière linguistique est déterminée par la langue dans laquelle l'expert comptable a introduit sa demande d'obtention de la qualité d'expert comptable ou dans laquelle la personne autorisée en application de l'article 73 a introduit sa demande d'autorisation.

Art. 90

Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux experts comptables et aux personnes autorisées en vertu de l'article 73 :

1° qui ont manqué à leurs obligations professionnelles dans l'exercice de leur profession;

2° qui ont manqué à la déontologie, à l'honneur, à la discrétion et à la probité de leur état;

3° andere grove fouten hebben begaan die de eer van het beroep in het gedrang brengen.

Art. 91

De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing voor ten hoogste één jaar van de hoedanigheid van accountant of van de in artikel 73 bedoelde toestemming tot het voeren van deze titel;
- d) de definitieve intrekking van de hoedanigheid van accountant of van de in artikel 73 bedoelde toestemming tot het voeren van deze titel.

De schorsing houdt het verbod in om aan beraadslagingen en verkiezingen in de algemene vergadering, in de Raad en in de commissies van het Instituut deel te nemen, zolang deze tuchtstraf uitwerking heeft.

Art. 92

Het hoger beroep tegen beslissingen van de tuchtcommissie wordt aanhangig gemaakt bij de commissie van beroep.

Deze commissie bestaat uit twee kamers, waarvan één Franstalig en de andere Nederlandstalig. Elk van beide kamers is samengesteld uit een raadshere bij een Hof van Beroep die ze voorziet, uit een rechter in een Rechtbank van Koophandel en een rechter in een Arbeidsrechtbank, allen voorgedragen door de Minister van Justitie en door de Koning benoemd voor een vernieuwbare periode van zes jaar, alsmede uit twee accountants aangeduid door de algemene vergadering. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

Art. 93

Artikelen 20, §§ 2 tot 5, 20bis, 21, §§ 2 tot 5, 21bis tot 23 van de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren zijn van overeenkomstige toepassing op de accountants en op de personen aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven. Voor deze toepassing wordt het woord « bedrijfsrevisor(en) » vervangen door het woord « accountant(s) » of, in voorkomend geval, door de woorden « perso(o)n(en) » aan wie de in artikel 73 bedoelde toestemming werd gegeven ».

De artikelen 90, 91 en 93 doen geen afbreuk aan artikel 345 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, aan artikel 2, lid 3 van het Wetboek van de met de Inkomstenbelastingen gelijkgestelde Belastingen, aan artikel 73ter van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, aan artikel 207ter van het Wetboek der met het Zegel gelijkgestelde Taksen, aan artikel 207 van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, aan artikel 133ter van het Wetboek der Successierechten en evenmin aan artikel 67ter van het Wetboek der Zegelrechten.

Titel IV. — Strafbepalingen

Art. 94

Elke inbreuk op de artikelen 68, 69, 70 en 81 wordt gestraft met geldboete van 200 tot 1 000 F.

3° qui ont commis d'autres fautes graves rejaillissant sur l'honneur de la profession.

Art. 91

Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année de la qualité d'expert comptable ou de l'autorisation du port du titre visée à l'article 73;
- d) le retrait définitif de la qualité d'expert comptable ou de l'autorisation du port du titre visée à l'article 73.

La suspension emporte interdiction de participer aux délibérations et élections de l'assemblée générale, du Conseil et des commissions de l'Institut pendant la durée de l'exécution de cette peine.

Art. 92

L'appel des décisions de la commission de discipline est introduit auprès de la commission d'appel.

Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un conseiller auprès d'une Cour d'Appel qui la préside, d'un juge au Tribunal de Commerce et d'un juge au Tribunal du Travail, tous présentés par le Ministre de la Justice et nommés par le Roi pour une période renouvelable de six ans, ainsi que de deux experts comptables élus par l'assemblée générale. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

Art. 93

Les articles 20, §§ 2 à 5, 20bis, 21, §§ 2 à 5, 21bis à 23 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sont applicables aux experts comptables et aux personnes autorisées en exécution de l'article 73. Pour cette application, les termes « reviseur(s) d'entreprises » sont remplacés par les termes « experts comptables » ou le cas échéant par les termes « personnes autorisées en exécution de l'article 73 ».

Les articles 90, 91 et 93 ne portent pas préjudice à l'article 345 du Code des Impôts sur les Revenus, à l'article 2, alinéa 3 du Code des Taxes assimilées aux Impôts sur les Revenus, à l'article 73ter du Code de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, à l'article 207ter du Code des Taxes assimilées au Timbre, à l'article 207 du Code des Droits d'Enregistrement d'Hypothèque et de Greffe, à l'article 133ter du Code des Droits de Succession ni à l'article 67ter du Code des Droits de Timbre.

Titre IV. — Dispositions pénales

Art. 94

Toute infraction aux dispositions des articles 68, 69, 70 et 81 est punie d'une amende de 200 à 1 000 F.

De natuurlijke personen die zijn ingeschreven in het register van de externe accountants, de vennoten of leden van vennootschappen of verenigingen die in hetzelfde register zijn ingeschreven alsmede de personen waarvoor zij moeten instaan, die inlichtingen of feiten waarvan zij bij de uitoefening van hun beroep kennis hebben gekregen, ruchtbaar maken, worden, behoudens de gevallen waarin zij als getuige voor het gerecht worden opgeroepen of de wet hen ertoe verplicht, overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 tot 5 000 frank.

Hoofdstuk VII van Boek I van het Strafwetboek alsmede artikel 85 van hetzelfde Wetboek zijn van toepassing op de misdrijven bedoeld in dit artikel.

Rechtspersonen zijn ertoe verplicht de geldboeten te betalen uitgesproken ten laste van hun organen en aangestelden.

Titel V. — Diverse en overgangsbepalingen

Art. 95

Voor de eerste maal worden de leden van de Raad van het Instituut benoemd door de Koning onder de personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet reeds ten minste vijf jaar het beroep van accountant, zoals dit is omschreven in artikel 77, hebben uitgeoefend.

Aan dit lidmaatschap van de eerste Raad is geen bezoldiging verbonden, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de Koning wordt vastgesteld.

De betrokken benoeming brengt van rechtswege de toekenning mede van de titel van accountant en, in voorkomend geval, de inschrijving in het register van de externe accountants.

Het mandaat van de aldus aangewezen personen neemt van rechtswege een einde op 31 december 1985, behoudens hernieuwing door de algemene vergadering. Ten minste één maand voor deze datum moet de algemene vergadering worden bijeengeroepen voor de aanstelling van een nieuwe Raad.

Art. 96

De werkingskosten van het Instituut worden voorgeschooten door het Rijk en moeten binnen een daaropvolgende termijn van drie jaar worden terugbetaald.

Art. 97

De artikelen 68, 69, 70, 81 en 94 treden in werking twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 98

§ 1. Zijn vrijgesteld van de bij artikel 71, 3°, 4° en 5°, vastgestelde voorwaarden, de personen die binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet, hun kandidatuur stellen en die één van de volgende voorwaarden vervullen :

- a) ten minste vijf jaar lang de boekhoudingsdienst van ondernemingen hebben geleid;
- b) als geschoold personeelslid van een fiduciaire ten minste vijf jaar belast zijn geweest met de controle van de boekhouding van ondernemingen;

Les personnes physiques inscrites au tableau des experts comptables externes, les associés de sociétés et associations inscrites à ce même tableau ainsi que les personnes dont ils doivent répondre qui, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi oblige à les faire connaître, auront divulgué les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leur profession sont punis, conformément aux dispositions de l'article 458 du Code pénal, d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 à 5 000 francs.

Le chapitre VII du Livre 1^{er} du Code pénal ainsi que l'article 85 du même Code sont applicables aux infractions sanctionnées par le présent article.

Les personnes morales sont tenues au paiement des amendes infligées à leurs organes et préposés.

Titre V. — Dispositions transitoires et diverses

Art. 95

Pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont nommés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 77.

Les fonctions de membre du premier Conseil sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction dont les montants sont fixés par le Roi.

Cette désignation vaut de plein droit attribution du titre d'expert comptable et, le cas échéant, inscription au tableau des experts comptables externes.

Leur mandat prend fin de plein droit, et sauf renouvellement par l'assemblée générale, à la date du 31 décembre 1985. Un mois au moins avant cette date, l'assemblée générale doit avoir été convoquée pour l'élection d'un nouveau Conseil.

Art. 96

Les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par l'Etat et lui sont remboursés dans le délai subséquent de trois ans.

Art. 97

Les articles 68, 69, 70, 81 et 94 entrent en vigueur deux ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 98

§ 1^{er}. Les conditions prévues à l'article 71, 3°, 4° et 5°, ne sont pas exigées de toute personne qui fait acte de candidature dans les dix mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui remplit une des conditions énumérées ci-après :

- a) avoir durant cinq ans au moins dirigé les services comptables d'entreprises;
- b) avoir, comme membre du personnel qualifié d'une fiduciaire, été chargé durant cinq ans au moins de la révision de comptes d'entreprises;

c) ten minste tien jaar lang zelfstandig en als hoofdwerkzaamheid het beroep van accountant te hebben uitgeoefend, of krachtens een arbeidsovereenkomst, een beroepswerkzaamheid te hebben uitgeoefend die in hoofdzaak tot de werkzaamheden van een accountant kan worden gerekend in de zin van artikel 77.

§ 2. Voor de personen die hun kandidatuur stellen binnen tien maanden na de inwerkingtreding van deze wet, worden de bij artikel 71, 4°, bepaalde voorwaarden inzake stage of beroepservaring voor een even lange duur vervangen door het bewijs van om het even welke stage of beroepservaring waaruit een voldoende opleiding tot de taak van accountant blijkt.

§ 3. Voor het onderzoek van de overeenkomstig dit artikel gestelde kandidaturen kan het Instituut een dossierrecht innen waarvan de Koning het bedrag vaststelt.

Art. 99

Tot het verstrijken van een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de invoering in het Belgisch recht voor de accountants van de burgerlijke professionele vennootschap, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der Accountants, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, verleend aan elke rechtspersoon naar Belgisch recht die een aanvraag ertoe indient bij het Instituut en die tot doel heeft diensten te verlenen die behoren tot de werkzaamheid van accountant, zoals omschreven in artikel 77.

HOOFDSTUK V

Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

Art. 100

§ 1. In het Ministerie van Economische Zaken wordt een « Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat » opgericht, hierna de Hoge Raad te noemen.

De Hoge Raad heeft tot taak via het verstrekken, op eigen initiatief of op verzoek, van adviezen of aanbevelingen aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren, ertoe bij te dragen dat bij de uitoefening van de controle-opdrachten die de wet aan de bedrijfsrevisoren toevertrouwt, het algemeen belang en de vereisten van het maatschappelijk verkeer in acht worden genomen. Deze adviezen of aanbevelingen zullen onder meer betrekking hebben op de uitoefening van de opdrachten omschreven in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

De Hoge Raad moet worden geraadpleegd voor elk koninklijk besluit te treffen ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren alsmede voor elke beslissing met een algemene strekking te treffen door de Raad van het Instituut in toepassing van de artikelen 10 en 18bis van diezelfde wet.

De Hoge Raad mag zijn adviezen of aanbevelingen openbaar maken.

§ 2. De Hoge Raad is samengesteld uit zeven door de Koning benoemde leden, van wie er vier op een dubbelal worden voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en drie worden voorgedragen door de Minister van Economische Zaken en door de Minister van Financiën.

c) avoir durant dix ans au moins exercé à titre indépendant et principal la profession d'expert comptable ou effectué dans les liens d'un contrat d'emploi des activités professionnelles ressortissant à titre principal des activités de l'expert comptable au sens de l'article 77.

§ 2. Pour les personnes qui présentent leur candidature dans les dix mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, la condition prévue à l'article 71, 4°, en matière de stage ou d'expérience professionnelle est pour une durée équivalente remplacée par la justification de tout stage ou de toute expérience professionnelle impliquant l'acquisition d'une formation suffisante aux fonctions d'expert comptable.

§ 3. Pour l'examen des candidatures introduites conformément au présent article, l'Institut peut percevoir un droit de dossier dont le Roi fixe le montant.

Art. 99

Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à dater de l'introduction dans le droit belge pour les experts comptables de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des Experts Comptables est, aux conditions fixées par le Roi, accordée sur demande adressée à l'Institut à toute personne morale de droit belge et dont l'objet consiste à prester des services relevant de la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 77.

CHAPITRE V

Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises

Art. 100

§ 1^{er}. Il est créé au sein du Ministère des Affaires Économiques un « Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises », dénommé ci-après le Conseil Supérieur.

Le Conseil Supérieur a pour mission de contribuer, par la voie d'avis ou de recommandations, émis d'initiative ou sur demande et adressés au Gouvernement ou à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, à ce que les missions de revision que la loi confie aux réviseurs d'entreprises soit exercée dans le respect de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale. Ces avis ou recommandations auront trait entre autres à l'exercice des missions visées à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Le Conseil Supérieur doit être consulté sur tout arrêté royal à prendre en exécution de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, et sur toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut en application des articles 10 et 18bis de la même loi.

Le Conseil Supérieur peut rendre publics ses avis ou recommandations.

§ 2. Le Conseil Supérieur est composé de sept membres nommés par le Roi, dont quatre sur une liste double présentée par le Conseil Central de l'Économie et trois sur présentation du Ministre des Affaires Économiques et du Ministre des Finances.

§ 3. De Koning stelt het reglement van orde van de Hoge Raad vast. Hij stelt nadere regels vast voor de uitvoering van dit artikel.

Diverse bepaling

Art. 101

In artikel 614 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een nieuw 9° ingevoegd luidend als volgt :

« 9° tegen beslissingen van de commissie van beroep van het Instituut der Accountants. »

Gegeven te Brussel, de 14 februari 1983.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

§ 3. Le Roi arrête le règlement d'ordre intérieur du Conseil Supérieur. Il fixe les modalités d'exécution du présent article.

Disposition diverse

Art. 101

A l'article 614 du Code judiciaire, un nouveau 9° est introduit, libellé comme suit :

« 9° des décisions prononcées par la commission d'appel de l'Institut des Experts Comptables. »

Donné à Bruxelles, le 14 février 1983.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Réformes Institutionnelles,*

J. GOL

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER